華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第二一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹七五一六號 每份零售港幣叁毫

今日出紙六大張

發行及承印華僑日報有限公司

總司理岑維休

周恩來夫人親自出馬

款待福特伉儷

參加初步會談

鄧小平代表周恩來設宴歡迎

福特將會見毛澤東江青朱德

（路透社北京一日電）今日，美國總統福特和夫人於抵達北京後，在北京迎賓館獲得總理周恩來夫人鄧穎超的款待。美國消息人士說，福特總統在和周總理夫人及副總理鄧小平作短時間的談話之後，隨即退作小憩。因爲患病之故，周恩來總理自從今年九月以來，已經沒有接見外賓。在今晚參加宴會之前，福特總統要在北京人民大會堂門前走廊，與毛澤東夫人江青和「中國工農紅軍之父」朱德一起影相。該等消息人士謂，福特總統今日不會獲得毛澤東接見。明日，福特總統要與鄧小平會談，遊覽北京名勝古蹟，以及欣賞芭蕾舞表演。

（路透社香港一日電）今晚，美國總統福特和夫人貝蒂在北京獲得副總理鄧小平的宴請。北京新華社報導，福特總統的女兒蘇姍，美國國務卿基辛格，美駐北京聯絡處主任布殊亦出席宴會。北京領袖出席宴會者包括副總理李先念和外交部長喬冠華。

福特重申決策

實現上海公報

謀關係正常化

祝願毛澤東周恩來及各人健康

鄧小平激烈抨擊蘇修霸權主義

（合衆國際社北京一日電）福特總統在舉杯祝飲時致辭稱：「副總理先生，外長先生及此間的全體中國朋友，我謹代表內子及小女，家人和美國人民，讓我對你們十分友善的款待，表達謝忱。在上海公報中，貴我兩國承認在其社會制度與外交政策上，中美存在基本歧見。但最重要者，莫如我們亦同意關係正常化會是我們人民的共同利益，并會負起發展更爲安全的國際秩序。因此我們定下若干原則，以引導我們的關係之增進和對國際情勢的接近。中美兩國領袖在一九七一和一九七二年所採取的行動，是歷史性的重大事件。我秉此機會重申我對此目標和第一步所湧現的原則的担承，特別是我們關係的正常化。在我們彼此首都設立的兩個聯絡處，是方便我們的接觸和瞭解，文化和科學交流的發展，尤其貿易方面，并加強中美人民的聯繫。在國際方面，我們有一個共同利益，是在設法使世界不受單力或壓力所操縱，在我們的聯合聲明中，我們曾稱之爲霸權。在追求我們的目的中，我們個別依照我們在世界上的不同立場和彼此的國利益，來確定我們的政策和方法。我關心到，我們坦誠而有利的討論，我們將研討協商和尋求瞭解。在此種精神中，我們依然堅決担承，根據上海公報的基礎，進行建立我們兩國之間的正常關係，并擴大彼此有關的國際問題的合作範圍。當我開始訪問之時，我特舉杯祝毛主席健康，周恩來總理健康，今晚在此的鄧小平副總理健康，和朋友健康，本週在此的其他官員的討論成功，中美人民之間的瞭解與友誼更進一步發展。」

（合衆國際社北京一日電）在歡迎福特總統的宴會上，北京副總理鄧小平舉杯祝飲時致辭稱：「中美人民均爲偉大的人民，我們兩國人民經常彼此友好。我乘此機會來傳達中國人民對偉大的美國人民的熱誠歡迎。在今日世界中，貴我兩國已有許多共同點。懸而未決的一個共同點是霸權一事。任何國家或者國家集團都致力於反對建立霸權。我們兩國之間關係正常化的實現，乃符合中美人民的共同願望。我們相信上海公報的原則，至今仍是最重要的遵循，此種願望必然透過我們雙方的聯合努力來實現。在目前中美人民所面臨的一項重要問題，是國際局勢。我們的基本觀念是越亂越好。今日，最熱衷於宣揚和平的國家，是戰爭最危險之泉源。有關和緩的浮誇之言不能掩蓋戰爭益爲危殆的現實。霸權是不足畏懼的，它的本質是脆弱的，欺軟怕硬，在其擴張中已種下不失敗的禍根。」

福特經日本赴北京

十二月一日在美總統福特（左）訪問北京途中，經過東京加油時，在國際機場與日本外相宮澤喜一談話情形。（合衆國際社無線電傳真）

唐聞生是最佳翻譯

（法新社北京一日電）在官式訪問此間之時，福特總統將獲得中共最佳傳話唐聞生的服務，她通常只替周恩來總理工作。大家更爲熟知她的西式名字南西，自一九七四年十一月以來，她任中共外交部美洲與大洋洲事務司的其中一位副司長。猶如尼克遜於一九七二年到訪一樣，福特總統之訪問大陸期間，唐聞生將感覺如在家中一般，蓋她的大部份童年是在美國渡過。當福特總統在北京國際機場獲中共副總理鄧小平迎接之時，唐聞生今日即開始其最新的任務。

福特與鄧小平準備多次會談

（路透社北京一日電）[illegible]

元首第二次訪問北京，福特總統所乘坐的空軍一號噴射專機，在原定北京時間十五時（格林威治標準時間七時）稍前數分鐘，飛抵北京機場。福特總統和夫人貝蒂以及現年十八歲的女兒蘇姍，在抵達時獲得北京副總理鄧小平親往迎近。與此同時，在機場歡迎者，還有一個由四百人組成的中國人民解放軍儀仗隊和二百名北京平民，該等平民大部份爲曾經留學美國的中國學生和曾經訪問美國的中國運動員。福特總統此次訪問期定爲五日，其訪問目的主要是沿着一九七二年二月前美國總統尼克遜歷史性訪華的道路前進，再接再厲，改善和發展中、美兩國的新關係。福特總統此次至少要在此間舉行三個回合的會談。

宴會可算豪華 款款都是名菜

美國朋友用筷子進食

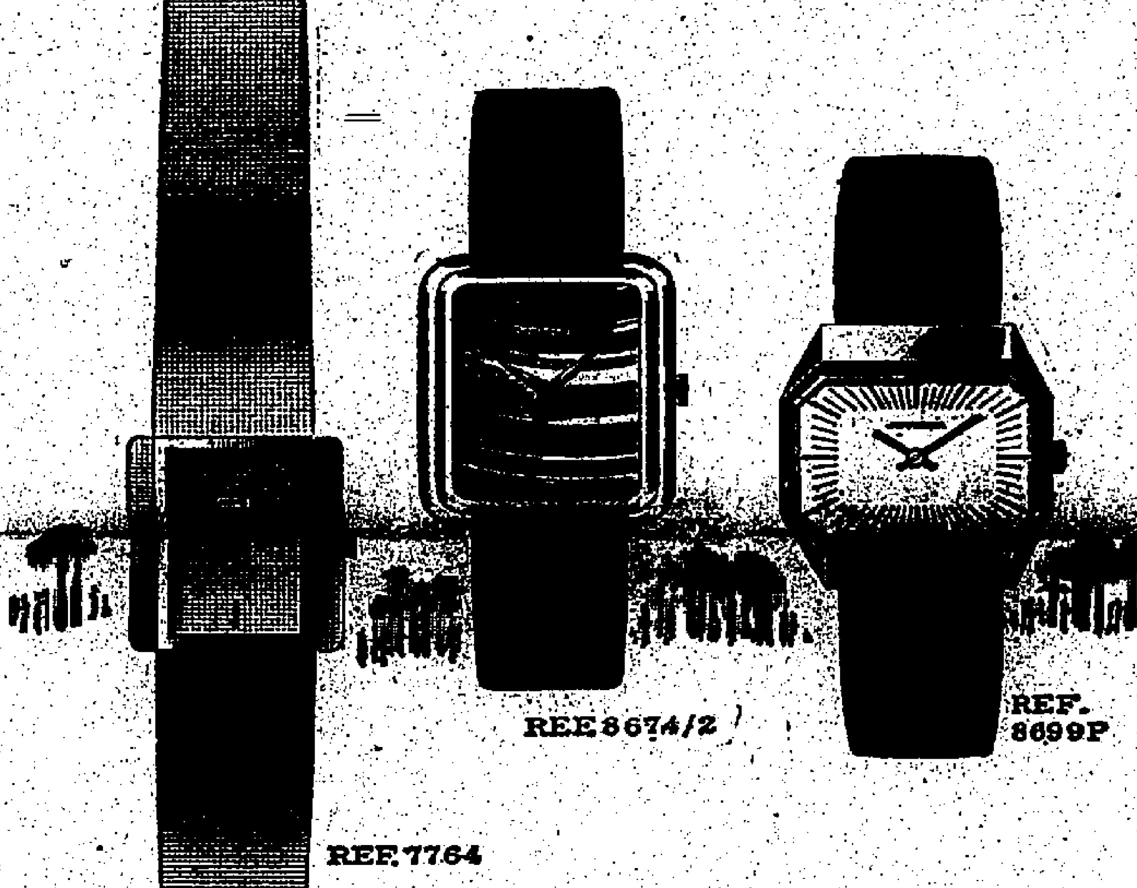
（合衆國際社北京一日電）爲福特總統一家舉行豪華宴會。這是福特一家到此進行官式訪問的第一個晚上。整個美國代表團和超過一百六十名美國報紙和廣播特派員，攝影記者和技術人員坐在燈火輝煌，場面宏大的人民大會堂宴會廳裡。和美國人坐在一起的是中國的文化界和專業領袖及政治局委員。他們有意向美國與蘇聯攜和緩的政策。大部份美國人都用筷子進食的。菜色包括切雞蝦卷，北京片鴨及其他中國名菜。在拼盤之後是魚翅，炸子雞及炒飯。再來是栗子扒捲心菜及清蒸邊魚（武漢特產）。最後還有甜點，水菓及杏仁糊。

神經衰弱速愈法

鬆弛神經，解除焦慮，反應力薄，身心……

陸奎生 香港診所 九龍診所

中英文對照 報導 神經衰弱根治法特輯



JUVENIA 1860

遵灣拿

豪華尊貴的氣派

典雅幼薄的創作

具有百餘年歷史之瑞士名表「遵灣拿」典雅幼薄精密準確，珍貴稀奇爲尊貴人士最喜愛之手表。

REF.7764 REE 8674/2 REF. 8699P

• 港九各大表行均售 •

遵灣拿表服務中心：

高士打道50號立興商業大厦23樓

免費配額

本公司現有本年度西德配額第7.9.12類及荷蘭第七類免費加簽並附送津貼每打四元請電 3—424841 朱先生或屈先生

尖沙咀住宅地王

幸運大厦

柯士甸道59-73號·高尚洋樓·一流設備

面向正南及九龍公園與海景

六十二年期

建至三樓·將快完成

一廳兩房 祇售 八萬餘元起

旺舖數間·訂價特廉

首期一成 餘分十年付款

備有精美說明書·電索即奉

恒基兆業有限公司

香港德輔道中永隆銀行大厦六樓電話：五·二四四〇一六

地盤：九龍柯士甸道59-73號草邊與沁街 電話3-664619（假日照常）

美國關島中國城股份公司（有限公司）集團啓事

美國關島距離香港很近，是南太平洋上的綠洲，有夏威夷的風光，旅遊業蓬勃，新興事業待建，是未來世界航空中樞，一個發展中的免稅旅遊區，有極好的前景。

本公司係華人經濟機構，經關島政府批准註冊，成立華僑唐人街之實業公司，在中國城地產內首期發展公用建築，私人住宅，旅遊業，商業，小型工業，農業，漁業等各行各業，採用集體經營與個體發展並進的經濟策略，以促進繁榮經濟爲目的。

本公司熱烈歡迎各行各業華人申請參加美國關島中國城內發展大小各業，有意前往發展者，從速向本公司香港臨時辦事處查詢。（星期六，日照常辦公）

美國關島中國城股份公司（有限公司）集團董事局啓

香港臨時辦事處：九龍彌敦道二四一—二四三號金峰大厦十四樓（按十三字）五號室

全來大厦

999年期

三萬餘元起 月供四、五百

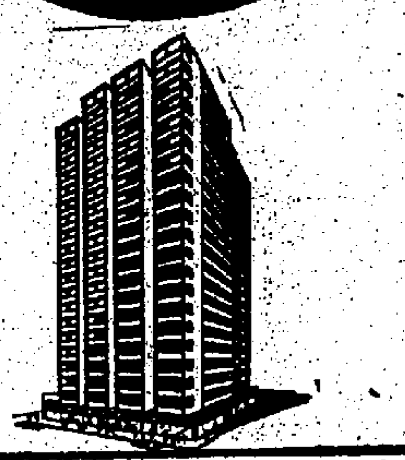
筲箕灣東大街42-52號

(由電車總站街口渣打銀行直入)

分期付款息低 八厘七五

樓上全部住宅·旺中帶靜

近海景色優美·永無遮攔



兆安地產 中環萬宜大厦212-214室 電話：5-259045-7·或地盤辦事處

嘉昌大厦 招租

銅鑼灣新寧道2—4號

（近利園酒店）

樓上祇餘十四樓全層面積約一千七百餘呎

（可連頂樓花園型露台，風景雅麗）

適合高級會所或寫字樓之用

單位獨立 裝修設備齊全 即可入伙

地下旺舖四間，適合陳列室、高級餐廳、精品時裝店

面積由六百餘呎至千餘呎

洽租處

福聯有限公司 香港畢打街中建大厦924室 電話：H二三六八六六 H二四三二六一

嘉年地產有限公司 香港畢打街中建大厦1602室 電話：H二五〇六五一

旅傳骨醫 岑貴

麒麟菠蘿 骰蓋碎 折

骨

風濕骨痛

愈後收費

新址：長沙灣道37號 電話：八〇四六五〇

旺舖出售

旺角山東街十八號

面向塘尾道海傍大道

面積由五百五十尺起至八千尺

地點旺盛 水陸均便

舖闊22尺 間格四正

鄰近避風塘碼頭上落快捷

面向超級大道 地衛南北樞紐

年期長 可分期

歡迎參觀 詳情請洽

TPL 大昌物業管理有限公司5-223112

日本海上自衛隊透露
海參威蘇基地增強海軍力量
太平洋艦隊有新型導彈驅逐艦

（合衆國際社東京一日電）海上自衛隊星期一稱：蘇聯以海參威爲基地的太平洋艦隊顯然已增加了一艘新型的導彈驅逐艦。發言人說：這艘克里瓦克級的三千五百噸驅逐艦在星期一早上通過日本和南韓之間的津島海峽向北駛去。海上自衛隊最初是於上星期六在沖繩以西發現該艦的。發言人稱：日本附近的水域經常看到蘇聯軍艦，但這種新型的精良的驅逐艦卻是第一次在日本附近發現。

（路透社波恩一日電）今日，西德保守的「世界報」就美國總統福特訪問北京事件發表評論，將之與已故美國總統羅斯福當年的艦隊世界航程相比較。該報指出，羅斯福總統當年的艦隊，主要是向全世界顯示美國的力量，到燃料燒盡之時，不外是停航而已。不過，羅斯福總統的繼位人，福特總統訪問北京，則是在新帝國主義者面前，從事愚人自愚的把戲。

美新聞總署白宮記者
談福特訪問北京圖改善國際關係
雙方領袖將坦誠交換意見

（美新處）美國官員認爲福特總統十二月一日至五日在北京的會談，對美國外交政策的「建築」以及國際關係的「全面結構」，都是一項重大的貢獻。福特於十一月二十九日啓程往中華人民共和國，在阿拉斯加過夜，然後前赴北京。他將於十二月五日及六日訪印尼，六日及七日訪菲律賓。美國官員們在福特動身前夕和記者們閒談中提到地緣政治使美國和中華人民共和國在這時間的對立之後緊張的會，並提到雙方要經常瞭解對方對世局的看法的重要性。美國官員們解釋說，北京和華盛頓之間，對一個足以維護本身安全的國際結構，有「共同的關心」，導致關係正常化的開端。他們這種開端始於一九七一年，即尼克遜總統正式訪北京之前一年。

美國官員們說，兩國都認爲如果這樣兩個大國能化敵對爲對話，可以「更好地維持」國際秩序。

與鄧小平秘密會議

美國官員們說，兩國的關係有賴於它們對國際秩序的看法，因此兩國領袖們隔一個時期會晤以交換意見和探討這種看法，是「重要」的。

官員們提到周恩來總理自一九七三年以後就不會見外國訪客，並指出福特是在一九七四年八月，繼總統之職的。因此，他們說，福特總統和鄧小平副總理的會談，是「極爲重要的」，是一個機會一方面告訴我們和另一方該有什麼樣的關係」。官員們預料到福特和中國官員們的會談，將「探究及有系統地」討論世界事務，因此如果提到安哥拉問題，也不足爲奇。

官員們雖然說美國對蘇聯在安哥拉的侵犯不會和中國採取「協調一致的途徑」，但他們指出「我們獲致同樣的結論」是可能的。官員們說華盛頓和北京之間的變遷事務，對地緣政治上的考慮以及對一九七一年開始的關係正常化過程而言，是屬於輔助性的。

他們說這一過程，開始，比一九七二年尼克遜總統訪問後發表的上海公報中的其它要素更爲重要，同時說從那時起這一過程已經有了進展。但，他們說正常化在福特的訪問中「不會完成」。他們指出的「進展」有美軍因緊張的減緩而自台灣地區逐漸減削，通過貿易，文化，政治及科學的交流增加和兩國人士的接觸，以及兩國在對方國內設立的聯絡處的工作上的進展。他們說福特此行可以促成更向前的進展，並指出「在關係正常化和現狀之間，尚有可以探發的範圍」。官員們說，雖然美國對這次訪問十分重視，而且對美國和北京的關係也極重視，但他們預料此行不會有任何重大的宣佈。

並不尋常會毛澤東

官員們說，中國共產黨主席毛澤東接見外國國家元首，是通常的做法；又說如果毛主席不會見福特，「倒是很不尋常的事情」。但是，由於他們不知道周恩來總理病況如何，預料福特多數會和副總理會談的。官員們指出華盛頓和北京的關係不是以個人爲根據，而是以永久的價值及利益爲基礎。他們預見沒有政策上的變更，雖然由於周恩來總理由副總理替代而少會有風格上的不同，官員們說周恩來的外交家的敏銳而熟練，但副總理則可能較爲十分的務實。他們說福特要在印尼和菲律賓停留，因爲這兩國都受到印支那局勢的深刻影響，正尋取友邦的支援和重新調整它們的國際傾向及對華盛頓的關係。

垂危病人可否求死 各方爭論意見分歧

（美聯社英國倫敦一日電）歐洲若干地區正掀起一個爭取死亡權利之運動，原因是美國廿一歲之金蘭小姐自四月頭病昏迷，至今未醒，其父母要求醫生不要再用呼吸器，而讓她安然死亡，醫生拒絕。義大利與法國許多組織都認爲：垂死之病人有求生之權利，但英國，瑞典，瑞士，丹麥等國許多組織認爲，應該允許垂死之病人，安然死亡。西德公衆對此事有忌諱，因爲卅五年前，希特勒決定消滅七萬個傷殘人士，記憶猶新，不能……

社論
古巴派軍隊赴十國助蘇聯擴張

美國新聞與世界報導週刊本期登載一篇引起舉世矚目的文章。此文引述美國一個不願透露姓名的情報官員的話說，古巴已派遣五千多名正規軍到十個國家。此等古巴軍隊「是用以打擊美國利益的革命武力，並建立蘇聯的情報網，同時對抗中共勢力的滲透擴張」。美國國務卿基辛格最近曾指控說，「約有三千名古巴軍隊正在安哥拉作戰」。但該週刊更指出：古巴在敘利亞、南也門、剛果（布拉柴維爾）、坦桑尼亞、赤道幾內亞、幾內亞、索馬利亞、幾內亞（比紹）及塞拉勒窩內，駐有軍隊。

美國情報官員還說，這些古巴軍隊並非僱備兵，他們是正規軍，是古巴武裝部隊的人員，由古巴政府支付費用云。這豈非一件很值得重視的事。

古巴實行徵兵制度，凡年屆十七歲的男子，均須服常備兵役，並且期間達三年之久，以致正規軍總兵力有十一萬七千人之多（另有民兵二十萬人）。其中，陸軍兵力九萬人（預備役亦九萬人），編爲十五個步兵師（其編制比較普通的師稍小），兩個裝甲旅，若干獨立團（此等獨立團的規模，大約和一般國家的營差不多），配備蘇聯製造的坦克車六百輛，短程地對地飛彈三十個。海軍兵力六千五百人，擁有快速艦三艘，護衛艦十八艘，以及其他艦艇，總數共計六十七艘。空軍兵力二萬人，擁有軍用飛機二百零五架，包括米格二十一、米格十九、米格十七等型式飛機，編爲一個戰鬥轟炸機中隊，十一個迎擊機中隊。防空方面，則有薩姆二型地對空飛彈一百四十四個。

古巴面積僅有十一萬零九百平方公里，人口不過九百二十餘萬，可以說是一個小國。爲何竟派許多軍隊到十個國家去呢？

古巴自從一九五九年革命之後，卡斯特羅政府推動政治、經濟、社會構造的變革，包括下列幾點：一、頒佈新的土地改革法，廢除大莊園制度，禁止外國公司在古巴佔有土地，把大莊園和國有土地分配給農民。二、頒佈石油法與礦業法，限制美國資本的盤剝，並接管美國鋼鐵，鎳礦等公司所佔有的土地。三、下令沒收巴蒂斯塔（革命以前的總統）份子全部財產。四、下令徵用美國人在古巴的財產或企業，陸續把總值十二億美元的美資企業財產收歸國有。五、下令把本國大企業收歸國有。

結果，所有金融運輸業，百分之九十的工業，百分之七十的農業，全部批發業，百分之四十五的對外貿易，歸由國家經營。

卡斯特羅政權爲了改善經濟狀況起見，積極推行工業化。工業生產的成長率，在革命後的開頭幾年中，每年達百分之七點五甚至百分之九。但是其後，由於計劃不好，加上天氣惡劣等關係，以古巴最大企業的砂糖的生產來說，一九六三年僅有三百一十萬噸，和革命以前比較，減少了一半，以致經濟大受打擊。其後，儘管曾經一度增產到八百五十萬噸。但是，如遇旱魃爲災，或犯了重大錯誤，產量即告銳減。

工業方面，有砂糖，纖維，碾米，咖啡，建築等，百分之九十以上，歸國家經營。由於技術人員逃往國外者頗多，加以機器陳舊，零件不足，同時，遭受美國以及其他許多國家對餉（封鎖情形，最近才緩和了），大多數工業的生產，不能達到計劃所訂的目標，主要食品，日用必需品不足，當局迫得實施配給制度，衣服類等家庭用品的批發和零售，亦全部國有化，爲了解決日用品不足的情形起見，最近正在致力於輕工業的振興，和電力，肥料，水泥等業的增產。

鑛業方面，一九六〇年起，即已全部國有化，關於鑛業，據蘇聯地質調查團發表，鐵爲七十億，錳爲三百萬噸，鉻爲七百萬噸，對於石油資源之開發，尤爲積極，據稱，在瓜拿波附近，發現豐富的油田，惟尚未有大量出產。

農業方面，最主要者爲甘蔗，其餘爲菸草，咖啡，大米，玉米，乾豆，可可等。

古巴的對外貿易，出口方面，以砂糖爲主，約佔全部出口的百分之八十五，礦業物，菸草次之，進口方面，主要爲機械，食料，飲料，化學製品等，主要貿易對象爲共產國家，蘇聯約佔一半。

古巴經常入超，以一九七二年來看，出口爲八億零三百萬美元，進口爲十二億九千二百萬美元，入超達四億九千萬美元之多，對於蘇聯支持的依靠，甚爲殷切。

一九七二年七月，古巴正式參加經濟互助委員會（會員國爲蘇聯、波蘭、東德、捷克、匈牙利、保加利亞、羅馬尼亞、外蒙古），古巴經濟仰賴蘇聯集團的程度，比較以前更深。除了輸入蘇聯大量石油、食物、工業製品之外，還接受巨額經濟援助，前後已逾四十億美元。如果連同軍事援助一併計算，總額超過五十億美元以上（卡斯特羅一九七二年訪問莫斯科時，要求把五十億美元債務延至一九八六年清還，獲得蘇聯允許）。

大概就是爲了以上種種關係，古巴遂派遣五千多名正規軍隊，赴十個國家去，參加戰爭或鞏固防務，幫助蘇聯擴張勢力。自然，卡斯特羅本人好大喜功，也是其中一個原因。

台灣地區就業人口 數量品質均有增加
三加工區今年出口總額略減

（中央社台北一日電）台灣省勞動力調查研究所說，台灣地區就業人口不但數量增加，品質也已逐年增高。勞動力調查所說，五十七年七月政府實行九年國民教育時，台灣地區就業人口爲四百二十九萬八千人，其中小學以下程度三百十六萬八千人，初中初職程度五十一萬二千人，高中高職程度四十三萬四千人，大專以上程度十八萬四千人。今年七月，台灣地區就業人口五百六十四萬人，其中，小學以下程度的有三百五十九萬七千人，所佔比例已由百分之七十三點七一，降爲百分之六十三點七八；中學程度八十六萬八千人，比例由百分之十一點九一提高爲百分之十五點三九；高中程度八十一萬一千人，比例由百分之十點一一增加爲百分之十四點三八；大專以上三十六萬三千人，所佔比例由百分之四點二八增加爲百分之六點四四。

勞動力調查所發表的今年七月勞動力調查所示，工業人口增加了十八萬六千人，由于農業經營利潤提高，農村人口有外流減少的現象，農業人口受製造業及營造業就業人口減少的影響，減少了四萬九千人；商業人口增加三萬四千人。

（中央社高雄一日電）經濟部加工出口區管理處高雄分處長麥樂案說，高雄，楠梓及台中三個加工區今年全年產品出口總額預計將達四億五千萬美元，較去年減少約百分之十二。

美亞美海灘美女　圖爲美國美亞美海灘畔出現之美女姍娜。她是一女藝員，佳紐澤西。喜歡跳舞，烹飪及騎馬。伊三圍爲卅六—廿四—卅四吋。（合衆國際社無線電傳真）

不堪冷淡待遇 布魯斯提辭呈

（法新社比利時布魯塞爾一日電）北約組織美國代表團一發言人稱，美國駐北約組織大使布魯士由一月底開始辭職。該發言人稱，布魯士認爲有關他因與白宮有歧見而辭職的報導，係「完全不正確」。他說布魯士接受北約組織的職位，係以任期一年或至他七十八歲生辰即二月十二日爲限。

（路透社美國紐約一日電）紐約新聞週刊稱：美國駐北約代辦布魯斯由於受到白宮之冷淡待遇，已向美國政府提出辭職，他曾任駐英，法，西德大使及駐中共聯絡處主任，他獲悉美總統任命中央情報局長柯爾比爲美駐北約新主任（柯爾比拒絕）布魯斯非常惱怒，因此提出辭職。

加拿大郵務人員
決定日內復工

（法新社加拿大渥太華一日電）已經罷工四十二天的加拿大郵務人員，可能於下週初復工，而郵政服務可能於下週末恢復正常。工會領袖與加拿大郵政局長麥加西，經於昨日一項十二小時的馬拉松會議後達成一項協議。有關工資問題的裁判，工會現在似乎接受了數週前所拒絕的政府工資建議。另一方面，總局長已在其他數點方面作出讓步，顯著的是郵務員在自動系統應用上的控制問題。據國家稱，且郵務員個半月來已停止領薪，當感困乏。

安理會通過聯軍續駐高蘭

（十一月卅晚聯合國安全理事會通過將聯合國軍在高蘭高地駐防期延長六個月。美國大使梅尼罕坐在圓圖右方第四名。本案乃以十三對零票通過，惟北京與伊拉克國棄權。（合衆國際社無線電傳真）

以色列召開緊急會議

（合衆社耶路撒冷一日電）一位發言人稱：叙利亞已與美國在昨日下午立下要求，聯合國安理會在昨晚午夜十二時原期限屆滿以前，延長聯合國部隊駐高蘭高地期限。

葡軍政領袖密商
防止共產黨奪權
社會黨指責葡共煽動暴亂

（合衆社里斯本一日電）葡國軍政領袖們於十一月廿五日左翼軍人叛變後，週一努力解決怎樣對付共產黨的問題。因大多數葡國人利用週末假期，慶祝葡國於一六四〇年脫離西班牙獨立，商店與辦公室均停止營業，表示支持第六臨時政府的軍隊，要求他們同時廢除左派的政府。於十一月廿五—廿七日救平左翼軍人短暫叛變的勝利，在平亂時被擊斃的效忠軍人，定於上午九時（格林威治時間八時）開始，在里斯本聖心大教堂舉行安息彌撒後下葬。若干軍事領袖，如外交部長安杜尼斯，及中區指揮官查雷斯，提出警告稱共產黨不能被併諸政府外，不過，他們堅稱共產黨必要停止對政府的控制。社會黨公開指控共產黨的煽動左翼份子，與極左派激進軍人爆發爲期兩天的叛變，人民民主黨也作相同的指控。兩名效忠政府的陸戰士兵的棺柩，星期日停放在聖心教堂，社會黨在教堂外派發傳單說：「共產黨決意摧毀國家及經濟制度，相信在葡國祗有兩種可能性，一是法西斯黨獨裁專政，另一是共產黨獨裁專政。」

參加叛變 百餘將領被捕入獄

（美聯社里斯本三十日電）更多左派將領因參加上週的企圖叛變失敗，而於星期日下獄。粉碎這次叛變的突擊隊指揮官，堅持政府繼續完全肅清叛變份子。兩架軍事運輸機載運懷疑策劃叛變者到奧波多監獄羈押。迄今已有一百六十六名與叛變的將領被囚在獄中。在被拘留者之中，有前內政部長麥狄勞，及前教育部長史爾郡。阿澤維多總理革除他的私人幕僚的三十六名成員，包括他的首席副官。這些幕僚許多是當阿澤維多於九月繼任親共的岡卡維斯爲總理時保留下來的。高梅斯總統與突擊隊將領們在他們的總部會晤，對他們的挽救這中間偏左政府表示感謝。他暗示對叛變者的反擊措施已足夠。在一種戲劇化的意見衝突，這位突擊隊領袖尼夫斯上校表示不同意。他瞪目直視高梅斯說：「突擊兵團在這刻未感滿意。我們認爲還有許多事情未完成，及決定要繼續完全肅清爲止。」據了解高梅斯在爭辯政治上需要立刻和平，在和平情況之下共產黨將繼續保存在政府內。主張採取強硬路線的反共黨者支持尼夫斯的意見，要求剔除共黨在三軍部隊內的勢力。人民民主黨要求革除共產黨在內閣的唯一部長。社會黨宣稱有證據證實共產黨直接參加叛變陰謀，面對內部反對要驅除共黨，但據知要求共黨公開表示棄絕叛變企圖，及答應放棄反對阿澤維多政府。

安理會一致通過
聯軍繼續駐高蘭
容許巴游參加中東問題辯論

（路透社聯合國一日電）聯合國安理會昨晚表決通過延長六個月聯合國部隊駐紮高蘭高地期限，只有北京與伊拉克未投票，其他十三國亦決定延長至明年五月卅日。安理會在中東與巴勒斯坦問題辯論，蘇聯大使馬立克稱：「安理會大部分成員國認爲巴解應參加辯論。」

以色列內閣于今晨（一）舉行一次緊急會議，決定，考慮容許巴勒斯坦解放組織參加未來之中東問題辯論。昨天在敘利亞以色列部隊總部，前線（高蘭高地）保持例常戒備，預料在辯論延長期間……

官員稱：「安理會決議之要點，仍在于邀請巴解組織參加安理會辯論，此非我們所能予以接受。我們並未改變我們對巴解組織之立場。倘若這就是向我們提出的建議，則以色列加以拒絕。」在安理會舉行表決之前數小時，以色列政府發出一項公報，指責敘利亞之拖延其對聯合國部隊繼續駐留高蘭問題之決定，乃企圖作政治敲詐。國防部長皮里斯對記者們談稱：從軍事觀點看來，聯合國繼續維持和平任務與否，不會有多大分別，因爲以色列已作好軍事準備以應付任何事故發生。

艾格紐與郎奴列根
抨擊福特訪北京
反對向北京讓步損害台灣利益

（美聯社美國加州一日電）前副總統艾格紐、加州州長郎奴列根今天批評福特總統訪問北京之行，表示反對在北京壓力下作出損害台灣利益的讓步……

你可會嘗試在狄士尼樂園內歡渡聖誕嗎？

參加華僑日報及汎美航空公司聯合主辦之

美加西海岸旅行團

節目豐富，美不勝收．

第三十團（已滿）　第卅一團

出發日期：1975年12月19日・1976年1月28日

返港日期：1976年1月4日・1976年2月13日

全程17天

費用僅收HK$7,800.00

遊覽地區：
檀香山，拉斯維加斯，
狄士尼樂園（在此渡宿兩宵），
聖地牙哥，羅省，溫哥華
及三藩市，回程於
東京留宿一日．

報名及詢問處：
華僑日報中區辦事處
香港砵甸乍街華人銀行大廈地下　電話：5-251974

華僑日報社敬告台灣地區讀者

香港華僑日報社敬告台灣地區讀者

本報爲加強台灣地區進步措施報導，自十二月一日起重新調整擴大版面如下：

（一）第一版國際要聞增加專欄：大台灣省市議會地方新聞，促進地方自治。

（二）國際航空版擴大台灣省市議會地方新聞，促進地方自治。

（三）第四版全版體育新聞，包括理論、學術性教材、動態、新秀發掘、短評、球隊介紹等等。

（四）凡訂購港版全份之讀者，均免費附贈國際航空版，擴版之初，尚請多予指教與支持爲幸！

本報台灣辦事處地址：台北市中山北路三段三十四號三樓

電話：五三一九九七六・五五一六九二五／五四一七三九八・五四一九九七〇

本報啓

美國實施一般特惠 有助香港對外貿易

（美新處）美國一般特惠關稅制所包括的物品範圍廣泛，包括二千七百餘項品目。一九七四年中美國入口的此類項目物品總額（達二百五十億美元），其中，來自一般特惠關稅受惠國家者僅佔九十億美元，而在除去競爭需要的項目外只佔二十六億美元。因此，除了此等內容更有競爭性的產品外，由於現在低發展國家在美國市場中有可能的特惠的一號，香港出口到美國的產品中有增加一九七四年，到低發展國家的特惠的價值下，將列爲免稅的。一般特惠的目的的產品中有達二億九千萬美元之譜。

一般特惠制，對香港出口到美國去的八百十七項一般特惠項目中，有三百項是徵百分之十關稅的，今後將因新的重大便利而有助成長。此等項目中較重要者有：

美國關稅編號：項目

六八五‧二五：四十分一馬力以下之電動馬達

六八二‧二〇：照相機（固定焦距）

……

（此等主要項目的香港出口，佔……）

今日本報新聞精華

核能發電將成必然趨勢　遠東電力工業會議在港舉行，英國專家認爲：世界能源危機，必須利用核子能始可解決，核子能發電將成爲唯一能源。（第一張第三頁）

友聯油蔴地分行又被封　友聯銀行油蔴地分行昨日下午二時許又被四名持刀悍匪行劫，匪徒搶得五萬元逃去。（第二張第一頁）

兩電油站四匪連環行劫　洗衣街及大埔道兩電油站在十日內，已是第二度遭四匪行劫。（第三張第二頁）

輸共市下年紡織品配額　輸共市下年度紡織品，先後發出初步配額。適用七五年度所獲配額九成半者，獲配四成半，逾五成者獲配四成，不足者不配，輸英品定本月十二日開始接受申請，其餘於廿七日起接受及發出口證。（第五張第一頁）

青山灣沙田發展遷商戶　青山灣填海發展，拆遷沙田擴路，一批舖位用地，其餘亦可短期解決，各業商戶，昨由新界政務署批准換地發展。（第三張第四頁）

中大將設保健科學學院　中大將設保健科學學院，將有醫學、牙科、藥劑學、公共衛生、護理學等學科，中英文中學畢業生均可進修。（第四張第四頁）

罷工連續六天交通郵務癱瘓
三木私人名義呼籲 工人停止非法罷工
聲稱政府絕不能向非法罷工低頭

（合衆國際社東京一日電）三木武夫首相星期一以私人名義，呼籲正在罷工的政府工人馬上停止「非法」罷工。這次罷工已連續六日癱瘓鐵路的公共服務。

三木在辦公室舉行記者招待會，由全國電視傳播。他說：「尊重法律是民主政府的支柱。」又說：「政府絕對不能向非法罷工的壓力屈服。」三木說：「本人向（罷工工人的）良心熱切呼籲，請他們馬上停止非法罷工。」他指出罷工破壞社會秩序，對國民經濟和公衆生活造成極大的打擊。他說：「在壓力下隨便妥協只會危害民主原則。」他還說：「根據現行勞工法，罷工工人是要受處罰的。現行的勞工法規奪了政府僱員的罷工權。」

（路透社日本東京一日電）三木武夫首相今日要作深一層研究，以順從是否給予公用事業工人合法的罷工權利之決定。他在電視傳播的記者招待會席上說：政府不能向公用事業工人所施的壓力屈服，他們進行有史以來最長時間的罷工，剝奪他們的罷工權利。三木武夫首相稱：政府會儘早從研究中草擬一個結論，但沒有定下時限。三木又謂：其政府已決定尊重政府專家委員會所提的意見，此委員會力主不讓公用事業工人罷工。但他說：政府會檢討禁止公用事業工人罷工的法律和有關法例。八十六萬公用事業工人工會聯繫所採取中的檢討，可能有意對犯法的人處罰。

（法新社東京一日電）日本八十六萬公用企業工人爭取罷工權的罷工已進入第六天，國營鐵路公司幹綫的所有火車班次全部停駛，全國郵遞和電訊服務亦大部分癱瘓。觀察家說雖然政府星期一晚將發表聲明，但停止罷工的可能性很小，因爲工人們決定繼續罷工，直到首相三木武夫肯定答覆罷工權的問題爲止。因鑒於目前的罷工對居民生活發生嚴重的影響，一般都集中注意公用企業委員會和「公勞協」工會是否繼續罷工到星期五或中間會停止罷工。預料政府發表聲明之後，「公勞協」領袖將會商未來的策略。

（泛亞社東京一日電）日本運輸省預見目前的國營鐵路大罷工可能延長，現正下令各地方政府動用一切交通工具，尤其是大貨車，從鄉村運送糧食及新鮮菜、肉入城，中央政府援用緊急運輸條例所賦的權力，徵用一切貨車和內河船隻，加入運糧行列。運輸省準備每天額外支出六千萬日元，作爲徵用車船的費用。

印度內閣大變動 甘地夫人兼國防
國大黨元老運輸部長去職

（路透社印度新德里一日電）阿默德總統今天主持新任部長的就職宣誓。這幾名官員是總理甘地夫人昨晚宣布內閣大變動時任命的。兩名新任內閣部長和四名新任省政府部長中的二位，在總統府內宣誓就職。兩名新任內閣部長是哈雅納省的四十八歲張人拉路，以及國會下議院議長狄龍。據官方消息宣稱：國防部長史瓦蘭星和運輸與航務部長狄克瑟已提出辭呈。此間政治觀察家認爲這次人事變動，說明甘地夫人在執政的國大黨本月下旬飛行全體會議前夕，對該黨仍然很有權威。

唯一令人訝異的是狄克瑟的去官，因爲他直到最近還是甘地夫人最親近的政治顧問和國大黨經費的募集人。

（美聯社新德里三十日電）自從印度總理甘地夫人在六月宣佈全國緊急法令以來，星期日晚上首次對她的內閣作重大的改組，兩名「鷹派」要部長退職。六十八歲的國防部長史瓦蘭星和七十四歲的航務與運輸部長迪克瑟，在午夜前不久提出他們的辭職，這兩個人都是反對前英國殖民統治者獨立運動的老資格人物。甘地夫人在面臨與中國、孟加拉和巴基斯坦邊界緊張增加之際，臨時接管國防部長的職位。雖然這位印度總理試圖能使更年輕的國大黨成員加入政府機構，但沒有正式解釋丟棄這兩名部長的原因。

溫莎公爵夫人患病入院留醫

（路透社巴黎一日電）一醫院發言人今天稱，溫莎公爵夫人因感疲勞不適，進入一家醫院療治。

該發言人稱，這位七十九歲的公爵夫人於十天前入院，預料留院至本週末爲止。他補充說：「情況毫不嚴重。無需動用手術。」公爵夫人精神良好，這位出生於美國的公爵夫人，上次入院時是一九七三年一月，當時她脊部受傷。

日大學生就業 文科多於理科
低度經濟成長現象

（時事社東京一日電）日本就職報研究中心，曾就明年春季大學畢業生的就業內定情形，以十一月一日到二十二日爲期，對全國國、公、私立一百十所大學約五千人爲對象進行調查。結果以內定比率來看，文科方面佔百分之四十七，理工科方面佔百分之三十二，以往佔優位的理工科方面首次減退。這是由於低度經濟成長，各企業的理工科人材需求不增加的關係。

大島當選大阪市長

（時事社大阪一日電）日本大阪市長任期屆滿，於十一月三十日舉行投票選舉，並於十二月一日開票結果，由自民、社會、公明、民社四黨聯合推荐的現任市長（大島晴、六十歲、無黨派）大勝共產黨的緋田吉郎（五十歲）而連續當選。

釜山漁業工廠洩漏阿摩尼亞
四死八十六受傷

（美聯社南韓釜山一日電）警方報告稱：昨日在這個城市的一個漁業凍藏工廠發生漏出大量阿摩尼亞，引致四人喪生，八十六人中毒。警方稱：當阿摩尼亞突然洩出時約有二百名僱員在三樓工作。約有八十六人中毒，情況惡劣，警方恐怕死亡數字會上升。

印度女癌症專家稱
死眼鏡蛇的毒可治某些癌症

（合衆國際社印度新德里一日電）一位女性癌症專家星期日稱：死了的眼鏡蛇的毒分解出來的蛋白質，對於某些癌病來說，通過老鼠實驗已證實有效。孟買癌症研究所的巴拉根卡教授，在一個印度癌症研究委員會舉行的會議上提出用眼鏡蛇實驗的報告。她稱：這種蛋白質叫做P—六，是在蛇毒中發現的六種物質之一，是唯一對癌症研究有用的物質。巴拉根卡稱：P—六已可以治療在老鼠上的其中一種癌症。

泰南警察擄獲大批馬共軍火
傳內閣即將改組

（泛亞社曼谷一日電）泰國軍方宣佈，泰國南邊境與一批馬共游擊隊發生衝突後，在馬共一幾林營地附近擄獲大批軍火彈藥及宣傳品，當時該批游擊隊係在該處搜購糧食，與警察交火半小時後退回叢林。

（泛亞社曼谷一日電）據權威人士透露，泰國內閣可能將在泰國王蒲眉蓬本月五日生辰後改組，現任副農業部長安南可能被撤換，入閣之新人至少將有兩名。據稱此次改組係由於若干現任閣員與農業部長安南即因與農業部長他威治發生齟齬而可能掛冠。

英最近民意測驗
政治恐怖份子 多數主張死刑

（路透社英國倫敦一日電）哈里新民意測驗表示，百分之八十八英國人主張，殺人之政治恐怖份子必須判處死刑，接受調查者有英格蘭與蘇格蘭六百五十四人，只有百分之十二反對恢復死刑。百分之六十一認爲凡殺人者都必須依法處死，不論政治性或刑事性。

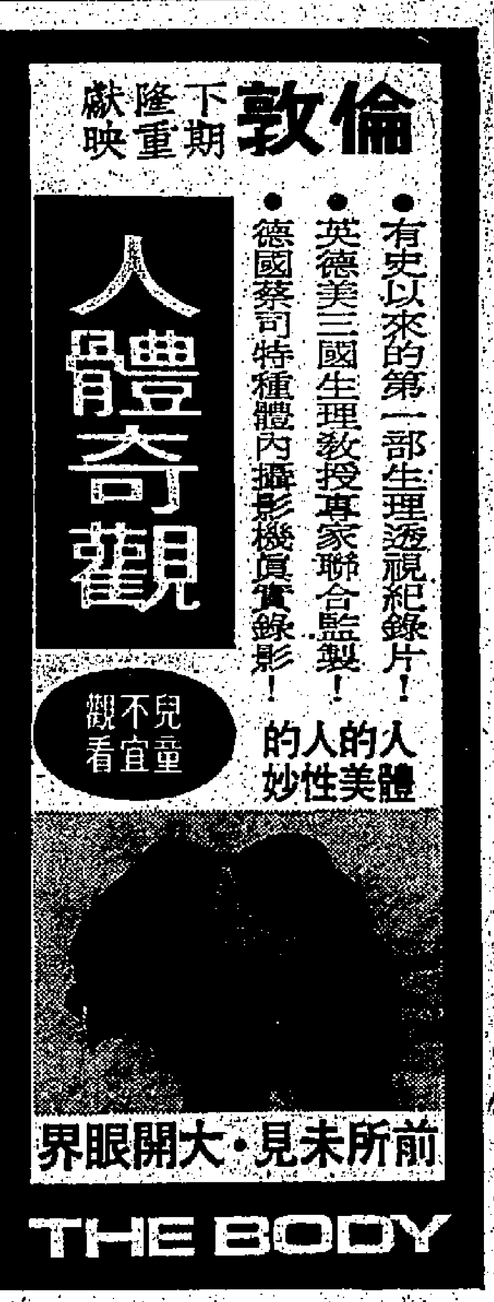
日本罷工 藝妓自嘆倒霉
偷車賊亦諉過罷工者

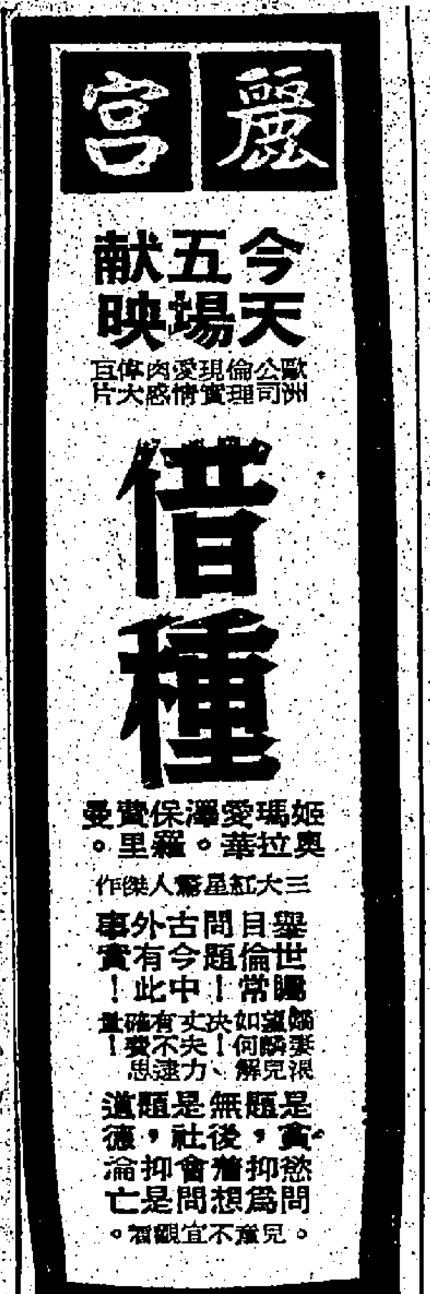
（泛亞社東京一日電）靜岡縣熱海市藝妓，這幾天無不哭喪着臉，自嘆倒霉，原來全國公共企業工人（尤其鐵路工人）自上週三發動大罷工以來，遊客驟減。藝妓協會的高層人物，曾開會商討臨時應變辦法，但無一着實可行，該協會副會長高橋義子氣憤地說：「難道沒有更好的罷工方式了嗎？例如不收乘客車費之類」。她指出：目前的罷工情況拖延下去，熱海的藝妓不死也要挨餓。熱海現役藝妓約八百餘名。

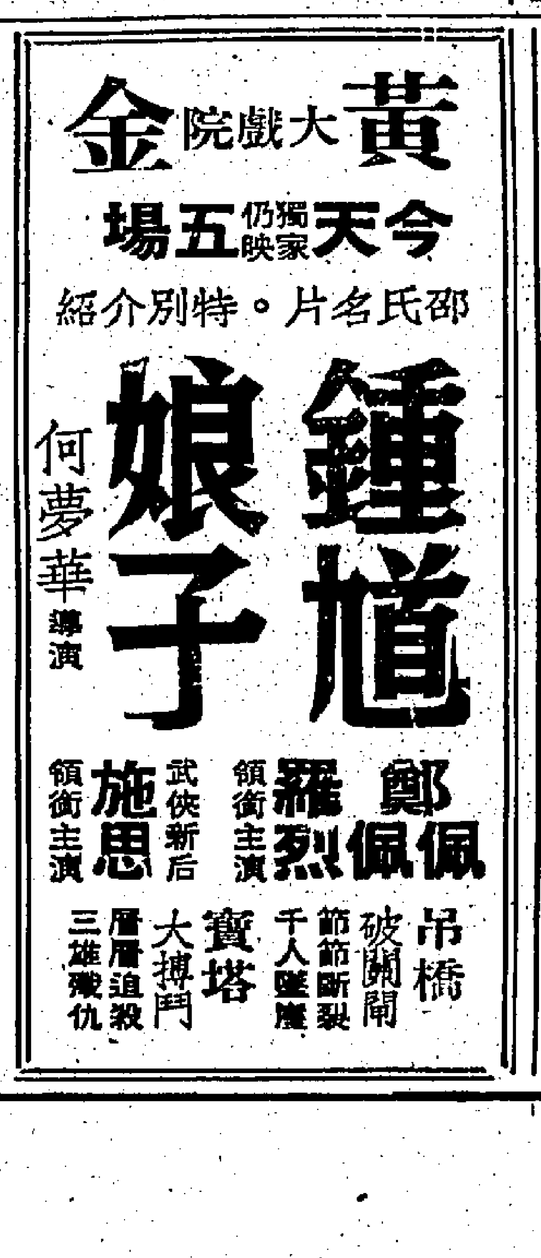
（泛亞社東京一日電）從千葉縣到靜岡縣旅行的兩名青年，昨以偷駕他人汽車罪被拘。他們自辯此次丟臉，完全是他身上的錢已因罷工被困異地而花光了，要回家卻無交通工具，所以冒險偷車。另一個則是從名古屋旅行歸來的廿歲青年，他也說買不到火車票，只好偷車回家。

台使用免疫法治癌 對食道癌血癌證明頗有成效

（泛亞社台北一日電）台灣醫學界使用「一免疫抗癌法」作臨床實驗後，兩年以來證明對於治療癌症頗有成效，尤以食道癌，血癌（即白血球過多症）之治療效果更佳。免疫法是將病人身上切除的腫瘤，用安全的方法做成疫苗，加入有效的佐藥，以理想的劑量和時間，再注射到患者身上，希望增強患者對這種癌的免疫力，並把手術中沒有清除乾淨的癌細胞統統除掉。這種治療法可運用於各類癌症手術後的病人，只要患者願意，都施予這項治療。結果食道癌手術患者，在兩年內不再復發的成功率，從原來的百分之二十提高到百分之六十。至於血癌，則係使用「主動免疫治療法」，其法是將卡介苗注入血癌患者體內，以刺激患者體內的免疫機能，使患者產生較好的免疫能力。這項治療的效果也證實很好。在此以前，對血癌的治療係以化學物爲主。







本港新聞

包庇賭毒疑案劉昌華續受詰
認七零年開始受私 收取賭檔入息最好
認識跛豪僅有往來但絕不屬於非法接觸

（新亞社）包庇賭毒疑案昨續在維多利亞地方法院審訊，前探長劉昌華經過一連三日接受辯方律師盤問已完畢，但在辯方律師請求下，加西亞法官批准辯方保留重召證人劉昌華接受盤問之權利。劉昌華在金仕騰律師盤問中，承認從前與吳錫豪（即跛豪）有來往，但不屬非法之接觸。金仕騰又將一封投訴劉昌華之函件公開，但大部分內容卻遭劉昌華否認。

劉昌華昨接受金仕騰律師盤問。表示被捕前，他擁有一百萬元資產，部份由其控制，自被捕後，恐判罪入獄，會遭謀殺，因而與廉署合作，大爆貪污內幕。

劉昌華承認一條十五萬元律師費，全係他之貪污錢。至於他之妻子無地產物業，但在恒生銀行北角分行存有十餘萬元，係中馬票得來。他與廉署間有協議，條件包括保護他之生命及終止查其妻及子女親屬一切行動。

劉稱，他自加入警界做軍裝，至六三年任雜差，未嘗收受黑錢，但在六三年開始，他詮油蔴地警署偵探部，隨調守港島中央。至七○年，任職銅鑼灣警署偵探部，他經常收受黑錢。第二被告湯乘逵，係他第一位賄賂之上司，第二位係某君，他從未嘗向中國籍之上司行賄。

劉透露廉署威利，共向他錄下三條錄音帶，每條長達一小時，內容全屬重要性，至於他給與湯乘逵之一萬元，乃屬次要性，故未在錄音帶中透露。七○至七三年期間，他有收受黑錢之事，亦非最重要，錄音內亦未有提此事，但他認為馬克成與趙德兩人，較湯乘逵重要，因此他在錄音帶中談及馬、趙之事。

金仕騰律師提到一項投函警務處長，指劉昌華貪污一事。劉答稱，他不知悉。律師又問到他與吳錫豪（即跛豪）有何關連，劉答，兇殺案組人員，曾向他查問，因有人指他與吳錫豪有關，吳為大賭案被告人，他前與吳係有來往，但絕不屬非法接觸。

劉昌華表示，不知與梁宏有關之謀殺檔案，放在何處，他絕無所聞。他又否認送一份價值十萬元之結婚禮物與一羅督上司。

劉表示，賭檔入息最好，其次係白粉檔，再次為妓寨。在七三年中，灣仔區最多妓寨設在公寓或招待所內。

劉昌華解釋恐在獄中被謀殺之原因，謂他前曾在拘捕監獄署職員時，雙方發生磨擦，事後監獄署職員，反以私人告票，傳他上庭，控告他非法毆打犯名，但結果監獄署職員，花去金錢，後終告敗訴，且有一名被控發假誓罪，除此次被人票控毆打罪外，尚有另一次被票控之事件，他否認脾氣暴燥，亦無在銅鑼灣警署險與馬克成講手。

金仕騰隨將向警務處長投訴劉昌華之函件，問劉函中內容那部份屬確，那部份不屬確，劉指出函中指他在偵探部工作，及所屬階級，在七四年三月與五名屬下調往銅鑼灣，均屬真確，因他之五名屬下，工作負責，勤力聽話，且行為良好，故向偵緝處長建議，偕同調往銅鑼灣，協助他查案，至函中指探目葉總、保黑社會十四K份子，及他支持吳錫豪、均屬不確，他與吳係屬朋友，他不知吳之非法活動，但雖從別處所得，但未向吳調查，因此事屬特別由揸探組人員負責調查，函中指他在怡景有一層樓，屬實，但非值廿萬元。

金仕騰又問劉出獄時，往接他出獄之人，曾與記者發生磨擦，劉表示係從報章上知道此事。

全案昨未審畢，押候至今再續訊。

跛脚道友刦金舖 有案底重囚四年

（新亞社）一脚跛拐而患有嗜癖之男子，出作獨行賊，於白晝鬧市中，手持利斧，闖入上海街新興金舖，劈破飾櫃，掠去一批金飾，轉身逃走，由於店伴已按警鐘，兩行出門，警車即已據報馳至，欲逃不得，當場被捕，人贓幷獲，帶返警署落案，昨解九龍地方法院審訊，被告認罪，法官重判被告入獄四年。

主控當庭指出，被告係一癮犯，前曾犯有多次毒品案底。被告陳波，卅五歲，被控四項行刦罪名，第一項罪，指被告於十月廿八日，在上海街新興金舖，行刦一批金飾，其餘三罪，茲不贅錄。

警察公關科人員 參加港島百萬行
請同僚贊助共襄善舉

（新聲社）皇家香港警察總發言人及其公共關係科職員，為善不甘後人，決定參加本月七日舉行的公益金港島區百萬行，他希望警隊各同僚打賭他們能不能夠行畢十六哩的全程。如果想打賭的話，祗須熱烈贊助參加百萬行的警察公共關係科人員，他們是該科總主任凌基理及其職員顧穆士，李彼得，歐陽澈，潘麗瓊，胡雅麗及周詠薇。

據指出：他們參加百萬行運動，是要證明他們有行畢全程的能力，當然各同僚可以熱切地出錢，以證明他們不可能辦到，所出的數目多少不拘，一角錢一哩，一元一哩，甚至五元，十元……一哩。如果他們行得氣喘如牛，中途越早退出，則贊助人越省錢。

如各同僚樂意贊助者，請致電五—二八四二八四警聲報編輯李彼得聯絡，或以公函寄交該報，以下是一些預測貼士，供各同僚參攷。

凌基理主任是港島區步行場地的新丁，而宣傳組的顧穆士，警察的李彼得，初級女秘書胡雅麗與打字員潘麗瓊，卻有過百萬行的經驗，胡雅麗及潘麗瓊曾參加九龍區百萬行。而胡雅麗想在港島試步。周詠薇是這隊中小玲瓏的一員，以前從未作長途的步行，但她堅決的說：「如果警隊人員贊助警察公共關係科的步行隊，我則要不容辯，參加步行，以襄善舉。」

此外，熱愛運動的足球隊隊將歐陽澈表示，如警隊同僚不踴贊助他的話，他亦不甘後人而加入此行列。雖然他從未參加過百萬行運動，但為善最樂，他會當仁不讓云。

最新儀器技術　保證舒適易戴

隱形眼鏡

蔣氏最靚

專家精驗　安全可靠

中環蔣氏滇宜大廈　灣仔蔣氏莊士敦道

旺角彌敦道總統大廈402室　3-844320　3-844341

新英漢詞典

A NEW ENGLISH-CHINESE DICTIONARY

出版紀念　八折優待

港九各大中西書店均售

本詞典由上海復旦大學等三間高等院校及其他單位七十餘名英語人才共同編寫而成。選收現代中外社會政治生活及科技新詞語特別豐富，是一部最新出版的名副其實的新英漢詞典，是爲學習和使用英語的各界人士提供的一部切合實用的新工具書！

全書1712頁，字典紙印，布面精裝，防塵護封，分兩種版本

標準本（9½×6¼吋）特價HK $52.00

縮印本（7¼×5 吋）特價HK $32.00

（由即日起至十二月五日止）

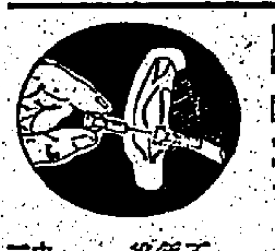
三聯書店香港分店出版

香港中環域多利皇后街九號（門市電話：5-243610）

JOINT PUBLISHING CO.

9 Queen Victoria Street, Hongkong

本店設有郵購部專為海外讀者服務



BOSCH DAHLBERG

西德美國

隱形耳聾機

清晰無比！

不同凡響　有電子咪　無雜音　無電線！！

獨售備電池（一聽）　頭牽器　驗聽覺免費

$890　$680　$480　$280　$190

愛羣行

香港[illegible]街45號

九龍漢口道五號何禮御大廈二樓商場F24室

謝

本館設有免費福利部，日前蒙各大善長響應，鼎力支持，現復得各大善長再度支持，慷慨贊助澤及孤寡共襄善舉謹此申謝

許振明　一百元　黃甲正　一百元　許志揚　一百元

許道城　一百元　黃文士　一百元　林炳德　一百元

黃春和　一百元　陳木軒　一百元　許樂洲　一百元

許振光　一百元　許振輝　一百元

茲為貫澈服務社會宗旨，特設不牟利廉價殯儀分為八百元，一千元，及一千二百元。

包括　中西棺木（任何一式）　接體入舘　壽衣全套　禮堂拜祭　大殮小殮　出殯土工　出殯靈車　公衆墓地　石碑一條　或火葬費

世界殯儀舘有限公司謹啓

嘉信樓

佐敦道14—16號（德興街口）

油蔴地區地王・現已開始出售

高級豪華樓宇・經已建至天面

地下旺舖、二、三樓寫字樓、醫務所

四樓至十七樓、高尚住宅

兩電梯、三單位

三房兩廳、材料一流、三面單邊、設備豪華

訂價特平・分期付款

（預售期間、九折優待）

洽購處

福聯有限公司　香港畢打街中建大厦924室　電話：H二三六八六六　H二四三二六一

嘉年地產有限公司　香港畢打街中建大厦1602室　電話：H二五六〇五一

地盤假日照常　電話：K693715

鷹君有限公司
派發末期股息啓事

本公司董事局宣佈由一九七四年十月一日至一九七五年九月卅日之會計年度，本公司集團除稅後之綜合純利為港幣陸佰壹拾壹萬捌仟壹佰捌拾壹圓正。

本公司董事局擬於一九七五年十二月三十日召開之股東週年大會中建議派發末期股息每股伍仙半，該項末期股息將於一九七六年一月十日派發與一九七五年十二月三十日在股東名冊內業已登記之股東。該末期股息連同已派發之中期股息每股肆仙半，全年股息每股合計壹毫正。

召開股東週年大會通告

本公司定於一九七五年十二月卅日（星期二）中午十二時假座香港文華酒店西廳召開股東週年大會，討論下列議案：

（一）省覽本公司截至一九七五年九月卅日止之年度結算及董事局與核數師報告

（二）通過派發末期股息

（三）選舉董事及釐定其酬金

（四）聘請核數師及釐定其酬金

（五）處理本公司週年大會其他普通事項

本公司將由一九七五年十二月十六日至十二月卅日首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命秘書

SEKOTS SECRETARIAL SERVICES LTD.

一九七五年十二月二日

東南亞旅遊中心有限公司

九龍彌敦道494晋利商業大厦20字[illegible]　K 859934　K 853562　K 850443　K 852521　專辦各國簽証

香港德輔道中156號用商業大厦103室　H 438907　H 438897　H 438971　H 438994　代售廉價機票

曼谷　芭提雅　四天$1250　五天$1350

聖誕附賞園　十二月七日截止	20/12	限額 30名	楊禎祥君領隊	餘額無多　報名從速
	21/12	限額 30名	PUNCHAI領隊	
	22/12	限額 30名	余玉華君領隊	
	23/12	限額 40名	金　德君領隊	
	24/12	限額 120名	李新友君領隊	
	25/12	限額 160名	畢玉玦君領隊	
春節附賞園　正月七日截止	28/1	限額 40名	麥小玲君隨團	餘額無多　報名從速
	29/1	限額 80名	PUNCHAI隨團	
	30/1	限額 120名	王桂明君隨團	
	31/1	限額 240名	杜志權君隨團	
	1/2	限額 80名	杜可勤君隨團	
	2/2	限額 25名	葉為強君隨團	

台灣　特價四天$890　七天$1250　九天$1390　豪華五天$1290　七天$1550　九天$1690

聖誕團1/12截止　6/12　13/12　20/12　21/12　22/12　23/12　24/12　25/12

春節團1/1/76截止　(76) 28/1　29/1　30/1　31/1　1/2　2/2　3/2　14/2

星馬泰　特價七天$2290　包括：星加坡—吉隆坡—曼谷—清邁內陸航機

芭提雅十天$2750　遍遊：星加坡—吉隆坡—雲頂—怡保—太平—檳城—曼谷—芭提雅—清邁

清邁十三天$3190　7/12　22/12　23/12　24/12　(76) 30/1　31/1

韓日　九天$2750　遍遊：華克山莊—東京—箱根—京都—大阪

出發日期：20/12　24/12　(76)　31/1　1/2

菲律賓　聖誕春節特價團　四天$1190　五天$1450（包括內陸航機）

住宿一流酒店（洲際，希爾頓或鄉村）

22/12　23/12　24/12　25/12　(76)　30/1　31/1　1/2

最新噴射水翼船（JETFOIL）

迅速快捷・安寧舒適

木星號入塢期間噴射船期表

（十一月十九日起）

港往澳　上午：九時　十二時正　下午：三時半

澳往港　上午：十時半　下午：二時正　五時十五分

其他巨型水翼船每日開航時間

港開：由上午八時至下午五時，每半小時開一班

澳開：首班上午七時四十五分，然後由上午八時半至下午五時，每半小時開一班。（貴客請於開行前十五分鐘到達）

遠東水翼船務有限公司

港澳客輪航期表

（由十一月十一日起）

星期二至五

港往澳：下午二時半　下午五時半　晚上七時半　深夜十二時

澳返港：凌晨四時半　晚上七時半　晚上十時十五分

星期六

港往澳：下午一時半　下午二時半　下午三時半　晚上八時半　晚上十一時　深夜十二時半

澳返港：凌晨四時半　下午三時半　下午五時正　晚上八時半

星期日

港往澳：上午十時正　中午十二時　下午三時半　晚上八時半　晚上十一時半　深夜十二時半

澳返港：凌晨四時半　中午十二時　下午五時正　晚上七時半　晚上九時正

星期一

港往澳：下午二時半　下午五時半　晚上七時半　深夜十二時

澳返港：凌晨四時正　凌晨四時半　凌晨五時正　晚上七時半　晚上十時15分

如有更改，恕不另行通知

總代理　信德船務有限公司

總售票處：香港港澳碼頭　電話：5—457021—6

MTS　澳門旅遊服務處

每日代訂售港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華及愛都酒店，不收任何手續費用，訂房時須攜同住房之身份證或護照，房租（連稅及按金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期壹到下列各服務處訂購：

碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5-457021

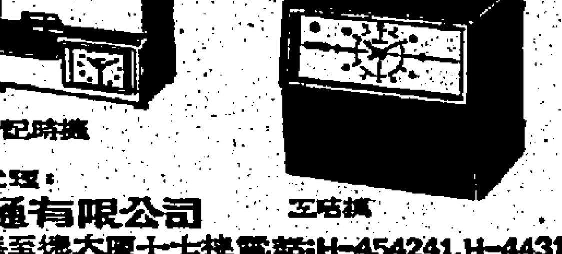
中區預售處：皇后大道中萬年大厦地下　電話：5-239760

尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3-672838

旺角預售處：通菜街230號　電話：3-807193

AMANO 安勉勞計時系統

是科學化管理的助手



記時機　互咕機

總代理：誠通有限公司

香港至德大厦十七樓電話：H-454241，H-443108

Manufactured by Amano Corporation

益漢洋樓

北角渣華街糖水道

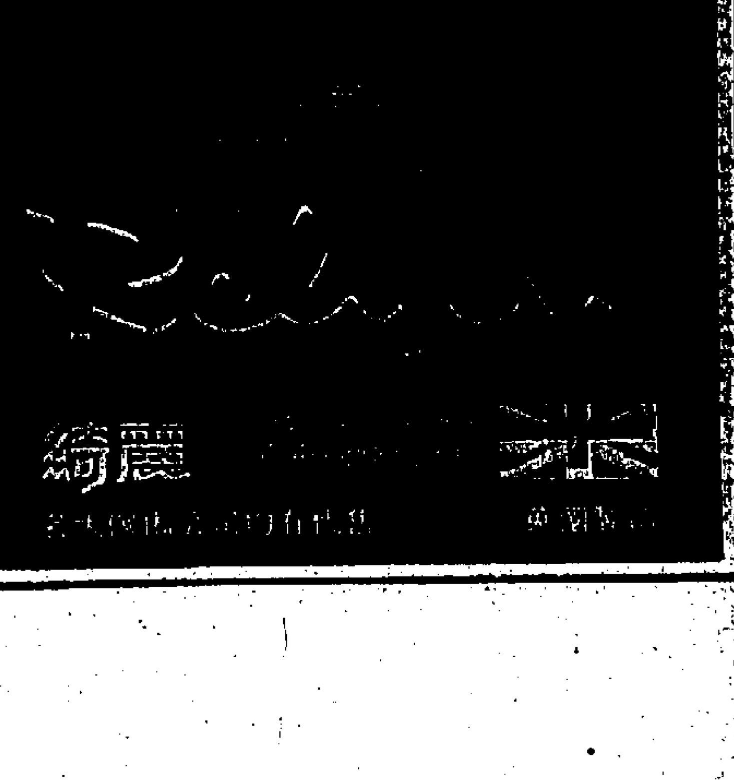
二樓全層　地下鋪位

已有入伙紙

特價七五折

接洽處：地盤H-632798

寫字樓：H-263245　H-236047



本港新聞

友聯油蔴地分行又被刦
擒獲兩名疑匪
四職員押五萬現款入行門前四賊掠去
賊乘貨客車撞燈柱坊衆協助得回失欵
該行解款被刦七十萬警盼市民供消息

（特訊）四名友聯銀行油蔴地分行的職員，昨下午押解一筆爲數逾五萬元之欵項進入銀行時，在街上被四名持刀匪徒行刦。刦匪得手後，即乘一輛客貨兩用小巴逃走，途中撞燈柱，賊棄車而逃，事後由坊衆協助下，警方分別拘捕兩名匪徒，並起回全部贓欵。

當時，一名警員在追捕刦匪時曾鳴槍一响，但無人受傷。事後警方迅即在九龍區設置路障，截捕餘兩名逃去之匪徒，惟直至昨晚深夜，仍無結果。

友聯銀行油蔴地分行，位於新塡地街一九九號A地下。據悉：昨下午二時卅分，該銀行派出四名職員，到附近某機收取一筆五萬元的現欵，放入一個鐵箱內，然後用車運返銀行。

四銀行職員任務完成後，乘車至新塡地街一九一號門前停下，取出錢箱，綁在一架手推車上，欲沿行人道推回銀行。當時，一九一號仁豐大樓門口突有四名持刀男子衝出，指嚇威脅四名無武裝配備的職員，然後迅速將錢箱，連同手推車掠去，搬上一輛預先停泊在路旁的編號BB七二×五，藍色客貨兩用小巴。四匪得手，即登車開動馬達逃去。

其中一名押欵員不甘損失，沿途追趕賊車，並大呼打刦。適巧有警方巡邏車經過，該職員乃截停告知警員。

另一方面，匪車駛至新塡地街與甦油街交界時，突撞埋燈柱，四匪見狀，棄車分頭而逃。時巡邏警車已趕到，警員急忙下車追匪。

其中兩匪，由甦油街向海旁而逃，橫過廣東道，右入甘肅街，經山東街，地士道街，奶路臣街小販區，再奔入一條橫巷內。

當時一名編號二二八×○警員追捕至此橫巷內，被其中一匪手執木棍回身襲擊，警被迫鳴槍一响，但未命中對方。該兩匪旋即奔出南頭街，往深圳街，穿梭在小販林立的街市內。其中一人走至深圳街二號一鹹魚檔前，被一名英勇鍾姓小販擒獲，後交由警方處理。而另一名匪徒奔出橫巷欲轉右時，亦被數名坊衆合力捕獲。

事後，警方人員在賊車內發現一柄利刀，一張送貨單據和手推車，而一匪被刦去之載有五萬元的錢箱，亦在場尋回，全部欵項安然無失。

警方現時仍在加緊緝捕在逃的兩名刦匪中，而被捕之兩匪仍被扣留查詢。（合）

（特訊）去月發生之友聯銀行解欵車刦案，警方仍未破案。警方昨晚就該案發表消息謂：本年十一月廿五日上午九時四十五分許，兩輛屬於香港友聯銀行之MERCEDES BENZ牌汽車（一輛藍色，一輛白色）在海底隧道香港入口處南面大約一百碼處被一輛AX三一三七號綠色福特．葛天娜GT牌汽車截停，兩名年約廿五至三十歲間之男子從該福特牌汽車下車，持着鐵鎚及自動手槍，從該藍色BENZ牌汽車之車箱內取走一個內裝有約港幣七十萬元現欵之銀色大鐵箱，搬入該福特牌汽車內。該福特牌汽車由第三名男子駕駛。刦案中有人鳴槍一响，而該福特牌汽車之前側有百葉簾遮着，該車駛離現場，其後在高士打道六國酒店門外發現棄置在那裏，而該銀色鐵箱則失蹤。

任何在海底隧道外之目擊者，或曾目睹該輛汽車被棄置在六國酒店門外之情形之人士，及任何曾目睹該銀色大鐵箱或能協助警方調查者，請電五——二三三三四八與警方聯絡，或向任何警署報告。（合）

友聯銀行油蔴地分行四名職員昨午押解五萬元回銀行時，被四匪持刀行刦。圖爲匪徒所乘的賊車，其後棄於新塡地街與甦油街交界處。

筲箕灣兄殺胞弟案
誤殺入獄五年
法官認爲被告雖出自衞亦過當

（特訊）今年四月廿一日，筲箕灣淺水碼頭村一間木屋內發生命案，兩同胞兄弟因家庭瑣事爭執鬥毆，胞弟不敵被殺，兄長被控誤殺罪名，昨在高等法院刑事法庭審結，被告認罪後，被判入獄五年。

被告鄭景賢，廿八歲，五金工人。被控於一九七五年四月廿一日，在筲箕灣淺水碼頭村一間木屋，謀殺廿五歲胞弟鄭景明。

該案於初次提審時，被告原被控謀殺罪，但被告只承認誤殺罪，結果獲法官接納，但訟將被告交由精神病專家檢驗後才宣判。

主控陳述本案發生經過稱：案發日晚上，被告因一些家庭瑣事，與死者發生口角，死者當時，拾起一個鐵鈎揮向被告，被告閃過，死者跟着拿起一個鐵餅向被告襲擊，被告初時用手擋架，後來拾起一枝木棍和玻璃瓶還擊，擊中死者的面部和頭部。後來還奪了死者的鐵餅，敲了死者頭部三、四次，死者倒地。事後，被告打電話將打架事告知父親，當其父返家時，死者已不能動彈。檢屍官報告指出，死者身上，共有四十八處傷痕，遍佈頭部及面部，因流血過多致命。

此案發生後，被告的父親也曾向警方作過一份供詞，指出：被告在六年前，他患過精神不正常病。但，檢察官說，關于這一點，尚未經醫生證實。被告的代表大律師要求法官，將被告交精神病專家檢驗時，檢察官申述案情時透露：死者過去曾患精神病，曾數次無故傷人，被送入靑山精神病院治療，被告最後一次出院的時間，是去年九月，出院後仍須繼續到政府分科醫院診症，及至今年三月止。

昨日判案前，法官經參閱精神病專家對被告人檢驗之報告。法官指出：本案被告人，毫無疑問是在被襲擊與被激怒的情況下，無法自制而殺人，不過被告的自衞，太過份和太野蠻，因此，法官必須判被告入獄。

法官繼又指出：被告已被證明[illegible]神病，不過本案被告在法庭作供時的情狀，其供述頗有層次，是適宜受審，故裁定被告的罪名成立，判入獄五年，同時，被告在其服刑期中，可通過監獄署精神病醫生進行治療。（均）

泊港海一輪船上
搜獲生鴉片三磅

（特訊）緝私處人員於昨晨登上一艘STRATCH BORA號貨輪作例行檢查時，在船員宿舍通道之天花板上搜出三磅生鴉片。目前並未有拘捕任何人士，搜查工作仍然繼續進行。

據估計該批毒品之零售價格爲二萬七千元。

該艘「STRATCH BORA」號船乃於較早時由波斯灣之港口來港。（合）

石梨背水塘附近
臭飛糾黨刦
判入獄兩年

（新亞社）一臭飛糾黨出而「做世界」，專在石梨貝水塘附近一帶，行刦中西旅行人士，上得山多終遇虎，卒爲警方跟踪拘捕歸案，控以兩項行刦罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪，法官判其入獄兩年。

被告周雄，廿一歲，被控兩罪：（一）九月廿八日在石梨貝水塘與其他在逃人等行刦王添發一百卅元及葉秀芳一百廿元，（二）十月卅日在石梨貝水塘與其他在逃人等，行刦兩名西婦三隻金戒指及一個手錶。

太古水塘對上山坡叢林，昨晨發現一具頭身分散之骸骨：下圖所見爲頭顱，對上箭爲內褲白骨之衣褲。（本報記者攝）

北角太古水塘斜坡叢林中
發現一具已全腐化骸骨
從衣着辨認係屬男屍體
警方估計死去達年半以上可能失足墮下

（特訊）一名專門在山嶺叢林找尋山柑樹極作拐杖的中年漢，昨晨八時許在北角太古糖房對面山頭水塘斜坡叢林中發現一具屍骸，斜臥在草叢中，於是立即爬回山坡，到太古宿舍附近報警。

警方據報，派出大批偵查人員到場調查。發現屍骸地點是太古宿舍對上開闢之一個大平台地盤之傍，在水塘對上中之極爲傾斜之松林中，該處一般人是無法可走到，而地盤開闢早在數月前由預備探土工程公司作爲建築地盤前之探土工作，在屍骸不遠處開一小徑，由於斜度幾乎達到九十度原因，只有開一小徑用繩索沿松樹接續連結成一條扶手，以利「沿繩拉扶」而下，一般較長途客與及郊遊人仕，均不能沿此繩索而下，多往較易之路徑而行。因此該屍骸均無法爲人發現，甚至探土工程技工，亦不會轉到發現屍骸處方。

那名搵草藥實的「山客」，當他發覺該處有樹形可作「拐杖」時，於是沿樹扶身而下，豈料發現一具屍骸。

整具屍骸已腐化得甚爲乾淨，只留下一具骨頭，藏在衣服內，未被散落，而頭部之三個孔形之骷髏頭，則散落離上身尺餘，下顎亦脫在附近。枯骨斜躺在斜坡草叢內，脚在上，頭在下，面部向上。

屍骨所穿之衣服是黑色褲，白色笠衫，似是運動裝束，皮帶仍在褲頭未脫，從枯骨附近推測，死者已死了達年餘以上，只留下運衣服的白骨一具。亦無可疑之點。

警方特別公佈指出：昨晨（十二月一日），在柏架山，太古船塢之已拆卸之員工宿舍附近一小丘斜坡，一具懷疑是六十許歲之中國籍男子骸骨被發現。

該具骸骨是昨晨約八時廿五分由晨運者發現，然後報警。

初步調查表示，死者可能在兩年前意外失足，因在現場有輕薄衣物，所以相信該宗意外可能在夏季發生。

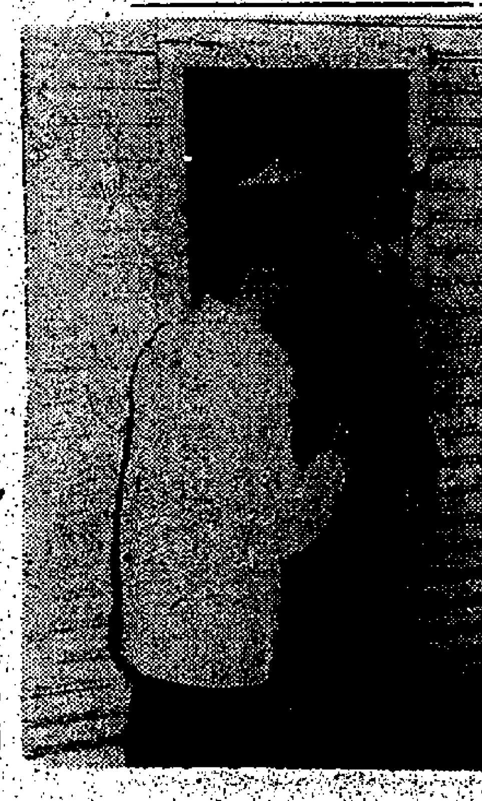
法醫官曾到現場驗視骸骨，初步調查並無可疑之點。

警方現在進行查詢中。（合）

中區中央大廈十五樓
公司老會計下班擬鎖門
賊欲闖入糾纏被刺受傷

（特訊）一名留宿在公司的老會計員，昨午收工關鎖大門出街時，突被一名手持利器的男子從後指嚇，欲迫他回屋企圖行刦，但被他頑強反抗逃脫，下樓通知看更報警。

案發於中環皇后大道中二七二號中央大廈十五樓某座德民公司，昨午六時十分，一名留宿在上址的六十餘歲，患有深近視的區姓會計員，外出鎖鐵閘時，突有一名手持利器的男子從梯間閃出，威脅他開門，企圖入內打刦，但被他奮勇反抗，爭持間，區之眼鏡跌落地上，頸部略受輕傷，最後卒能擺脫匪纏，下樓時通知看更報警。傷者事後被送院敷藥。（合）



圖爲傷者由救護人員扶離大廈時情形。（本報記者攝）

老鼠王誣警偷錢
被控認罪囚三月

（新亞社）一市政事務署清潔工人，途遇警察突檢查，詭稱失去百元，誣指警察偷竊，被揭發被控，昨解上南九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄三個月。

被告鄧昌煥，卅歲，報稱市政事務署清潔工人。被控罪名：十二月一日，在油蔴地警署報假案。

案情透露：被告係市政事務署一清潔工人，十二月一日凌晨零時十分，行經油蔴地西貢街與新塡地街交界附近，三名警員，以其形跡可疑，喝令止步舉手檢查，事後被告詭稱失去百元，指被其中一名警員偷去，同返油蔴地警署理論，在當值警官嚴密盤詰下，被告終於承認係因憤警察之無禮而出此，警方根據所得證供，乃將其落案檢控。

永樂街玉器市場刦案判決
男囚三年半女年半
首被告之妻撤銷控罪當庭省釋

（新亞社）青年男女三人，涉嫌與今年五月底中區永樂街永樂玉器市場所發生之一宗驚人械刦案有關，事後被捕，分別被控以多項行刦及接贓罪名，昨日解控於維多利亞地方法院審訊，首次被告，承認接贓，控方同意，並撤銷控訴第三被告，主審法官梅賢玉，在聆畢案情後，判首被告入獄三年半，次被告入獄十八個月，第三被告無罪釋放。

被告三人：（一）梁志明，廿八歲；（二）傅香兒（女）廿五歲；（三）李玉蘭（女）廿五歲。第一及第三被告乃夫婦關係。

首次被告，承認罪名，乃於本年八月十五日至廿三日在本港地區，分別接贓一批值八萬元之玉器。

案情透露：案發日，有數名男子，持械似手槍，在上址行刦去一批約值十四萬餘元之玉器，逃去無蹤，警方事後調查，在首次被告銀行保險箱內，起回部份贓物，乃將三人拘控。

夜總會中偷鄰座手袋
兩飛女被揭發均判感化

（新亞社）卿本佳人，奈何作賊，兩名妙齡女郎在夜總會偷竊別人手袋，取去錢財後，將手袋棄掉，以圖「毀屍滅跡」，但卒被事主報警揭發，解上南九龍裁判署提訊，兩被告均否認控罪，日前該案移送荃灣裁判署審訊，林少賢法官聆畢全案證供後，裁定兩被告均罪名成立，除將案押候，候感化官調查報告書後，判首被告受感化兩年，次被告受感化十八月，另附帶一條件，令兩被告於明年一月十五日起，每隔兩個月，在感化官陪同下前往內地，向法官報到。

兩名被告女子：（一）林婉貞，十七歲，無職業，住九龍上海街；（二）李××，十六歲，無職業，住香港石排灣邨第三座。同被控於本年十一月六日，與一名在逃人，在九龍地區，偷竊一個手袋，內有現款二百廿元，一張面額五百元銀錢安票，及其他女性用品，屬女子梁顯歡財物。

案情透露：昨日夜凌零時許，事主與男友往尖沙咀金都城夜總會消遣，獨佔一桌，同時兩被告與一名「嘉儀」女子，坐在事主之鄰桌，後被告與男友往舞池跳舞，將手袋留放桌上，兩被告即因此進入洗手間，取去手袋內之錢，然後返回座上，事主發覺失竊，立即報警，警方人員趕到現場調查，經初步調查，知悉被告等所爲，立即將彼等拘捕，並據其口供，將事主之手袋尋回，警方乃將兩被告落案檢控。

燈籠街兩屍三命案
死者之夫已往領屍
警對此案可能作殺人自殺處理

（特訊）燈籠街兩屍三命案女死者譚培秀之夫阮實蓀，昨日中午，由其妹夫陪同，前往西環公衆殮房，認領妻女遺體，以便殮葬。

阮實蓀昨日身穿白色花點恤衫，深灰色上裝，藏青色西褲，未結領帶，於十二時零五分抵達殮房，由其妹夫張某陪同抵達殮房，由於未決定火葬，阮氏需簽署一張火葬申請紙，等待有關方面批核，相信今晨方可將其妻女屍體領出。

阮氏與其妹夫，在殮房逗留僅約十分鐘，即匆匆離去，各報記者上前欲有所詢問時，阮氏均表示不願有所透露，隨即乘車離去。

不過，據悉，爲方便起見，阮氏已決定將妻女遺體火葬，並交由萬國殯儀館辦理。

該宗兩屍三命案，雖然至今警方仍將該案列作雙重謀殺案處理，但據接近警方消息透露：警方辦該案人員，根據驗屍報告與連日調查所得，已認爲該案可能屬於殺人及自殺案，目前僅待法醫官進一步查驗，將報告交死因研究官而已。

至於外傳警方在現場曾檢獲一封談及女死者生前遭情感困擾函件之事，據[illegible]人，對此不加否認。（合）

求知半月刊
十一期出版

「求知」半月刊，已於十二月一日出版，本期要目有：馬類述趣，古代的文房四寶，香港未來地下火車、地下鐵路縱橫談，肥料、油斯厄傳奇，化學的黃金、疾病和保護，太空能源可否在地球上利用嗎？最新的治療法—點穴療法，香港的天后廟等廿多篇文章，內容豐富，圖文並茂，每本零售一元五角，尚有獎品可領，各報攤均有售。

文華酒店珠寶行刦案
次被告囚七年
首被告囚五年餘一候審

（新亞社）本年十月十六日，在港島文華酒店附設商場內，一間外籍珠寶公司，遭三名男子入內，行刦一批珠寶金飾，事後警方經過調查後，拘捕三名男子，涉嫌與案有關，其中兩人，昨日被解控於維多利亞地方法院審訊，首被告承認控罪，被判入獄五年，次被告則否認控罪，法官研究案情後，亦裁定罪名成立，判入獄七年。

首被告男子蘇球，二十三歲；次被告梁順基，二十三歲。另一涉嫌與案有關男子，亦於去週四解地院提訊，但不認罪，此案已交由副經歷司定期開審。三人被控之罪名，指彼等十月十六日在中區文華酒店商場，行刦鑽石鍊一條，及銀手鐲十三對，總值約一萬元。

刦恒生解款車鉅款案
七名疑犯今日偵訊
一名「大賊」疑犯獲特赦作證人

（新亞社）恒生銀行解款車巨刦案，昨日上午原定在中央法庭進行初級偵訊，但由於控方在上週五開始提及案中有關文件與辯方，昨早辯方要求將案件押候今日，以便詳細審閱文件，法官批准辯方請求，此案將於今日正式初級偵訊。

案中五男二女被告爲：鄧麗星，又名細肥，廿四歲；吳宏，又名細仔，廿六歲；何祥，又名何佬，廿七歲；梁煒森，廿四歲；鄭永強，又名豬仔強，廿六歲；劉慶珠，女，廿一歲；梁玉珍，女，卅八歲。

九項罪名爲：（一）控第一至第五被告，於今年八月五日，在九龍深水埗道口，行刦恒生銀行職員實志泉英金一百萬元，日幣一億二千萬元，菲律賓披索十五萬，及港幣三萬餘元；（二）五人同時同地，持槍行刦；（三）至（五）控罪，控告五人同時同地，開槍射擊，意圖謀殺男子實志泉，及兩名巴籍護衞員；（六）（七）控罪控告第五被告，於今年九月廿二日，在美孚新邨上海商業銀行保險箱內藏有一支點八三口徑手槍，及十五發子彈；（八）（九）罪名，分別控告兩名女被告接贓，第六被告於八月六日至八日，接贓英金十四萬三千餘元，第七被告於九月十八日，接贓英金五萬元。

控方向法庭透露：全案將有六十五份控方證人供詞，但只有兩人出庭作證，其中包括曾是案中被告之一之戴瑞豐，綽號大賊，上月廿一日，戴獲控方特赦，成爲控方證人。證物則有一百二十件，包括有卅四萬元贓欵，槍械等，部份證物，將不帶上法庭，由法官親往現場檢視。

淘大新產品
銀標老抽

特別介紹
銀標老抽爲淘大本年度最新出品
色素夠靚味道鮮甜用過之後
包你滿意每樽售價港幣弍元一角

淘化大同有限公司
地址：九龍牛池灣五十三地段
電話：3-227958,3-206975

請讀下文對你有益

我們的忠告
爲着的金錢代價，確保你的健康第一，如果你需補酒的話，你必須指明要買

施務露
（金雞鐵樹酒的始祖）

大醫師三代眞傳　精良補酒

純用新鮮葡萄，鐵質，金鷄納皮，三大要素釀造而成，新鮮葡萄含有豐富B雜維他命，確與人體生理有密切關係。功能補血，補腦，提神。鐵質是構成紅血球要素。金鷄納皮是健胃及四肢發力聖品，無論男女老幼都適飲。對患高血壓者有益，因酒性溫和，導致血管擴張，促進鬆弛，降低血壓，尤其對女性特別有益，因爲女性十居其九患貧血，影響生理失調，懷孕產後消耗大量血液，而致頭暈眼花，四肢無力，最宜常飲含有鐵質的施務露酒，則可治癒貧血，確保青春常駐！

常飲施務露酒是吸取鐵質的捷徑？

醫生的話
鐵與人體的關係
（溫大夫稿）

（登載於香港大公報一九七五年十一月卅日）摘要：

「蛋白質、脂肪、醣和維生素是人體必須的營養物質。此外，人體尚需要一些特殊的礦物質，沒有這些礦物質，生命就得不到維持和進行，鐵就是其中的一種。因爲鐵是血液內紅血球的血紅蛋白的重要組成部分，而人體的組織的呼吸代謝作用，就必須靠紅血球來完成。」……

如果鐵不足，則可造成缺鐵性貧血，因貧血而可以引致一系列的病理變化，如頭昏眼花，面容蒼白，心跳氣短，記憶力衰退，浮腫等臨床症狀。」……

「食物中鐵的含量：肉類以肝，心、腎臟較豐富。菜以金針菜、莧菜、菠菜較多。豆類又以黑豆、黃豆較多。但有些人因爲偏食，或者爲了減肥，或者其他原因而少吃或不吃以上的食物和其他含鐵較多的食物，以致每天攝入的鐵量不足」。

婦女在懷孕及哺乳期間，對鐵的需要顯著增加，每天需十八毫克左右。月經期由於經血也大量損失鐵；經量若有三十至六十毫升，則損失鐵一般達十五至三十毫克。因此在懷孕、哺乳及來潮期間，每天必須增加鐵的食入才能保持平衡，可是許多病人都不重視鐵的補充，因而造成缺鐵」。

遠東全權代表
歐必成有限公司
香港畢打街十號
電話：二三〇一九三

本港新聞

蔡永業處長主持剪綵禮
「東華週」展覽服務
呼籲各界捐欵支持
週五舉行慈善義唱晚會籌建設費

（特訊）醫務衞生處長蔡永業，昨午主持東華三院「東華週」開幕典禮，籲請各界人士支持三院籌欵。蔡氏稱：「東華週另一項活動，本五日舉行慈善義唱晚會，為擴展服務範圍，提高服務水準而籌募建設費用，除得到香港電視廣播有限公司贊助之外，更獲得多家銀行支持，代收善欵，紅伶名與、影視紅星及藝術界人士參加義演義唱，撮悉到今日為止，已有不少熱心善長慷慨解囊，收到一筆相當的善欵，足以證明各界人士對東華三院愛護之深，希望繼續給予東華更大的支持，使有需要的市民，獲得更充份的服務。

蔡處長指出：「東華三院有一百零五年歷史，為本港社會提供福利服務，貢獻至大。東華三院發展到今日的龐大規模，在在賴於歷屆總理的努力籌欵經營和各界人士的愛護支持。本屆董事局羣策羣力積極領導之下，不避繁雜，促進院務，籌劃舉辦東華週，公開展示服務，使社會人士對三院內部管理、服務情況及各項設備，有更進一步的認識和了解，可說是極有意義的活動。」

東華週開幕典禮昨午在廣華醫院舉行，三院主席江永安、副主席洪海生、張威臣、郭志懿、馬清偉、總理蔡詩鍊、張啓文、歐國樑、何新樞、林世經、周克榮、李輝勵、曾洪光、張永勤、楊棣保、龐廷、何世瓏、王根元、吳彥男，欵接嘉賓，到會嘉賓計有：醫務衞生處長蔡永業、副處長唐滿民、副民政署長徐滄、署理社會福利署長穆勳、署理副署長高克勤、市政局議員蔡國柏、楊勵賢、三院歷屆主席黎時煖、李東海、雷治強、顧問許偕榮、歷屆總理及各界嘉賓：余祿祐、羅明、梁振邦、劉漢霖、黃大棉、周思安、陳坤婉、崔世珩、羅延年、葉志成、翁鎏、杜平、王愛明及街坊會各大社團代表等數百人。

儀式開始三院主席江永安致詞稱：「東華三院現有五間醫院為市民服務，近年以來，董事局獲得醫務衞生處指導，使三院的醫療服務，無論在建設，行政及設備方面，均有顯著的進步，謹藉此機會對蔡處長暨醫務衞生處列位首長的助勞，敬致深切謝意。

本屆董事局為介紹東華服務現況，俾社會人士有更深刻的認識，為配合社會需求，加強建設工作，特舉辦東華週，邀請各界人士參觀三院醫療、教育及社會福利服務，在電視傳播，展示。本星期五晚假香港電視廣播有限公司舉行「慈善義唱大會」，作為一個全面性的籌募活動，俾全港熱心人士共同參加社會福利服務的偉大行列。

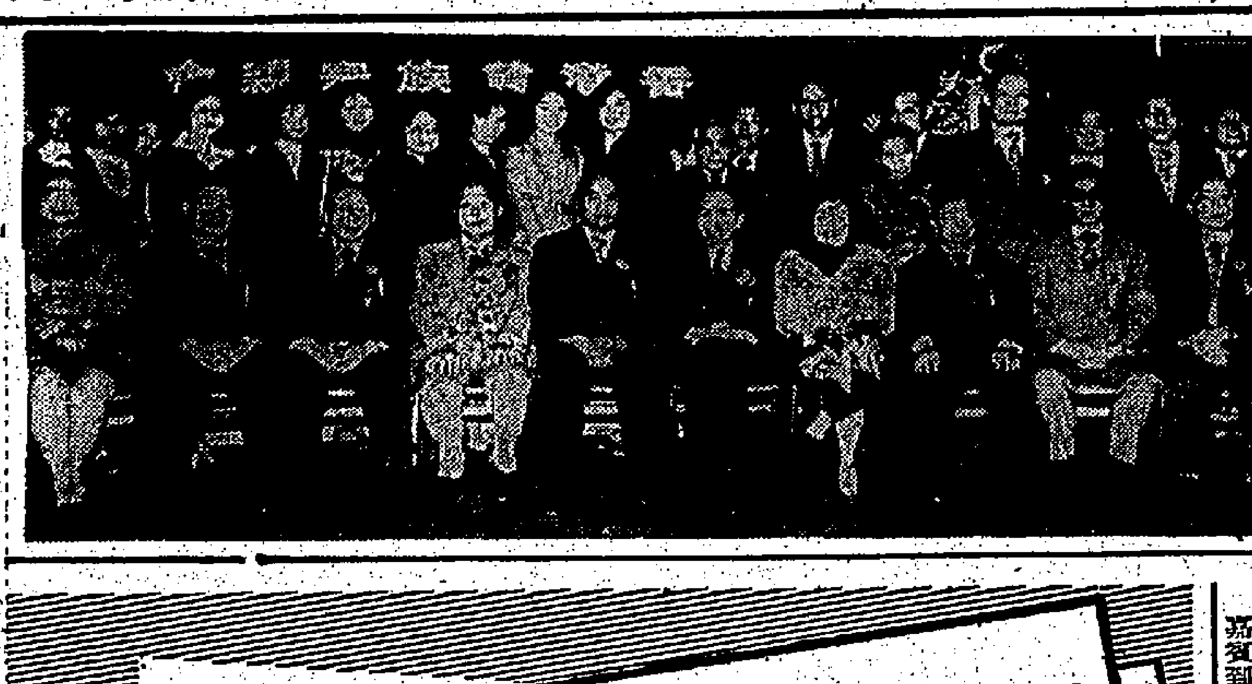
蔡處長剪綵後，東華週即告開始，此次舉辦東華週，蒙蔡處長暨各位政府首長熱誠指導，董事局各位副主席，各位總理的積極策劃，三院各部員工通力合作，使籌備工作在短期內完成，至深感謝。」

蔡永業醫務衞生處長宣佈「東華週」開幕後，參觀醫院各部及文物館，對三院公開服務情況至為稱許。

蔡永業處長主持東華週剪綵開幕。

華僑晚報世界風雲時事專欄
分析福特訪北京
由亞洲問題專家黃學海執筆

美國總統福特昨日飛抵北京，福特此行，究竟有何收穫？是否有突破性的冒險嘗試，「華僑晚報」世界風雲專欄今日起每日有最客觀和深入的分析，由亞洲問題專家黃學海教授執筆，黃氏係美國賓州社會政治科學研究院院士，現任消遙研究所所長，國際事務協會主席，曾著有「尼克遜訪華內幕」，「詹森與越南」，「蘇加諾與印尼」，「香港的未來」等書，在國際上獲極高之評價，敬希讀者留意。



黃族宗親會理監宴賀黃麗松晉紳合影

黃族宗親會
宴賀黃麗松晉紳

（港訊）黃族宗親會，以該會名譽會長，香港大學校長黃麗松博士，榮委為非官守太平紳士，同人於十一月三十日下午八時，假香港喜萬年酒樓，設筵籌賀。會長黃森煒致賀詞，請黃麗松校長致詞，美國黃氏宗親總會主席黃河洲，伍氏宗親會理事長伍旋操致詞，監事長黃志強致送刻「公才公望，樹木樹人」銀碟，伍氏宗親會會長伍覺媚代表伍氏宗親會，致送刻「望隆學府，功著士林」銀碟，副理事長黃策致送紀念冊，由黃校長麗松次第接受，副理事長黃森強，致送刻「允族允宗」銀碟與全美黃氏宗親會主席黃河洲。拍照，歡讌，共話家常，復有主藝歡。嘉賓到有：黃麗松校長，美國黃氏宗親總會主席黃河洲，伍秉堅太平紳士，楊勵賢議員，保良局總理黃志強夫婦，美國企城黃氏宗親會主席黃錦賜夫婦，黃滋，廖子強，吳漢樑，黃華滋，朱百祥，黃德培，郭子樂，黃漢華，黃民英，伍氏宗親會名逵，旋操，漢傑，麗川，伍劍，尚信，冠時，國杰，于康，伍衍，尚逵，鴻琛，逵明，彩英，主方到有：張焯，久傳，頌民，黃煊，強，黃策，志強，逵道，逵銘，黃釗父，亮夫，伯，維福培，鑲仁，英萍，宗波，一平，國斌，翠綠，卓艷，雲聃，有，文樹，芬，石罌，道益，黃昌，福根，黃勝，長松，錦平，海潮，家一，黃飲，葵生，本華，黃友，黃裕，起昌，志，貞，亞洲，黃壯，淑龍，劍英，雄一，宗鎏，明靜，黃永。

恒生銀行教育輔導組
代派托福英文試表格

（港訊）凡欲往美國或加拿大各大學攻讀之學生，均應參加美國普林斯頓教育中心所主辦之留學英文考試，因該等大學以此「托福」英文試成績作為申請入學之標準。

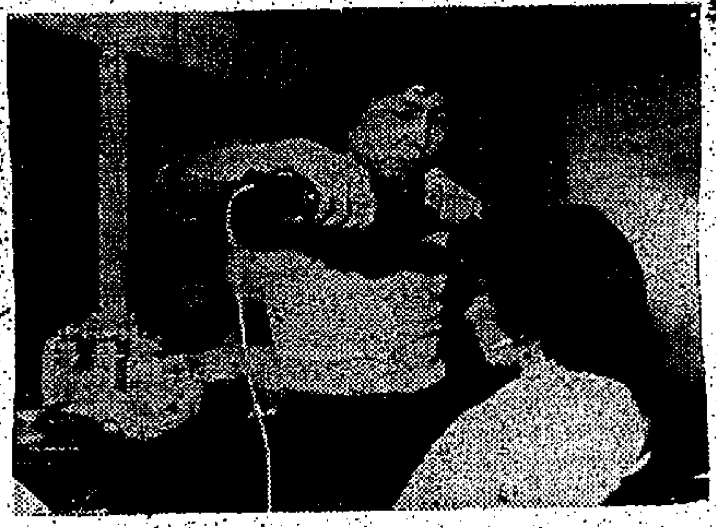
七五至七六年度之第三次考試，將于二月廿三日舉行。現已開始派發申請表，報名日期由十二月十五日至十九日。學生欲參加是次考試者應親往恒生銀行中環總行十二樓教育輔導組，教育司署或美國國際教育協會索取「考生須知」手冊及報名表格，閱讀手冊內之指示，填妥表格後，必須在報名日期內交回九龍廣東道之教育司署考試部，並須繳交考試費八十元正。凡學生欲于明年赴美，加升學而尚未應考者，希為注意，以免延誤。

熊氏宗親會
第五屆理監就職

（港訊）熊氏宗親總會第五屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，十一月卅日，假旺角五月花酒樓舉行，到有會員親友二百餘人。第五屆理事長熊逸凡蟬聯，監事長熊世裕蟬聯。名譽會長：少豪，式一，熊榮，少康，李驊，子驎，心驊，燦恩。會長爵，副會長：其楨，茂昭。副理事長：姜子，煜誠，興言，熊琦。總務：國林，財務：熊琦。會計：棟良。交際：興言。福利：煜誠。文化：漢忠。組織：應波。康樂：熊炳。宣傳：潤枝。海外聯絡：世裕。調查：錫玉。理事：金芳，熊旺，濡華，世龍，現恩，偉峰，潤松，嘉，志英，斌林，煜森，稀核，秉堅。監事：熊祥，世禧，世斌，崇儉。理事長熊逸凡提出本屆三大目標：（一）籌購樓宇，（二）設立獎助學金，（三）調查清貧宗親，酌予資助，以改善其生活。

華僑晚報山葉合辦
讀者有獎問題
七日截止收信

華僑晚報與山葉高級音響聯合主辦的讀者問答有獎遊戲，連天在華僑晚報刊登表格，投寄參加讀者十分踴躍，現因第二期表格收件時於本月六日截止刊出，參加讀者請早寄發。第一期來件有不少因投寄過遲，於揭曉後始收到，十分抱歉。今期獎品更豐富適用，讀者參加，請早寄信。由於郵寄需時，七日晚始截止收信。



髮型專家李文峰
獲國際髮型金牌

本港髮型設計家李文峯，在巴黎舉行之一九七五年國際髮型比賽中，奪得金章一枚，及優異獎狀兩張，據悉此項比賽每三年在巴黎舉行一次，明年將會在紐約舉行。此次比賽除西歐方面接近二十個國家參加之外，尚有日本及香港之（技師）人士應邀參加，全部參與各項比賽者約數百人。評判方面由十位來自不同國家之專家担任，比賽過程包括剪髮，梳裝造型，及由常裝轉為晚裝，李君此次獲獎實非幸致，其具有十餘年之實際經驗外，在七二及七四年曾先後兩次到法國及英國兩地深造髮型設計，在七二年已獲得法國「L'OREAL」頒發之染髮，電髮，及護理頭髮文憑，七四年更得到英國沙宣髮型學院（VIOAL SASSOON）及法國藝術髮型協會獎狀，十二月二日星期二李君將會在麗的電視，八時半播出之紫荊花中接受訪問。

李潤壽羅能士兩紳士
訪窩打老山大廈聯會

（新聞社）太平紳士李潤壽、羅能士，昨由何文田區民政主任陪同訪問窩打老山大廈聯誼總會，對區廿二間大廈五千多住戶單位團結起來，共為本身之治安、福利、清潔、康樂問題謀發展，對主席陳福祥，反暴力委員會主席鄒航等首長勇於服務，備至嘉賞，特別是廿二間大廈，每層每戶門前，均裝置按鈕電式之防盜新型對講機，使賊門而入之歹徒難越雷池半步。羅能士爹民局長表示：兩年前他曾呼籲市民採取此項防盜科學設備，住客於家中可對來人問清楚然後按鈕自動開門，簡便可靠。

何俊業今晨出殯
南美洲歸僑

何俊業先生於十一月廿五日病逝，積閏享壽七十有一歲，遺體移大埔球場治喪，十二月二日上午八時出殯。何老先生為南美洲歸僑，退休回港，在蘇利南經商，定居於大埔，樂善好施，為鄉里所稱頌。何老先生有三子冠生、冠文及冠翰，秉承父業，經商於南美，兩女長女觀嬌適巫，次女秀琼尚在求學中，兒孫滿堂，福壽全歸。

何俊業老先生遺照

華僑日報讀者七海旅行團
讀者碧麗良宵環島遊
首團爆滿續辦第二團
定本月廿一日及廿八日分別舉行

華僑日報讀者七海旅行團，為擴展業務及適應環境需求起見，特於最近增設本港旅遊部，專責辦理本港旅遊事宜，在假日中提供給讀者以最新穎的旅遊節目。而「碧麗良宵環島遊」就是這項計劃中的第一件新猷。

「碧麗良宵環島遊」之消息自公佈後，馬上獲得社會人仕及廣大讀者熱烈反應，報名參加者絡繹不絕，第一團（十二月十四日）原定四百名額，在收天內業經全部爆滿，雖一再增加名額，但向隅者仍極衆，為免令讀者失望，現特增加十二月廿一日（星期日）及十二月廿八日（星期日）兩團，行程節目完全相同，有意參加者幸勿錯過。

「碧麗良宵環島遊」分爲A、B兩組，A組每位收費港幣五十元，節目由下午二時正開始，在香港天星碼頭（即香港天星碼頭側）乘坐旅遊車遊覽港島名勝風光，先赴太平山山頂，鳥瞰東方之珠全景。三時三十分離開太平山沿康莊大道而下，赴淺水灣，該地空氣清新，陽光處處，大自然美景盡入眼簾，四時半午茶點後，續遊赤柱，觀光大潭篤水塘，取道柴灣環遊，返回市區銅鑼灣。下午五時半抵達美奐美輪之香港會議中心「碧麗宮」內有預定席位，百聞不如一見，得親臨目睹此一最新落成之會議中心之雄偉氣派及碧麗宮之豪華場面，將會令你耳目一新。下午六時欣賞馳譽環宇，首次來港之「巴黎麗都美女艷舞團」精彩表演，由十八位天姿國色之女舞星及六位瀟洒之男藝員通力合作，歷時九十分鐘演出，加以碧麗宮場面豪華，完美之聲光設備，當能予觀衆以極視聽之娛及獲得最高度之享受。六時半在碧麗宮內進食豐富精美之中式翅席晚餐，極富情調，亦可邊看邊食，其樂無窮。七時半餘興節目開始，邀請電視，播音，及紅歌星作嘉賓主持抽獎，獎品豐富，務求每一位團友盡興而歸，至於B組則每位收費港幣十元，節目由四時開始，憑券自行到銅鑼灣怡東商場一樓北京樓享用下午茶點（包括一茶及兩式點心）。五時半則可自行前往香港會議中心內之「碧麗宮」夜總會憑券入座，欣賞巴黎麗都美女艷舞團精彩表演，同時在碧麗宮內進食中式翅席晚餐，最後亦與A組一起參加幸運抽獎。

華僑日報七海旅行團為保持過去優良服務傳統起見，特邀請商台滑稽趣節目主持人黃思深先生担任領隊，七海旅行團職員及青年會市區會所旅遊領隊訓練班優秀生聯同隨團服務，沿途講解及照顧團友。務使參加者盡興而歸。

報名地址：香港德輔道中國際大廈一七〇二室七海旅運有限公司。

查詢電話：五──四四七一三七（四綫）。

FACIT

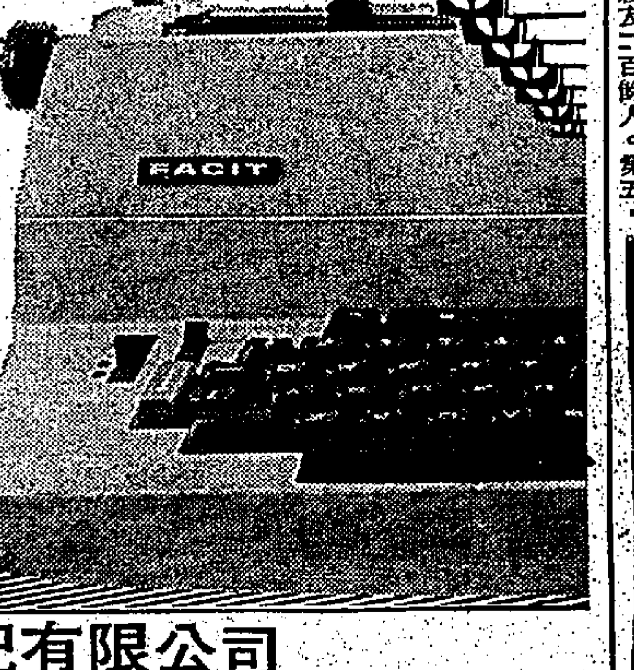
快市牌

1820型電動打字機

全新設計－為現代辦公室不可缺少之工具

獨有兩套表格系統，其一可將信件或發票的格式預先存儲機內，在需用時一撥手掣立可應用，方便省時，並有多項自動裝置，在打字時，快捷可靠，除普通色帶外，可兼用炭質色帶，字體清秀悅目。

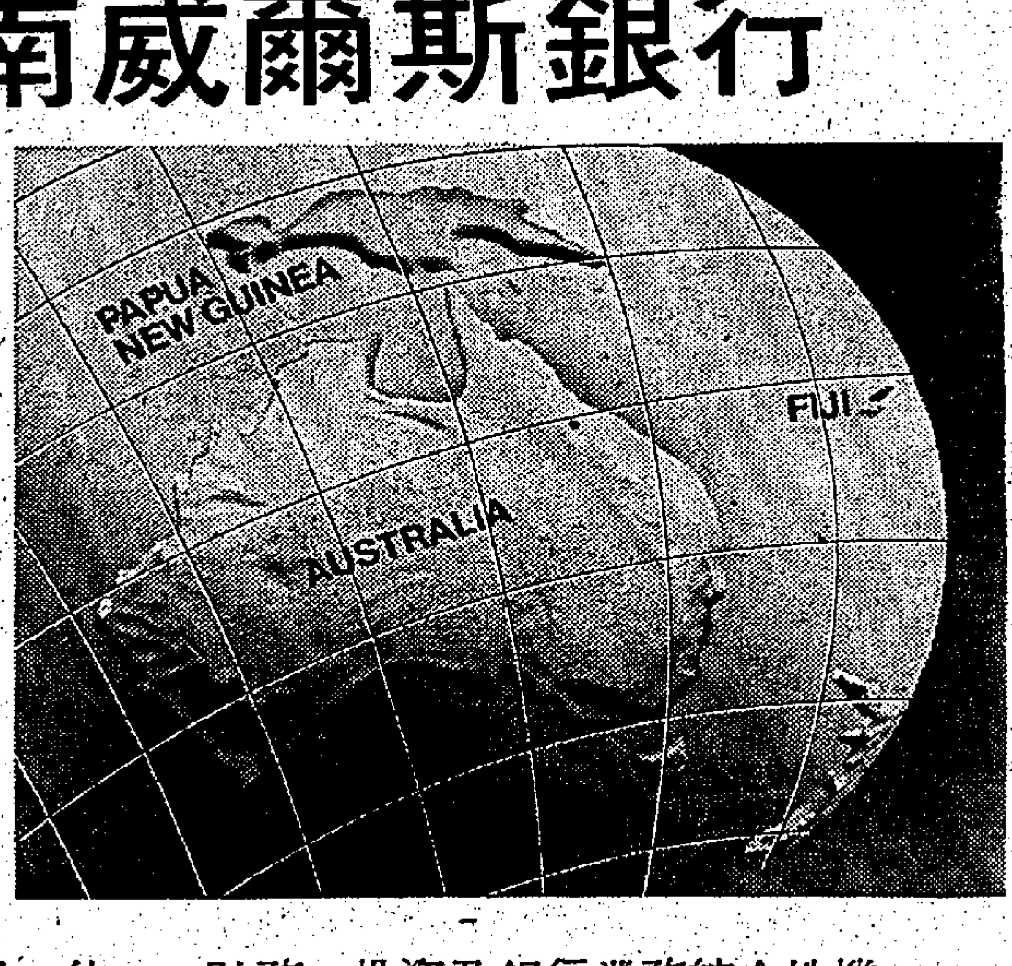
瑞典名廠快市牌出品有各種加數機，電子計算機，手提打字機及複印機等等。行銷及服務遍設世界一百三十餘國。



總代理：宏記有限公司

香港畢打街中建大廈地下商場26號　電話：5-220888, 5-221500.

要在澳洲發展事業
請洽新南威爾斯銀行



在千里之外，貿然進行交易，往往很難令人滿意……尤其是在龐大而包羅萬有的澳洲市場，如果盲目摸索，更易出差錯。

新南威爾斯銀行能助您在澳洲大展鴻圖。本行在澳洲經營已有一百五十餘年歷史，工作人員二萬人，辦事處一千三百多所，遍佈澳洲、新西蘭及太平洋其他島嶼。新南威爾斯銀行是澳洲最大的財務、投資及銀行業務綜合性機構，對澳洲的地域、工商業以至風土人情，均瞭如指掌。

祇要您有興趣，本行可助您在澳洲大展鴻圖！

請來信：

John P. Andrews
Chief Manager,
International Division,
BANK OF NEW SOUTH WALES,
Box No. 1, G.P.O. Sydney,
Australia, 2001.

新南威爾斯銀行
最了解澳洲工商業的銀行

辦事處一千三百多所，遍佈澳洲、新西蘭、巴布亞－新幾內亞、非支、新赫布里底及其他太平洋島嶼；在倫敦設有三分所。
在紐約、三藩市、法蘭克福、東京、新加坡、香港及耶加達，則設有專員辦事處。
香港專員辦事處：香港干諾道中康樂大廈1112－1114室。　電話：5-250195-6

1749025C5HK　K647

28週年紀念 大減價

新到大批名貴冬季衣料
全部特價大傾銷
種類齊全・應有盡有・欵式新穎・歡迎參觀

英國名牌偷令	每套175元起
英國 CASH LAMODE 西衣絨	每碼85元
英國 CUSTOM COLLECTION 西衣絨	每碼48元
英國全毛單衫絨	每碼18元
英國全毛女裝絨	每碼18元

《空運到港》
名貴「銀貂毛」偷令
各種名牌偷令・一律特價發售
BARCLAYS・FINTEX・GLOREX・HOLLAND & SHERRY・SCABAL・WAIN SHIELL

FSC QUALITY
福興呢絨（香港）有限公司
大道中中建行地下
電話：5-238602・5-238312

華僑馬經

老吉主編

金牡丹走勢頗銳利 石器時代件跳有勁

昨晨早課，相當熱鬧，週末有賽程者，多駒出試，其中如譚文居馬房的報名馬，最為活躍，身為主帥的伊莊臣，更見忙個不了。佐治摩亞馬匹雖然今日並非課期，但摩加利亦不見得安寧，出試了兩匹狀態勇的馬，看來門志較佳，必受人歡迎，胯下坐騎，亦會增多者。

△金牡丹摩加利試六化郎，卅五秒，卅秒，廿八秒，緊韁而馳，走勢順暢，沿途未予催騎，馬匹亦見洶湧，過直路時更見從厲，後蹄踢出更為有力，馬肯定在最佳狀態中，今回出爭，雖有強對手在，但仍不失為一四坐位窺贏之選。

△金碧摩加利與威利伊莊臣拍試六化郎，卅一秒，卅秒一，廿八秒二，外檔的金碧，沿途緊韁而馳，文靜而有勢，過直路時所見，毛色油潤，馬匹肯定在水準之中，上次贏馬後，要換騎師，看來新主師必然拼盡以求保留新坐騎，內檔威利，洶湧非常，伊莊臣全程力留，未肯催騎，但見馬匹自動搶韁，去勢之佳，比外檔的金碧超兩倍，由此可見，威利賀采之高及狀態之勇，今次出爭，想必手到拿來。

△金寶摩亞健與蜂皇鄭棣池試六化郎，卅四秒，卅秒四，廿九秒一，金寶內欄走勢相當從厲，入直路後之勢度，更見銳利，今回出爭，如非對手太強，仍難以留得住馬的去勢，狀態肯定保持在大勇之中，騎者雖然緊韁緊檔，則應有贏馬機會，蜂皇在水準中，未有特殊的顯示，未能谷的馬，則難作寄心。

△石器時代關尼拍幸運時霍利安試六化郎，卅秒四，廿九秒，廿七秒四，石器時代守在內檔，全程讓幸運時以領導姿態放先半馬位，自己輕鬆跟隨在後，隨意而走，顯然是有意作出其深入了解，馬匹去勢文靜非常，經常是人快自己亦快，可見到騎者祇要稍下騎功，便有強勁的反應，狀態無疑地處於大勇之中，比幸運時，還要高半籌。

△自由萬歲羅國洲試一段，廿八秒一，扣韁而馳，未有放鬆，但馬匹搶前而去，口勁十足，雖然騎者啟度收緊韁繩，但搶出之勢未被阻擋，今回肯定在大勇之中，老馬有火，可以一戰。

△祝君長勝廣約翰試六化郎，卅二秒，廿九秒，廿八秒，順勢而馳，未予催策，馬匹走勢文靜非常，勁度已漸見足夠，馬匹進度顯然慢，但現時已有九成了，今回出爭，有多少冷門機會。

高鋒上訴案昨判決 張學文改罰五千 梁偉德維持原判

盧哥

練馬師張學文，見習騎士梁偉德，因高鋒跑來未盡全力，被馬會競賽小組，判處吊銷牌照六個月，兩人不服，提出上訴，馬會董事局昨日下午四時三十分在跑馬地體育路馬會行政大廈十樓會議室進行聆訊此宗上訴案，結果張學文獲改判罰款五千元，梁偉德則維持原判，即吊銷見習騎師牌照六個月。

騎師勞亦思被傳到在會議室外等候出席作證，坐候兩小時，至六時四十五分，獲馬會總經理彭福少將通知，勞亦思不須被出席作證，勞亦思遂於六時三十五分離去，按勞亦思當日同場是策騎寧採出賽的。梁偉德於下午七時離開會議室，而無表情，梁昨出席時穿白底藍花長袖恤，牛仔褲，兩足登淺棕色薄底馬靴，兩分鐘後，張學文衣西裝結領帶，亦相繼離開會議室，避過在外面等候之記者，匆匆乘電梯直落樓下離去，稍露笑容。

未幾，董事甘洛，沈弼醫生，賓福甘洛，郭琳珊，韋彼得（主席），麥羅利，馮秉芬爵士，新德爵士等相繼於七時〇五分前離去，而作為高鋒馬主的董事李福和議員則避席，另一位董事祁必壓因公幹離港，未有出席。

聆訊歷時兩句半鐘，結果賽事史賓演，張學文獲致判罰款五千元，吊銷梁偉德維持原判，此即張學文罰款後，仍可保持練馬師資格，而梁偉德則由即日起停牌六個月。

當年「體新精神」未盡全力案，結果練馬師杜澤，甘保頓均被吊銷資格，經過上訴後，對甘保頓維持原判，杜澤上訴得直，獲取銷原判，保持練馬師資格，所與今次的結果頗同，所差別的是今次張學文要罰款五千元。

下午七時二十分，總經理彭福少將與首席受薪董事史劍城離去，七時三十分受薪董事薛克，史迪根，莊士頓離開會議室。

董事局之上訴判決書於下午七時卅五分發出，此係由馬會總經理彭福少將所簽發者。

茲將上訴判決書謄錄如下：

「英皇御准香港賽馬會通告。

「有關一九七五年十一月廿二日第九場山谷讓賽，第四班路程一五七五公尺。

「關於練馬師張學文及見習騎師梁偉德，彼等乃高鋒之練馬師及策騎者，均被競賽小組判處吊銷牌照六個月，兩人提出上訴，英皇御准香港賽馬會董事局將於一九七五年十二月一日星期一下午四時三十分在新會所大廈會議室進行研究該場賽事。

馬會董事局決定駁回見習騎師梁偉德之上訴，並下令沒收其繳付上訴保證金。

「馬會董事局判決練馬師張學文之上訴得直，決定將其繳付之上訴所保證金發還，但彼等根據會章第五十二節規定：

「每一練馬師應確其職責，及適當地顧全馬主之利益，在職責上疏忽或不合適行為，如是以構成違反規章罪，董事局可根據賽馬則例第二節所賦予之權力加以處罰。

因此改判張學文罰款五千元。

承馬會董事局命

董事局秘書

彭福少將謹啓

記者按：關於上訴保證為五百元，換言之張所得之五百元發還而梁所付之五百元則充公。

紅寶江韌力未養成 配嘉遜仍難表樂觀

嘉遜此位殿庭主帥，上週日已見正式參加早課，觀其教，亦很穩而靈活，一望便知是一位有料之人，上週嘉遜無綠上陣而只能作壁上觀，看來本週末上陣，勢必成圈內外人所重視的對象，熱門騎師也！

上週日嘉遜除替殿庭馬放頭外，其次張庭的紅寶江亦見由嘉遜過檔出跑三段，沿途所見人馬尚見合拍，而紅寶江試來亦見勇猛非常，目前狀態處在勇境，已是絕無疑問。

紅寶江今番決由嘉遜出試，已意味到本週將由嘉遜揮師上陣，以紅寶江名氣之大，如今更復有名師坐陣，到時將成眾矢之的，已是意料中事。

不過如以鄙見，紅寶江今番改由嘉遜主帥，筆者仍不敢過份睇好，首先觀此駒最近三仗的走勢，均見虎頭蛇尾，每仗俱在前段帶出之下，而每每敗在臨門一脚，韌力與後勁俱未養成，所以今番參戰千八公尺長途，以其力度而言，實難足以支持此項途程，所以今番紅寶江雖有一流高手押陣，但筆者對此駒今仗機會，依然不敢過份睇好，如欲搭位此駒的馬友們，理宜要審慎考慮不可。

（華・棣）

本週末賽馬配磅表公佈

（新亞社訊）本週末（六日）賽馬配磅，昨由馬會評定公佈，今次施行新評磅制度，其中快名駒，金牌，新希望，在班際評磅中，都不是頂磅馬，但由於分列為三場比賽的抽頭牌馬，所以升磅兩磅或三磅，影響所及，同賽的馬，也分別各自增兩磅或三磅。

保得嘅上週勝後升班，趕及最後報名，在警察杯中，列為第二後備，第七班短途賽，冠軍多利，又因健康欠佳而退出。

警察杯第四班長途賽，美哈哈負頂磅，第二班第一組長途賽，氣功負一四一超頂磅，比上次還增一磅，上次跑沙地不適合，今次跑沙地，可望有較佳表現，除八場舊馬要評磅之外，其餘一場新馬比賽，是負一三五平磅的。

茲將九場配磅列下：

第二班一八〇〇公尺（第一組）

馬名	磅	騎師
氣功	一四一	布
利是吉	一三八	張
凱獲登	一三四	摩
金伯爵	一三三	米
拿破崙	一三三	吳
雅趣	一二九	張
祝君長勝	一二九	張
靈駒	一二四	賓
石器時代	一二三	殿
一定好	一二〇	摩
虎威	一一九	吳
同合	一一八	摩
快勇	一一六	蘇
羅馬神駒	一一六	布

第二班一八〇〇公尺（第二組）

馬名	磅	騎師
快名駒	一四〇	布
力寶	一三七	張
呼呼	一三六	米
勁能	一三六	摩
幸運時	一三二	殿
雪山	一三一	吳
紅寶江	一二八	張
自方	一二五	摩
威宿	一二四	蘇
獲多寶	一二四	沈
雙歸弄	一二三	譚
全家寶	一二〇	摩
安培	一一八	吳
土皇帝	一一八	賓

（註）是場全體馬匹均照班際標準磅，加重三磅。

第四班九七五公尺

馬名	磅	騎師
揚偉聲	一四〇	殿
金宮長	一三九	朱
金碧	一三九	譚
勳得	一三七	吳
紅星	一三五	歐
大寶事	一三五	蘇
的奇	一三四	譚
蜂皇	一三四	吳
白衣夫人	一三三	賓
喜樂人	一三一	摩
新玩意	一三〇	張
功夫	一二九	殿
七好	一二九	吳
自由萬歲	一二五	蘇
（後備）		
明珠	一三二	張
好猴	一三七	吳

第四班一六五〇公尺（警察盃）

馬名	磅	騎師
美哈哈	一四〇	摩
天比力	一三四	張
赤獸	一三四	吳
凱旋	一三〇	朱
寶慶金剛	一二七	殿
幸運心願	一二六	米
保健	一二六	賓
威震四方	一二五	沈
安弟弟	一二四	蘇
歡天喜地	一二四	摩
福恰	一二三	布
威利	一二三	譚
上味	一二二	吳
生龍活虎	一二〇	張
（後備）		
禍福	一一七	吳
△保得嘅	一三〇	吳

（註）名上有△者最後報名加入。

第四班一六五〇公尺

馬名	磅	騎師
金牌	一四〇	張
鞭王	一三七	布
新寶	一三七	摩
狀元	一三七	賓
金牡丹	一三六	朱
錦繡前程	一三五	摩
眞好運	一三一	吳
高峰	一二八	張
高齡灰牝	一二八	米
小情人	一二七	賓
快樂武士	一二六	吳
時來運到	一二三	沈
福爾	一二〇	杜
奪標	一二〇	譚
（後備）		
超越日	一三三	吳

第七班九七五公尺（第一組）

馬名	磅	騎師
新希望	一四〇	殿
犀利	一三九	賓
玉叙香	一三八	布
卡麗諾伐	一三六	殿
人之星	一三六	譚
浪淘沙	一三六	歐
山茶花	一三五	吳
麗緻	一三四	米
娛樂之光	一三二	蘇
好威力	一三二	歐
龍威	一三〇	張
飛渡	一三〇	摩
森馬威	一三〇	布
幸運之寶	一二九	沈
（後備）		
保得	一三七	賓

（退出）獲冠多利

（註）是場全體馬匹照班際標準磅加兩磅。

第七班九七五公尺（第二組）

馬名	磅	騎師
飛馳	一四〇	蘇
東方英雄	一三八	杜
月聲	一三七	殿
紅利是	一三七	摩
樂心	一三五	朱
鐵器時代	一三五	賓
心寶	一三四	歐
嚴寶	一三四	布
賀相逢	一三三	吳
超人	一三二	歐
和為貴	一三一	沈
好味	一二九	吳
虎眼石	一二九	米
飛駿	一二八	賓
（後備）		
愛馬	一三〇	賓

第七班一三三〇公尺

馬名	磅	騎師
新赤兎	一四〇	摩
可可	一三八	譚
愛甜密	一三七	殿
高輝	一三六	布
慶祝	一三五	摩
眞勇敢	一三三	朱
祖克	一三二	歐
安娜之寶	一三〇	朱
錦旋	一二九	殿
嘉利	一二九	米
銀輝	一二七	杜
好運康寧	一二六	高
聯合勝利	一二三	譚
瑞星邦	一二〇	蘇
（後備）		
猛虎	一二二	摩
風流財子	一二三	布
利僊	一三一	蘇
金寶	一三〇	吳

新馬一二三五公尺

馬名	磅	騎師
靚花臣	一三五	[illegible]
嘉璽登	一三五	[illegible]
青春萬歲	一三五	[illegible]
龍駒	一三五	[illegible]
幸運東	一三五	[illegible]
幸運年	一三五	[illegible]
樂富	一三五	[illegible]
勝得爽	一三五	[illegible]
大波士	一三五	[illegible]
夫美	一三五	[illegible]
永威	一三五	[illegible]
梟雄	一三五	[illegible]
（後備）		
包大人	一三五	[illegible]
眞拍檔	一三五	[illegible]
唉吔	一三五	[illegible]
新領袖	一三五	[illegible]
野火	一三五	[illegible]

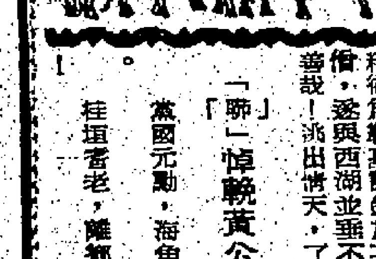
九匹馬降班

馬會昨日公佈，上週日夜賽馬後有九匹馬降班，名單如下：

第四班 激父，羅拔少爺，駿中駿，奇蹟，世界之寶（由第三班降下）。

第六班 高富來，（由第五班降下）。

（第七班）好精神，金來，先得利（由第六班降下）。



馬會更正四重彩派彩 兩元複式中特別獎 四注計算彩金五千

（新亞社訊）馬會昨公佈上週末四重彩派彩數目有進一步之說明。

買一四九十一複式中特別獎者，共中四注，每注派一千三百三十二元，四注即可收得彩金五千三百廿八元。

買一三四九十一五四或五四以上互串者，作中四注特別獎，一注四重彩計，合共收五注該銀為六千六百六十元。

買一三四九複式，祇中一注四重彩，計得彩金一千三百三十二元。

記者按：以此而言，今次實際上亦為中特別獎彩金多過中正四重彩，馬會對此則例實有再作修訂之必要。

俾貼士害己害人 馬會一職員被撤職

馬會總經理彭福少將昨日發出專函呼籲會員及各界人士，切勿給賞金與馬會職員，以免害己害人。

給賞金（貼士）與馬會職員，等於行賄公務員，接受者固然有罪，給予者亦犯上刑事罪行。廉政公署每逢賽馬日均有派員到馬會明查暗訪，為免犯刑章，最好不付任何賞金。

上次夜馬，會員看台有一位會員贏馬收錢，高興之餘，特給貼士與派彩職員，爲一監督發覺，報知上峰，該職員立即被撤職，而該會員亦受嚴重警告。

馬會總經理彭福少將之致馬會會員通告稱：「最近有一名馬會出納員被發覺於派發獨贏彩金後，接受一會員之賞金，由於此乃違犯馬會職員僱用條款，因此，該名職員已受到紀律處分而被革職。

比此較嚴重者實為此類事件有可能涉及違犯法律，各會員應清楚明白英皇御准香港賽馬會為防止賄賂條例法例中列出之公共團體名單之一個團體，而根據該條例之定義，馬會僱員乃公務人員，故其在執行職務時是不許接受任何利益作為酬勞者。

故此，以上所述之例子，不單為違犯馬會之則例，實亦可能有犯法之嫌，所以特此敬告各會員，為維護其本身及馬會及其員工之利益起見，應避免任何可令其觸犯防止賄賂條例之行為。」

一吻之悔

吳天放

唐詩人李賀，字長吉，嘗得句云：「天若有情天亦老」。逾遙數百年間竟無人能成下聯以對者。直至宋代之石曼卿，方能獲得「月如無恨月長圓」以對之。佳句偶然得，遂成聯語之絕唱。夫太上忘情，故能歷千萬劫而不毀；否則，天若有情，則必如吾人之有「生老病死」之苦矣。佛氏有云：佛門不三宿桑下。蓋一宿可矣；再宿生情；三宿則情深不可拔矣！蘇曼殊作斷鴻零雁記，是一部自傳小說，述其東渡尋母也。脫下袈裟，以一俗世佳公子出現。遂出表姊靜子深愛焉，委許終身。而曼殊方徘徊情海之涯，若即若離。於是靜子不耐，毅然前曰：三郎！知否阿母邀母往禮淡島明神，是何故耶？曼殊低然未答。從聞靜子低聲告曰：三郎堅之：都只為君與區區不肯耳！當此之時，雖有鐵石心腸之人，亦難以自持者矣。其後曼殊有題彈箏人七絕三首，末首起二句云：「偷嘗天女唇中露，幾度臨風拭淚痕」。夫既嘗矣，為何而臨風雪涕，幾度傷心？蓋曼殊是三戒俱足之僧，不容與女子共住者。然而悔之晚矣，種下情因，終收天折之果。曼殊在世，只得三十四年又九月，葬於杭州之西湖。民國二十年，秋風始扇之日。是余初遊西湖之年。而往憑弔其墓，墓在孤山附近。墓上蓋立六角形石碣，在積衛為勸纂誌銘於其上。從此一代天才橫溢之情僧，遂與西湖並垂不朽！余為合什贊曰：善哉！善哉！流出情天，了無掛礙！

「聯」悼輓黃公旭初

李曼石 黎德民

黨國元勳，海角避秦，亮節高風，憶懷遽逝；
桂垣耆老，離鄉別井，丹心素抱，遺愛難忘。

孔聖堂週日講學

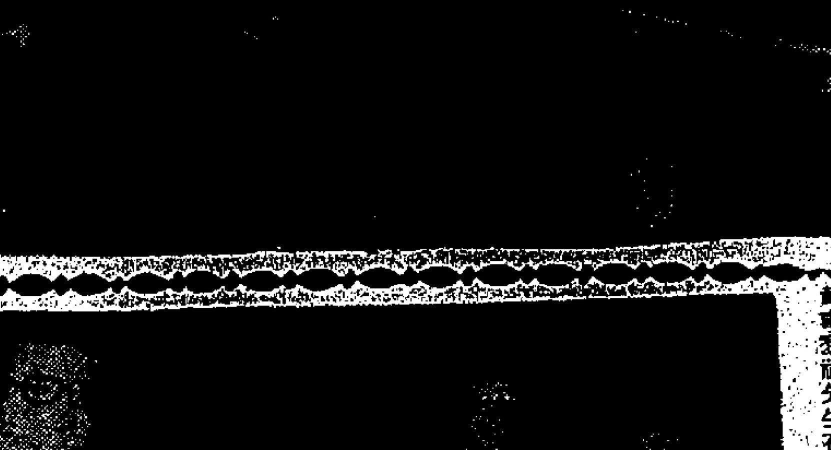
盧展才講「聖哲簡介」 陳崇興講「周易通詮」

加路連山道孔聖堂週日午十一時至一時，在大會堂九樓北座，舉行學術性演講。本月七日（週日）依上開時地，請盧展才老師講「聖哲簡介」，有子等言行。又請陳崇興教授續講「周易通詮」，關於大過卦九五，枯楊生華，老婦得其士夫，无咎无譽。稊生于下，華生于上，五與二相反，故二為枯楊生稊，五為枯楊生華之象。二為老夫得其女妻，五為老婦得其士夫之象。上六，過涉滅頂，凶，无咎。過涉則水益深，故有滅頂之象。无咎，程傳指為陰暗之小人；而本義則以為殺身成仁之事，如屈原之自沉而死也，則亦何咎也。引史證經，解釋詳明，請各界到聽，有關義派送云。

華僑文化

王熾基師生 十人國畫展開幕

王熾基師生十人國畫展覽會，昨日在大會堂高座美術館舉行，請太平紳士周啓賢剪綵。展覽作品，多為山水，設色秀妙，均以實景寫出，為國畫中不可多睹之藝術佳品。到場參觀者有名畫家：梁伯譽，張韶石，勞允潮及陳濟棠，彭榮昌牧師，林柏秀校長等。展覽會期尚有今明兩天，愛好美術者，勿錯過。



周啓賢主持王熾基師生十人畫展剪綵。

香港鳳凰號新輪 投入港美綫服務

「香港鳳凰號」（見圖）為鳳凰貨櫃有限公司最近購置三艘新船之首艘，於上週五抵港，停泊於現代貨箱碼頭，開啓了鳳凰貨櫃有限公司往美國之直接新航綫。此外，其餘兩艘姊妹船，亦將於下月先後抵港，將為香港客戶提供一個固定及更有效率之服務，由現代貨箱碼頭航往大阪、西雅圖、長堤、巴山後碼頭返回香港。

條件優厚爭取船東 南韓致力發展造船

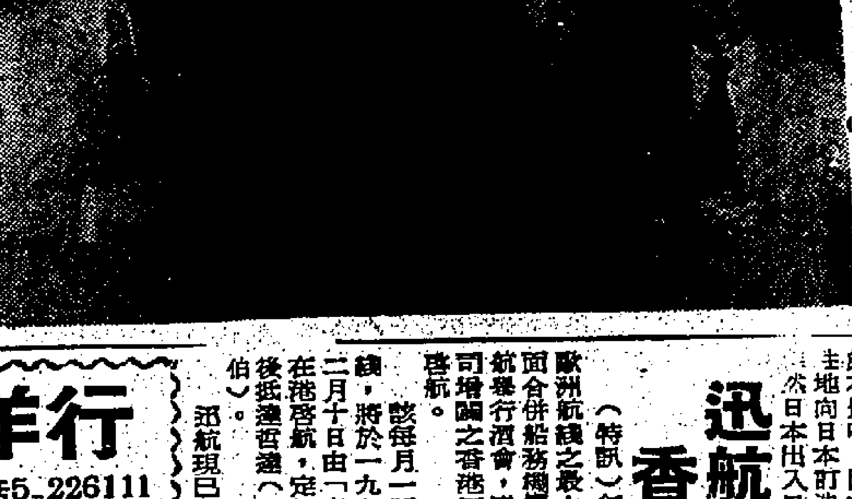
貸款利息低，工資廉，成為日本造船業競敵。

（特訊）南韓政府向船東付出優厚的貸款條件，目的在加速發展該國的造船業。

本港一向被視為有潛力的輪船買家。目前本港船隊為世界第五位，僅落後於日本、英國、挪威、及希臘。據估計：一九七八年時本港船隊達三千五百萬淨重噸。

南韓出入口銀行願貸款給海外船東的數字，達到造船合約價的百分之七十，年利率只為八厘，此種條件對日本頗有影響，因本港傳統主地向日本訂造新船，然日本出入口銀行也貸款則達百分之七十，其利率則比南韓高些。另一方面，南韓的造船價格比日本約低一成。因是南韓工資較平的。

據稱，南韓最大造船廠的造船廠，可與其他各國造船廠比美，該廠估計面積達一百三十三萬平方公尺，在一九七三年開始營業，有三個船塢，分別可建七十萬至一百萬噸的輪船，總容量以船塢計則為世界最大的。該船廠至明年時估計，可建一艘廿七萬噸的輪船，一九七七年則可建十二艘，一九七八年則另外加建十二艘六萬噸。至目前為止，該船廠已接了六張本港的訂單及數張其他地區的訂單。



圖：代理迅航之寶隆洋行舉行酒會慶祝迅航增闢之香港紅海航綫啓航。（左起）寶隆洋行船務總經理霍勝先生，文力高洋行有限公司常務董事高賓先生，迅航營業部馬宏先生及文力高洋行董事黎祖先生在酒會中合攝。

迅航本月增闢 香港紅海航綫

（特訊）行走香港歐洲航綫之最大規模全面合併船務機構──迅航舉行酒會，慶祝該公司增闢之香港紅海航綫啓航。

該每月一班之新航綫，將於一九七五年十二月十日由「森馬」號在港啓航，定於十六日後抵達吉達（沙地阿拉伯）。

迅航現已提供前往北歐及英國之全貨櫃運輸服務及往地中海各埠之傳統貨運服務，而該公司亦為遠東／亞丁灣及紅海會議成員。此後，該公司每月有一班船定期於月初由港開出，初期航綫將包括吉達（沙地阿拉伯）及阿卡巴（約旦），若有需要時，其他港口亦將於稍後列入航綫之內。

澳洲西太平洋輪船公司 AWL

代理：福來輪船公司 電話：5-233181-5。 香港康樂大廈廿一樓 業務部：5-262071-20。

直航澳洲雪梨、墨爾砵、阿德理、比利士彬 十天到雪梨（大量貨箱供應）

船名	貨箱截貨	到港	開行
愛德樂 ADVARA	12月20日	12月21日	12月22日

收貨站：黃埔運輸有限公司（東倉） 九龍紅磡蕪湖街 電話：3-634257-9

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

航線	船名	落貨日期	開行日期	直航
歐洲 經蘇彝士運河	江興快輪 Flores Career	十二月廿六日	十二月廿八日	毛里求斯、達打、漢堡、侯路、安特衛普、鹿特丹、倫敦、利物浦、Dublin
	毛里求斯 達打 歐洲	貴客付貨請到本公司接洽		
由入歐洲口	江發快輪 KARA CAREER	十二月四日	十二月五日	青島 新港

總代理：汎洋航運有限公司 德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091（八綫）
澳門代理星華船務公司 電話2797 地址：巴素打爾古街95號

美華 M.S. MYOMAYWA 往：橫濱、神戶、大阪、名古屋、仰光 十二月七日到港 十二月十一日開行
美麗星 M/S MARY STAR 往：釜山。 十二月十日到港 十二月十一日開行
新興行船務有限公司啓 雪廠街一號至三號南華大廈九樓 電話：五－二五七一一查一（十綫）

多利順洋行 中環於仁大廈19樓 電話5-226111
香港—歐洲綫（非公會船）
海德 HALLDIS（兼收冷藏貨）十二月五日落貨 六日開行
海華 HALLVARD（兼收冷藏貨）十二月廿三日落貨 廿四日開行
往：橫濱、名古屋、神戶、門司。
利達多 RYTTERDAL 十二月廿四日落貨 廿五日開行
往：鹿特丹、漢堡、安特衛普。
葵涌收貨站：順捷運輸公司

Japan Line 日本海運株式會社
亞洲雅士 M.S. "ASIA ACE" (Voy. No.5) 快輪 十二月五日到港 三日下午五時截止收貨
美國東西岸溫哥華貨箱航綫
收貨站：九龍倉十四號倉
常備20尺及40尺標準貨箱供應服務
第三旭光丸 M.S. "KYOKKO MARU No.3" (Voy. No.10) 十二月八日到港 六日下午五時截止收貨
往：紐約、波士頓、費芬那、波的摩、費城、羅省、三藩市、RICHMOND（列治門）、JACKSONVILLE、諾福克、溫哥華、西雅圖、滿地可、多倫多由溫哥華轉。
委內瑞拉 ● PUNTARENAS 定期航綫
日本家寶快輪 M.S. "JAPAN CAOBO" 十二月四日抵港 五日開行
加勒比海 直航：MANZANILLO、基里士多賓、巴拿馬、COLON (FREE ZONE)、SANTO DOMINGO、羅馬田 PHILIS BURG、LA GUAIRA, CURACAO, PUERTO CABELLO、亞路伯、(ORANGESTAD), MARACAIBO、危地馬拉、PUNTARENAS
貴客付貨請移玉步 德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室
總代理：汎洋航運有限公司 電話：H二三八〇九一—八（八綫）

THE SANKO ASIA LINE LIMITED 三光近海株式會社

船名	日期	往
NUSANTARA 路沙達一號	十二月二日到 十二月三日開	星加坡 巴生港
BUNYO MARU 文洋丸	十二月三日到 十二月四日開	星加坡 巴生港
SEA KING 海皇	十二月四日到 十二月五日開	星加坡 巴生港
KOSHO MARU 弘昌丸	十二月八日到 十二月九日開	星加坡
HOYU MARU 豐友丸	十二月十三日到 十二月十四日開	曼谷

收貨人注意：請從速到本公司辦理提貨手續，否則將存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。
總代理：天祥洋行船務部啓 香港康樂大廈3406室 電話：5-243199。

福來輪船公司
總公司香港康樂大廈21號 電話：5-233181-5 業務處電話：5-262071（20

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

船名	（到）	（開）
香港怡美利 Thomaseverett	泊A33泡	十二月三日
大韓怡美利 Hugheverett	十二月十一日	十二月十二日
往：門司、神戶、橫濱、釜山。		
利民怡美利 Ramonevett	十二月五日	十二月六日
美利怡美利 Makeverett	十二月八日	十二月九日
往：星加坡、椰加達、泗水。		
寶利怡美利 Pabloeverett	十二月七日	十二月八日
利民怡美利 Ramonevestt	十二月廿五日	十二月廿六日
往：喀拉嗤及波斯灣各埠		
華星 Star Bellatrix	十二月十二日	十二月十三日
快輪 A VESSE	一月三日	一月四日
往：日本（暫不收貨）		
陳星 Star Altair	十二月二十日	十二月廿一日

AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司
貨櫃服務・定期航綫來往
台灣：基隆・高雄。 日本：神戶、大阪、名古屋、橫濱、沖繩島。
美國內陸推運：費城、波士頓、紐約、威明頓、邁亞武得、紐奧連斯、加城士頓、侯斯頓。
美國東岸西岸及加拿大：沙灣拿、紐約、諾福克、波的摩、查爾斯頓、（西雅圖十五日）、德金馬、朗威、羅省、三藩市、士托頓、聖地牙哥及內地各城市。溫哥華（十六日）多倫多、滿地可、利法克斯、聖約翰城及各地各埠

船名	集成貨櫃截貨日期	黃埔倉截貨日期	到港/開行
杜魯門總統 P. Truman	12月3日	12月4日	12月5日
麥堅尼總統 P. Mckinley	12月11日	12月12日	12月13日
菲爾摩總統 P. Fillmore	12月17日	12月18日	12月19日
他富總統 P. Taft	12月24日	12月25日	12月26日
環球航綫：星加坡、巴生港、高能、哥倫坡、孟買、喀拉嗤、亞不列斯、力康、熱內亞、馬賽。			
門羅總統 P. Monroe	12月2日	12月3日	12月4日
羅斯福總統 P. Roosevelt	12月16日	12月17日	12月18日

本公司黃埔船塢辦事處 電話：K335265
貨櫃收貨站：九龍紅磡黃埔船塢貨櫃站 電話：3-634257-8
香港北角聯益貨倉貨櫃站 電話：5-702231-4
荃灣九龍貨倉貨櫃站 電話：12-427923
香港康樂大廈廿一樓電話：H266041
業務部（專接美國及日本貨）電話H262071-20
地中海綫 電話：5-260041

入口船期表

(船名)	( )	(由何處來)	(日期)	(公司)
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	大溪	二日	隆華
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	二日	隆華
嘉郦馬士基	CLARA MAERSK	美國	二日	馬士基
美國太陽神	AM.APOLLO	美國	二日	美輪
康壽	KOKEI	日本	二日	永泰
力打愛寶	NEDER EBRO	基隆	二日	隆華
惠明	WYOMING	美國	二日	怡和
路沙達一號	NUSAN TARA 1	日本	二日	天祥
東偉	EASTERN GRAND	曼谷	二日	順利
華利	WAH LEE	孖巴	二日	惠南
赤倉丸	AKAKURA MARU	日本	二日	東源
澄士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	二日	馬士基
昌達	FORTUNE TRADER	日本	二日	海郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	二日	馬士基
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	二日	福來
大同	TA TUNG	高雄	二日	東海
海王	HAI WANG	基隆	二日	永裕
育鴻	YU HUNG	曼谷	二日	永德行
大偉達	TEVERYA	依力	二日	新興行
露西亞	SANTA LUCIA	上海	二日	華夏
約瑟曉士	JOSEPHH HEWES	美國	三日	海運
泰來	TAI LAI	高雄	三日	東海
茱莉達	JURATA	歐洲	三日	天祥
漢普頓丸	HAMPTON MARU	新加坡	三日	日郵
寶嘉東甫	BUNGA ORKID	歐洲	三日	萬邦
第19號宗丸	GISO MARU 19	日本	三日	海郵
倫敦市民	LONDON CITISEN	基隆	三日	隆華
海强	HAI CHIANG	高雄	三日	永裕
成興	SENG HONG	高雄	三日	美成
藍鯊	BLUE SHARK	日本	三日	大源
文洋丸	BUNYO MARU	日本	三日	天祥
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	三日	振盛行
先鋒護衛	AEGIS PIONEER	新加坡	三日	大三
協南丸	KYONAN MARU	日本	三日	中央
大龍山	TAI LUNG THAN	曼谷	四日	順昌
海王	SEA KING	日本	四日	天祥
海德	HALLDIS	丹麥馬尼	四日	多利順
聖太子	ST.PRINCE	日本	四日	東源
日本家寶	JAPAN CAOBO	日本	四日	莎洋
新茱	SACHA	基隆	四日	百保利
嘉航	CHAR HANG	高雄	四日	嘉華
門羅總統	PRES.MONROE	美國	四日	總統
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	美國	四日	港郵
江東	KARA CAREER	歐洲	四日	莎洋
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	四日	太古
多威	TOURVILLE	基隆	四日	沙瑪
華多布	WATABULA	印尼	四日	新萬嘉
新香港	ZIM H.K.	美國	四日	新興行
海王翡翠	NEPTUNE EMERALD	日本	四日	怡和
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	四日	大三
東發	TUNG FAU	基隆	四日	東海
茨城丸	IBARAKI MARU	新加坡	五日	日郵
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	五日	東海
海民	HAI MING	基隆	五日	永祥
多宇治	TOWUTI	印尼	五日	新萬嘉
菲安東尼	PHIL.A.LUNA	馬尼拉	五日	大工
多宇治	TOWUTI	印尼	五日	新萬嘉
多利士高	DOLLY SKOU	南非	五日	怡和
渣拉都達	JALADUTA	美國	五日	天祥
金玫瑰	GOLDEN ROSE	印度	五日	莎亞
長捷	KOTA PANJANG	實猜	五日	太平
芬湖	FERNLAKE	新加坡	五日	百保利
杜魯門總統	PRES.TRUMEN	美國	五日	總統
業彤	FRINTON	新加坡	五日	隆華
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	新加坡	五日	馬士基
明義	MING YEE	基隆	五日	明仁
拉不拉打丸	LAPLATA MARU	新加坡	五日	大三
美佳	MERGUI	日本	五日	新興行
[illegible]	STRATHLAIRG	波斯灣	五日	邊行
金星二號	GOLD STAR 2	高雄	五日	安全
建華二號	KIEN HWA	高雄	五日	東海
渚輪	NAGISA	基隆	五日	泛亞
亞洲雅士	ASIA ACE	神戶	五日	東洋
利文怡美利	RAMONEVERETT	印尼	五日	福來
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	五日	馬士基
漢江	HANGANG GLORY	日本	六日	川崎
萬星鈴	MERCURY BELL	日本	六日	日郵
國泰	AFFLUNT COUNTRY	基隆	六日	隆華
東英	EASTERN MINICON	馬尼拉	六日	東源
秋慶丸	AKIHIRO MARU	日本	六日	永泰
韓龍	HAN YONG	神戶	六日	大三
士打荷拔	STRAAT HOBART	非洲	六日	隆華
巴都	BATU	基隆	六日	隆華
出口灣	EXPORT BAY	高雄	六日	[illegible]
莎凡那丸	SAVANNAH MARU	日本	六日	大三
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	六日	東源
高力甫	KORRIGAN	歐洲	六日	寶隆
佛力安便	FRIEDRICH ENGELS	歐洲	六日	東亞
財致	SL.FINANCE	美國	六日	海餘
婆羅洲丸	BORUNEO MARU	日本	七日	協成
威爾斯丸	WALES MAR	日本	七日	川崎
美貴美	AULSOOK	曼谷	七日	振盛行
邊那地	BENARTY	日本	七日	寶隆
大寶丸	TAIHO MARU	日本	七日	永泰
美國太空人	AM.ASTRONAUT	美國	七日	美輪
寶利怡美利	PABLOEVERETT	金山	七日	福來
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	七日	天祥
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	七日	大三
威士達吉	WESTERKERK	歐洲	七日	寶隆
芬景	FERNVIEW	美國	七日	百保利
便利佳二號	BINEKA 2	日本	七日	東洋
哥迪高夫	GRODEKOVO	東京	七日	華林
大羅利	DIE LORELLEI	日本	七日	永泰
嘉寶	JUSTINA L CABEL	日本	八日	東盛
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	高雄	八日	太來
加拉加斯丸	CARACAS MARU	日本	八日	大三
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	日本	八日	川崎
士打菲芝	STRAAT FIJI	基隆	八日	隆華
大溪地丸	TAHITI MARU	日本	八日	川崎
黑鯨	BLACK WHALE	日本	八日	大源
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	八日	怡和
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	八日	天祥
麒麟碧琪	GUCRUN BAKKE	三藩市	八日	鐵行
遜利怡美利	MAKEVERETT	新加坡	八日	福來
馬成馬士基	MARCHEN MAERSK	美國	八日	馬士基
海安	OCEAN EFDURRANG	日本	八日	日郵
美華	MYOMAYWA	仰光	八日	新興行
大順	SPES	日本	八日	大三
有利洛捷斯	EURYLOCHUS	馬尼拉	八日	明仁
金龍三號	DRAGON 3	日本	八日	東源
威沙普羅	VISHVA APUROA	印尼	九日	東亞
百先得	PEISANDER	納閩	九日	百保利
新麗馬士基	CLINFORD MAERSK	歐洲	九日	馬士基
漢諾華蘭	HANNOVERLAND	日本	九日	怡和
九龍灣	KOWLOON BAY	高雄	九日	太古
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	九日	大三
福他東京	FROTATOKYO	馬尼拉	九日	美邦
威林士吉	WILLEMSKERK	日本	九日	寶隆
吉興	GEH YUNG	高雄	九日	港郵
佳樂	GALLO	日本	九日	東洋
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	九日	川崎
日光島	SUNSHINE ISLAND	高雄	九日	太來
士打里奧	STRAAT RIO	基隆	九日	隆華
伊勢丸	ISE MARU	南非	九日	川崎
積斯馬士基	JESSPER MAERSK	日本	九日	馬士基
美德	AEGIS MYSTIC	日本	九日	海運
米高拉	MIKOLAJ REJ	歐洲	九日	天祥
海隆	HAI LONG	基隆	九日	永裕
士打盧旺達	STRAAT LUANGA	新港	十日	隆華
湖北	TAMERLANE	新西蘭	十日	太古
天馬蘭	TAMERLANE	新加坡	十日	百保利
威爾殊門士	WELSH ENDEAVOUR	日本	十日	日郵

出口船期表

(船名)	( )	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
力打愛寶	NEDER EBRO	西哥灣	二日	隆華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	三日	美輪
惠明	WYOMING	羅香山加州	三日	怡和
約瑟曉士	JOSEPH HEWES	紐約新奧爾良	四日	海運
新香港	ZIM H.K.	洛杉磯紐約	四日	新興行
門羅總統	PRES.MONROE	洛杉磯紐約	四日	總統
日本家寶	JAPAN CAOBO	加勒比海	五日	莎洋
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	洛杉磯紐約	五日	港郵
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	五日	山下
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	五日	太平
杜魯門總統	PRES TRUMAN	紐約	五日	總統
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	五日	馬士基
菲安東尼	PHIL.A.LUNA	沙灣拿紐約	六日	大工
芬湖	FERN LAKE	紐約美國大西洋	六日	百保利
愛美斯	AEGIS MYSTIC	加勒比海	六日	海運
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	六日	川崎
出口灣	EXPORT BAY	紐約	七日	[illegible]
財致	SL.FINANCE	美國	七日	海餘
韓龍	HAN YONG	美國	七日	大三
嘉寶	JUSTINA L CABEL	美國西岸	八日	山下
旭光丸三號	KYOKKO MAYU 3	美國西岸	八日	川崎
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	八日	美輪
嘉寶	JUSTINAL CABEL	美國西岸	八日	山下
加拉加斯丸	CARABASS MARU	加勒比海	九日	大三
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	九日	怡和
美德	AEGIS MYSTIC	加勒比海	十日	海運
威沙力亦	VISHVA RAKSHA	加州西北太平洋	十日	東亞
吉興	GEH YUNG	西雅圖溫哥華	十日	港郵
百先得	PEISANDER	溫哥華委內瑞拉	十一	百保利
福他東京	FROTA TOKYO	南美	十一	美邦
天馬蘭	TAMERLANE	紐約奧爾良	十一	百保利
金熊	GOLDEN BEAR	加州	十二	華拿
巴林士	PARAMUSHIR	加州	十二	華林
長鋒	EVER PIONEER	加勒比海	十三	利達
麥堅利總統	PRES .MCKINLEY	加州	十三	總統
高麗領袖	KOREAN LEADER	紐約麥里斯頓	十三	港郵
麥連	SL.MCLEAN	美國西岸	十四	海陸
溫拿拉圖	WONORATO	拉丁美洲	十五	隆華
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	十五	鐵行
利家拿	NAGARA	紐約美大西洋	十六	百保利
列地蒂萊克	LETITIA LYKES	墨西哥灣	十六	怡和
加拉高林	KARAKORUM	墨西哥灣	十六	滙運
查無限	TALAMOHAN	加州	十六	百保利
美國百靈	AM.LARK	加州紐約	十六	美輪
馬成馬士基	MARCHEN MAERSK	加州紐約	十七	馬士基
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX	美國西岸	十七	太平
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	紐約	十八	總統
東方翡翠	ORT.ESMERALDA	墨西哥灣	十八	港郵
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	紐約	十九	總統
長茂	EVER SUMMIT	洛杉磯紐約	十九	利達
哥迪高夫	GRODEKOVO	紐約	廿一	華林
東方教師	ORT.EDUCATOR	加州西北太平洋	廿一	港郵
歐洲綫				
巴林士	PARAMUSHIR	倫敦鹿特丹	二日	華林
門羅總統	PRES.MONROE	熱那亞馬賽	四日	總統
海王翡翠	NEPTUNE EMERALD	漢堡鹿特丹	四日	怡和
高力甫	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	六日	寶隆
寶嘉東甫	BUNGA ORKID	巴塞倫那利物浦	六日	萬邦
利邦力加	NIPPONICA	巴塞倫那	八日	天祥
大科馬丸	TACOMA MARU	地中海	八日	大三
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	八日	華林
威林士吉	WILLEMSKERK	內亞馬賽	十日	寶隆
新麗馬士基	CLIFFORD MAERSK	漢堡鹿特丹	十日	馬士基
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹	十日	太古
萊茵丸	RHINE MARU	漢堡倫敦	十日	大三
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡不來梅	十日	馬士基
夏力嘉	HRVATSKA	的港來亞加	十一	邊行
亞特那士	ATREUS	里斯本都柏林	十二	太古
施利馬士基	CECILIE MAERSK	漢堡鹿特丹	十二	馬士基
余可芙	PIONER NAKHODKI	倫敦漢堡	十三	華林
星洲勝勝	SINGAPORE TRUMPH	漢堡鹿特丹	十三	港郵
加爾馬士	KARL MARX	鹿特丹漢堡	十四	東亞
派摩利	PRIMORYE	倫敦漢堡	十五	華林
朱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	十六	寶隆
香港快輪	H. K. EXPRESS	漢堡鹿特丹	十六	捷成
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	熱那亞馬賽	十八	總統
萬寶隆丸	MONT. BLANC MARU	熱那亞馬賽	十九	大三
米高拉	MIKOLAJ REJ	鹿特丹漢堡	廿一	天祥
東方出口商	ORIENTAL EXPORTER	漢堡鹿特丹	廿三	港郵
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡南安普頓	廿四	邊行
河內	HANOI	鹿特丹漢堡	廿四	天祥
利達多	RYTTERDAL	鹿特丹漢堡	廿五	多利順
力打羅	NEDER RHONE	熱那亞馬賽	廿六	寶隆
江興	FLORES CAREER	利物浦倫敦	廿八	泛洋
利來福	NL. DELFT	鹿特丹漢堡	三十	寶隆
佛力安便	FRIEDRICH ENGELS	鹿特丹漢堡	卅一	東亞
東京丸	TOKYO MARU	南安普頓漢堡	卅一	太古
寶嘉些路加	BUNGA SEROJA	利夏化倫敦	卅一	萬邦
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	二日	港郵
澳洲綫				
東方海員	ORT. MARINER	澳洲	二日	太古
成都	CHENG TU	新畿內亞	二日	太古
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	三日	怡和
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	十日	太古
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	弗里曼特爾	十日	鐵行
綠島	GREEN ISLAND	澳洲	十一	香島
湖北	HUPEH	新西蘭	十三	太古
東方企業	ORT.ENTERPKISE	澳洲	十四	港郵
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	十六	怡和
香港保實	H.K.SURETY	新西蘭	十七	中央
安運	ASIAN REWARD	澳洲	二十	太古
[illegible]	ADVARA	澳洲	廿二	福來
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	弗里曼達爾	廿四	鐵行
士打金巴倫	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	廿六	太古
印・巴・中東綫				
十一月七日	NOVEMEBR SEVENTH	班加西的黎波里	二日	泛亞
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	波斯灣	三日	馬士基
香港怡美利	THOMASEVERETT	仰光吉大港	三日	福來
新茱	SACHA	波斯灣	五日	百保利
美佳	MERGUI	仰光	五日	新興行
大川	TA CHNAN	遮打	五日	明仁
諾福克丸	NORFOLK MARU	紅海	五日	大三
美鈴	MRCURY BELL	仰光吉大港	五日	日郵
天都	TENDO	底布吉侯力	六日	新興行
安瀾	AN LAN	杜拜科威特	六日	永恆
渣拿都達	JALADNUTA	印度	六日	天祥
金星二號	GOLD STAR 2	杜拜科威特	七日	安全
萬里鈴	MERCURY BELL	仰光吉大港	七日	日郵
巴都	BATU	波斯灣	七日	隆華
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	波斯	九日	太來
日光島	SUNSHINE ISLAND	紅海	十日	太來
伊勢丸	ISE MARU	貝雷特亞力山大	十日	日郵
太平洋熊	PACIFIC BEAR	波斯	十一	華拿
新武士	SAMOA	遮打亞吉巴	十一	寶隆
環球檀香山	UNI. HONOLULU	的黎波里班加西	十二	泛亞
比華寶	BEAVERBANK	的黎波里班加西	十二	日郵
波士頓丸	BOSTON MARU	亞得港伊斯坦堡	十二	日郵
熱田丸	ATSUTA MARU	紅海	十二	日郵
大衛怡美利	HUGHEVERETT	吉大港	十二	福來
瑪利波音	MARI BOEING	吉布底遮打	十四	日郵
雅星	STAR BELLATRIX	波斯灣	十四	福來
海雄	HAI SHOENG	波斯灣	十五	太平
東南亞綫				
東聯	DON RENE	納閩	二日	東源
育鴻	YU HUNG	曼谷	二日	永德行
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	二日	美輪
華利	WAH LEE	山打根斗	二日	惠南
春風	HARUKAZE	曼谷新加坡	二日	日郵
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	二日	隆華
秋慶丸	AKIHIRO MARU	新加坡庇能	二日	永泰
海王	HAI WANG	馬尼拉	三日	永裕
南翼	SOUTH WING	納閩	三日	東源
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡庇能	三日	海郵
赤倉丸	AKAKURA MARU	新加坡	三日	東源
路沙達一號	NUSANTARA 1	新加坡巴生	三日	天祥
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷新加坡	三日	福來
文洋丸	BUNYO MARU	新加坡	四日	天祥
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	四日	隆華
第19號宗丸	GISO MARU 19	新加坡	四日	海郵
多瑪高	TOMAKO	印尼	四日	新萬嘉
成興	SENG HONG	汶萊	四日	美成
協南丸	KYONAN MARU	新加坡巴生	四日	中央
裕國	YEU KWOK	新加坡巴生	五日	中央
海王	SEA KING	新加坡	五日	天祥
珍斯馬士基	JENS MAERSK	新加坡印尼	五日	馬士基
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	五日	振盛行
第八日之出丸	HINODE MARU 8	新加坡巴	五日	嘉仁
聖太子	ST.PRINCE	曼谷	五日	東源
文洋丸	BUNYO MARU	新加坡	五日	天祥
渚輪	NAGISA	印尼	六日	泛亞
明義	MING YEE	雅加達	六日	明仁
長城	KVTA PANJANG	新加坡庇能	六日	太平
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	六日	順昌
國泰	AFFLUENT COUNTRY	曼谷	七日	隆華
東英	EASTERN MINICON	馬尼拉	七日	東源
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	七日	隆華
美麗	MINI LIZARD	馬尼拉	七日	美輪
秋慶丸	AKIHIRO MARU	新加坡庇能	七日	永泰
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	八日	福來
便利佳二號	BINEKA 2	新加坡	八日	東洋
大寶丸	TAIHO MARU	新加坡巴生	八日	永泰
大來利	DIE LORELEI	新加坡庇能	八日	海郵
山晃丸	YAMATERU MARU	新加坡	八日	海郵
婆羅洲丸	BORUNEO MARU	新加坡庇能	八日	協成
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡	九日	天祥
美貴美	BULSOOK	曼谷	九日	振盛行
東元	DONG WON	新加坡印尼	九日	東宇
金龍三號	DRAGON 3	新加坡	九日	東源
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	九日	大源
佳樂	GALLO	馬尼拉	十日	東洋
台灣・日本・釜山綫				
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	二日	東海
海國	HAI KUO	基隆	二日	永裕
東海	TUNG HAI	高雄	二日	東海
大同	TA TUNG	高雄	三日	東海
利文怡利	RAMONEVERETTVE	日本釜山	三日	福來
海德	HALLDIS	日本	三日	多利順
米高拉	MIKOLAJ REJ	日本	三日	天祥
茱莉達	JURATA	日本	四日	天祥
巴拉娜	ARABELIA	基隆	四日	新興行
海强	HAI CHIANG	高雄	四日	永裕
太來	TAI LAI	高雄	四日	東海
先鋒護衛	AEGIS PIONEER	日本	四日	大三
美晨	AMERICAN MIST	高雄	四日	美輪
漢江	HANGANG GLORY	高雄日本	四日	川崎
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	五日	東洋
海德	HALLDIS	日本	五日	多利順
江東	HARA CAREER	青島新港	五日	泛亞
海龍	HAI LONG	基隆	五日	永裕
美滿	AM.MAIN	基隆高雄	六日	美輪
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	六日	福來
非洲綫				
康壽	KOKE	拉高士亞巴巴	四日	永泰
倫敦市民	LONDON CITIZEN	西非	五日	隆華
富山	FU SHAN	西非	六日	泛亞
嘉航	CHAR HANG	西非	六日	嘉華
多威	TOURVILLE	西非	七日	沙瑪
莎凡那丸	SAVANNAH MARU	東非	七日	大三
威爾斯丸	WALSE MARU	西非	七日	邊行
邊那地	BENARTY	西非	八日	寶隆
大順	SPES	南非	八日	大三

今日空郵(星期二) 截郵時間

台灣、星加坡、馬來亞、沙勞越、斯里蘭卡、印尼、菲律賓 正午十二時
泰國、埃塞俄比亞、杜拜、科威特、黎巴嫩、埃及、叙利亞、約旦、巴林 下午二時
西德 下午三時
澳洲、斐濟、紐西蘭 下午四時
印度、瑞士、利比利亞、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、葡萄牙、奧地利、美國東岸、肯亞、南非、葡屬東非、扎伊爾、尼日利亞、西德、伊朗、南韓、意大利、法國、以色列 下午五時
泰國、美國西岸、中南美洲、日本、沙巴、汶萊、關島、夏威夷 下午六時

今日平郵

泰國、寮國、杜拜、科威特、巴林 下午五時

洛歐第三季盈利額 逾一千二百萬美元

本年九個月合共盈利三千七百餘萬美元

(本報訊)洛歐飛機公司於在其加州總部宣佈:截至一九七五年九月廿八日止之三個月所獲的純利爲一千二百七十萬元,去年同期獲利數字爲六百一十萬元,至本年九個月來的盈利爲三千七百四十萬美元,較去年同期之一千八百五十萬美元,相距甚遠。一九七五年第三季每股盈利爲一・〇六元,一年前的數字爲五毛四仙,本年九個月來每股盈利爲三・一八美元,去年爲一・六三美元。

該公司在獲的盈利主要是採用推銷三百架L一〇一一三星式商用客機的業務推行獲得相當成功,同時另一因素是在一九七四年度對三星機的發展成本會作適詳的核計。運籌惟幄,決勝千里,因此本年第三季的利息開支僅爲一千三百四十萬美元,較去年同期支出利息達二千七百三十萬美元,已節省許多,由於收入增進,支出減低的情況下成爲互致盈利的主因。

本年,第三季洛歐的營業額爲九億零二百萬美元,較去年同期增加超逾兩億之多,一九七五年九個月來的營業總額爲二十億五千三百萬元,去年同期爲二十億三千四百萬元。

本年第三季三星機有九架交貨,九個月來總共交貨達二十架,而截至九月廿八日止,三星機成交貨的已達到一一七架,該季期間內,又新增了沙地亞拉伯航及國泰航使用三星機,該機的優良性能更獲致可靠的保證,在全球各公司使用中的三星機除飛行班期從沒有延遲超過十五分鐘,甚而因機件問題,取消班期的情事,其飛行率在九個月內達到百分之九十八,在九月份更達到百分之九十八點二。

洛歐股票持有人的權益,迄九月廿八日時爲止達六千七百四十萬美元,在一九七四年年底時爲二千六百五十萬美元。

洛歐迄第三季時期爲止僱員有五九,九〇〇名,一年前爲六二,四〇〇名,於一九七四年秒時爲六二,一〇〇名,在第三季末共有一千一百三十萬八千六百一十股。

國泰宣傳海報 獲設計金牌獎

(特訊)由香港設計師協會主辦之全港第一屆廣告及設計展覽會,日前將多項獎狀,頒贈國泰航空公司及其廣告代理商幸運廣告公司。該獎狀,包括有最佳宣傳海報,刊物及廣告影片等。其中由名攝影家戴雜士爲該公司拍攝之宣傳海報,榮獲金牌獎。幸運廣告公司因代國泰航拍製一部長達六十秒之傑出廣告影片,亦獲金牌獎。

圖(左起)國泰航空公司市務總理郗史麥德,幸運廣告公司創作主任戴雜士,與名攝影家郭炳雄,設計主任郭炳權,欣賞獲金牌獎之宣傳海報。

四海包機機構增設 四季風旅行社開幕

(本報訊)四海包機因九龍槟漢大厦辦事處難以應付日趨擠擁來往美加訂位服務,已於本月一日遷往九龍彌敦道一百號東英大廈二樓二三四室,電話三—六七二一一八。並於是晚於該新公司舉行雞尾酒會招待航空界,旅遊業及會員友好,盛況空前,賓主盡歡。查四海包機爲擴充業務特別增設四季風旅行社,專門舉辦超級豪華旅遊團,前往東南亞,台灣,日本,韓國,菲律賓,歐洲,美加各地。多宗社會各階層人士的廣大歡迎,參加者非常踴躍,十二月份各團經已全部爆滿,至於春節各豪華遊覽團,尚有餘額數位,敬希從速報名以免向隅,圖爲四海包機總經理謝陳濂華(右三)與九龍分公司職員關佩珍,羅惠泳,施燕燕,黃定兒,李學平合攝。

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓
電話H-249096 5線
貨務部:——H-232352

(最新型客貨輪時速16浬・全船客房冷氣設備)
大寶石 M.S. TAIPOOSEK
本期:十二月十五日落貨 十七日開行
下期:一月二日落貨 四日開行
直透 庇能 新加坡

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN
十二月四日落貨 六日開行
直透 曼谷

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN
十二月十日落貨 十二日開行
直透 曼谷

LASH
美國 太平洋遠東輪船公司
美國西岸航線
直航:羅省,舊金山,聖地牙哥
兼收:士托頓、溫哥華、長堤貨櫃。
GOLDEN BEAR 金熊 十二月四日收貨 八日截貨 十日啓行
JAPAN BEAR 日本熊 十二月十八日收貨 廿二日截貨 廿四日啓行
PACIFIC BEAR 太平洋熊 元月二日收貨 六日截貨 八日啓行
總代理:MOLLERS LTD.
華拿有限公司貨運部
於仁大廈十三樓電話:5-258231-9

太古船務
太古輪船有限公司
香港於仁行四樓 電話:5-264311
亞澳航綫提供全貨箱服務
碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌
現代貨箱碼頭及彩虹總記葵涌道33地段收貨
SYDNEY, MELBOURNE, BRISBANE
(ADELAIDE VIA MELBOURNE)
雪梨、墨爾砵、比利斯本
(愛德雷特・經墨爾砵)
截貨集運 普通 開行
安輝 ASIAN RENOWN 十二月七日 八日 十日
東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE 十二月十日 十一日 十四日
新畿內亞及南太平洋航綫
成都 CHENGTU 已截貨 十二月三日開行
RABAUL, MADANG, LAE, PORT MORESBY PAGO PAGO, PAPEETE

香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈九樓電話:5 247153 6
香港 直航 澳洲定期航綫:
往雪梨、墨爾砵、比利士彬、愛德雷特
接受貨箱貨
綠島輪 GREEN ISLAND 十二月十五日開行
蒲台島輪 POTO SLAND 一月八日開行
青衣島輪 TSING YI ISLAND 一月三十日開行
七天前收貨 收貨站 九龍貨倉海運樓
澳門代理: 萬隆洋行 電話:82012,5062.
貴客付貨請移玉
香港聯邦大廈九〇二至九〇四室
電話 5-262622, 239911
5-247260

香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈九樓電話:5 247153 6
香港至西非綫
往:剌高士、阿巴巴。
銅鼓洲輪 "TUNGKU CHAU"
十二月三十日到港 卅一日開行
香港至波斯灣綫
往:新加坡、杜拜、科威特、巴連、達文。
橫瀾島輪 "WAGLAN ISLAND"
即日開始收貨 十二月九日開行
星加坡島輪 "SINGAPORE ISLAND"
十二月廿一日到港 廿二日開行
銀洲輪 "NGAN CHAU"
第一次:十二月廿九日到港 卅一日開行
第二次:一月十二日到港 十四日開行
香港至紅海綫
往:遮打、蘇丹港、HODEIDAH。
日光島輪 "SUNSHINE ISLAND"
第二次:十二月十一日到港 十三日開行
香港島輪 "HONG KONG ISLAND"
第一次:十二月卅日到港 卅一日開行
第二次:一月十四日到港 十五日開行
收貨站:九龍貨倉海運樓(免倉租)
貴客定艙請洽 代理
太來船務有限公司
香港怡和大廈十五樓
電話:5-228101-7, 5-247771
澳門代理: 萬隆洋行 電話:82012,5062.

N.Z.U.E.
太古・大阪三井・渣華 聯合航綫
直航:菲濟蘇瓦島,奧克蘭,威靈頓,列堤頓。
收貨站:海運樓及葵涌
HUPEH
湖北 十二月九日截貨 十一日開行
AUCKLAND-WELLINGTON. LYTTELTON.
STRAAT CUMBERLAND
士打金巴倫
十二月廿四日截貨 廿六日開行
LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WELSINGTON, LYTTELTON
總代理: 太古輪船公司
香港於仁行四樓TEL. 5 264311

SANKYO LINE
三協海運株式會社
星加坡綫
直航:星加坡、巴生港。
協南丸 三日下午三時抵港 四日中午開行
M.S. KYONAN MARU
裕國輪 十二月四日抵港 五日開行
M. S. YUE KWOK
請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續,否則將貨存倉,所有一切費用及風、火、水險等意外,概歸收貨人負責。
貴客付貨請惠臨
中央航業有限公司接洽
皇后大道中陸佑行六樓 電話:H-262191

本港新聞

核子能發電成必然趨勢

遠東電力工業會議在港舉行 英國核能專家認爲無可避免

（特訊）「核子發電取代由燃油或煤油發電預料是一個必然趨勢，因爲估計現時已知的世界源能存量，在公元二千年間會告短缺」。

英國海外電力顧問局總裁范頓昨日在遠東電力工業會議開幕會議席上作上述表示。

該會議是由香港工程學會、香港電燈有限公司、中華電力有限公司聯合主辦，目的是希望透過該會議，提供一個機會，使有關人士能共同研討電力工業之現存各種問題，以及其新的發展和未來的趨向。

來自十六個國家及地區的二百二十多名代表會在一連五天會議，在電力供應的技術性問題的範疇上作廣泛討論，及提交資料報告，交流經驗，促進合作。

范頓在致詞時說：現時世界上能源耗用率非常高。能源短缺情形，將爲期不遠，故應利用現在的能源盡作最高效能，以及發展新的能源。

他又稱：英國以二十年時間發展核子發電計劃，直至七一年，英國由核子發電的能量，已超越全世界各國的總和，而亦證實值得信賴及效果良佳，而生產電力成本亦較以煤或原油發電爲便宜。

至於如何處理核子廢料及安全問題，以現時的科技，大大減少這種威脅。

香港工程學會會長區淨翰在致歡迎詞時表示：電力已成爲發展及發展中的社會最重要的一環，就如港督所說：電力在本港的重要性僅次於食水，成爲優先處理的問題。他又說：在過去廿五年，電力消用率的增長較用其他能源高出兩至三倍。他希望此類會議能定期性舉行，成爲每四年一次舉行，以交流經驗及技術上的知識。

遠東電力會議由昨日起一連五日在大會堂舉行，參加的國家及地區的代表來自：澳洲、印度、印尼、日本、澳門、馬來西亞、紐西蘭、巴布亞、菲律賓、星加坡、瑞典、瑞士、泰國、英國及西德。

昨日出席該會議開幕儀式計有：環境司鹿霖倍俊儀，九燈董事會主席嘉道理爵士倍儀，九燈總經理巴烈，港燈董事會主席韋彼得議員倍儀，港燈總經理費旭倫議員倍儀，香港大學校長黃麗松博士倍儀，理工學院院長李格致博士及各國代表（菜）。

小販區圍困妨礙生意

鐵欄杆開缺口 方便店舖卸貨

非官議員處理投訴獲致圓滿解決

（港訊）行政立法兩局非官守議員辦事處昨日發表個案摘要兩宗。其中一宗，當局同意在某小販認可營業區內，將馬路邊之鐵欄杆開闢缺口，以利便店舖起卸貨物，另一宗新界祖嘗糾紛，亦獲得解決。

一、一間肉食公司東主，請求非官守議員協助，在門前之鐵欄杆開一缺口，以便起卸貨物。該處不久以前闢爲小販認可營業區，鐵欄杆保沿整段街道裝設，以防止小販越界營業。據東主稱，渠曾向市政事務署投訴，但未見採取行動。本辦事處於是派出一名助理秘書，會同該署人員及民政處代表，前往實地調查。

原來該街道另一端某商店，亦曾向當局投訴。市政事務署認爲兩人之理由充份，但鑒於小販認可營業區計劃快將會受到檢討，因此有意到時始行決定對策。但非官守議員則認爲，如果不馬上在鐵欄杆打開缺口，該街店舖勢將受到重大影響，因此諮請市政事務署署長重新考慮。後來署長同意，毋須等待小販認可營業區計劃之檢討結果，先行在該街之鐵欄杆開闢若干缺口，以便利店舖起卸貨物。

二、當事人兄弟五人，其母親在三十年前逝世，在新界遺下地皮一幅，由彼等承繼，以「某某祖」名下在某理民府登記，並一直由最幼者出任經理。但到去年，四名兄長向理民府申請，要求准許由其中兩人加入爲聯合經理人。此事遷延多月，仍未有結果，當事人乃向非官守議員提出申訴。本辦事處向理民府查詢，獲悉該項申請遭受現任經理反對。理民府因此曾數度邀請「某某祖」所有成員出席商討，但經理始終未有參加，事隔若干月，然後提出書面反對。本案顯然係一宗祖嘗糾紛，後來該四名兄弟，檢獲一封書信，係現任經理十年前寄與該「祖」各兄弟者，信內有「請求各兄長接任經理」一語。理民府根據該函，乃批准連同現任經理在內，由三名兄弟出任聯合經理，而此宗祖嘗糾紛亦告解決。

華人置業股東要求分銀 昨日股東大會已獲解決

派發紅利每股廿五元明年再派十七元 半百股東出席會議在平靜氣氛中進行

（特訊）華人置業有限公司股東與董事局間之利糾紛已於昨午獲得解決，該公司大部份股東經已接受由董事局提出之分銀方法。董事局將派發資本紅利每股廿五元及在一九七六年一月廿九日後再派資本紅利每股十七元。

但堅持將售賣華人行所得溢利全部分派的股東集團則保留所有權利，並聲言將採取進一步行動。

該公司於昨午十二時，就分銀事件在希爾頓酒店舉行第二次股東大會，由董事局主席馮秉芬爵士主持，共有五十一位股東出席會議。

原定在大會中提出的多項特別議案，除一項正式獲得提出及通過外，其他均在會議前撤銷，該特別議案爲：「本公司在同人大會中得隨時決定將公司手上之任何由於出售固定資產利益，或任何其他投資所得之資本溢利而有盈餘款項時，分派與各普通股東，分派辦法按照分派資本性溢利或分派股息之比率而定。但除非公司手上存有充份之其他資產足以應付全部負債額及償還公司當時所有之實收股本外，上述之盈餘款項不得派發。」

大會並順序通過將出售固定資產利益盈餘金港幣四千一百二十五萬元分派與在一九七五年十一月卅日已在該公司註冊之股東，分派比率每股二十五元，作爲資本性溢利之用。同時於一九七六年一月廿九日後董事局再派資本紅利每股十七元與各股東。

據馮秉芬爵士稱：該公司將會在日後繼續派發所餘溢利。

昨日的股東大會在平靜的氣氛下進行，雖然董事局與贊成分派全數溢利之股東集團仍是各持已見，但兩項由董事局提出的議案均獲得其他股東的同意而通過。

由黃學斌代表之股東集團表示以不影響所有股東利益爲原則而不反對亦不贊成上述議案，他在會議後向記者表示對此項分銀方法不滿，黃氏透露他所代表的集團已於上月廿七日去函董事局，要求將華人置業有限公司清盤。

他又稱：假如將來雙方未能達致合理的解決方法，他們將循法律途徑解決此事。

馮秉芬爵士表示已曾收到黃氏等的函件，董事局刻正研究該函的內容。

他表示本港法例指定要有超過百分之七十五的股權，才能要求所屬公司清盤，而提出此項要求的股東集團只擁有百份之十的股權。

堅持派發所有溢利之股東集團包括傅金城遺產承辦人，傅鏐，傅樞，傅麗雄遺產承辦人，余達文，余星池，黃秀英，李兆忠，周柳初，余荃鏗、黃學海等十一人。（業）

民政總部諮詢處十月份 解答市民問題逾二萬宗

（港訊）設於中區國際大廈民政總部之諮詢處，於十月內爲市民解答之問題共二〇四九一宗，創下該處啓用以來之最高紀錄，約爲民政署全部二十二個諮詢處於十月內解答之一二六二〇二宗諮詢的百份之二十二點三。

民政署總部諮詢處電話號碼：（五—四五六三八一—四）同時亦負責解答市民諮詢颱風消息，於一號風球懸出後即提供二十四小時諮詢服務。該處上月諮詢事項大量增加之原因，部份係由於該月內颱風襲港時查詢颱風消息，尤以颱風愛西襲港因而懸掛十號風球之時爲最多。最近中區及西區民政處合併，取消威靈頓街中區民政處之諮詢處。

民政署在港九設有二十二諮詢處，歡迎市民查詢問題及索取政府表格，有關該諮詢處地址，電話號碼及辦公時間之簡介歡迎市民在各諮詢處索閱。

一架巡邏車在露明道，被雙層巴士推至四輪朝天，釀成四名警員及四名巴士搭客受傷。

九龍城露明道交通失事 雙層巴士撞巡邏車 四輪朝天共傷八人

（特訊）昨晚一架警方巡邏車，與一架雙層巴士在九龍城露明道相撞，巡邏車四輪朝天，被巴士推上路邊行人路，懸在一大廈外牆，巡邏車上四名警員受傷，巴士司機及三名搭客，亦告受傷。

各傷者及傷勢情況如下：（一）巡邏車司機，盧蓄，四十四歲，情況令人滿意，（二）溫惠基，警員，二十三歲，傷勢情況良好，（三）何克權，警員，十九歲，良好，（四）劉廣雄，三十一歲，良好。（五）巴士司機，任景明，二十八歲，敷藥後出院，（六）蘇美玉，女，十九歲，傷勢情況良好，巴士乘客，（七）李愛蓮，女，搭客，三十歲及（八）周鳳，六十歲，女，搭客，均敷藥後出院。

事發於昨晚七時五十五分左右，一架編號二HK四二六A×號，由蘇屋邨至牛頭角之雙層巴士，沿露明道行駛，向九龍城啓德機場方面行駛，途經亞皆老街與露明道交界處，突然失控，撞向一架由亞皆老街轉入露明道之編號AM八一二六號巡邏車，撞後，巡邏車當場翻側，四輪朝天，並被雙層巴士，逼撞擠推上路邊行人路，撞斷鐵欄，被逼在一處大廈外牆。事發時，巴士內搭客，亦東歪西倒，其中三名搭客，由巴士車門跌落馬路上，當場受傷，巴士司機，亦告受傷。同時巡邏車內四名警員，亦告浴血車廂。案發後，路人及巴士上其他搭客，紛紛下車協助救人，首先將巡邏車上三名警員，救出車外，至於巡邏車上司機，則一時無法救出，仍然被困車廂內。消防人員趕抵現場，使用工具，撬開毀壞不堪之巡邏車，救出被困之其餘一名警員，事後將八名傷者，同送往伊利沙伯醫院救治，其中三名傷者，敷藥後無礙，其餘五人則須留院診治，有關事故原因，當局仍在追查。（合）

今日天氣 晴朗和暖

吹和緩東風，天氣晴朗，部份時間有雲，午間天氣和暖，預測最高溫度約爲二十五度。

天文台自十一月廿日以來，無雨量紀錄。天文台今日零時錄得溫度爲二十度，相對濕度爲百分之八十七。

七安置區電費有證 每月增至六元

（港訊）房屋委員會最近在早期興建之七個安置區裝設正當供應電力設備，所費共約二百五十萬元。該七安置區爲：茶灣二安置區、茶灣三安置區、長沙灣安置區D段、橫頭磡安置區、協和街安置區及西草灣安置區。

爲彌補改善區內居住環境設施所支出之一部份費用，房屋委員會由明年一月起，將上述各安置區內之佔用官地暫准證費由每地盤每月三元增加至六元。

新訂之許可證費，可以按月繳交，亦可照以往辦法按季繳交。

至今爲止，房屋署已在二十個安置區內完成供電計劃。

除以上七個安置區外，其餘已供電安置區之許可證費經已調整，故不受此次略增費用之影響。

入口食物規定 蓋上有效日期 保障市民健康

（港訊）市政局食物衛生委員會爲進一步保障市民衛生及健康起見，月來對於改進各項食物衛生措施，不遺餘力。據食物衛生委員會主席鄒偉雄議員透露：近來於超級市場及入口食物日增，誠恐其中有過期之食物，仍然發售與市民，即市民之健康，將可能因誤食過期食物而受影響。鄒氏認爲彼之委員會必須履行法律上之責任，儘量設法保障市民之衛生與健康，因此，食物衛生委員會對此問題會詳加研究，並決定尋求法律上之權力使入口食物必須蓋上有效日期，作爲進一步對市民衛生與健康之保障措施。但爲獲使該「食物入口商」行業充份合作及瞭解起見，食物衛生委員會經決定先行將該項措施公佈，以便各界人士討論，並提供意見，並使入口商人得有充份時間準備，跟其外地廠家及出口商聯絡。

鄒氏闡解釋稱「食物的『生命』期間」對市民健康有極重要影響，而應成入口食物條件的一環。本港輸出的食物，皆須蓋上有效日期，實屬合情理及邏輯。鄒氏又稱「食物委員會」之決定提早通知入口商，係希望入口商人能自動自覺認識到此問題對市民衛生的重要性，蓋上有效日期。更希望該項合作在有關法律未修改前，經已完滿地上了軌道」。

鄒氏繼稱「渠之委員會，經已通過及決定所有該有關食物必須蓋上出產及包裝日期及可供食用之有效日期」。鄒氏又稱「現在的『肉食及雞鴨類』入口條例只管制入口的『肉食及雞鴨類』之食物必須蓋上有效日期，則能間接地管制入口牛奶及牛乳製品。」目前亦已有部份在本港出售之食物必須蓋上有效日期。舉例如受「超高溫」殺菌的牛奶必須列明日期，而該項最高有效日期則爲由出品日起計不超過五個月。

小評

一切都在加

難怪有人發出慨嘆之聲，要替香港正名，改爲「加」港了。

不是嗎？翻開昨天報紙，盡是加價新聞，電車、小輪、渡海、九巴和港燈（以燃料價變更附加費作掩飾，加逾五成），都在加，加，加。

中巴已準備加價，九巴也要不後人，新闢路綫，原收三角，現在幾乎全收四角，中途登車，也一律四角。

此外，所謂公家的政府也不甘後人，物業估價署準備重估差餉，市政局宣佈增加食物館牌費：（一）一百三十的增至三百，（二）五百元的增至三千，（三）廿元的增至二百。荃灣鄉民焚燒「鄉村屋出租要繳物業稅單」，來抗議政府征斂！這是「暴行」嗎？不，這正是下愚小民忍無可忍的表示！

兩宗禍害一致反對

最近有兩事，大受華人和洋報非議，一是官塘月華街破獲大軍火庫，一是蘇聯船增闢香港至北美航運。前者關係全香港四百多萬居民生命財產的安全，後者除了威脅本港航運界業務之外，前後兩者，均有不可告人的政治目的（何鴻恩事件就是蘇輪在港活動的最好註腳）。其實不論華人洋人，全港居民都應該重視這兩宗事實，一致起來，共同抗議。

軍火庫的禍害，顯而易見，蘇聯船的禍害，隱而難知；不信請參考一九四一年以前，日本輪船與商人在港活動而產生的後果好了。

酒庄藏有混雜私酒 老板判罰萬二千元

（新亞社）緝私處十月十三日，搜查樂富新邨一酒莊，檢獲一批含有雜質之中國土酒，並拘控一男子，昨在新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，韓嘉法官，判其罰款一萬二千元，准其兩月內繳交。被告林金峰，四十七歲。被控於十月十三日，在九龍地區，藏有雜質土酒及未完稅土酒。

據案情透露：十月十三日，緝私人員根據線報，搜查樂富新邨華興酒莊，檢獲一批約四百零八加侖之中國土酒，經過化驗後，發覺該批土酒含有吡定雜質，該批土酒，約值三千七百元，緝私人員，並將一有關男子落案控訴。

洪永 彩色沖印 艷麗持久
採用柯達相紙
最高水準，最平價錢！
特價酬賓 彩色哺士咭 80¢
3S(3½"×3½")70¢・2R(3½"×2½")60¢
今天交來 明天有取
贈送精美相部，送完即止
總行：香港灣仔莊士敦道十八號D地下 Tel. 5-273069
分行：
（中區）德輔道中聯邦大厦地下E1 Tel. 5-254078
（灣仔）莊士敦道一七六號A地下 Tel. 5-726990
（銅鑼灣）軒尼詩道四五二號地下 Tel. 5-770444
（大坑工場）銅鑼灣道一六八號地下 Tel. 5-718042

瑞士洋行隆重宣佈
即日起凡惠顧
江詩丹頓
VACHERON CONSTANTIN
各款男女裝名表者，一律由本行免費代客投保爲期一年之"盜竊保險"詳情請向港九「江詩丹頓」特約零售商號詢問。
總代理
瑞士洋行
Swiss Import Export Trading Co., Ltd.
SWISS
香港中環告羅士打行508室
（此優惠辦法限香港人士適用）

盧健榮 鼻 虛哮兒男 弱喘科婦

金冠 子女理髮公司 新開業
耗資巨萬 豪華設備 一流技師 招呼週到 恭候各界光臨
營業時間 上午8時至夜10時（星期例假照常）

日本冲繩海洋博覽會
冲繩本州富士山豪華七天遊$2790 十二月廿日 餘額有限
遍遊：冲繩，東京，富士山，箱根，白絲瀑布，京都，奈良，大阪，
住宿：那霸東急，新大谷塔樓，京都格蘭，大阪皇家大酒店 搭乘日航珍寶客機
EXPO'75
冲繩南北九洲鹿兒島九天豪華遊$3390 七天九洲$2890
遍遊：鹿兒島、指宿、別府、熊本、阿蘇火山、廣島 大阪、京都等溫泉名勝。
住宿：全日本最一流之酒店，三晚夜總會，膳食以中國菜爲主。出發日期：25/12
日光、富士 日本遊園六天遊$2190 12月6，21，23，26，1月30日，2月1
遍遊富士日本遊園、湯元滑雪場、日光、上野觀熊猫、淺草觀松竹、日劇無上裝
韓日台十二天聯遊$3250 九天$2790
遍遊：漢城、華克賭城、文化村，皇城、東京、富士山、珍珠島、箱根、寶塚等。
住宿：朝鮮酒店、新大谷塔樓、新阪急等。 出發日期：20/12
韓台 七天 $2250 出發日期：12月6，20日
台灣 四天花蓮$1100 七天$1490 九天$1690 包個別証
住宿：圓山新館、希爾頓、華王、涵碧樓 豪華遊覽專車專人隨團服務
日期：12月6，13，20，24，27 1月3，10，17，24，30，31日
特價環島九天遊$1350（包個別証） 出發日期：十二月廿五日，一月廿八日
曼谷 四天芭提雅$1250 五天$1350 七天清邁$1590
搭乘星航豪華客機，住宿喜來登大酒店(SHERATON)冷氣旅遊專車，專人隨團服務。
遍遊：玫瑰花園、水上市場、珊瑚島、古城、鱷魚潭、皇宮、玉佛寺等。費用包括：每天早，午，晚三餐 芭提雅，乘坐玻璃船，參觀海底水族館及三晚夜總會。
日期：12月4,6,11,13,18,20,21,22,23,24,25,26,27,28. 1月1,3,8,10,15,17,22,24,28
泰芭提雅馬星豪華遊 九天$2650 十天$2750 十一天$2890
遍遊：玫瑰花園，水上市場，皇宮，芭提雅，檳城，怡寶，雲頂高原，星加坡。 1月29，2月2日
曼谷住喜來登、檳城住美輪、吉隆坡住總統、星加坡住文華 日期：12月6日，20，24日。
星馬六天豪華團$2090 12月13日、20日，23日 1月27，30吉隆坡住總統 星加坡住文華
菲律賓 豪華五天遊$1650 住宿聯州大酒店 TNTER-CONTINENTAL 遍遊：百勝灘 馬尼拉，碧瑤等。12月6,20,24
捷威旅行社
代辦各地特快簽証 代售各地特廉機票

聖誕新年大酬賓
美國・加拿大
全程十六天 兼遊夏威夷
~~$5950~~ 現收$5450 12月19日 1月26日
●來回均採用珍寶747客機，遍遊美加西岸及夏威夷。
●住宿一流酒店，全部雙人房。
●每日三餐以中菜及著名西餐爲主。
●美加分公司直接安排，經驗豐富，忠誠可靠。
●每月均有團出發，保証成行。
妙麗 旅遊發展有限公司

本港新聞

追債竟斬傷債務人 兩名黑少年各入獄兩載

（新亞社）兩名十六歲而有黑社會背景之少年，因收取「債仔」下欠之債款不遂，竟一齊持刀，斬傷欠債之十七歲青年後逃去，結果為警方追捕歸案，控以蓄意傷人及身為黑社會會員等罪，昨解北九龍裁判署審訊，兩被告均否認控罪，法官聆畢各證供後，裁定兩被告均罪名成立，判兩人各入獄兩年。

案由鄭偉法官主審，關國雄督察主控。兩被告為：（一）史××，十六歲，無業；（二）徐××，十六歲，無業。分別被控三項罪名：（一）控兩被告於十月十日，在九龍地區，蓄意傷害男子朱觀輝，使其身體受重傷；（二）及（三）罪，分別控兩被告，於十一月十八及十九日，在九龍地區，身為和勝和黑社會會員。

案情透露：傷者朱觀輝，與兩被告為朋友，於本年五月期間，三人同去跳舞，朱欠下被告九十元，事後朱有償還，至十月十日下午卅時十五分，兩被告在李鄭屋邨第十座附近遇見朱，三人同到就近一餐室商議追債事，但無結果，兩人遂先離去，每人各尋獲一刀，在餐室門外埋伏，當朱步出餐室，兩被告即上前，一聲不響，向朱亂斬，朱因赤手空拳，絕無招架之功，且走且高呼救命，但仍為兩被告斬至不支倒仆青山道近九江街處，兩被告見朱雖然倒地，仍然照斬多刀，始行逃走，途人見狀報警，將朱送院救治。至十一月十八日，警方根據線報，在李鄭屋邨第十座附近保安道，經探員截獲，拘獲首被告，押署後，並承認於七二年加入和勝和黑社會保家名「亞發仔」下，曾交卅六元六角，為「四九」仔入會費。次日在首被告指引下，於上午十一時廿分在保安街二六七號三樓，拘獲次被告，經探員截獲承認傷人罪，及於七□年初，加入和勝和黑社會為四九仔，保家名「亞□」，曾交卅六元六角入會費，經探員調查清楚後，遂將兩被告落案提控。

西營盤分區少清隊 城門水塘清潔示範

（特訊）西營盤分區委員會，為喚起郊遊人士對保持城市清潔之警覺，昨舉行郊區清潔示範，慰勞區內各校少年清潔隊員長期服務之辛勞，並舉行野餐及遊覽青山寺，參加者有該會主席龍□守，委員林□仕，徐□，蔡□，呂□，周毅業，湯炎，馮元□，周德業，周□成，潘□山，承滔，李□成，中西區民政處，李業智，葉懋□，西區警民關係組，陳廣鑫，大□及東莞義學，伍□學校，創興英語學校，聖類斯中學，港九酒樓茶室總工會第一小學，西區社區服務中心，西區社會服務團派出少年清潔隊員共一百六十餘人，及導師，乘旅遊車出發，前往城門水塘，是日秋高氣爽，遊客人山人海，即展開清潔示範工作，收集遊客垃圾百餘袋，工作完畢後轉往咖啡灣野餐，隨後往青山寺遊覽，下午五時許始興盡而返。

油蔴地尖沙咀區 交通安全運動閉幕 南區交安運動晚會頒獎

（特訊）油尖區道路交通安全運動，昨假佐治公園足球場舉行遊藝會閉幕典禮，主席陳蕙業偕同九龍交通部高級警司文東榮檢閱學校交通安全隊，男女隊員精神奕奕，制服鮮明。陳蕙業主席致詞，略謂在此運動舉辦期間，得有關方面大力支持，順利完成，今後盼駕駛人士及行人提高警惕，注意道路交通安全。

油蔴地民政主任麥振方及各長官主持頒贈錦旗，由香港高級駕駛會表演道路安全駕駛示範六時散會。（濤）

（特訊）南區道路安全運動頒獎與遊藝晚會，昨晚在華富邨舉行，南區民政主任葉宋平，西區警司尉遲信，西區警民關係主任林英，薄扶林區分區委員會主席高譚根主持頒獎。

葉宋平致詞表示：是項舉辦道路安全運動，目的喚醒市民對交通安全認識，提高警覺，以減少交通意外事件之發生。葉氏籲請使用道路者必須禮讓，才可避免傷亡事件，無論行人或駕車人士，都必須小心遵守交通規則，注意燈號。

南區民政主任葉宋平及分區委員會代表分別頒發南區模範司機及行人，及道路安全運動設計標語，圖畫比賽優勝者獎品，頒發紀念錦旗予參加遊藝晚會演出之團體代表。遊藝晚會隨開始，節目豐富，有歌唱，舞蹈，粵劇及樂器演奏等，演出多采多姿，場面熱鬧。（樹，峯）

廿年前當年

（一九六〇年十二月二日）

△新界民政署長何禮文，於今（二）日乘坐專船，赴大嶼山、鴨洲島，主持該島漁民新村落成，及自來水啟用禮，何氏於致詞時讚許漁民團結辛勞，今後可在島上安居樂業，加強合作互助精神，參加觀禮士紳名流凡數百人。

△新界居民要求，免費換身份證，鄉局已遞呈民政署長。

△屏山、廈村兩鄉父老會談，洪水橫何鄉，討論凡三小時，仍未有具體決定。

△本港學界音樂，年來成就甚大，考加音樂考試人數，年增一年，本年達二千餘名，已開始有獎學金，供音樂成績優異學生赴英深造。

△教育司署在其工作報告中稱：成人教育及夜學部，各班學生一萬餘人，英文班開設最多，達一八七班。

△國際黃金走私集團，於去月（十八）日，為工商處緝私人員偵獲，地點係在啟德機場，旅客行李檢查室，於兩名外籍男子行李中檢出，價值五十四萬元金條，主犯蓋沙倖逃法網，兩名小嘍囉被捕，均判入獄六月。

△殺人填命，不容輕赦，謀殺岳父判處死刑，被告李晉全上訴被駁回，今日高院合議庭開庭，宣佈：將上訴駁回不准，維持原判，被告難逃一死。

△孕婦黎×十歲因墮胎致死，三被告：朱建生，曾惠民，李劍琴謀殺罪表證成立，解高院定讞。

出版消息

大任週刊，即前經時報第二五〇期已出版，內容更為充實，編排更為精美。本期封面人物為港大講師和玉器專家黃瑞桃女士，特稿如老畫家丁衍庸先生訪問記。其他重要文章尚有以下各篇：管理的故事，現代企業管理之辦公室的設計，港府財團冷戰升級的影響，細說黃金，演技派女星白□……「一本工業界釋述「災難性」小說。每冊售價二元，各大書店報攤均有代售。

觀塘康寧道恒富樓住戶 薄命新娘洞房香消玉殞 抽筋送院急救已告不治

（特訊）一名薄命新娘，在洞房之夜突告香消玉殞，倒運新郎□辦完喜事，又忙於料理新娘的喪事。

慘死的新娘名黃秀英，十九歲，夫家在觀塘康寧道七十號恒富樓，前日是她成婚的好日子，整日忙於辦喜事，至昨日凌晨才返家休息，詎料在昨晨二時許，新娘在房時突然抽筋，新郎與家姑立將她送往醫院，惟抵院時證實已不治斃命。

據悉新郎與母親於月前才遷到上址居住，新娘在成婚前也經常在該處出入，早上出外，至晚上約七時返回，鄰居說前晚仍談長髮新娘，卻料不到原來新娘竟已喪命。

（又訊）一名少女昨晨六時許在家狂服烈酒混洗衣粉，幸被家人及時發覺，將她送院洗胃後已無大碍。少女姓何，十八歲，住福來邨永康樓。（合）

匯豐銀行委任兩專員

香港上海匯豐銀行總經理包約翰祝賀自倫敦及康尼阿拉匯豐分行接受海外訓練返港之李蓀及任有駒被委任為該行專員。

（圖為韓國半島旅行社副社長張明熙君）

南韓漢城廠商團 廿人昨抵港訪問

韓國半島旅行社株式會社副社長，張明熙君，於昨日率領大韓民國漢城廠商東南亞考察團抵港，一行二十餘衆，下榻美麗華大酒店，作一為期三日之訪問，據張君稱，香港成為南韓輕工業製成品外銷之重要市場之一，將來兩地間之商業貿易發展更有蓬勃趨向，同時南韓政府亦鼓勵及歡迎香港進出口商與南韓進行貿易。

張明熙君為南韓旅遊界知名人士，此次抵港除安排一連串之進出口商訪問外，並曾拜會本港各大旅行社，進行推廣香港南韓間之旅遊事業，並準備短期內，邀請本港旅遊界及新聞界人仕赴韓國旅遊觀光。

攝影沖印業聯會 六日舉行同業茶座

（港訊）香港攝影沖印業聯會，為溝通攝影與沖印同行之感情，探討科技改進，擬按月定期舉辦「週末茶座」，第一次「週末茶座」本月六日下午二時舉行，地點為彌敦道六一〇號幸運酒樓三樓，費用採集體茶敘，個別結帳方式，歡迎攝影同業，彩色沖印同業參加。

土瓜灣南分區委會 授旗少清隊大清掃

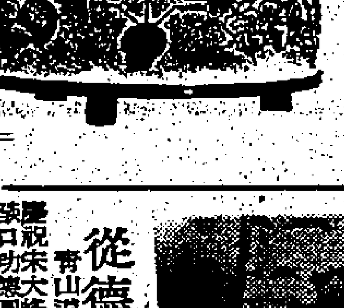
（國際社）土瓜灣南區委員會，為推動清潔運動，昨日舉行「清潔日」，各校派出少清隊，學生三百多人進行，上午九時半假落山道遊樂場舉行授旗出發儀式，由全港清潔運動委員會主席黃夢花議員，九龍城民政主任林中麟，九龍城市政事務主任葉蔚波主禮。

主席頌杞淼致詞略稱：為配合運動，曾舉辦各項活動，包括比賽，遊藝晚會，展覽，清潔示範清潔情況較前改善，有賴大家合作，改善亂拋垃圾習慣，青少年宜手，自小培養公德心，注意清潔習慣。

黃夢花議員，林中麟主任致詞，強調清潔運動繼續推行，希望市民支持。

黃夢花議員授旗少清隊，隨携備竹籮掃帚，分組出發派發宣傳小冊子，張貼海報，勸告店戶保持清潔，協助居民清理廢物垃圾，清潔街道。黃夢花，林中麟，葉蔚波，頌杞淼，林耀洪，梁志權，譚成祖，阮生，林棠，霍煥，鄧莫，譚江，黎民志，鄧□動，江柏強巡視區內黑點，巡往海心公園海傍視察水泥起卸情況，巡視九龍城道小販擺檔，與少清隊工作情形。

西營盤分區委員會少清隊清潔示範。



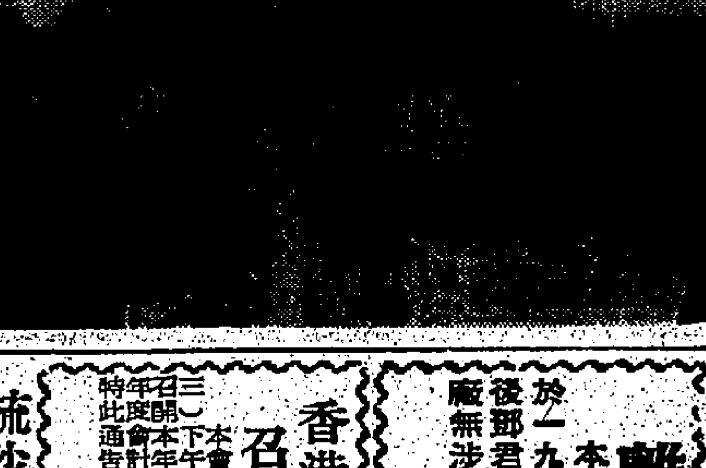
活動內膽

名廚牌慢雲瓦煲供不應求 最新活動內膽型運港應市

名廚牌慢雲瓦煲，係綜合多種優點並加以研究改良，精益求精，較其它雲瓦煲之特點更為美觀，實用，並符合原則，名廚無論是煲湯，燉、炆、蒸、焗，質可保成食物永不黏底，並衛生，而且慢雲瓦煲精耐用及不蝕，生熟食物內之原味，經過改良之瓦膽，可任意取出洗滌，有紅、黃、綠、白四種顏色任選，附有說明，湯水容易倒出，是每個家庭主婦最佳助手，港九各大電器行均有代售。

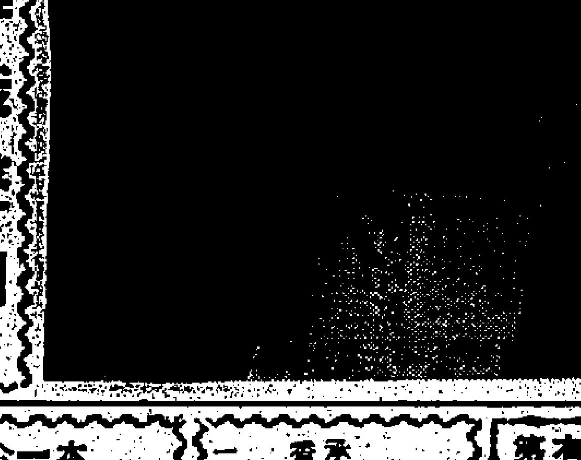
美麗華鐵路餐廳 開始為各界服務

九龍紅磡新火車站，自上月廿四日開幕後，同時火車站美麗華鐵路餐廳亦於（三十）日正式開始營業，為各界旅客服務。該餐廳位於火車站大堂，佔地寬敞，設計新穎，佳餚美點，價錢大衆化，由上午六時至晚上十一時五十分，而小食店則設在地下大堂之室內佈置。（圖為該餐廳）



從德善社慶祝祖師誕

青山道長發街二十號，港九從德善社，慶祝宋大峰祖師千秋寶誕，昨日假座口功德圓滿，與金果善長登出百斤之大水魚，昨日午後於午間送往淡水湖放生，參加者有社長林忠、陳泉林、鄭□木、李振興、劉啓堅、同人善信等近千人。



油尖區道路交通安全運動，交通部高級警司文東榮檢閱與陳蕙業主席。（本報記者攝）

雲泉仙館有限公司通告

農曆十一月初四日（即一九七五年十二月六日）星期六，為本館註冊有限公司廿八週年紀念日，是晚假座香港石塘咀行樂酒樓舉行公宴，招待本館道侶，凡我館友，短期未與本館聯絡者，務希見報後儘速與本館聯絡，進行登記為荷。

右通告

各位道長

館長 趙燦

館址 香港德輔道西三弍五──三弍九號五、六樓

電話 五──四七弍五六九 五──四九九〇五四

一九七五年十二月一日

離職聲明

本公司職員黎滿堂（TONY LAI MOON TONG）已於一九七五年十二月一日離職，此後黎君在外一切行動，概與本公司無涉，特此聲明。

太古貿易有限公司啓

申請歸化英籍啟事

梁慶華（LEUNG HING WAH）住香港新界元朗青山道一百一十二號三樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由當不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

離職及退股聲明

本公司股東兼經理姚欣智君由一九七五年十一月廿九日起已將其名下在本公司之全部股份退出同時由即日起辭去本公司經理職位，以後姚君在外之一切行動與華洋轇轕等概與本公司無關。

信協貿易公司 啓 SANYO TRADING COMPANY

□□大□五〇七室

一九七五年十一月三十日

聘請繙譯

茲報擬聘請英譯中之外地新聞男性繙譯一名夜間工作有意應徵者請將履歷連同本人相片一張函寄華僑日報第九十二號信箱合則函約面試

招標承辦供給膳食啓事

本會擬承辦理律敦治療養院請人投標供給膳食材料，本港殷實商號具有承辦經驗者，如願意投標承辦，請於本月十一日前，至香港大道東，香港防癆及胸病協會二樓秘書處接洽

香港防癆及胸病協會

一九七五年十二月二日

離職聲明

本公司職員胡伯源（BILLY WOO）已於一九七五年十一月八日離職，嗣後胡君在外一切公私華洋轇轕，本公司概不負責，特此聲明。

思捷貿易有限公司（IMPULSE TRADING COMPANY LTD）

一九七五年十一月廿七日

信和地產投資股份有限公司 召開股東週年大會通告

本公司訂於一九七五年十二月二十二日星期一上午十時在香港德輔道中□成大廈一二三零五室召開股東週年大會（由於時間關係，至一九七五年六月三十日之結算報告未克列備即席省覽）討論下列事項：

（一）選舉董事

（二）聘任核數師

本公司由一九七五年十二月十七日至一九七五年十二月二十二日首尾兩天在內，暫停股東過戶及登記。凡有權出席上述會議及投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必為本公司之股東。

承董事局命 秘書 準確秘書服務有限公司啓

一九七五年十一月二十九日

東華三院管理慈雲山觀音佛堂 招投承辦素食館啓事

（一）承辦期：由一九七六年一月一日起至一九七六年十二月卅一日止為期壹年。

（二）申請人須持有香港市政事務署核發有效飲食業牌照及烟酒售賣執照。

（三）申請人請於每日辦公時間內（假期除外）到香港上環普仁街本院標辦事處索取表格填妥後投入本院標辦事處票箱內定一九七五年十二月十五日正午十二時截票本院有絕對取捨權特此公告。

東華三院主席 江永安

一九七五年十二月二日

離職聲明

本廠職員鄧錦華君另有高就已於一九七五年十二月一日起離職今後鄧君在外一切行動華洋轇轕與本廠無涉特此聲明

東興隆製造廠啓

香港西區婦女福利會 召開會員大會通告

本會現定於一九七五年十二月十日（星期三）下午三時在上環必列者士街六十號本會召開本年度會員常年大會，除通過上年年結，聘請核數師及選舉第十三屆執行委員外，如有其他事項，請各會員屆時踴躍出席為荷。此通告

主席 黃□鳳

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. DISTRAINT NO. 746 OF 1975 定於一九七五年十二月三日星期三上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION 3RD DECEMBER 1975, WEDNESDAY AT 10.00 A.M.）在香港□活道三十四號地下本拍賣行內將存在香港灣仔寶靈里二號5字樓（MIU LING, HELEN）各物照法院所封的貨物當衆拍賣以價高者得下槌後必須即將全部貨銀以現款交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

梳沙拍賣行有限公司啓

電話：五──四三三一六四

拍賣名貴郵票

欖勿拍賣行定於一九七五年十二月四日及五日每日由下午五時十五分起在畢打行土庫內拍賣名貴郵票

一九七五年十二月二日

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO. 1407 OF 1975 準於一九七五年十二月三日即星期三日上午十一時正在香港畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍大角咀（樂群街）LOK KWAN STREET 門牌二十六號二字樓中間房李錦中（以上街名及人名均譯音）各物照該院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓

電話五──二三零二二四

拍賣名馬「雪山」

啓者欖勿兄弟拍賣行定於一九七五年十二月二日星期二下午五時三十分在香港跑馬地山光道香港賽馬會馬廐場內將下列名馬當衆拍賣但限於香港賽馬會會員方有權投買

計開

名馬「雪山」屬一九七一年第二班馬，棕色，現年八歲，十五掌，曾獲頭馬八次，第二位置八次，第三位置五次及出賽二十七次投得者於下槌後須即將全部買價交清，欲知詳情請來本行詢問

欖勿兄弟拍賣行啓

香港畢打行土庫內

電話二二〇二二四

承銀主命貴重交吉物業出投

啓者拍賣人欖勿兄弟拍賣行定期於一九七五年十二月四日（星期四）下午三時起在香港維多利亞城畢打行其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業座落香港銅鑼灣在田土廳註冊為內地段第七八八五號A段及上蓋屋宇即泰園第一及二號之十九份之一並享有泰園第一號大樓之專用權及在該大廈地段範圍內一個指定之車位及通路專用權

此物業係保在田土廳註冊之換地章程第八二八五號內載各項條款管業該換地章程之批期為七十五年由一九二四年三月廿二日起計期滿後可再續期七十五年

該單位之面積約為二千五百三十丁方英尺

每年地稅為一百六十三元二角八仙之十八份之一

欲知詳細及投買章程請問賣主律師孖士打律師行或拍賣人欖勿兄弟拍賣行便知

銀主律師孖士打律師行 拍賣人欖勿兄弟拍賣行 同啓

一千九百七十五年十一月七日

ATLAS ELECTRONICS CORPORATION LIMITED 會議通告

本公司訂於一九七五年十二月十八日中午，假座香港康樂大廈四十八樓，怡和有限公司會議室，舉行週年常會，議程如下：

1. 省覽本公司截至一九七五年六月三十日止，該年度之董事局報告書及財務報表。
2. 選舉董事
3. 聘請核數師及議定其酬金。
4. 考慮下列議案，如認為適當時，則通過為普通議案：

茲通過授權予本公司董事局一項無條件之授託權，以便發行及處理不超過現有發行股本百分之十之新增股本。

有資格出席會議及投票之股東可委任代表出席及投票，該代表不必為本公司股東。

本公司將於一九七五年十二月五日至十二月十八日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命 秘書 REX LIMITED 謹啓

香港一九七五年十二月二日

南海沙頭鎮同鄉會有限公司通告

沙字卅二號

本會現訂於十二月七日（星期日）下午二時正在本會禮堂召開普通會員大會。

議程：（一）會務報告 （二）省覽財政 （三）聘請核數師 （四）其他

除分函通告外特登報通知我會員務希準時出席是荷。凡會員欠繳會費者，務請從速清交俾資整頓，此告。

理事長：老英揚 胡漢明 鴻生

一九七五年十二月一日

香港防止虐待禽畜會 週年常會啓事

啓者：本會定於一九七五年十二月十二日星期五下午六時假座香港會□舉行週年常會，聆聽本委員會截至一九七五年三月卅一日之會務報告，通過本會帳項及處理根據本會組織章程所需之其他事項。

承執行委員會命 秘書 J. SCEATS 謹啓

梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. DISTRAINT NO. 728 OF 1975 定於一九七五年十二月二日星期二上午十時正（DATE & TIME OF AUCTION 2ND DECEMBER 1975 TUESDAY AT 10.00 A.M.）在香港□活道三十四號地下本拍賣行內將存在香港皇后街三號2字樓 MESSRS. INTERNATIONAL CORPORATION 各物照法院所封的貨物當衆拍賣以價高者得下槌後必須即將全部貨銀以現款交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

電話：五──四三三一六四 梳沙拍賣行有限公司啓

拍賣雜貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

茲承政府物料供應處處長命定於一九七五年十二月四日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興隆大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛及無人認領之貨物一大堆拍賣，本行備有清單及目錄，投得者於下槌時須照投價交現款按金五成其餘之款（以現金）限於翌日交清

電話：二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO. 1450 OF 1975 準於一九七五年十二月二日即星期二日上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 2ND DECEMBER 1975 (TUESDAY) AT 10.30 A.M.）在九龍□□道門牌一〇九號地下之（TSE MING SUM）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. DISTRAINT NO. 743 OF 1975 準於一九七五年十二月三日即星期三日上午十時卅分鐘（DATE AND TIME OF AUCTION 3RD DECEMBER 1975 (WEDNESDAY) AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興隆大廈二〇五室本拍賣行內將存在香港北角渣華道門牌二十九──三十一號二十五字樓A座之（MAK MAN FAI）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

承遺囑執行人命 貴重交吉物業出投

啓者拍賣人欖勿兄弟拍賣行定期於一九七五年十二月四日（星期四）下午三時三十分起在香港維多利亞城畢打行其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業座落九龍在田土廳註冊為九龍內地段第七二七五號之七百五十二份之一並享有該地段之上蓋屋宇即美麗都大廈A2座十四樓之專用權

該物業保田土廳註冊之批期為一百五十年由一九〇三年十二月二十五日起計

該單位之面積約為七百零三丁方英呎（包括騎樓）

每年地稅為四元正直至一九七八年十二月二十四日，由翌日起每年補地價為一百四十二元正（尚有十一期未繳交）

欲知詳細及投買章程請向孖士打律師行或欖勿兄弟拍賣行詢問便知

遺囑執行人代表律師孖士打律師行 拍賣人欖勿兄弟拍賣行 同啓

香港一千九百七十五年十弍月弍日

新界版

青山灣發展拆遷迫切
各業配鋪位
近百單位昨行抽籤擇地深夜始告完成
尚有百餘商戶繼續分配短期全部解決

（特訊）青山灣遷徙的各行各業九十五個單位戶主，昨日下午四時，在屯門呂明才工業中學禮堂，舉行抽籤分配舖位位置，由屯門鄉事會主席劉皇發、屯門理民官彭東爾主持下，過程相當順利完成，但因自行劃定舖位選擇地點，耗時頗久，迄深夜九時始畢。

沙田擴路拆遷首批舖戶
鄉議局昨呈新界司
建議准許換地發展
否則損失千餘萬影響四千人生活

華僑日報
商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大

每段：一寸闊兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限刋兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請撥電話

5-221583

賜洽處：
一 香港荷李活道一〇六至一〇八號
二 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
三 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
四 九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
五 荃灣新邨第一期百老匯街15D三樓荃灣街坊會 電話：3-718532
六 灣仔軒尼詩道244至246號二樓 電話：H-747766

德禮大廈
寫字樓
廉租
（彌敦道／荔枝角道交界）大小單位具備，每呎式元，中央冷氣系統，附設停車場，專業管理，租金特廉，詳情請電：
3-811814　3-819231
香港發展地產部

灣仔
寫字樓
廉租
（熙信樓附近）
面積700呎至1400呎，租金特廉，地方四正，光線充足，一流管理，詳情請電
3-811814，3-819231
香港發展地產部

北角英皇道376—380號
美麗閣 快將入伙
特價八五折
優待二十天
十萬餘元起
二梯四伙 二房一廳
三成入伙 可分十年付款
地下住舖只餘一間，二樓商業酒樓
怡華置業有限公司
電話：5-248429 5-249349 5-249340

元朗新城市地段136.0（理民府後面）
元朗兆日樓
住宅·舖位出售（所餘無多）
買樓易過租樓
（首創租樓式買樓）
•交一個月租金即可入伙•
•每月租金作為分期付款•
樓價可分五至十五年分期清付
兆日發展有限公司
地盤寫樓：12-777568

特價租售
香港區：
灣仔高士打道221海聯大廈
灣仔泰國街泰國大廈地下
鰂魚涌新街地下舖位
英皇道1028號海山樓住宅
怡華置業有限公司
電話：H249340 H248429 H249349

香港仔香葉道4號
怡達工業大廈
現貨
特價租售
怡華置業有限公司
電話：H249340 H248429 H249349

英語
錄音帶 英人錄音 粵語講解

基利商業大厦
彌敦道570-572號
大堂舖雲石
外牆舖紙皮石
茶色隔熱玻璃
OTIS 500呎電梯
由450呎至2000呎
廉價出租 全層每呎$2.00
基利置業有限公司
3-309133　3-308560

THE WORLD OF TOYO
HOTEL SUPPLIER CO., LTD.
東洋
5-442894 5-432486

西環皇后大道西
南雄大廈
999年期
每呎180餘元
平過西環 先付首期 即可入伙 餘款分期 平過交租 献價優惠
南華建築公司 電話：H-228818 H-222993
本業有限公司 H-451718

華僑日報
分類廣告
每天三元
費廉效大

五洲鋼鐵廠紮鐵部 有限公司
承接建築紮鐵工包料
照工務局批准鐵則工扎包委料
電話：三三一三九式一

紹榮鋼鐵廠 有限公司
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二二四三六一 H二五五三九一

華僑日報讀者
七海旅行團

中區
大廈寫字樓
三百餘呎 七百餘呎 廉租
德輔道中香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H254133內線223或224
香港華人銀行租務部

華僑晚報
今日出紙三大張
山葉牌巨獎問答遊戲
獎品多·問題簡單·中獎容易·一填就得
摩登生活版
鍾意恤及牛仔褲
先施國際傢俬展覽
永安時裝百貨精選
講飲講食欄
陳非論青山龍利
德國厨談英國菜
海鮮斑戟及其他
逢星期二出版
每日出紙兩大張·讀者最廣
廣告兩次落齊·不另收費

華僑日報讀者
遊島環宵良麗碧
七海旅運·榮譽貢獻
節目創新·享受一流
歡渡假日·倍感優悠
①乘旅遊車遊覽港島風光
②太平山頂鳥瞰港九全景
③淺水灣畔享用下午茶點
④碧麗宮內進食翅席晚餐
⑤欣賞巴黎藍鐘歌舞表演
⑥影視紅星主持幸運抽獎
日期：12月21日（星期日）12月28日（星期日）
時間：下午二時至七時卅分（B組四時開始）
費用：A組 $50.（包括環島遊）
B組 $40.（不包括環島）
領隊：黃思濚（商台清晨雅趣節目主持）
勢必擠擁·欲免向隅·請速報名
詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室
電話：5-447137（四綫）

華人移民赴加年增
去年逾萬五
新界扶輪社邀旅加僑團
簡家聰演講加移民政策

遠在漢代時中國人已到北美洲尋金

長遠短期性計分有標準規定各不同

報告書重申無種族歧視年額是十萬

荃灣雅麗珊中心
紅十字會青少年團宣誓
歐林彩珠主典禮

西貢坑口兩區首屆
公開田徑大會
理民府宣佈將增建球場
劉觀生表示建運動場館

華僑日報 分類廣告

本部分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅四個）定爲一個位，每天收費三元，如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，每段欄幅如超過四個位則每段廣告每天每個位收費三元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段以四元計算）

大字四個 細字卅四 每天三元

賜洽處：①中環……②……③……④……⑤……⑥西環……⑦電話……

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

西環街坊福利會 西環：皇后大道西……號A西環街坊福利會

灣仔軒尼詩道 灣仔：軒尼詩道246－248號……

九龍美孚新邨 美孚新邨：百老匯街15D三樓 荔灣街坊福利會內

時間：每日上午十時至下午六時 增設區內服務 既可省時 又免車費

電話：5－461663 5－468998　電話：5－747766　電話：5－718532

經驗補習　理工學院　補習　銀狐狗讓　貓狗　帳稅　報稅理帳數 拾元港九速 近服務劉君 K957950　專門報稅 做數　女傭待聘　理帳報稅　經驗各業帳稅 K625293　代湊女孩　待聘 各業

倫大F7　經驗教師 外文大專　理工數理系　理工結構　元朗補習　家庭教師　升中佳音　精補數學　拔萃男校　精補英文　經驗補習　師範華仁　深水埗荃灣　培正中大　精補英文 港大一年

升中　F.5 F.4 會考英文 速成新舊數　港大畢業兩榮銜會考法優異獎 十年經驗精補GCE．TOEFL F.4升級會考文法作文ORAL　私家補習 隨時起月$60 英數　可免費試學 港九任何區F.4.5.6. 任何中小學生或自修者 3—806775

中升　港大畢業英文　預科畢業　理工學生　經驗會計　升中 指導堅道　會考F5 數學 英文　政府師範　理工學生　理工工程

理大港科　升中　中文大學新亞書院化學系系友會主辦 義務會考複習班 • 英文，新數，舊數、附加數、物理、化學，全期四個月，由12月初始 • 每科每月祗收雜費及講義費8元 彌敦道東海大厦（即大大公司樓上）13樓14號 K 813389

香港大學　港大一年　精補數學　精誠負責　高中生　理工學生　港大理科

多三日語　上門日語　日語初班　國語 速成標準　鋼琴　小提琴　油畫　心理碩士　音樂招生　教授鋼琴　教小提琴　電子琴手　舞授　英婦　英人會話　碰碰舞　龍岩藝苑

招生

學生中心 ㊀免費私家補習介紹 ㊁小組補習班 登記教師有港大中大理工浸會教育學院至現職教師爲各中小同學補習 英數理升中早午晚不拘 九龍先施大厦1612 K 931415

中大電子　經驗女師　經驗補習

藝恒畫苑　余彩結他鈺　街坊日語　日語速成 英語 K 690339 到府來校 保證速成　初學日語　勤精數專　英語會話 西婦教授　教授鋼琴　印度瑜珈　奇異工藝　學 H477103　倫敦英語　鍋爐船主大偈　Y.W.C.A 速記國語 編鈎美容　八級樂理　英文 新舊 數理 70元　潘鎬澄　英文會話　聖心教師　室內設計

流民入結 行歌門他　高級玄學　教舞 女祇生教　保授會舞 誕聖　免費日文　教署註冊 東海日文　領事館出國口試　卡卡時 結他班 樂聲琴行主辦 教授：古典民歌結他、鋼琴、樂理等。個別或小組。即日報名隨時開班 香港：軒尼詩道244—246號⑤—742740 九龍：尖沙咀漆咸道121—123號③692360　英國小姐　英人小姐　英人學仕　陳乃全結他鋼

最有效的讀書方法 速讀函授課程

速讀函授能令你學後有「一目十行，過目不忘」的驚人本領，適合任何有上進心的青年學習，費用廉，三個月完成全部課程。索取章程，函九龍中央郵政信箱2781號負責人收。（報名從速）

會計 立案華僑函授學校　法書照謝　留日專師主辦 靈思時裝訓練中心 電話：5—636393　必文速記

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431二、三樓全座 電話：H611601 教育司署立案 招十二月份新生 十二月五日開課 商科 打字 廣告 室內 設計 法文 英語 日語 國語

會話 另英人教授 H779480

人人可讀 招日夜校各科及商科中學各班新生 香港●●書院 語言科 各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班 技藝科 裁剪全科 廣告畫裝飾設計 文商科 中英打字・電腦打孔・香港稅例 聽覺打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數碼專修・LCC文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班 英專班由字母班至F.1, F.2, F.3, F.4, F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業 保證成功

正校九龍彌敦道603-609新興大廈三樓3-858440 ＊ 二校彌敦道593-601彪創興銀行大廈五樓3-859364 ＊ 三校彌敦道687-689三樓3-945747 ＊ 四校灣仔軒尼詩道439-445號香島大廈二三樓5-796835

尖沙咀加連威老道十二號二樓電話3-679356 香港法文專科商業管理學校 醫護 醫學英語科　電腦 IBM專業訓練 電腦全科 電腦打咭班　英婦 英婦會話 英文專科・拼音　日婦 日文專科 日婦會話　日文法文 國語德文 TOEFL GCE 航空地勤　商科 簿記速記 秘書全科

達海烹飪學院 前任希爾頓酒店大廚師（李華主理） 粵西燒點打油薄豆唧麵西腸 菜餐烤心麵器餅腐花包餅粉 灣仔軒尼詩道273號按4字（富雅酒樓右隣）索章電話⑤七四六三七七　正宗油器　打麵全科

香港婦女補習學校 香港補習夜校 英皇道26號合巴利道76 英文會話 中英教授 初學字母教起 打字拼音　有教會考班廿年之經驗 F5 舊數會考班 香港銅鑼灣怡和街一號香港大厦七樓 電H765690　XY數專 各級數理化、新數、工專 數理、微積分、附加數等 ・彌敦道674號二樓 K950905　香港電專 彩色電視 十二月五日開課 天后廟道十一號 電話5-700263・719796　教署註冊第一間 十二月份開新班 並招各級插班生　導正日文 專修學校　中國烹飪專科 K810702 K883411　大華無綫電專 K845672

珠簿算記　香港汽車工程學院 九龍太子道302號 電話3-373134 十二月四日　體柔跆太青操道拳極年班班班班會 電H435272—4　英語小組 K686720　德信烹飪學校 粵菜 燒烤 點心 油器 打麵 豆腐 薄餅 西餐 西餅 麵包 招生　南國編織裁剪學校 招日夜男女工餘速成班 校長簡志明 電H705104　國英日法 葡德荷西 K671900 K691892　電子工業學校 彌敦道564號四樓A—E 電K845860 彩色電視 黑白電視 晶體管 無綫電 技術班

德法烹飪學校 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書 點燒粵打油麵西水鋼笠蝦腸西糖薄京 心烤菜麵器飽餅吧酒腐片粉餐果餅菜 旺角彌敦道494—496號晉利商業大厦21樓全座 冷氣課室歡迎參觀索章電話K306427　彌敦道佐敦道口華豐大厦 電3-309491 廣告 美術 設計 文憑課程 商業美專 日夜新班　香港婦女分科學校 十二月份日夜校新班二日開課 裁剪 編織 服裝 設計 美容 工藝 九龍彌敦道751—3號電話806223　英人聲帶 英婦主理　蕭文安妮授舞　特設 中大港大醫學英語未就學者 非聯邦醫生英語速成先修班 本月八日開第二班分初中級兼教中大港大課程 ①PHYSICAL EMAXINATION FOR THE PATIENT. ②ENGLISH FOR FOREIGN PHYSICIAN. K687349

香港工科學校 機械 建築 廣告 室內　香港工科學校 會話 F1-F5 P4-P6 拼音 英語初學字母　香港工科學校 電機 冷氣 電報 工程　香港第一商科外文學校 地址：灣仔軒尼詩道274—288號三樓電話H—740686・H—747479　中心 箏古琵琶 K040313 K030486 鋼琴 童畫 素描 油畫 國畫　女青年會 日文國語（十二月份新班） 中環都爹利街11號五樓H238533

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼					中區辦事處信箱號碼			九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼	
2	69	129	300		882	844	442	902	969	1191	1246
5	73	138	302		889	847	443	904	970	1192	1252
6	74	145	330		890	848	447	908	995	1193	1254
7	76	152	341		891	849	454	909		1195	1255
9	78	159	360		894	852	455	915		1198	1256
10	80	160	370		895	853	458	916		1206	1257
14	83	168	376		900	854	459	918		1207	1258
17	86	175	378		801	855	463	919		1213	1261
24	87	177	386		803	862	466	920		1216	1262
26	88	178	390		804	866	468	921		1218	1263
27	90	179	396		805	867	471	922		1220	1411
31	91	182			806	869	474	928		1224	1412
32	92	191			809	876	476	930		1226	1413
37	93	200			816	879	477	936		1227	1414
39	95	208			818	401	481	938		1228	1415
40	96	216			820	402	484	942		1231	
41	97	220			822	403		949		1232	
42	98	226			823	405		957		1234	
46	100	243			824	409		958		1237	
50	102	259			825	410		959		1239	
51	111	263			829	411		961		1241	
55	112	274			832	412		962		1242	
59	115	280			833	415		963		1243	
62	121	281			834	421		966		1244	
66	123	296			836	435		967		1245	

德誠烹飪學院 師資最好△學科最多△教授最認真 本屆全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐獲得中菜組亞軍 旺角彌敦道554號十二樓索章郵寄 請參加學廚。電話K-849248　海燕藝術學院 歌唱 鋼琴 結他 樂隊電子琴 旺角文華戲院九樓 K951437・962824　香港電專 晶體管，電報 十二月五日開課 天后廟道十一號 電話5 700263・719796　實學中心 工商業會計　英語訓練中心 MR. WILLIAM H. LOWE 英人教育學仕二十年經驗精教會話文法寫作不論程度有小組與個別，小組十二月份加開新班地址：香港銅鑼灣道七號國泰大厦（11字）十二樓G座電話：5—773175　兒童繪畫班（留英女美術家主理）九龍塘窩打老道……K689053或H450696

鳴謝　貨倉 瑞香園 貨倉有限公司　初級會計學　書報　大道中82 光珠寶石 電話H 453101 453111　珠寶　郭彬教舞哈蘇碰碰　跌打傷科螳螂國術

尚有分類廣告 刊在第二張第四頁

刊登本報分類廣告 請撥電話 H-221583

租賃 香港

全層出租

二樓平租

香港仔廠

新樓廉租

半山西摩

吉舖平租

近港大

梗房出租

商場內

高尚梗房

跑馬地樓

洋樓招租

寫字樓租

露台梗房

寫字樓租

有梗房招租

工商大廈

高尚住宅

半山車位

中區寫字樓

三樓商業

工商大廈

啓華大廈

半山區

洛克道

跑馬地

英皇道

中區舖位

英皇道

唐樓招租

商業二樓

新樓招租

旺舖招租

招租旺舖

千德道房

跑馬地樓

旺舖招租

天后廟道

英皇道舖

住宅招租

街市旺舖

車位出租

怡安大廈

商業二樓

堅道梗房

山道旺舖

寫字樓

新景樓租

寫字樓租

德輔道西

注意業主請

若閣下置有高尚住宅區樓宇，如有意與外國公司簽租約，請來電：5-235141-4

委託本公司香港辦事處代爲處理。

ESTATETOWER

ASSOCIATED WITH MANPOWER

(650 OFFICES IN 37 COUNTRIES)

繼園街

租 H721516

后廟道舖

德禮大廈 寫字樓 廉租

電話：3-811814 3-819231

中區大廈寫字樓

三百餘呎・七百餘尺・廉租

（德付道中孖甸乍街口香港華人銀行大廈）

電話：H244133內線223或224

香港華人銀行租務部洽

中區 寫字樓廉租 二百餘尺

電話：H238038洽

中區寫字樓

近銀行區六百元起

●文咸東街 22-26 泰和大廈

●薄扶林道37號弍樓三樓數百尺

●居仁里 16 號地下

電⑤-437107　⑤-493762馮洽

大單邊舖 大小舖平租

英皇

電話

接洽處

商業樓租

洋樓招租

地產有限公司

高尚住宅

出租

寫字樓平租

商場廉租

大道中 78號

中區寫字樓 平租

中環商業地舖 樓租

中環道 堅英輝台

中區寫字樓

舖位出租

大單邊旺舖

住宅樓宇 △招租▽

恒生銀行 信託有限公司 電話H255011內線429、235或244洽

商業樓宇

租賃 九龍

中區利源西街15號 寫字樓廉租

旺角唐樓

旺舖招租

土瓜灣舖

一廳一房

工廠出租

商業式樓

尖沙咀寫字樓

沙田洋樓

寫字樓租

商業二樓

影樓招租

尖沙咀房

二樓廉租

吉樓招租

吉樓招租

大單邊閣租

沙田新樓

地下商場

彌敦道樓

高尚洋樓

旺舖招租

髮型屋租

閣樓廉租

半山洋樓

葵涌道樓

寫字樓租

勝利道

喇沙利道

鳳凰村梗房

吉樓招租

唐樓分租

紅磡唐樓

大單邊旺舖 頂平租五百餘元

彌敦道商業住宅租

工場出租

紅磡黃埔街地下後座

一千四百餘尺

適合五金製衣各樣工場

3—640186　3—628785

香港房屋協會 舖位招租

旺角花園街183—189

兆業大厦　三面單邊　全部招租

二房一廳　高尚住宅　租七百元

樓房間格　歡迎參觀

⑧956430　⑥454685

九龍吉樓招租

（住宅樓宇）

（商業用途）

（旺舖）

尖沙咀漆咸圍

新建洋樓高尚住宅分層平租

一梯兩伙每單位實用約500呎漆咸圍五號地下洽

電話：5—435614

百新工廠大廈

無柱招租

葵涌和宜合道

旺舖六百餘元 連閣

正康大樓 廟街47—57號

油麻地

旺盛舖位　商業樓宇

高尚住宅　交通極便

西面單邊　有入伙紙

即租即住　歡迎參觀

正記公司

招租 ⑧664405⑧665962 ⑧312859

出售 香港

寫字樓酒家 餐廳夜總會 出售

大毓秀廈

黃竹坑道廠房

長洲新洋樓

石塘咀均益大廈

◁和昌代客買賣租賃▷

經已入伙・大小單位招租

分期付款樓・首期三萬餘元

詳詢：H489943

地址：德付道西石塘咀均益大廈貼鄰

角北通平

英皇道益昌大廈向南大單邊每呎只售$182，六百一十呎 $111 000

電5-253003或5-625937

黃竹坑工廠 平售

面積：2350呎—10756呎

請電：5—253003 或5—534991

樓舖吉售

寫字樓 實用面積 每尺兩元

舖售比住宅

跑馬地

灣仔吉樓

西環聯康

屋樓

前海四樓平

通港九

筲箕灣麗

集富大廈 出售

瑛仲企業

海景洋樓

洋樓平售

洋樓售

出國廉售

旺舖廉售

出售 九龍

最新

元朗屋地

洋樓平售

出國急售

工廠貨倉

洋樓出售

鏡記

移民急售

麒麟閣

元朗大榮

廉價出售

又一村

洋樓出售

賣買客代專記成 荃灣各新舊樓舖

正式樓市場・人人可委托

港號樓客多・專人租賣快

新舊可分期・有的五萬幾

舖址新界酒樓下電話：12—430021

唐樓吉售

慈雲戲院

旺舖出售

首期萬五

移民特廉

馬可尼

萬年大廈

文華二樓

沙田新型

唐樓式萬

洋樓廉售

翡翠閣 九折出售

吉樓出售

廠地廉售

鴻星公司有限營造 K-852410 K-313420 K-316361

洋樓廉售

出售

九龍塘花

喇沙利道

荃灣

元朗吉樓

向南唐樓

寶石大樓 出售

大角咀

麒麟閣售

九龍太子道244號E1、E-11及G-2、兩廳三房兩浴室廚房工人房 工人廁及車位各一水電煤氣齊 本廈管理處黃洽或電：5—921219

唐樓現貨伙兩梯一

深水埗騎樓街116—118號

餘樓上住宅，歡迎參觀

洽購處：銀恩記建業有限公司

電話：5-221290・5-228905

向南舖樓

旺角旺舖廉售

汽車

收車 高價收購

高價收車 新興行

電3—845604

車場沙田隆道口

電12—616246

出讓 項什

有新款新

抓毛機出售

日本抓毛機弍台出售合意者請函本報信箱四九四號約洽

配襯免費

夜冷小食店

熱狗腸爐、燒臘爐、燒鵝叉、煤氣爐、焗爐、收銀機、打字機、打咕鐘、字幕放影機、測量儀器、鋼枱、食枱、摺椅、熱水器、抽氣扇、各項什物、北河街26號地下

出讓 房樓

飯店出讓

塑膠廠全頂

荔安大廈

石屋讓

士多雜貨

洗衣店讓

洋服店讓

旺舖出讓

27樓售

英皇道北角中心大廈三面單邊向南三房一廳 553 另天台

電話H255211

福昇大廈

供樓平過租屋

貸款一萬月供$115.90

電話H239186

公司股票設備

特平割讓 旺中帶靜

醫藥

洪元芬洲 耳喉 頭鼻

包脫墨痣

陳柳一

區志榮

心理治療

任勉芝針灸

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

尚有分類廣告刊在第三張第四頁

搬運

誠忠搬屋公司　九.686673　港.665563

好運公司搬屋　3-937456・3-937358　5-739828・5-728893　專搬工廠住宅寫字樓

大東南搬運公司　專搬寫字樓・工廠・住宅　九龍955756　955757　香港612002

大行運搬運公司　3-949923・948852　5-632757・日夜候教　專門搬屋・服務週到

人華搬運公司　九龍:708970・867346　香港:625173・日夜服務

商業

永佳裝修　電髹切保證包工程價格實大小　三一六二〇二六五

源利

區賢樂

相命最準　鍾應堂

裝修工程

專軒改麗　男女西裝

油漆最平

歲尾平價

勞工手套

25元修電視　立單保用遠近均到　K331234　331222　寶利電視

新　美術設計

新雅裝修　間樓格房

水晶臘

東方晒圖

西裝專改

燙畫批發

水晶地板　華記　12—436336　3—637009

全球拆牆

封口機　充池機　汽車　九十元起　大小均備　新填地街417A號龍電業　K958830

執漏　專門

追債

國雪皮褸　出　九龍尖沙咀金馬倫道26號地下　特製防雪　學生特價　世界公司　K667149　K678750

聖誕咭　免費印名　款式最新・樣本最多・中西俱備　定印電話：5—772875華麗

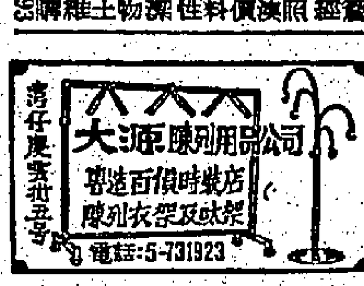
水晶車磨地板　新世界　H—443318　H—455113　K—945050　K—955624

水晶地板　眞光潔淨服務社　英皇道八號八樓　H783141　H717659

補漏

程工山假林園　精造各類盆景・陶器九龍盤・煌大盆景　香港大道東八十七號松齡軒　電話H二八一一一三

註冊　捷誠　公司註冊　H242894



大源陳列用品公司　專造百貨時裝店陳列衣架及飾架　電話：5-731923

窗鋁　大同鋁門窗

特畫廉紙

萬能角鋼　窗簾美路

東方公司　電話：㊂二七七八六六

漏水

宇宙防水　3-956652・3-964666

水晶地板（寶麗工程公司）　H774766　K848727　H773537　K655233

打清　潔臘

打字機　買賣修理名廠新舊　中環乍畏街25號四樓　恆利打字機公司　日H437326　夜H517034

洗衣機　新亞洽　H606806　K794946

加快印務　寄聖誕咭　用便知帖

商行註冊

一噸製造廠

打字機　買賣修理　H738540　H743094

鋼琴中心

樂聲琴行　獨家代理　BLUTHNER・LEGNICA・ZIMMERMANN・STEINER　原裝進口，德國鋼琴，特價$3,900，歡迎分期，保用五年。　香港：軒尼詩道244—246號　⑤742740　⑤751065　九龍：尖沙咀漆咸道121—123號　⑧692360

徵求

徵求配額

台灣水客

徵購尖沙咀

鋼琴　不論新舊　K811619

買洋行貨辦

長靴平沽

徵求女友

誠徵女友

誠徵誼妹

專買酸枝

誠徵女件

急徵樓宇　有意出租者請電K673131或傳呼機H719361找90號黃先生洽

誠徵良友

徵求

最高價收音響電視

徵舊電視

徵求廠房

男徵女友

銀幣舊鈔

誠徵女件

高價收買

徵求住樓

高價收購

高價現金

收買酸枝

美商電子廠誠徵廠房　3—430231

免費配額出讓　K944277

收塑膠機　K621978　K621927

徵婚

聘請

商行急聘

旅行社聘

急聘幼師

男女配音員

聘兼職文員

業餘兼職

急聘

聘請

音英教師

學徒多名

添聘幼師

照料小孩

某製衣廠

急聘

聘

招請

聘請文員

竹灣營地

電子行街

誠聘女傭

家庭主婦

聘請農工

女售貨員

聘女登記

聘請助護

請練習生

管工聘請

大建築公司聘請

大製衣廠

大商行聘各級男女職員　助理員二名　營業員多名　見習生一名

急聘女傭　電H721204　或H720846

女性兒童護育員

演員招考

誠聘教師

誠聘推銷員

時裝工場急請

某大電子廠擬聘下列技術人員：　A 機械設計主任　B 品質管控主任

磨床技工

聘植字員

尖沙咀日本洋行

事務助理

聘商業助理及可兼職管理

出國謀生　專人辦理加拿大勞工移民

塑膠人材

釘珠外發

聘女收銀員　請電3—811814

冲印櫃面

旅遊

往台灣　機票$435　台證$99　K851245・K849562

美加平價機票　747特平　5-440550　448271

歸化入籍　台證台照　H611151

廉價機票　K665814

日本本州豪華團　八天$2600　曼谷團　芭堤雅五天$1,250　每週五出發

康泰旅行社　台灣　七天$1440　九天$1580　菲律賓　四天$990　六天$1,690　逢星期五出發　九龍北京道71號誠信大廈1樓103室　K675511　676503

機票

台證$110　聖誕台灣環島團　九天$1250　出發日期12月24日　金航（香港）公司　電話：3—858846

台灣環島/阿里山豪華組旅行團　七天1650　九天1850　機票　包機

平機票　四季旅遊公司　H254272　H254276　H260779

由港往美加　聖誕特價$900　十二月二十四日　SEALAND AIR TRAUEL　TEL：⑤220011

聖誕酬賓渡假團　曼谷　台灣　菲律賓　安全旅運社5-222300　5-222822

特平機票　台灣馬尼拉遊覽團逢週末出發　康樂旅遊公司　電話⑤441531　441867

四海包機　每日珍寶民航客機（非包機）全港最平＊信譽可靠　即電5-451094, 3-672118　美加　澳洲　歐洲　東南亞

環球旅遊公司　廉價機票包簽證　美加西岸機票連證1500　英國機票連證1500　台北機票連證530　曼谷機票連證800

★美加西岸團	14天	12月15日	HK$ 7,500.00
★美加豪華團	22天	12月20日	HK$ 12,200.00
★英國探親團	10天	12月15日	HK$ 4,500.00
★歐洲旅遊團	11天	12月20日	HK$ 6,900.00
★泰國曼谷巴提雅團	5天	12月20日	HK$ 1,350.00
★台灣九日遊		12月20日	HK$ 1,400.00

旅遊探親・特快簽證

環球包機		特廉747		定期班機	
★三藩市	1180	★三藩市	1480	★倫敦	1400
★溫哥華	1250	★羅省	1480	★巴黎	1700
★西雅圖	1180	★西雅圖	1480	★東京	1050
★洛杉磯	1180	★紐約	2280	★台北（馬航）	455
★倫敦	1180	★多倫多	2280	★曼谷	710
★紐約	1380	★溫哥華	1500	★星馬	1290

九龍總行：彌敦道494—496號 智利商業大廈 二十二樓3-304361—4・3-303030・3-303022　香港分行：德付道中127—131號有餘大廈804室5—452157—0・5-450878・5-450651

訪尋

尋人

招順馨啓

啟事　陳炳林

生意轉讓聲明

1975年十一月廿九日

讀者諸君：
倘閣如需要刊登「經濟小廣告」，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一二零號華僑日報廣告部收當即安為刊登也
華僑日報謹啓

茲函附支票/郵票港幣　元，請將下列稿件由　月　日起刊登華僑日報分類小廣告
此致
華僑日報
刊戶：　住址：　電話：
一九七五年　月　日
天篤荷　啓

（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去，如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額二角者為荷）
每段大字四個　細字卅四個　每天三元

催租發單

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尚有分類廣告刊在第四張第四頁

刊登本報分類廣告　請撥電話　H-221583

本港新聞

替女子墮胎 兩人均罪成 男判罰萬元 女亦罰二千

（新亞社）一名中醫師，涉嫌替一名被姦成孕之少女進行墮胎手術，日前與其女助手同被控於高院刑庭，兩人均不認罪，全案至昨日審結，七名男士組成之陪審團經一小時餘退庭商議案情後，一致裁定兩被告罪名均成立，副按察司莫理此乃判首被告罰款一萬元，或入獄六個月，次被告罰兩千元，或入獄兩個月。

兩被告：（一）陳錫偉，男四十三歲；（二）陳銘清，廿五歲。同被控於今年三月十一日在九龍彌敦道一樓宇內，非法使用儀器替一名廿二歲女子進行手術墮胎，引致流產。案情透露：今年二月間，原告少女，被姦成孕，三月十一日，原告從報紙得知首被告診所地址，於是按照地址上門要求墮胎，結果首被告並表示收費四百元，替她進行手術，次被告乃其女護士。

其後兩人將原告帶往彌敦道另一層樓宇，由首被告替她進行手術，而次被告則從旁協助首被告利用電動吸胎器，替原告墮胎，約十五分鐘後，手術完成。

至今年三月十五日，原告因患病入院救治，時將經向警方揭露曾接受墮胎事，事後警方據報將兩被告拘控。

讀者論壇

無真姓名住址者不登
破壞他人名譽者不登
一紙兩面寫字者不登

國際老人節前夕呼籲修訂老弱津貼

施應元

編輯先生：所謂敬老不僅敬其人格、精神、德行及其管窰，而且還要以愛心看待他們，使他們的生活得到供養，他們的健康得到照顧，他們的精神得到慰藉。

老有所終為大同篇的理想，「老者安之」為儒家的政治思想，中國人社會，老人象徵家庭的權威，生活自不感寂寞，國家更崇尚尚德，尤被尊敬，六十仗於鄉，七十仗於朝，惟香港為商業社會，一切敬老尊長美德已有改變，據調查統計，香港有六十歲以上老人已有三十五萬人，其中百分之七十五無依無靠，生活在困苦中。

男有一萬三千人被收容在二十一間安老院中，這足以證明老人問題日趨嚴重。

貧窮對一般人是一種威脅，對老人威脅尤大，孤苦伶仃、貧病交困、晚境堪悲。

查一九七三年四月一日港府公布老弱津貼，計劃給與老弱者一種不按入息補助計算的津貼，享有此種津貼者必須年逾七十五，並符合上列條件：

一、領取津貼前應曾在香港連續居留最少五年。二、不受住院照顧，例如非在醫院及安老院接受照顧。三、繼續在港居留。四、不接受傷殘津貼。

津貼款額前訂每月五十五元，一九七三年調訂為六十元又改為七十元，至今訂為九十元。

訂策者以為，如果老弱津貼發給安老院即有雙重津貼之嫌，因安老院多已受助於政府，故未滿七十五歲之老人更本得政府照顧。

查老弱津貼計劃，既是一種不按入息額計算的津貼，凡滿七十五歲，不論經濟情況如何，即使富有人家亦有權領受，若因入院或在拯病期中反被剝奪，實屬費解。

須知七十五歲以上入院老人，需要津貼較家居老人尤甚。

且據調查統計，二十一間安老院，祇有八間獲得政府每年最高祇百分之三十補助額，最少有十間最沒有政府補助的。

又進入獲變院的老人，經濟負担可能更加困難，且經濟來源斷絕，有病老人心理更為痛苦，又因未滿七十五歲之住院老人，因缺乏零用錢，出外行乞，更令人心酸。

我們建議：一、年限應予降低為六十五歲，如果政府財政拮据，可暫酌訂為七十歲，稍後仍改為六十五歲，二、津貼款額每月九十元稍嫌過少，三、住院老人應同等待遇，接受公共援助及老弱津貼。

蓋因安老院中絕大多數為無依無靠之貧苦老人，故即使未滿七十五歲，亦應決予發給老弱津貼。施應元敬上。

本報又一次替讀者完成妥善旅遊安排

美加卅團經已滿額 繼續舉辦第卅一團

內容豐富充實，令你畢生難忘

本報與汎美第三十次聯辦之「美國加拿大旅行團」，經於前日截止報名。在歷屆舊團友一致推許，各界人士踴躍參加下，經已全團滿額（四十五人），將依照原訂行程本月十九日（星期五）下午四時正，乘汎美航空公司PA〇〇八號班機啟程），又一次成功地為熱愛旅遊的讀者，完成了一項內容豐富，節目多姿的旅行渡假安排。

訂價最廉，服務最佳，節目最豐，是華僑日報美加旅行團的主要特色。

閣下參加本報美加旅行團，不僅可以看到該兩國的怡人景色，秀麗風光，古今藝術與科學成就，而且整個旅程節目，內容洋洋大觀，令你畢生難忘。

比如說迪士尼樂園是一個老少咸宜人類製造歡笑的地方，在人間天堂夏威夷欣賞旋律優美精湛動人純粹夏威夷情調的土風舞和歌唱表演，令你心曠神怡。在著名的博物館內，又可看到歷史上各個時期內的文物，富有傳統藝術氣息。尚有其他遊覽節目，安排之巧，佈置之新，往往出人意表，如果幸運的話，美加兩國民間傳統節日盛會，與藝術精華，在旅行期中，亦甚可得見。至於大型歌舞，峽谷奇景，應有盡有，使人大歎觀止。閣下更可置身於設備新型，裝潢瑰麗有冷暖氣調節的酒店餐館，劇場，享受豐富的假日生活，或乘坐豪華寬敞舒適的遊覽專車，來往於各名勝風景區之間，或參觀多姿多采的賭城風光，欣賞精湛動人的歌舞藝術團體表演，偷窺荷里活電影明星工作和生活以及拍片過程，在美國和加拿大各地值得遊覽的名勝，簡直比比皆是，罄竹難書。

在長達十七天的旅遊期中，每日都有特別安排，保證會使參加讀者心動神馳，眼界大開。

閣下如想順道探望留學中的子女，會見闊別多年的親友，亦可為你預為連絡，務使你在悠長的旅程中，領略到旅行的真正樂趣。

此外，我們已有三十度成功舉辦的經驗與心得，吸取了寶貴的改善意見，去蕪存菁，在「一系緊密週到的照顧，無微不至的服務」的優良傳統下，我們確信，美加旅行團必將達到「一團勝過一團」的目的。

總之參加本報與汎美聯辦的美加旅行團，將是閣下一生的珍貴經驗，而費用僅為七千八百元，更是不容錯過的良機。

茲將參加華僑日報美加旅行第三十一團（美加西海岸）簡則列下：

（一）旅程日期：七六年一月廿八日至二月十三日，全程十七天；（二）旅行地區：檀香山，拉斯維加斯，聖地牙哥，狄士尼樂園，羅省，溫哥華，三藩市，東京；（三）旅遊費用：每名港幣七千八百元，包括乘搭汎美七四七型噴射客機來回及其他所有內陸航綫機票，一流酒店，早，午，晚三餐，參觀及入場劵費用，機場及餐館小賬等；（四）登記辦法：報名時交全費或百分之廿五定金，餘額在啟程前兩星期付足；（五）報名日期：經已開始，額滿即止。

登記地點：華僑日報中國辦事處。專線電話：五一二五一九七四。

萃華英文書院 第二屆畢業禮

九龍民政專員施祖祥致詞 認為本港教育之發展 有賴私校支持 對該校年來成就 並予推許

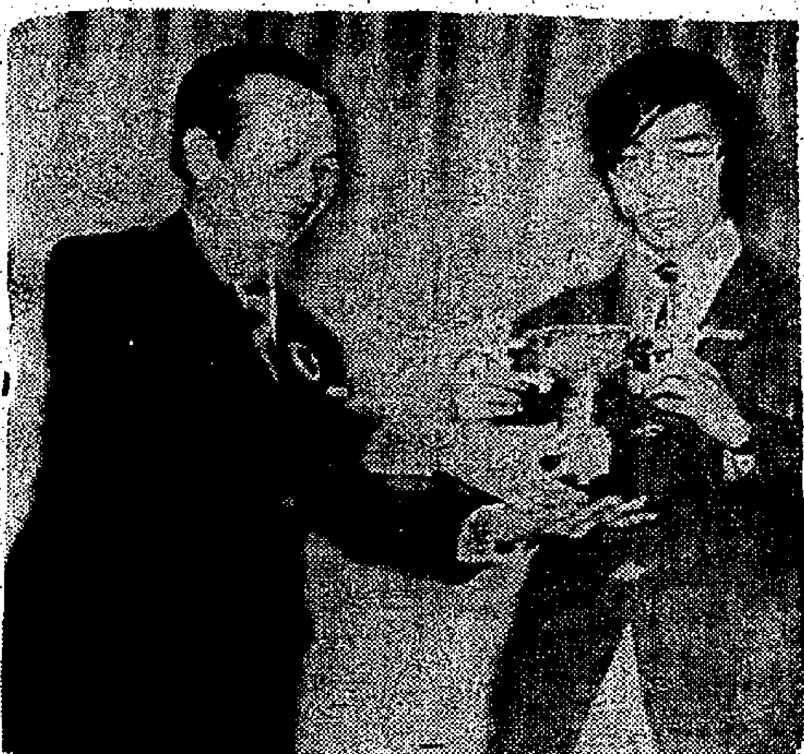
（港訊）萃華英文書院昨日上午十一時，假大會堂舉行畢業頒獎禮，請九龍民政專員施祖祥主禮。首由校監杜淑娥致開會詞，重申該校之理想及抱負。校長鄭明鵬作校務報告，繼由施專員頒發畢業證書及學業獎品，並致訓詞，最後由畢業生代表陳愷禮致謝詞，禮成獻送紀念品。最後為餘興節目，由該校合唱團及口琴隊演奏，是日赴會者有教育官湯彥康、各校校長及文化界知名人士張振國，張慧冰，程介明，鄭威，郭泰安，楊寶坤，呂朋，朱美筠，陳鳳潔，陳德源，朱潔萍，區永仁，田文忠，楊美齡及來賓家長共千餘人。

杜校監於致詞中強調，同學及教師與學校間彼此師屬感之重要，認為致力使學校當局、同學及教師間建立深切了解、連繫及配合為學校之一大目標。又認為通過學生會組織，教師聯誼會之成立，輔導工作之展開，學生，教師負責

萃華英文書院，昨日上午十一時假大會堂舉行第二屆畢業頒獎典禮，圖為主禮人九龍民政專員施祖祥在典禮中致詞。

利之加強當可逐漸致達目標。鄭校長於校務報告中詳述除在課學科進展外，對於課外活動同樣重視，校內活動計有圖書館開放日、暑期參觀政府部門、工廠及報館、辯論、演講等比賽，而校際音樂、朗誦及體育項目，亦踴躍參加，至於社會服務有防癆會、公益金捐助、紅十字會輸血等，全校設有獎學金之三十名，助學金一百七十餘名，並對贈助學金人士表示謝意。

施祖祥專員致詞，希望教育界協助政府推進本港教育，慨要如下：最近於立法局致詞中，港督麥理浩爵士曾重申教育自反養之目標，在給予年齡十二至十四之學子三年之資助中學教育。香港經濟，困難雖多，惟政府之決心並不稍減。然而政府獨力難成，必須各從事教育者之支持及協助，始能增加所需學位。萃華書院歷史雖淺，然其擴展迅速，至今學生人數達六千人，正適當協助供給所需之學位。本人亟須強調訓練學生一生之社會意識，其中善法當可包括學生積極參予各民政司署之活動。萃華書院校舍分佈旺角，油麻地，九龍城及筲箕灣各區，正可參予各區工作做出貢獻，如清潔香港及撲滅罪行之運動，時事問題之討論等。最後，本人謹對貴校去年之學術，活動之成就，向杜校監，鄭校長及各教職員致以無限敬意。



中學六年級男子組粵語散文獨誦冠軍林青峰（香港華仁書院），獲華僑日報杯。

華僑教育

香港中文大學計劃成立保健科學院

發展到最後將有醫學、牙科、藥劑學 公共衛生學、護理學及醫藥技術等學科 每一學科將匯合中國醫學優良傳統及現代保健知識施教 中文或英文中學學生皆可攻讀

（特訊）香港中文大學成立已超過十年，一切均在穩步進展中。

中文大學目前計劃乃是成立一所保健科學院，此項計劃發展到最後，須兼有醫學，牙科，藥劑學，公共衛生學，護理學及醫藥技術學等學科，並由一個統一的保健醫療中心來協調教學研究及保健工作，使之發揮最大作用。為配合中文大學的獨特使命，上述每一學科將會吸收中國醫學的優良傳統及現代的保健知識，然後加以融會貫通。

上述計劃係經過無數之社會，經濟，公共衛生及人力方面之調查及研究，對需要不斷改進之社會保健系統問題廣徵專家意見，及從各種可行選擇的方式中慎重權衡得失並加以取捨，然後才作出此項決定。

中大當局認為保健科學學院計劃，對優秀中學學生，將可提供醫師，牙科醫生，藥劑師，護士，醫院及公共衛生管理人員及輔助專業的保健工作人員，提供各種專業教育及訓練機會。目前一般接受以中文為主要教學語文之香港中學生，都有機會進入以英文為教學語文之香港大學醫學院攻讀。將來中文大學設立之保健科學學院，可給予香港日漸增多的優秀中學生——不限於英文中學學生——攻讀保健專業及有關學科的更多機會。

此外，香港人口漸增多，衛星城市與郊區之發展，均需要設立一所新的保健科學院與醫療中心，以應所需。九龍及迅速擴展中的未來最大衛星城市——沙田，正足以配合擬議中之保健科學學院目標，使其附屬之實習醫院，化驗所與診療所及各項服務措施，皆能相互發揮功用，產生對社會服務的新力量。

預期設立之保健科學學院，將為多元性的中文大學專業教育質與量的一大進展。（華）

聖若望英文書院小學部招待家長

校長勞碧華呼籲家長 勿直接交錢予孩子自由運用 庶免兒童踏上歧途

（特訊）天主教聖若望英文書院小學部校長勞碧華，在該校家長招待會中致詞指出：為使學童不受社會壞風氣的影響，家長不應直接交錢給孩子們任由自由運用。但家長都不希望自己的孩子能過不慾之生活，任何孩子們用錢之後，卻可能陷下種種危機，因為這社會有太多「兒童不宜」的場合。所以在用錢方面，孩子們是需要監管的。

這位女校長指出：一家辦理完善的學校，是不收取費用的。該校未經正式通知家長，向該校家長招待會在此校會場舉行，到有五百餘名家長。

圖為聖若望英文書院小學部家長招待會場面，由何心源神父致歡迎詞。

中大明年入學試考試費較今年增加二十元

學生報考五科者即須繳納此數 每增考一科另付十五元 較原來增五元

（特訊）香港中文大學一九七六年度入學考試費已定為八十元，比今年增加二十元。考生報考五科者，即須繳交此數，每增考一科，另付十五元，較原來增加五元，最多可增考兩科，即七科，共需一百一十元。

中大考試委員會秘書蘇紹興說：「監考，租用試場，運輸，文具等費用均增加，故此過去兩年入學試的財政出現赤字。考試委員會今年三月通過增費議案，五月間教務委員會亦通過，並定明年度入學試實施。」

這是中大入學試費用的第二次增加，第一次是一九七三年，報考五科的費用由五十元增至六十元，增考每科費用由八元增至十元。

蘇紹興說：「七四年度入學試費用雖已增加，仍出現七萬元赤字，七五年度的赤字也差不多。明年考試費增加後，希望不再有赤字。中大入學試是公開考試，故收支應自求平衡。」

他表示新定的收費率可望維持兩三年。但明年入學試舉行後，大學當局仍將再加檢討。（南）

教育隨筆

寫在寒流下

林江仙

寒流為香港帶來了五十多年來十一月份最冷的日子。早上學生排隊時，只見藍色的一大片——是學生們已穿上了冬季的校服。其中卻也有幾點刺眼的白色，那是祇穿着一件恤衫的學生。他們不怕冷嗎？到不見得，一個個在那裏踏腳，搓手，瑟瑟縮縮的樣子。看清楚他們，卻正是平日問題最多的學生，有的成績差，有的好勇鬥狠，有的孤獨離群。於是我想到，他們一定缺乏一個關心他們的家庭，否則在這樣寒冷的天氣裏，做父母的總不會讓孩子穿這麼少衣服回校。沒有人關心的孩子，產生的問題特別多，這不是很自然的事嗎！

學生列隊上樓梯時，我問其中一個衣服穿得少的：「你穿得這麼少，不冷嗎？」「不冷！」他裝出一個英雄的姿態。但是我看到他咀唇上亮晶晶的鼻涕。

× × ×

又一個寒冷的早上，陽光為四週的大廈所擋，操場上數百個學生，正在聆聽訓導主任的講話，孩子們齊力想把自己縮得小點，似乎這樣可以使自己暖些。有人緊咬住牙齒，不讓它們打戰，訓導主任的話像風一般冷，誰也聽不進去。

訓導主任講完，把「咪」交給值日教師，今天的值日教師是位體育教師，他對孩子們說：「今天很冷，讓我們一齊在原地跳三十下好不好？」孩子們齊聲說好，全場活躍，一下一下的跳了起來。跳完之後，個個面紅紅的，笑咪咪的，再不縮作一團，而是精神抖擻地站在那裏了。我不禁讚一句：還是體育教師有辦法。

× × ×

天氣一冷，學生有「三多」。第一是早上遲到的人多了，第二是上課時要去廁所的人多了，第三是小息時在操場上奔跑追逐的人多了。

遲到是因為天亮得遲了，窗簾遮密了，家長早上起身遲了；要穿的衣服多了，原因是很多的。去廁所的次數增加，是由於汗出少了，小便自然增多。在操場上奔跑追逐，實在是孩子們想活動取暖。

「三多」都是有理由的。既然有理由，還請教師們多給予同情的對待，讓他們在寒流下覺得學校還是溫暖的。

倫敦工聯會明年考試即起發申請表格

最遲須於下月二日前報名

（特訊）英國「倫敦城市工聯會」學院一九七六年度科技考試香港區秘書李格致昨日發表通告謂：「英國倫敦城市工聯會學院一九七六年度科技考試，定明年五月及六月在紅磡香港理工學院舉行。凡欲在香港區參加該等科技考試者，可向香港理工學院本部教務處第一式一室，或香港理工學院紅磡校舍第二五一室索取申請表格，填妥之後，連同所需考試費用，一併於一九七六年一月二日（星期五）前繳交香港理工學院本部。逾期繳交則不予接納。至於其他有關該等考試事宜，可逕向香港理工學院查詢。」（南）

教署中文研究中心現正在發展中 歡迎教師訪問

致力改善中文教學法以提高學生中文程度

（特訊）教育司署中國語文教學研究中心，於一九七四年九月正式成立，主要目的在改善中國語文科的教學方法，以提高中學、小學生的中國語文程度，協助中國語文科教師解決及排除在實際教學過程中所遇到的困難，密切注意中國語文科教學的最新趨勢，設計教學法及教具，並搜集有關的教學資料，並通過會議、研討會、探訪、講習、介紹予各校教師採用。

該中心現正在發展之中，尚有很多方面有待擴展，惟該中心在每日辦公時間，內均歡迎各校教師到訪，只須預先函約或致電五一四八八二三〇接洽，該中心自當派員接見，並盡量予以協助。

中國語文教學研究中心位於般含道九A號之港島區中心，於上月初曾舉辦過兩天「認識我們的中心」的特別開放，期間各校教師前往參觀甚為踴躍。該中心所製備的一份「教材及教具目錄表」，最近亦已分寄各校，以供教師參考。

該中心將考慮每年舉辦一次「認識我們的中心」的活動，以便新任中國語文科教師有深入認識該中心的機會。（成）

愛的教育小組 再舉辦研討會

（新聲社）本港天主教愛的教育小組，定十二月廿一日下午二時至五時半，假干諾道中公教進行社頂樓天台花園，舉行第二次研討大會。

研討會主題為「你能解決多少」？內容將談及教師所遇到的種種問題，如信心及恆心等。

報名表格分發各天主教小學，希望教師們踴躍參加，報名費每位二元半。參加者請於十二月十五日前將回條寄回干諾道中大昌大廈十八樓「愛的教育」小組。

本港三位大學生獲飛利浦獎學金

畢仕光、何錦陞、邵和均 明年赴荷蘭進修

（港訊）本港三位電子工程系學生，獲頒贈飛利浦國際理工學院獎學金。該獎學金每年頒發一次，贈予本港大學理工科最優秀的學生。本年度獎學金遴選由飛利浦香港有限公司協助。

三位獲獎學生為中文大學畢業生畢仕光，香港大學畢業生何錦陞與邵和均，將由明年正月起，在荷蘭飛利浦國際理工學院研究課程一年。

畢仕光自今年畢業後，即在本港一電子廠服務。何錦陞現在大東電報局電訊設計部門任職。邵和均則在香港生產力中心任初級顧問。

飛利浦理工學院於一九五七年創立，設於荷蘭愛因和文，設有研究與訓練課程，供有志深造的青年畢業生及實習科學家修讀，對來自發展中國家的學生尤為重視。

四邑商工總會興建黃棣珊中學今奠基

（國際社）香港四邑商工總會籌建之黃棣珊紀念中學工程，業經次第完成，定今（二）日下午三時，在九龍南昌街五三一九地段（近白田村即舊南昌街與石硤尾大坑西街交界）該新校址舉行奠基及平頂典禮，禮請永遠名譽會長衛仲安、李炳超主禮。

St. Louis Matriculation Evening Course
聖類斯中學預科夜班主辦
(Co-educational)
operates
F5 Tuition Courses and CU Matriculation Tuition Courses
英中會考補習班 及 中大入學試補習班
Classes open: F5 Courses — 15th of the month
CU Matric. Courses — 1st of the month
Tuition fees: F5 Courses $30 per subject per month
CU Matric. Courses $25 per subject per month
School Address: 179, Third Street, Hong Kong.
Tel. No.: 5-489905
Supervisor: Rev. A.J. Smith, S.D.B.
Principal: Rev. P. Deane, S.D.B.

高速函授學校
協助放取文憑，提高資格。大批科目包括高級精選，各國語文及電視編導。索章報名：九龍文英樓廿四號四樓（3—305402）。新班十二月八日開課。

倫敦必文PITMAN考試中心招考
蘇浙公學夜校商業專修科主辦
科目：初、中、高、各級簿記；初、中、高、各級打字；中、高級信札；速記。
報名：即日起至十二月四日止，逢一至逢五每日下午七時至九時在北角清華街，蘇浙公學四樓辦公室報名。
手續：二吋半身照片兩張；考試費每科港幣十八元。
考試：一九七六年一月十八日（星期日）上午九時起在北角清華街蘇浙公學四樓。
附告：本校夜校英文商業專修科招收新生報名：自一月五日起至一月廿三日止，週六及例假日除外（簡章備索）

香港商業專科學校 十二月份新班通告
全科：商科證書班 專業會計文憑班
選科：簿記會計 成本會計 管理會計 別文速記
商業信札 進出口文件及計價 銀行押匯
打字 親聽打字 英語會話 中文簿記會計
詳細章程及時間表備索
中區辦事處：裕成商業大廈一四〇一室 5-231207
日夜校校址：中環荷李活道三十三號三樓 5-439599
北角英皇道一一九號二樓 5-781914
油麻地彌敦道五〇一號三樓 3-854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3-671353

租售
中環獨立 唐樓租售 商業新街30號二樓寫字樓租售 有冷氣 電H四五三〇三 科文洽
洋樓租售 銅鑼灣浴廁設備 全房 私用 天台廠租或售 電H七一七一五九
吉樓租售 尖沙咀彌敦道向東南千式 兩房 均可 電三—〇一四二七六
交吉樓賣 灣仔非道大戲院側 大廈高層 交吉 餘尺 有意 電H七三三九四九
旺樓租售 銅鑼灣中心側 四樓 八層 四五 租或售 電K八九
旺舖租售 旺角花園街147號 大廈旺舖 面積九百呎 售電H二三四五二三・二五〇八三四
高尚洋樓租售
新高尚樓
北角英皇道
旺舖住宅租售
靚洋樓廉 ▲租售▼

舖旺 北角 哥頓道六號 電話K—375085 洽太關
大西舖道 大道西428—440號 大廈旺舖 四間 由五百尺至七百尺 地點旺盛 樓底高 適合任何商業 特價租售 請電H二三四五二三・二五〇八三四
寫字樓舖位工廠住宅租售 出租 威靈頓街39—41號 六基大廈 地庫 青山道萬昌工廠 石塘咀保德工廠 西環李寶龍台 萬昌大樓 接洽處 六基有限公司 萬昌有限公司 香港威靈頓街39號六樓 電話252292 252497
商用住宅樓宇 租售
立信置業有限公司

出租
出售
租售
工業大廈 出租
寫字樓舖位 出租
5-240126-7 請電和記地產部
百德新街
吉樓租售
深水埗耀東街116-118號 六層唐樓租售 一梯兩伙，地下連大閣樓 可分七年付款，歡迎參觀 洽購處：綜惠記建築有限公司 電話：5-221290・5-228905
尚有分類廣告刊在第四張第一頁

港產胚布側重出口供應本銷呈緊絀
向台大量購胚布
初步購入量估計超過三千萬碼，排至明春交貨，大部委託印染廠加工處理供應製衣需用。
衣廠月需卡其布T C布燈芯絨毛巾布逾二千四百萬碼，外國訂價提高，港產可能續升。

（特訊）由於港產胚布供應緊絀，中國大陸胚布亦呈供不應求，本港布匹商及製衣廠向台灣訂購胚布繼續增加，已排至明年三月交貨，估計訂入總量超過三千萬碼，大部分運到本港委託印染廠加工處理供應製衣之用。

昨據布匹商消息：近來本港布匹商及製衣廠向台灣訂購胚布繼續增加，由於港產胚布側重出口，供應本銷已呈緊絀，中國大陸胚布亦呈供不應求，於是向台灣訂購大批胚布，運來本港委託印染廠加工處理然後供應製衣之用，已排至明年三月交貨。訂購T．C．胚布共約二千萬碼，訂購燈芯絨胚及毛布胚共達一千萬碼。C．&．F．價：一零〇×七六T．C．胚布每碼三角七分至三角八分美金，九六×七二T．C．胚布每碼三角五分半至三角六分美金，八八×六四T．C．胚布每碼三角四分至三角四分半美金，四〇×四二毛布胚每碼二角六分美金，燈芯絨胚每碼二角八分美金，六角八分美金。

布匹商指出：現時由台灣訂購胚布運來本港加工印染處理，雖然加工費用比較在台灣印染處理高一些，但印花及染色在本港加工處理有較大伸縮性，故此在台灣印染處理尚少。現時由本港布廠供應製衣廠的胚布加工布料，以高級卡其布較多，但港產卡其布是不足供應製衣廠需要，尚有不少是採用中國大陸卡其胚布染色及印花然後加工製成衣服。

由於卡其布用以製造褲類及卡曲外套較多，估計本港製衣廠每月需求量超過一千萬碼，T．C．布用以製造恤衫每月需求約達六百萬碼，燈芯絨用以製造外套每月需求約達五百萬碼，毛布用以製造睡衣每月需求約達三百萬碼。

布匹商認爲今後幾個月胚布價格可能繼續上升，由於中國大陸、台灣、南韓各種胚布訂價近來均告提高，本港織製胚布成本又比台灣、南韓更高一些，現在布匹商的現貨供應很緊，況且今年三月以迄現在，胚布價格回升還不及牛仔布，棉胚布回升只爲百分之二十至三十，T．C．胚布回升只爲百分之十五，而牛仔布回升已達百分之五十，所以，胚布價格續升才是合理調整。

世界棉產減少國際棉價上升
棉紡業外訂仍觀望
購入印棉七萬包預計可供應至明三月需要
印二期出口價較首期高廠商暫時未急續訂

（特訊）本年度世界棉花生產量將比上年度減少，雖然印度及其他地區收成增加，但世界紡織工業逐漸好轉，需求棉花轉多，國際棉花價格刺激上升。但本港棉紡業已訂購棉花數量相當，預計可以供應至明年三月需要，暫時未急於繼續訂購。

昨據棉花貿易商消息：一九七五至七六年度世界棉花生產量將比一九七四至七五年度減少。繼美國方面報告產量估計減少百分廿五之後，巴基斯坦方面亦報告產量將減少百分之十二至百分之十三。本來巴基斯坦政府初步估計本年度（由今年九月至明年八月）產量可達四百二十萬包，但因爲水災影響，產量可能降至三百四十萬包，比去年度產量三百九十萬包反爲減少五十萬包。雖然印度及其他若干地區棉花產量是增加的，但輸出棉花最多的國家產量減少，且因世界紡織業逐漸好轉，需求棉花亦轉多，於是刺激國際棉花價格上升，現時美國十六分十五米特林棉花F．O．B．每磅五角美金，一吋纖維棉花F．O．B．每磅五角一分半美金，巴基斯坦NT上級棉花C．&．F．每磅五角〇六分美金，印度一吋又八分一纖維棉花C．&．F．每磅五角一分半美金，東非洲AR棉花C．Z．F．每磅六角一分半美金。

棉花貿易商指出：近來本港棉紡業訂購棉花轉呈減少，因爲已訂購棉花預算可以供應至明年三月底需要。以印度棉花而言，估計已訂購六萬餘包至七萬包，這是印度政府批准第一期出口量的一部分，第二期出口量亦已核准，但出口價比第一期提高，本港棉紡廠商未有繼續訂購。

巴棉韓紗續到 市價穩定

昨（一）日棉紗市，仍然穩定。港產十支上等O．E．紗每包一、七〇〇元至一、七二〇元，中上等O．E．紗一、六七〇元至一、六八〇元，十支A級紗一、六三〇元至一、六五〇元，廿支A級紗一、七〇〇元至一、七五〇元，卅二支ABK一、八〇〇元至一、八三〇元，四十支A級紗二、三〇〇元至二、三五〇元，半精梳二、五〇〇元至二、六〇〇元。巴基斯坦十支上級貨每包一、四二〇元至一、四四〇元，中上級貨一、三八〇元至一、四〇〇元，中級貨一、三三〇元至一、三五〇元，廿一支上級貨一、四二〇元至一、四四〇元，中級貨一、三八〇元至一、四〇〇元，南韓卅二支普通紗每包一、七三〇元至一、七五〇元，四十支普通紗一、九三〇元至一、九八〇元。中國大陸卅二支普通紗每包一、七五〇元，四十支普通紗二、〇〇〇元。

又據紗商透露：巴基斯坦棉紗訂價仍然報穩，十支上級棉紗每包二百七十美元，中級棉紗每包二百四十五美元至二百五十美元，中下級棉紗每包二百卅五美元。但比較目前港市現貨價格相差無幾，近期內陸續到港的棉紗數量仍多，暫時未急於訂購。南韓棉紗，到貨轉呈增加，但市價仍穩，中國大陸棉紗到貨較少，價格雖比港產棉紗低廉，只是影響不大。

年關迫近頭寸需求趨增
業內拆借活息叫三厘半
歐美元信心加強兌價上漲，歐亞元利率齊提高，港美元吸購力盛，價續提升，美電高成五〇五．三〇
銀行押滙趨旺廠家打包貸款衆

（特訊）據金融界消息指出：由於紐約經濟情況已漸明朗化，一般對美元信心加強，近日歐洲市場美元兌價上揚，港市美元兌價亦隨而上揚，銀行同業拆借活動，續見旺態，息價堅企，歐洲美元與亞洲美元利率均告上升。

昨（一）日，港市美元續見上揚，業內美元開市時報五〇四．〇至五〇四點六〇，由於吸購力強，隨即拔高至五〇五點三〇，午後漸回順，收市時報五〇四點九〇至五〇五，交投頗爲活躍，成交量衆多。

銀行同業拆借活動，亦有旺態可尋，昨（一）日，業內活期拆息仍叫三厘半，拆期求貸者稍衆，拆成數量亦有增加。反映新歷年年關迫近，資金需求趨增，故業內拆借活動較前活躍。

歐洲美元利率：一個月期六厘三七五，兩個月期六厘三七五，三個月期六厘半，六個月期七厘一二五，十二個月期七厘半。亞洲美元利率：一個月期六厘三七五，兩個月期六厘三七五，三個月期六厘半，六個月期六厘八七五，十二個月期七厘半。

金融界人士又稱：自第三季以來，各行工業既已出現明顯的好轉，市民就業回增，加上旅遊業的好轉，對各行業的助力與信心大爲加強，同時也是整個經濟復甦的強大基本動力。這種經濟好轉的實況無形中給予銀行業務打了一針強心劑，大部份銀行目前對客戶逐漸改變了爲時已久的收縮性消極態度，因此，對銀行來說，雖面對年結的來臨，授信卻是反較一年前爲放鬆的。另一方面，現時廠家的新單據增多，利用新單向銀行作打包貸款的廠家轉衆，而出口貿易的轉好，亦使銀行的押滙業務方興未艾。

工商銀行董事總經理孫世俊透露，最近廠家的資金需求增加，銀行的借貸業務亦告活躍。

金市疲淡價格膠着
美元向好升勢頗勁
美電需多做價高成五〇五、三
九九金價收市爲八三四、二〇

（特訊）本港九九金市道，昨日（一）交投疲淡，做價牛皮帶穩。由於外國歐洲自由金價與加拿大及紐約期價例無報益，上週跌勢猶有餘悸，買賣觀望趨趨不前，當晨盈開出八三四．〇〇，與上週末收市價接近，價格呆企，稍後公價掛出八三二．五〇，較現市爲低，盡八三五．一〇，復低下八三四．〇〇。收市八三四．二〇，比較上週末微升二角。場內上牌現貨交收二千二百四十両。

美鈔開市五〇三．一〇，最好五〇三．六〇，最淡五〇三．〇〇，收市五〇三．五〇，比較上週末上升一元。美電開市五〇四．〇〇，最好五〇五．三〇，最淡五〇四．九〇，收市五〇五．〇〇，比較上週末上升五角。

昨日本港金市交投仍呈牛皮態，九九金價依然企穩，飾金價格亦無變動，金飾每両八百四十元，白金每両一千零五十元，均與上週末價同，出貨價亦無變動，仍爲每両廿五元。

台幣上升 日鈔急降

（特訊）昨日（一）外幣市況，加紙低成四九四．五〇，即一百加元兌四百九十四元五角，少兌一元，菲紙企五八．〇〇，即一百披索兌五十八元，坡紙低成一九九．八〇，即一百坡元兌一百九十九元八角，少兌二角，馬紙企一九二．五〇，即一百馬元兌一百九十二元五角，法紙企一一二．〇〇，即一百法郎兌一百一十二元，瑞紙高成一八七．五〇，即一百法郎兌一百八十七元五角，多兌五角，荷紙高成一八七．〇〇，即一百盾兌一百八十七元，多兌五角，德紙企一九一．〇〇，即一百馬克兌一百九十一元，台紙高成一二五．〇〇，即一千台幣兌一百廿五元，多兌五角，泰紙企二四一．〇〇，即一千銖兌二百四十一元，印紙企五〇五．〇〇，即一千盧兌五百〇五元，日紙低成一六四．八〇，即一萬日元兌一百六十四元八角，少兌一元二角，印紙企一一六．五〇，即一萬盾兌一百一十六元五角。

香港金融行情表
（十二月一日）

九九金每両（最高）八三五．一〇 （最低）八三四．〇〇 （收市）八三四．二〇

幣別	單位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	五〇五．〇〇
美鈔	一〇〇	五〇三．五〇
英鎊	一	一〇．一〇
加拿大圓	一〇〇	四九五．五〇
法國法郎	一〇〇	一一二．二〇
瑞士法郎	一〇〇	一八七．五〇
西德馬克	一〇〇	一九一．二〇
意大利里拉	一〇〇〇	六．五〇
荷蘭盾	一〇〇	一八六．五〇
澳洲圓	一〇〇	六三一．〇〇
日本圓	一〇〇〇	一六．四八
菲律賓披索	一〇〇	五八．〇〇
紐西蘭圓	一〇〇	四九〇．〇〇
坡圓	一〇〇	一九九．八〇
台灣圓	一〇〇	一二．五〇
泰國銖	一〇〇	二四．二五
印度盾	一〇〇	五〇．五〇
澳門紙	一〇〇	八六．〇〇
西貢紙		
金邊紙		
南非蘭特	一〇〇	五四〇．〇〇
南韓紙	一〇〇〇	一〇．二〇

股市交投稍呈活態
做價普遍轆轉提升
四證總值二千一百廿七萬元，恒生指數升三點七〇，只紡織類微低。美國華僑酒店派中期息二角半，嘉年地產末期息二角半，紅寶石發展息二分，盧君末期息五分半，金閣發展二次中期息二分半，九倉債券首期息每百元爲三元二角一分。

（特訊）昨（一）日香港股市稍轉活，但整個大市之走勢仍未感暢旺，只是比最近沉靜之型態略爲改善，四市之全日之交易數值合計只略過二千萬元。各項股票之做價亦未能全面性之提升，當昨日上午開市，買賣雙方續保持觀望，在開市之最初階段，交投仍甚疏少，其後由於匯豐銀行及怡和市價之提升，遂帶引其他股票做價稍呈穩好，然而，午後交投雖尚衆多，但市價強升勢則轉和緩，反映同吐之並不少。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲二千一百二十七萬元。香港交易所估有一千一百四十二萬元，遠東交易所估有七百九十七萬元，金銀交易所估有一百六十三萬元，九龍交易所估有二十五萬元。恒生指數收市升三．七〇，比去週五收市指數上升，全日共升三．七〇。遠東指數上午收市爲一五六四．七，下午收市爲一五七四．三二，比去週五收市升二二．一七。金銀指數升〇．二一，比去週五收市指數升〇．二一。

紡織類微動，其他各類俱見提升，金銀綜合指數爲二六．四五，比去週五收市指數升〇．二一。

香港股市指數

十二月一日		下次	起跌
恆生 上午	316.64	313.52	＋3.12
恆生 下午	317.22		＋3.70
金銀	26.45	26.24	＋0.21
金指數	27.36	27.13	＋0.23
銀指數	25.58	25.47	＋0.11
遠東	1574.32	1552.15	＋22.17
銀行類	1979.97	1933.66	＋46.31
公用類	895.12	889.29	＋5.83
地產建築類	1969.86	1940.05	＋29.80
工商企業類	1502.03	1497.93	＋4.10
倉塲類	2602.24	2572.56	＋29.68
酒店類	894.51	888.42	＋6.09
紡織類	827.00	829.46	－2.46
投資類	2267.90	2252.58	＋15.32
橡膠類	669.37	669.37	—

嘉年地產末期息每股二角半，截止過戶日期爲十二月十日至十九日，紅寶石發展末期息每股二分，截止過戶日期爲十二月八日至十九日，盧君末期息每股五分半，截止過戶日期爲十二月六日至十六日，金閣發展第二次中期息每股二分半，截止過戶日期爲十二月廿一日至三十日。九倉債券派第一期息（每百元利息爲三元二角一分，須扣利息稅），截止過戶日期爲十二月十七日至三十一日。各項股票交投，以匯豐銀行較活，成交數值約估全日交易總值四分之一。最突出者乃香港。

經濟研究家預測
美明年生產總量將提高百分十二

（路透社紐約十一月三十日電）一組受人尊敬的經濟研究家今日預測，一九七六年美國將有一次實質經濟復興發動。

三十位經濟研究機構的會員預測，來年美國的全國生產總量，將增高百分之十二，達一萬七千一百五十億元，其中約百分之五．八將是眞正的增長。

經濟研討會預測，來年消費物價將增高百分之六．六，雖然這比去年百分之九的七五年度通貨膨脹率低，仍是歷史上的高水平。

失業人數，七六年平均約爲百分之七．九，今年則約爲百分之八．五。

他們預測，工業生產來年將增加百分之九，而今年則減百分之九．五，公司的毛利則將增加百分之廿七，今年則下跌百分之十九。

西藥原料局部降價
旺季銷勢反滯
紅黴素跌至三六〇元 成藥保持平穩

（特訊）西藥原料各途供增，商人感於市道銷勢呆滯，多採觀望，未敢多吸，致令大市乏勁，走勢疲慢，但成盤一般仍見穩好。

業內人仕說，中國大陸方面與歐陸貨品絡繹充塲，照以往習慣，每年從九月至明春一月期間，爲西藥多銷季節，但今年十月份銷情倘去月生意則見疏散，因而令行內智雜有多購意向，另方面東南亞地區需求放緩，亦使業商觀望不前。並說，目前成於例常旺月關係，雖然去月去貨脫出常軌，但後市倘感樂觀。

各類原料價格大部份不變，而紅黴素則繼續下跌，每公斤由四百一十元順至三百六十元，訂貨則爲三百四十五元。四環素中國貨每公斤一百零五元，歐洲貨則成一百元，去輕可的松每公斤三千五百元。

至於成藥方面，批發價保持平穩，並無任何特別變動，一般行情，如七海魚油丸每瓶七元，百粒庄每瓶七元，司各力補魚油丸，百粒庄每瓶七元。安無姑廿一片庄口服避孕丸，每瓶三元七角九，鐵丸六十粒庄卅四元三角，郵拉斯豐廿二片口服避孕片，仍沽二元七角，美國安樂健，廿八片庄實三元三角半。

（特訊）西藥原料各途股票方面，一般股份亦見穩定，南太平洋地產跌二分，寶光升五分，大新公司升二角，新鴻基地產升二分半，太古實業A升一角，太古洋行A升一角半及會德豐A跌二分半等。

蔬菜市價續跌銷情頗暢
各途源源供應充沛
芹菜韭菜西椒冬筍跌一元四角較顯

（特訊）本港副食品市道，昨（一）日各綫瓜菜源源供港，市場瓜菜食品供應相當豐裕，零售價格續下跌，需求尚殷，銷情暢旺。

近期大陸瓜菜源源銷港，新界瓜菜亦大量上市，市場瓜菜食品供應相當豐裕，零售價格多告下跌，本地蔬菜亦跌，其中菜心、白菜、芥菜、關心、生菜、西生菜、西芹、椰菜、莧菜、椰菜花、唐蒿、毛瓜、節瓜、蘿蔔、紅蘿蔔、番茄、沙葛、芋頭、馬蹄等零售價格皆告下跌，其中芹菜、西椒及冬筍等跌幅較顯。

一般瓜菜零售價格如下（每斤計）：省城菜心一元八毫，本地菜心一元五毫，省城白菜一元，本地白菜八毫，本地芥菜一元三毫，生菜一元二毫，西生菜二元，芹菜一元六毫，西芹三元，菠菜一元二毫，莧菜一元，枸杞二元四毫，黃芽白一元二毫，西洋菜一元八毫，西蘭花二元四毫，唐蒿一元四毫，瓜一元二毫，毛瓜一元三毫，青瓜一元二毫，番茄二元二毫，矮瓜一元二毫，西椒二元二毫，紅椒一元八毫，韭菜一元五毫，冬菇二元，粉葛一元六毫，沙葛八毫，芋頭二元，芋仔一元二毫。

猪市成增 局部價降
來途供應充裕
大盆成七千七百頭

（特訊）九龍生猪市道，來途供應充裕，新界燒猪每担下跌十元，其餘盆價穩堅。昨（一）日全日成共七千七百三十餘頭。大陸猪共成六千九百六十餘頭，其中大猪六千九百餘頭，頭盆成三百五十元至二百八十元，尾盆二百九十元至二百八十五元。燒種八百餘頭，頭盆成三百四十元至三百三十元，尾盆三百二十元至三百一十元。猪花二百餘頭，每担做七百元。上列猪要係從：上海、浙江、湖北、安徽、河南、江西、湖南、廣西、廈門、廣東、海口、汕頭、汕尾等地運港。新界上市七百七十餘頭，內大猪一百五十餘頭，頭盆成三百四十元至三百三十元，尾盆三百二十元至三百一十元。燒種六百二十餘頭（包括中猪）細身揀手貨頭盆四百元至三百九十元，尾盆成三百八十元至三百七十元，中猪頭盆成三百七十元至三百六十元，尾盆成三百五十元至三百四十元。

米市成交增 二千四百包

（特訊）昨（一）日米市，成交轉增。入口米商十六家開盤，提沽食米五十二款，其中卅一款有成盤的，大陸米占二千四百中包，泰國米占六百大包，價格尚無變動。

據米業人士指出：現在二、三盤商購入食米，仍然側重照價提用方式，開盤沽出還不及照價提用之多，顯示繼續傾向短期補給供銷，亦爲米市尚未復暢的反映。

成盤紀錄：大陸雙字粘米每担九十九元，洪字新絲苗每担一百卅一元，天字絲苗每担一百卅三元，洪字絲苗每担一百廿六元，桂花粘每担一百一十六元，天字新絲苗每担一百卅七元，生字絲苗每担一百廿三元，日字油粘每担一百一十九元，華南粘每担一百廿一元，陽字油粘每担一百一十六元，新桂花粘每担一百廿一元，新銀竹粘每担一百廿一元，雙字絲苗每担一百廿三元，泰國香扁香米每担一百卅九元，金鷄球白米每担一百二十元，金穀財谷仔米每担一百一十三元，黃觀音白米每担一百一十九元，紅象新米每担一百二十元，青鳳儒米每担一百一十元，青金瓜白米每担一百一十三元。

拆商仍然側重照價提用

雞蛋供應豐 市價仍企穩 鴨蛋銷情慢

（特訊）本港雞鴨蛋市道，昨（一）日鷄蛋供應仍甚豐裕，成價無大變化，鴨蛋不甚暢銷，其價仍企穩。茲將其價分列如下：中國大陸鷄蛋每箱一二〇元，六級九十三元。上海大超鷄蛋每千隻計：一級三二二元，二級二八二元；江蘇大超鷄蛋一級三五〇元，二級三二〇元；河南鴨蛋一級二五五元；湘稷鴨蛋一級二三五元；佛山超鴨蛋特級三〇五元，一級二四六元，二級二二七元。

森那美近建議兌換距額價券

（特訊）森那美股份有限公司董事會昨宣佈以股份兌換債券建議。該公司全部二千九百四十萬美元，一九八八年還本，週息五厘七五之可換股有保證債券，由格蘭富齊公子有限公司擔任顧問。擬議中兌換率爲每一百元面值債券，兌換二點四六倍於現時面值十元之森那美股份，亦即相當於以七五年十一月廿八日平均收市價計算，本值中兌換率較市價爲高。新發行股份將與森那美現有股份享有同等權益，並將特別獲派截至七六年六月卅日止財政年度中期股息。該公司擬於七六年二月一日派發下次債券利息前進行換股。上述建議須得債券持有人同意，並且應得倫敦證券交易所批准新股上市。該公司將召開所需債券持有人會議，並寄出函件及通告召開森那美股東特別大會。

倉貨轉銷中東壓力減
砂糖賣家不再低銷
日幼糖到四百噸大部售出期貨

（特訊）昨（一）日砂糖市，尚呈穩定，由於中粗砂糖存倉貨轉輸中東，據糖業人士透露，存倉曾達三、四千噸的北越中粗砂糖，聞說轉輸中東，天津中粗砂糖，最近亦有一部份轉口，因此，港市賣家不復低價競銷。印尼中粗砂糖滿包貨亦已沽清，目前港市轉呈穩定，日本幼砂糖運到四百噸，大部份已售出定期貨。

昨（一）日成交的，日本幼砂糖新到碼頭交收轉手每担一百卅七元及一百卅八元，本月中旬到港碼頭交收每担一百卅四元至一百卅五元，南韓幼砂糖本月中旬到港碼頭交收每担一百卅一元及一百卅二元，一月份到港一百廿九元，大陸榴花中粗砂糖貼身貨碼頭交收轉手每噸一千八百三十元，天津中粗砂糖碼頭交收每噸一千八百二十元，北越中粗砂糖倉內現貨轉手每噸一千八百二十元。

工商署通知出口商
輸澳受限紡織品
即實施配額調用

（特訊）本港工商署長昨日（星期一）宣佈：從一九七六年起，實施一項對輸往澳洲之受限制紡織品之配額調用方案，詳見第四十六號工商署通告：紡織品。該通告可向工商署地下之詢問處索取，有興趣人士如需更詳細之資料，歡迎聯絡工商署下列職員：歐陽邦工業助理員，電話：5-445665（配額調用及轉讓），冼燕萍機密助理員，電話：5-223219。

英節省能源 效果勝美國

（路透社巴黎一日電）國際能源機構（IEA）說，英國在節省能源方面，用力不及其他西方工業國家那樣大。IEA一年前成立以應付能源危機，在十七個西方主要工業國家中，IEA給予美國最低的節約能源評價。報告指出，美國計劃須能克服空前高的每人能源消費型態，如此它必須是廣泛的且嚴厲的才能有效，目前並不如此，該報告說美國的措施缺少具體條件。

英國則被評爲IEA國家中節約能源最有成效的國家之一，它已解除燃油價格管制，課征百分之二十六汽油稅，提高電力費率；此外，並推動國內能源開發的投資，給予私人鑽井特別條件，致力抑制電器廣告，以四百四十萬元作爲節約能源宣傳經費。

ASIAC Asian International Acceptances & Capital Ltd.

	定期存款（最低存款額五萬港元）	可轉讓存款証券（最低存款額二十五萬港元）
九十三天	年息五厘	年息四厘半
一百八十天	年息六厘二五	年息五厘七五
二百七十天	年息六厘七五	年息六厘半
三百六十五天	年息七厘半	年息七厘二五

香港和記大廈1301室
電話：5-259206—9 電報掛號：ACCAP
AX-5C

立興有限公司派息通告

立興有限公司董事會宣佈本年度前六個月未經審核之除稅後純利爲HK$9,600,000元，如無其他意外，全年之純利將可達HK$20,000,000元。

因此董事會建議派發本年度中期息，每股二角。並建議在此項中期息將以新股派發代替現金股息，新股爲票面二元作$5.00計算，但各股東可在下列三項辦法選擇其一，

(1)可全部收取現金二角股息。

(2)或可全部領取新股以$5.00計算。

(3)可收取部份現金股息及部份新股。

對於此等建議須在於一九七五年十二月卅日召開特別股東會議時通過，所需之一項特別決議案後實行。本公司將在十二月十五日寄發一份致股東書說明上述建議，同時各股東將收到一份選擇表格，如果各股東選收取現金股息或部份股息應在一九七六年一月四日下午三時前將選擇表格填妥送交到本公司股份過戶處，網兵成會計師樓。

現金股息或新股將在一九七六年一月九日寄出。

董事會認爲上述各項建議，均對股東及本公司有利，因各股東有機會選擇增加其在本公司之投資，又因部份股東選擇收取新股代替現金股息，本公司可保留及運用此現金來增長未來營業發展，同時對本公司之股份在市塲上之交易活動亦可予以增長。

爲將中期及末期股息比較平均派發，董事會建議本年度中期息爲每股二角，去年爲一角五分，同時董事會預測本年度之全年派息額每股將不會少過四角五分。

由一九七五年十二月十二日至二十四日（首尾兩天包括在內）。本公司股票將暫停過戶登記。

承董事局命
秘書 M. PEREIRA啓

一九七五年十一月廿八日

國際股市金融行情

（一九七五年十二月一日）當地時間

倫敦股市（金融時報指數）

開市 －5.80（315.50）

午市 －5.10（352.20）

五種主要港股價（買盆及賣盆）

滙豐	H．K．$ 16.60	$16.88
置地	H．K．$ 6.12	$6.22
怡和	H．K．$ 21.80	$22.12
和記	H．K．$ 1.62	$1.67
會德	H．K．$ 3.23	$3.39

紐約股市（道瓊斯工業指數）

開市指數 ＋2.41（863.08）

東京股市（道瓊斯綜合指數）

收市指數 －24.39（4306.75）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤 U．S．$無起跌（138.15）

尾盤 U．S．$－0.25（137.90）

美元開市價格：法國法郎 2.6250法郎；倫敦（每鎊）2.01525美元；日本 303.50日元；巴黎 4.4635法郎

金銓雖與聯邦有約 並不妨礙向外發展

已定為下月第一開拍新片

幾日前，在台灣傳來一個使人意外的消息，指聯邦公司與多年合作的大導演胡金銓鬧得極不愉快，甚至聯邦要控告胡金銓毀約。

這傳聞來得非常突然，直覺上很難使人相信這是事實。

但空穴來風，未必無因，為此曾與胡金銓通過一次電話，希望這位名揚世界影壇的導演，說明上述的傳說。

胡金銓聽到筆者的追問，初時也感到愕然，在電話中也可聽得出來。

「絕對沒有這回事？」小胡說：「那祇是開玩笑而已。」

「難道你將與第一公司合作的事，也會假的。」

「當然不假。」小胡說：「而且將會在下月便要開鏡。」

「這就難怪了。」

「你是話，難怪聯邦對我不滿。」

「當然，你那部『空山靈雨』跟聯邦有合約的，是不是？」

「誰說我跟第一公司合作拍的是空山靈雨一片？告訴你，那是我的另一個新劇本。我的『空』片不錯與聯邦有合約，但不會影響與第一公司的合作。」

事情到此，已告明朗化，但小胡與第一合作的新片，下月開拍，而空山靈雨卻一拖到現在，無論怎樣，聯邦也有點不快。

小胡的「空」片，何以會難產，其中問題，他沒有提及，相信也是劇本未脫稿吧，加以小胡這位大導，名氣是響了，也有他的藝術成就。但作品之少，相信是港台有份量導演之冠。雖然，他所拍的影片，每一部都有其一定的水準，甚至『俠女』月前在台灣重映，也大受歡迎，收入高達新台幣四百多萬，僅次於邵氏大製作傾國傾城而已。

至於他與第一公司合作的新片，拍的又是甚麼？小胡說，片名未定，而且劇本還在趕寫中，暫難奉告。也許在這競爭激烈的商業環境中，多少有點保密意味，但小胡一直聲明，與第一公司合作的，絕不是「空山靈雨」一片。（培）

娛樂圈

祖唐碧加並非老粗 運用頭腦發展事業

祖唐碧加在「勢不兩立」飾演一個硬漢而一夕成名，而硬漢的角色也使他定了型，許多影迷以為他是天生的打仔，在私生活上也是一名老粗。出人意料，祖唐碧加卻是一個很有頭腦的大學生。他畢業於北德臨斯州大學，主修工商管理。有人懷疑，他學的是工商管理，跟他當演員的生活有什麼關係。可是他卻學以致用，把他所學得的商業知識，巧妙地運用於他的電影事業上。首先，他對自己本身作了一大「生命衣服」，估計一下自己體格上和工作能力的「有體財產」，而加以利用。同時，他又把自己的「債務」，如他做事很多時候有點吊兒郎當的習慣，一一矯正。他大學畢業後服了兩年兵役，又增加了不少對人情世故和對事對人的知識。

祖唐碧加雖然堅決否認他有「五年計劃」之類的事業大計，但熟識他的人都可有證有據的指出，他在一九六五年便認定到荷理活發展有遠大的前程。他遂到西部，一直在那裏工作到現在。他初時在幾部有名的電視片擔任一些小角色，第二年便在保級紐堤主演的「逃獄金剛」任配角，開始了他的電影生涯。「勢不兩立」一夕成名之後，他續主演了「蠢惑大盜」和「誓不低頭」。

許多影迷看了祖唐碧加在「勢不兩立」裏所飾演的那個鐵漢警官的形象，都認為這是他真實生活的形象。祖唐碧加每次聽到了這樣的批評，他們總是以苦笑一下來表示否認。

他希望在他的最新作品「捕賊嫁禍」以另一個英雄形象出現，使他的影迷耳目一新。在這片裏，他飾演的不僅是一個硬打硬殺的老粗，而是一個粗中有細的反貪污的好漢。在世界各地今天一片要求政治改革聲中，這一種人物是必然受到歡迎的。

圖為祖唐碧加在「捧賊嫁禍」裏以強硬手段對付一個無賴

吳思遠賞識梁小龍 生龍活虎一片而紅

「生龍活虎小英雄」的解禁，吳思遠欣喜之餘，他說出這部片的男主角梁小龍，才是他真正的驕傲。

問這位當紅導演這驕傲何來？吳思遠說這部「生龍活虎小英雄」才是梁小龍的處男作，而事前他對小龍看好，特別大膽讓他做此片的男主角，果然有意想外的成績，梁小龍從此一鳴驚人，足以證明他看人的眼光沒有錯，此便是驕傲的由來了。

未拍「生龍活虎小英雄」之前，梁小龍是片場中一個普通的龍虎武師，他平日平作勤奮，打得搏命，每次拍戲都毫不保留專心演出，平時卻不大多言，也不像一般武師的有空便談狗馬女，只是獨自在練些難度很大的武功動作。對於力求上進的青年，吳思遠一向十分賞識，因他自己也是一步步奮鬥出來的，故當恒生公司叫他籌拍「生龍活虎小英雄」時，他立即想到提拔這位武功不俗的青年武師，便由此替身影壇主角地位。

當時這「生龍活虎小英雄」被認為太火爆激烈而禁映，但在歐洲市場卻備受青睞，這亦促成了年前吳思遠帶梁小龍赴路馬拍片之舉。梁小龍則由此扶搖直上了。

找白鯨報仇的人……格力哥利柏

近年來，格力哥利柏聲譽蓋望重，已不大輕易拍片，除非他認為那劇本的確吸引他。而他不拍片的時候，他亦並沒有離棄他的電影事業，他只是跑去做一下製片人而已。其實格力哥利柏很早已介入製片行列，但作其獨立製片則只是較近期數年間的事。「紐曼人」「山河血淚美人恩」「六壯士」「海角驚魂」「怪屋疑雲」等，都是有格力哥利柏做製片的一份見的作品。

不久前上映過的「勇氣」，就是格力哥利柏做獨立製片人的影片之一。「雙槍小子」，則是他近期當演員的新影片之一。在六十年代後期已漸退出演戲工作的格力哥利柏，雖然已有了白頭髮，但在他身上仍存在着那種大明星的氣派。他從不讓時光的逝去，認為現在比過去更有向前發展的能力，幹勁更大。

在一部叫座的「白鯨記」中，觀眾可以再度欣賞到格力哥利柏的精湛演技。影片的男主角是格力哥利柏，他以「演技精湛」遺出了一個人物。在「無比敵」一片中，格力哥利柏演一位捕鯨老手，他帶領一群捕鯨的漁民，但他的目的並不是捕鯨，而是要捕一條白鯨，這是一條巨大無比的白鯨，曾咬斷他的一條腿，他捕白鯨是一項報復行動。

在有味喜劇「綠帽唔怕戴」中，三位喜劇小生伊雷、鄭少秋、劉一帆，爭向洋肉彈獻殷勤。

▲有「冷面虎」之稱的亨利施路運在新作「反暴」中與扮演他妻子的女主角露珊娜芭蕾之一個鏡頭。

圖為靚女歐陽珮珊參演的「遊戲人間三百年」，另有香艷的照片已被她收去。

中國上海樂團表演 無綫獲獨家播映權

「中國上海樂團」在港表演，無綫電視榮獲獨家實地播映權。

上月初前往澳洲及紐西蘭訪問演出的「中國上海樂團」，返國經港演出，並有歌唱家胡松華、鋼琴演奏家李名強，女高音歌唱家林明珍，李谷一、饒嵐，男中音歌唱家承基，及樂器演奏家任同祥、湯良興、李民雄、韋來根、張燕、龔一，翁鎮發、樂建華隨團來港表演。首演將於本月六日在新光戲院舉行，無綫電視獲得台除於當晚八時現場轉播「中國上海樂團經港演出」盛況外，並於翌（七日）晚八時至十時現場轉播中國上海樂團第二天的表演節目。

「中國上海樂團經港演出」之表演內容將包括鼓樂合奏「漁舟凱歌」，鋼琴協奏曲「黃河」，交響組曲「白毛女」，交響音樂「智取威虎山」及三國時期琴曲古曲「廣陵散」等等。

石修明日乘龍跨鳳

明（三日）天乃石修乘龍跨鳳，大喜之期，石修與黃茹麗經多年馬拉松式戀愛，定於今天上午十一時在香港大會堂舉行婚禮！

石修在電視劇集「功夫熱」（目前逢星期一至五，每晚六時五十五分在無綫電視翡翠台播映）裏面扮演一名憤怒青年，演技突出，大受觀眾好評，而他和電視台同事合組的「石修波比路易」「唱團」也嶄露頭角，為歌迷注目，事業蒸蒸日上，再加上新婚之喜，的確喜事重重。

一雙新人本預算行婚禮之後，即往日本旅行渡蜜月，但這兩天石修仍有工作在身，因而啟程日期要延至十一號。

歐陽珮珊收頁劇照 性感相片不欲外傳

△電視台慶週年紀念歐陽珮珊本來忙不開交，但她知道「遊戲人間三百年」在本週便上映正場，便接連兩天往協利寫字樓走動，她緊張的自然因為自己有新片上映，但更重要的事，是千叮萬囑不要把她在「遊戲人間」一片中的性感劇照發出去。

歐陽珮珊是玉女型的靚女，一向在電影電視都是演閨秀型角色，而近半年來忙於電視，也少參加拍片了。她答應楊權在此片中串演兩角，是有感他知遇之義，而且破例做應召女郎，有一場很大膽的戲。

在「遊戲人間三百年」裏為甚麼她演兩個角色？珮珊說巧妙之處亦在此，她演三百年前後兩代美麗的少女，有完全不同的情懷和打扮。在做現代的一個應召女郎時，歐陽珮珊應楊權之請，演一幕寬衣解帶，有如跳脫衣舞的一樣香艷，和她演對手的譚炳文戲阿珮的身材沒得彈，不是畸形特大的一類，而是真正性感嫵媚令人心蕩氣蕩的。

戲已拍了沒奈何，但歐陽珮珊不想那一致幾乎無上裝的艷照發出去，她在協利說，幸虧趕得及把這類相片收起來，不然便要學瑪麗蓮夢露。

△有味喜劇片，似比其他片種較易經營，兄弟班拍製的「綠帽唔怕戴」，雖受各方註目，原因在此。

伊雷，鄭少秋，劉一帆，都是喜劇一流高手，招笑本領，各有千秋，這三個人都可以獨當一面担戲，但也經常參加喜戲演出，在大堆頭演員陣容中，依然表現突出，若非本領高強，焉克臻此？

屈原古裝片聖誕節映 鮑方編導演身兼三職

「屈原」是鳳凰影業公司拍攝的一部歷史故事片，已經攝製完成了。

屈原是中國古代傑出的時人和政治家。每年我們五月節扒龍舟為的是紀念這位詩人兼政治家屈原，他的愛國故事，家傳戶曉，但拍成電影，卻還是第一次。

顧影心聲

鳳凰公司拍片，一直以製作認真嚴謹為觀眾讚賞，為拍這部歷史故事片「屈原」，曾耗資二百萬港元以上，服裝力求考究，佈景力求輝煌，是近年來一部少見的巨製。

「屈原」是古裝片，鮑方編劇，並由他與許先導合執導。主要演員有鮑方演屈原，朱紅演南后鄭袖，鮑起靜演屈原的學生嬋娟，李清演楚懷王，張錚演張儀，鶴午演宋玉，吳景平演靳尚。此外，還有侯沛文、蔣平、江青、萬山、楊誠、丁川、王季平等，亦參加演出。

鮑方又編又導又演，身兼三職，忙是必然的，但他表示忙得很開心，因為過足了戲引。整部片的水準也很高，相信會為觀眾所喜愛。該片已排定聖誕節在新光、普慶、南洋、南華、珠江、銀都、新舞台、華都、永樂、平安、港澳十大戲院同時公映。（林天）

▲格力哥利柏領着一羣獵鯨人員駕着小舟，向一條巨鯨進發。這是影片「無比敵」中的一幕。

綠帽唔怕戴是有味電影 三位喜劇好手鬥出噱頭

不知是「同行如敵國」，抑或笑聲慣了，他們三個人湊在一起時，總是互相鬥「噍」，鬥「唱」。除生晒，拍「綠帽唔怕戴」時，固然各展渾身解數，鬥搶鏡頭，小休時就唇槍舌劍，狗咬狗骨，大家挖苦一番。伊雷和鄭少秋嘲弄劉一帆綠帽有辦法，劉一帆則反譏他們學乖戴綠帽的方法可也。看似互相嘲笑，又似搞笑諷到反面，不知是真是假？

在「綠帽唔怕戴」中，曾江幾乎把這場脫衣，拚劉一帆與中西肉彈演出，甚而一向演正經戲的汪萍，也因劇情關係，和劉一帆演了床上戲。其他的肉彈如胡娜，邵音音，何蓮蒂，及歐西肉彈等等，莫不與劉一帆製造「澗肪」鏡頭，劉一帆因此得意洋洋，笑說：「拍這個戲，收少的人工都抵了！」

如此一來，伊雷與鄭少秋，因妬成恨似的，對劉一帆嘲弄挖苦就更多了！

同時伊、鄭二人，對導演曾江，頗有不滿，認為他們得掛香噴的機會，遠不如劉一帆那麼多，指曾江偏心！曾江起先不理，聽得多了，只好說：「兩位不要吃醋，下一次拍『綠帽唔戴下集』，我要兩位安排多床上戲，十幾個中西肉彈和你們合演，讓你們的綠帽由頭至尾戴個夠，滿腳，夠未？」鄭少秋和伊雷，對望一下，笑了。

華僑經濟

輸共市下年度紡織品 先行發出初步配額

運用七五年度所獲配額九成半者可獲四成半配額，逾五成者獲配額量四成半，不足者不配。輸英品定本月十二日開接申請，餘於廿七日起接受及發出口證

（特訊）本港工商署昨日（一）通知出口商有關輸歐洲經濟同盟受限制紡織品，七六年度初步配額分配。七六年度輸歐洲經濟同盟之限制紡織品出口配額之分配規則，惟決定在目前先行發出初步配額。該署現在發表七六年度初步配額計算規則分發規則如下：

（一）沿用七五年七月十八日前有效之輸往原來邊管制措施之貨品（包括以前輸往原來六個歐洲經濟同盟會員國之類目E四（男裝棉質紡製西褲）及E七（男裝棉質紡製恤衫），輸往西德之棉質紡織混棉E四類目及棉質紡製聚酯纖維混紡之類目三至八（棉質及聚酯纖維混紡原色布），類目十至十二（棉質及聚酯纖維混紡漂染紡製布），類目十三（男裝棉質紡製西褲）及類目十五（男裝棉質及聚酯纖維混紡製恤衫）以及輸往丹麥之恤衫配額。」

一、在七五年一月一日至十一月十五日期間運用七五年七月十八日以前獲配之七五年度配額達九五%或以上之商號，可獲得之初步配額，相等於彼等七五年度配額之四五%；二、在七五年一月十五日至十一月十五日期間運用七五年度配額達五十%或以上但少於九五%之商號，則可獲得簽證數量四五%之初步配額；三、七五年度配額少於五十%之商號，不獲配任何初步配額。

計算成長類目之初步配額時，所有在新協定生效前之七五年度配額將會作已付運數量。在計算管制類目之初步配額時，根據單邊管制措施之西歐輸英之布四類目之數量，亦全部當作付運數量。至於輸往他組類目之數量則受正常之時間付運規則所限制。換言之，只有付運實數方可作初步配額合格資格。

新類目配額分配原則

（二）新類目（包括單邊管制措施下之類目）所分出之初步配額：一、在七五年七月十八日至十一月三十日期間運用七五年度配額達九五%或以上之商號，可獲得相等於彼等七五年度配額之初步配額。二、在七五年七月十八日至十一月十五日期間運用七五年度配額達五十%或以上但少於九五%之商號，可獲相等於簽證數量之初步配額。三、在七五年七月十八日至十一月十五日期間運用七五年度配額少於五十%之商號，不獲配任何初步配額。

就輸往英國之第一類（棉質紡紗）及第二類（棉質紡製及人造纖維原色及漂染布）及第八類（紡製恤衫）、第十類（紡製西褲）輸往各會員國（丹麥及愛爾蘭除外）之類目及共和國除外）之類目而言，商號可能持有根據單邊管制措施下所分配之配額（保留至新協定生效）以及新協定之第二段及第三段所根據之配額。後文第二段之規則分配，按上述商號開列之百分率，決定該商號之初步配額。根據上述規則（見上文第二段（一）及第三段（一））無資格獲得初步配額於七六年一月一日前，若商號在七四年十二月四日以前獲配之七五年度配額可在百分之二十用或以上，則可獲配初步配額。因此未獲配初步配額，必須向本署保具備商號之配額，倘若因付運不足致未能用百分之九十五之七五年度配額退回本署，以將初步配額分配予此等商號。初步配額不得轉讓。

及出口接受七六年度初步配額申請出口證：該署從十二月廿七日上午八時四十五分起接受申請出口證及出口授權書，以便在七六年度出口貨前，往各會員國（除外），但在七國出口證件，付一月二日始發出。

初步配額轉讓定期登記

根據本署行出口證申請手續，由十二月五日起在七五年度內分別發出出口授權書以及付運出口證申請及出口證之付運用配額，商號須於七六年一月一日起至七六年一月出口證之轉讓。此等轉讓申請，由七六年一月卅一日起申請。商號須利用此七五年七月出口證（紡製品）付運，出口證出口（第二組（五）歐洲經濟同盟初步配額轉讓規則），所述文件上之所需資料除外。

倘有任何疑問，可詢下列職員：（西德）貿易主任：陳錦成，電話：五—三二五三〇八；助理貿易主任：周國楨，電話：五—二二三三；工業助理員：張偉，電話：五—二二八五一；（荷比盧法及意）貿易主任：倪家麟，電話：五—二二九七；助理貿易主任：蔡錦麟；工業助理員：何佐祺，電話：五—四四八一三；（英丹及愛）貿易主任：繼德，電話：五—四三〇七一；工業助理員：黃振光；工業助理員：馮士傑，電話：五—二六〇六七二；工業助理員，電話：五—四四六七八九。

歐日外匯市場 美元續挺升

黃金價倫敦跌蘇黎世升 英鎊貶值率仍達卅點二

（特訊）布魯塞爾一日電：星期一，歐洲貨幣市場開市時，美元表現仍然堅穩，開市價為近七週來的最高價，且對若干種貨幣的匯率略升。

黃金開市價，倫敦每安士報一三八・二五美元，下跌了〇・二五美元，蘇黎世則由一三七・七五升至一三八・二五美元。

倫敦英鎊對美元的兌價，跌至有史以來的最低價，開市時每英鎊兌二・〇一五二五美元，比上週五的收市價二・〇二〇五美元再略跌。在上週五的交投中，英鎊曾一度跌至二・〇一五〇的最低點。

據金融商僑：英鎊對十種主要貿易貨幣之貶值率仍然高達百份之三十點二。市場交投極為寧靜。

法蘭克福美元開價報二・六二五〇馬克，無起跌。布魯塞爾價報四〇・六八比利時法郎，亦無起跌。五〇元開市價報四・七六法郎，但開市價仍是十月六日來的最高兌價。

蘇黎世美元由二・六七七〇升至二・六七九〇瑞士法郎。巴黎美元由四・四六二五升至四・四六三五法郎。阿姆斯特丹美元由二・六九三六升至二・六九三六。米蘭美元亦由六八四・五〇升至六八四・七〇里拉。

英鎊下跌，蘇黎世由五・三九四〇瑞士法郎跌至五・三九三七；法蘭克福英鎊則由五・二九五〇至五・二九〇〇馬克。

（特訊）東京一日電：星期一，東京外匯市場上，美元對日元的匯價升至近三年半來的最高峯。

據銀行稱：美元開市報三〇三・〇，由上週五的收市價三〇一・〇〇日元上升，隨後美元的兌價估大部份時間在三〇五・〇〇日元，收市時美元在三〇四・九〇日元的水平上徘徊。

據銀行界指出：近兩週來，日本中央銀行已盡力嘗試將美元的兌率維持在三〇三日元的水平，但目前很明顯中央銀行已將其介入點推至三〇五日元。據一般業內人士相信，日本中央銀行曾經拋出了七億至八億美元。

星期一美元的收市價為一九七二年五月九日來的最高價格，當日美元的收市價為三〇五・五〇日元。另一方面，美國外貿繼有改善，同時也使美元在歐洲貨幣市場挺升。

日匯報降 菲匯上升

（特訊）昨日（一）外匯市況，日匯報低一・〇〇，即在日交一萬日元，在港兌一百六十四元，少兌一元。台匯報一二四・〇〇，即在台交一千台幣在港兌一百廿四元。菲匯報高五九四・〇〇，即在菲交一千披索在港兌五九四元，多兌四元。澳匯報六五一・三〇，即在澳洲交一百元，在港兌六百五十一元三角。加匯報五〇六・五五，即在加交一百元在港兌五百零六元五角半。

德匯報一九五・九〇，即在德交一百馬克在港兌一百九十五元九角。法匯報一一六・一〇，即在法交一百法郎在港兌一百一十六元一角。馬匯報一九八・六〇，即在馬交一百馬元在港兌一百九十八元六角。坡匯報二〇五・二〇，即在星交一百坡元在港兌二百零五元二角。瑞匯報一九二・一〇，即在瑞交一百瑞士法郎在港兌一百九十二元一角。

明年世界橡膠 生產不足供消費

（倫敦電）國際橡膠研究小組週五預測一九七六年天然及合成橡膠消費量將上升並超過預期較高的生產量。

它說明年消費量將由一九七五年估計的一〇、〇〇〇、〇〇〇噸上升至一一、一五〇、〇〇〇噸，生產量由估計的九、七五〇、〇〇〇噸上升至一〇、七五〇、〇〇〇噸。該小組在其二十四屆會議（十一月二十八日—十二月一日在雅加達舉行）總報告的摘要中作了此項預測。

在消費量方面，一九七六年合成橡膠由估計的六、六七五、〇〇〇噸增加到七、三五〇、〇〇〇噸；天然橡膠由估計的三、四七五、〇〇〇噸增加到三、六五〇、〇〇〇噸。

估計明年合成橡膠生產由六、五〇〇、〇〇〇噸上升至七、二五〇、〇〇〇噸；天然橡膠生產由三、二五〇、〇〇〇噸上升到三、五〇〇、〇〇〇噸。

生產及消費量間不足的差額可以庫存抵補，但該小組未列出世界庫存量。

（新加坡電）橡膠經紀商貝斯公司說，在十一月二十八日為止的一週中，此間橡膠價格介於一四〇・七五星分和一四六・五星分之間（合五十六美分和五十八美分）。

本週膠價漲幅多達五星分，獲利回吐只是使價格稍微回跌。本週橡膠價格上漲因素不止一項，但是最重要是實主借售。交易量不大。天雨不停，影響採集膠汁，也是橡膠價受影響因素。中共進場吸購影響每天的價位。蘇聯馬尼亞也有買進。歐洲用戶的詢價逐漸增加。

蘇聯乾旱與嚴寒 打擊小麥產 明年前景黯淡

（美聯社華盛頓電）美國農業部指出，蘇聯在十一月頭十天的天氣比正常更冷得多，這使蘇聯明年多小麥的前景更為黯淡。

乾旱已使一九七五年蘇聯的麥收急劇減產，這種乾旱氣候下秋天持續使新播下的小麥種子情況極糟。

現在嚴寒的天氣使作物更受到「倍增的壓力」。

（美聯社莫斯科電）塔斯社報道說，嚴寒及黑海其它著名的海岸地區遭到颶風襲擊，並帶來嚴重的冰凍，這造成了「不容忽視的破壞」。但並沒有說明破壞的程度，也無有關任何死亡的結果，不過，它說這次颶風的影響，是嚴重得足以要在該區域發出搶救和修復的號召。

九倉債券限期供款 月底截止過戶手續 首次利息三元二一

（港訊）香港九龍貨倉有限公司，昨日（一）通告其一九八五年還本週息八厘可換股債券持有人，由本月十七日至三十一日止（首尾兩天包括在內），該公司暫停辦理債券登記手續，以確定有首次派發利息權券持有人姓名。

每面額港幣一百元債券首次利息為港幣三元二角一仙（須減利息稅），支票將於卅一日寄給各債券持有人。

九龍倉同時促請未繳付末期供款債券持有人注意如該供款在十二月十七日上午十時仍未繳付，其債券將被取消，而在申請債券時已繳付百份五十供款，將被該公司沒收。

九龍倉已於十月十四日通知未繳付於十月十六日到期供款債券持有人其債券將被取消。

港製傢俬出口減退 舶來貨冲塲反增

（特訊）今年港製傢俬外銷數值出現頗大減縮，另一方面，舶來傢俬輸入本港，今年來不僅未見減少，反而有輕微的增長。

據統計數字顯示：今年一至九月港製傢俬外銷數值為一億零六百五十二萬元，比去年同期的一億二千三百六十五萬元減少了一千七百一十三萬元，或百分之十四，而今年一至九月舶來傢俬入口總值為八千五百零九萬元，比去年同期的八千四百八十七萬元仍增二十二萬元，或不足百分之一。

據一位傢俬製造商說：今年由於各種製造材料來價回順，以及港廠提高競爭力的緣故，港製傢俬出口價格平均下降百分之十至百份之十五，所以實際上今年傢俬出口，在數量上比去年要減少三成左右。

港製傢俬在本銷市場上，今年的銷量也比去年同期減縮約三成，而舶來傢俬今年的銷路仍然平穩。由上述事實可以看到，今年各類傢俬中，上價貨銷售仍能保持水平，而中價貨反而受打擊。

目前是傢俬銷售的旺季，似乎從生意淡行情形看，業內人士認為大抵可以回復去年的水平，甚至沒有輕微的增長，由此亦可反映出近期市場已有復甦的跡象。

聖誕咭門沽與印製量 今年繼續遜色

批發零售價格普穩 工商市民消費趨廉

在市情較好的時候，每年聖誕節，均為文具商及印務公司增添一份很可觀的利潤，因此，業商都大力佈置，以圖增氣節日氣氛，刺激消費力，但自經濟衰退後，購買力明顯減縮，寄送賀咭相互間候的心情，被需求兩餐溫飽及日常必需品所代替，各類應節的裝飾及消費性活動，均有顯著的放緩。

雖然近月來，各行就業情況已有改善，市民購買力回增，但經年多以來經濟頹勢持續，下意識地打擊市民購物意圖，多存「得過且過」的心情，寄送聖誕禮品及賀咭，則非必要，便「可免則免」。同時，工人復業情況雖有好轉，但一般消費力仍以較實用的物品為主要對象，因此影響購買賀咭的數量減少的主因。

當然，郵費的增加，亦是直接導至投寄數量減少的主因，礙於「財政上」的困難，市民購買聖誕咭的時候，便會直接地關心到成本與價值問題上，而近年港府在聖誕期間，印行的一種聖誕郵票，不僅能取得投寄聖誕咭的實質意義，更可與遠方親友一訴離情，集寄信與賀咭於一體，對聖誕咭銷路減退，亦有一定的作用。

另方面，市民對慶祝節日的興趣，心情有愈來愈淡忘的趨勢，不但聖誕節如此，就算是其它任何一個中國的節日，亦莫不如是，市民懷着「過年如過日」的心情，買多少應節物品，作為對「良心」上的「交待」。購買聖誕咭的情況亦屬如此，影響所及，銷數亦有一年遜於一年的感覺。

加拿大方面郵務大罷工，所有各地往加的郵件，均暫時停止服務，對聖誕賀禮及信咭，均有肯定的影響，而本港市民在該地的親友不少，每年投寄該處的數量亦很大，故此，今次該國郵政持續近一個月，仍未有結果的罷工，對聖誕禮品及賀咭都有一定的影響。不過，往美國的僑生，近年來數量增加，使部份寄往此地的郵政倍增繁忙，使聖誕咭的銷量，並不因加拿大方面的罷工而受到嚴重的影響。

購買聖誕咭的市民，多屬學生及青年為主，據業商報導，廠商或大公司每年聖誕節前，均會由公司本身設計圖樣，交由印務公司印製，因此，大量購買聖誕咭的情況，便甚少出現，而部份大量買咭往外地親友的，則會購用整套或盒式的咭片，而這樣購買方式，通常會有剩餘留待下年應用。一般而言，每年十二月十五日過後，始是聖誕咭銷售最高潮的時候，雖然現在談論它的銷量問題，倘屬言之過早，但行內人士多對後市不感樂觀，一致認為今年生意落後金額，會較去年再減少三成，而銷出張數量，或者不會有較明顯退步。

近年來，市民購買聖誕咭的觀念，亦有所改變，多採用「貴精不貴多」的政策，購買些印刷較精美的貨色，選擇至親的友好，始行投寄，因而形成些下價咭銷量退縮，通常而言，中價咭的銷量是較能保持。

目前一般的聖誕咭，價錢大致與去年相若，部份「來路咭」則輕微調升百分之十至十五間，由於匯率從高峯回落，進口商多能從匯率方面，取得降低售價的補償，因此，漲幅波動不大，而部份下價咭，亦有輕微變動，現時一般賀咭價格，最多銷是三角至六角間。

據銷售外國聖誕咭的商行一名負責人對本報記者表示，今年聖誕咭銷路仍然未見因經濟復甦而回復暢旺。

近年來本港郵局發行的聖誕郵票，價錢較聖誕咭為廉，聖誕咭的銷路亦受影響而告跌。今年聖誕咭銷路較去年同期大為減少，減幅達百分之二十至三十，其銷路中一個較主要原因是原本本港人士每年寄往加拿大親友的聖誕咭甚多，目前因加拿大發生郵政罷工，因而今年聖誕咭銷路較以往為不景。目前市面甚低，本港印製的聖誕咭，因為本港的印刷不及外國精美，加上利錢不大，本港廠家對印製聖誕咭多不感興趣。

另據經營聖誕咭出口的大通實業負責人洪先生表示：本港製造的聖誕咭（聖誕咭飾物），多以外銷為主。目前經濟雖然好轉，不過，仍未明朗化，因此，今年本港所接訂單仍甚呆滯，聖誕飾物並不受人歡迎。洪先生並指出，本港聖誕飾物的銷路，以美國和加拿大為最大市場，西歐、澳洲亦以往外地為主。

加郵政罷工影響投寄 美僑生均增寄出尚旺

美國運通信用卡 酒家接受

美國運通信用卡西洲及北太平洋區副總裁鄭槃昨宣佈，美心食品有限公司經營之多間國際馳名酒家已加入接受美國運通信用卡之列，無數國際通用卡持有人，此後可選擇在上述本港九大間酒家中任何一家，以美國運通信用卡記帳，然而美國運通表示：由十二月一日開始，美國運通信用卡可在港九各地五間美心酒家及在怡東商場北京樓通用。

美國運通信用卡在世界每個角落均通行，其中包括各式行業，訂酒店房間、租車、購買機票等。

香港四間證券交易所股票市價綜合統計

十二月一日（單位元）

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行類						
恒生銀行	94.00	94.00	94.00	—	94.00	—
滙豐銀行	16.70	17.10	16.70	17.00	17.10	17.00
海外銀行	2.20	2.30	2.20	2.20	2.30	2.30
友聯銀行	3.80	3.80	3.80	—	3.80	—
（二）公用類						
九燈（除息）	15.70	15.80	15.70	15.80	15.80	15.80
香港電燈	3.45	3.475	3.425	3.45	3.475	3.45
中華煤氣	15.70	15.80	15.70	—	15.80	—
電話公司	14.70	14.80	14.50	14.80	14.70	14.70
油麻地小輪	11.00	11.00	11.00	—	11.00	—
九龍巴士	4.55	4.60	4.55	4.60	4.60	4.60
（三）工商企業類						
安達臣	—	—	—	—	—	—
太古實業A	14.10	14.20	14.00	14.10	14.20	14.20
聯達公司	—	—	—	—	—	—
金門打樁（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
青洲英泥	14.80	14.90	14.80	14.80	14.80	14.90
恒隆	2.45	2.475	2.45	—	2.475	—
和寶	—	—	—	—	—	—
永安	2.30	2.30	2.25	2.30	2.25	—
和記	1.69	1.69	1.67	1.67	1.67	1.67
怡和	21.90	22.20	21.90	22.00	22.20	22.00
文興	5.60	5.90	5.60	5.70	5.90	5.90
生力啤酒	9.15	9.15	9.15	9.15	—	—
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	11.60	11.60	11.60	—	11.60	—
寶光實業	3.70	3.75	3.70	3.75	3.75	3.75
屈臣氏	1.98	1.98	1.90	—	1.94	1.90
會德豐A	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30
仁孚	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84
信興企業	0.63	0.65	0.53	0.65	0.54	—
太古洋行A	6.20	6.30	6.20	6.30	6.30	6.30
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
怡和實業	3.00	3.00	3.00	—	3.00	—
旺士集團	—	—	—	—	—	—
連卡佛A	15.50	15.50	15.50	—	—	15.50
梅夏厄	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤	—	—	—	—	—	—
信昌	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類						
[illegible]（除息）	0.68	0.68	0.68	—	0.68	—
長江實業	4.15	4.20	4.15	4.15	4.15	4.20
[illegible]	0.80	0.80	0.80	—	0.80	—
利興發展	0.67	0.67	0.67	—	0.67	—
[illegible]百美	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	3.20	3.375	3.20	3.30	3.375	—
置地公司	6.15	6.30	6.15	6.15	6.30	6.25
[illegible]公司A	1.98	1.98	1.98	1.98	—	—
合和實業	1.50	1.51	1.50	—	1.51	—
新昌集團	14.40	14.40	14.40	14.50	14.40	—
和記地產	4.55	4.55	4.50	4.55	4.50	—
四海地產	0.85	0.85	0.85	0.85	—	—
保華	3.00	3.025	2.975	3.025	3.00	3.00
聯邦A	1.65	1.66	1.65	1.65	—	1.66
海南	—	—	—	—	—	—
新鴻基地產	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30
大寶	0.225	0.24	0.225	—	0.225	0.23
泰盛發展	0.81	0.82	0.80	—	0.82	0.82
嘉福	—	—	—	—	—	—
新世界（除息）	1.14	1.15	1.13	1.14	1.14	1.14
保利工程（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
啓明建業	0.56	0.56	0.56	—	0.56	0.56
[illegible]君	0.89	0.89	0.89	—	—	0.89
大昌地產	0.70	0.71	0.70	0.71	0.71	0.70
大新公和	2.30	2.45	2.25	2.425	2.45	2.45
萬生	0.255	0.255	0.255	—	0.255	—
建協置業	0.45	0.45	0.44	—	0.45	0.45
益和置業	—	—	—	—	—	—
大生地產	0.92	0.92	0.91	0.92	0.91	0.92
明輝發展	0.30	0.30	0.30	—	0.30	—
捷聯	0.72	0.73	0.72	—	0.73	—
聯濠	0.58	0.60	0.58	—	0.58	0.60
華光地產	0.51	0.52	0.51	0.51	0.51	0.52
香港工程	0.77	0.80	0.77	—	0.80	—
志正國際	0.47	0.47	0.47	—	0.47	—
大元	—	—	—	—	—	—
利安	0.50	0.50	0.50	—	0.50	—
聯興盛發展	1.00	1.01	1.00	—	1.01	1.01
兆安	—	—	—	—	—	—
周生生	—	—	—	—	—	—
城都地產	2.675	2.70	2.675	2.675	2.70	—
富輝（除息）	—	—	—	—	—	—
協成行	0.56	0.56	0.56	—	0.56	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
興漢	—	—	—	—	—	—
太古昌	1.22	1.24	1.22	1.24	1.24	1.24
南太平地產	0.48	0.48	0.48	0.48	—	—
伊人置業	—	—	—	—	—	—
康雍	0.45	0.45	0.45	—	0.45	0.45
聯益	—	—	—	—	—	—
雅大	—	—	—	—	—	—
利豐	0.33	0.33	0.33	—	0.33	—
遠東發展	0.72	0.72	0.72	—	0.72	—
統一機構	—	—	—	—	—	—
金山地產	0.48	0.48	0.48	—	0.48	—
高富	0.46	0.46	0.46	—	0.46	—
永泰發展	2.175	2.175	2.175	—	2.175	2.175
（五）倉塲類						
黃埔船塢	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75
九龍倉	11.80	11.90	11.70	11.90	11.80	11.80
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉（除息）	6.10	6.10	6.10	—	—	—
（六）酒店類						
凱聯酒店	1.05	1.08	1.05	1.06	1.08	1.07
城市酒店	—	—	—	—	—	—
海港公司	—	—	—	—	—	—
大酒店	8.00	8.10	7.90	8.00	8.05	8.10
山帝國	—	—	—	—	—	—
美麗華	7.70	7.75	7.70	—	7.75	7.75
永高	—	—	—	—	—	—
百樂	—	—	—	—	—	—
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠	4.05	4.05	4.05	4.05	—	—
新馬製衣	7.80	7.80	7.40	7.80	—	7.40
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
聯紡	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	1.40	1.40	1.49	1.40	1.39	—
長江製衣	3.40	3.40	3.35	—	3.40	3.35
（八）航業類						
亞洲航業	—	—	—	—	—	—
會德豐船A	—	—	—	—	—	—
會德豐船B	0.29	0.29	0.29	0.29	—	—
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
維達航業	3.95	3.95	3.95	—	3.95	—
東光航業	2.95	2.95	2.95	—	2.95	2.95
東方貨櫃	2.175	2.20	2.15	2.20	2.20	2.20
新海康	1.35	1.35	1.35	—	1.35	—
（九）投資類						
聯合企業	—	—	—	—	—	—
國泰股份	—	—	—	—	—	—
太平證券	—	—	—	—	—	—
怡和證券	6.90	7.00	6.85	6.90	6.85	7.00
森那美	6.00	6.00	6.00	6.00	—	—
新鴻基證券	1.42	1.43	1.42	—	1.43	1.43
（十）樹膠類						
聯合樹膠	—	—	—	—	—	—
中膠信託	—	—	—	—	—	—
（十一）其他						
非立斯	0.15	0.155	0.15	—	0.155	0.15
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業（除息）	5.10	5.10	5.10	—	5.10	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	1.19	1.20	1.19	1.20	—	—
紅寶石	0.40	0.40	0.40	—	—	0.40
大亞石業	0.55	0.55	0.55	—	0.55	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保昌	—	—	—	—
中華船廠	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
麗新	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永建利	—	—	—	—
萬寶	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永鴻基	—	—	—	—

成交數：香港爲七百四十二萬元 遠東爲九百七十二萬元 金銀爲三百九十萬元 九龍爲二十三萬元

華僑教育

1976中學會考試題預習專欄

堅道書院主編

中國歷史科（四）·陳晉中·

（二）周代（公元前1122年至公元前256年）

問答題

（四）周政四傳至昭王何以是周室中衰的開始？其間雖有宣王中興，但一傳至幽王而失政，其經過與原因如何？試分述之。

答：（甲）王權的中衰——

A．成康之後爲昭王，時荊楚勢力日强，不聽王命，昭王親征渡漢水而失踪。或謂昭王之南征不復，是楚人之陰謀。至此周天子之威信低落，故說昭王是周政由盛而衰的開始。

B．昭王死，子穆王滿繼位，好大喜功，曾征犬戎，平徐戎。（左傳有「穆王周行天下」之記載。）對外雖獲得戰果，可是却消耗過鉅，至晚年國用不給，政事亦復不振。

C．穆王又五傳至厲王，他好利殘暴，終於引致民變，羣起革命，厲王奔彘。爲中國平民革命之始。

（乙）幽王失政與西周之亡——

A．宣王崩，子幽王立。荒淫無道，刑政無常，在天災人禍之交迫下，不但不圖振作，反而任用小人，狂征暴歛。又寵愛褒姒，不惜「舉烽火戲諸侯」，爲諸侯所非議。不久又廢申王后和太子宜臼，立庶妻褒姒爲后，伯服爲太子。

B．申后及太子宜臼奔申，申侯大怒，乃聯合犬戎攻周，殺幽王於驪山（陝西臨潼）。諸侯乃立宜臼爲天子，是爲平王。鑑於鎬京殘破，且受犬戎威脅，遂遷都洛邑，自是周室未嘗還都鎬京，史家遂稱平王東遷爲東周，其前則爲西周。由武王建國至幽王被殺，共傳十二主，歷時三五二年。

C．至於幽王失國之原因：
1.狂征暴歛，刑政無常。
2.天災迭起，不知善後。
3.寵幸褒姒，重用小人。
4.妄舉烽火，戲弄諸侯。
5.廢嫡立庶，引致身亡。

（五）封建制度乃古代王者治天下大器，周代則爲推行此制度之典型。
1.試說明周代推行封建制度之原因。
2.試分析周代封建制度崩潰之原因。
（一九七五年會考試題）

答：（1）周代推行封建之原因：

一、爲屏藩周室而封者——分封同姓宗室或異姓功臣，其作用是保護中央，穩定周之統治基礎，並擴張其勢力也。如封召公奭於燕，康叔封於衞，太公望於齊，周公旦於魯是也。（周公居中央輔政，由子伯禽就國。）

二、爲羈縻商遺民而封者——武王革命，只是推翻商之中央政府，各地仍有商之潛勢力，武王爲和緩商遺民之反抗情緒，乃封紂王子武庚於邶，（即殷故地），以資羈縻。其後武庚叛周伏誅，改封紂王之庶兄微子於宋（河南商邱），存殷祀。

三、爲監視商遺族而封者——既封武庚於邶，又怕商人頑强，易生叛變，爲防其未亂計，乃封諸弟如封：鮮於管，度於蔡，處於霍，是爲三監，使監殷民。及周公平定三監與武庚亂事後，分殷爲二部，一封紂王庶兄微子於宋；一封武王少弟康叔於朝歌，建衞國。又在宋之四周加封姬姓諸侯國，以資監視。

四、爲安撫民心而封者——武王封前代共主之後裔，其目的是藉「興滅國，繼絕世」之美名，以討好民心也。如封黃帝之後於薊，堯之後於祝，舜之後於陳，夏之後於杞，殷之後微子於宋，皆追思先聖王之意也。

五、此外尚有：
1.爲提高天子威權，完成國家之統一。故行封建以便對各封國之控制。
2.爲奠定萬世基業，天下一家。對於異姓功臣除册封以安其心外，中央並鼓勵互通婚姻，使彼此關係更爲密切，化國爲家，以達到其萬世統治之基礎。

（2）周代封建制度崩潰之原因：

一、維繫力弱，失去均衡——封建制度是以宗法、井田、禮法等制度作維繫，時日既久，親屬關係漸疏，這種維繫失去均衡，封建制度亦無法維持。

二、周室東遷，王命不行——平王東遷後，諸侯勢大，王命不行，宗主從屬之關係，已告消失。

三、兼併篡弒，諸侯强橫——東周之世，外有夷狄交侵，內有諸侯强橫，列國互相兼併篡弒，封建作用，完全失效。

四、貴族沒落，平民抬頭——春秋以來，政治、經商、社會發生劇變，貴族地位動搖，平民勢力勃興，封建世襲漸爲時代所淘汰。

五、三家分晉，郡縣制興——自三家分晉後劃分郡縣，集權中央，封建制已面臨崩潰之境。

（六）何謂封建？西周推行封建制度之經過如何？其內容及影響又如何？

答：（甲）封建的意義：封建就是王者以爵土與人，封疆建藩，分別治理之意。夏殷之世已有之，至周其制更爲完備。
西周封建的主要作用是完成國家統一，擴張周室勢力，故它是周人建國之綱領。

（乙）西周推行封建之經過。
分二次進行。

A．第一次封建主持者爲周武王。
重要封國計有：
1.武庚封於邶。（即殷故地），以資羈縻。
2.姬鮮於管，姬度於蔡，姬處於霍，使監視武庚，是爲三監。
3.周公旦於魯，召公奭於燕，太公望於齊，使屏藩周室。
（然周公卻留居中央以佐理國政。）
4.封前代帝王後裔，以興廢繼絕，追念先王之意，如黃帝之後於薊，堯之後於祝、舜之後於陳、夏之後於杞。

B．第二次封建主持者爲周公。
武王崩，成王立，周公攝政，三監疑忌，乃勾結武庚及徐夷淮夷等叛周。周公費時三年，始將亂事平定。爲徹底防止亂事重演，鞏固周之地位起見，乃進行第二次封建，重要封國計有：
1.分殷地爲二。一爲封微子於商邱，建宋，以存殷祀；一爲封少弟康叔於朝歌，建衞國，治殷民七族，並監視宋。
2.在宋之四周，新封之姬姓國者有曹、滕、息、蔡等，以控制宋。
3.封叔虞於唐，（後改爲晉），伯禽於奄，國故地，稱魯侯。呂伋於蒲姑故土，稱齊侯。封熊繹於楚，爲南方屏藩。又於[illegible]分封宗室，以鎮撫四方、拱衞王室，至此周之封建大業，始告完成。

（丙）封建制度之內容：
西周的封建政治將社會分爲二個階層，即貴族與庶民。貴族又分王、諸侯、大夫、士四等。被封者先要經過授土授民的儀式，其名位才正式確立。故西周之封建在組織與規制上十分完備。其內容如下：
一、爵位——諸侯國的爵位分公侯伯子男五等，直接受制於天子。
二、封地——公侯各百里，伯七十里，子男各五十里。不足五十里者，附於諸侯之國，稱爲附庸。
三、建軍——大國（公侯）三軍，次國（伯）二軍，小國（子男）一軍，天子則置六軍。每軍一萬二千五百人，兵車千乘。
四、命卿——大國三卿，均由天子任命；次國也是三卿，二卿由天子任命；小國二卿，一卿由天子任命。他們名義上是佐理諸侯之卿相，實則是有監察作用。
五、諸侯義務——諸侯對周室有朝覲、納貢、從征、勤王之義務。並按時朝覲天子，報告政事，稱爲述職。如諸侯不朝覲述職，一年貶爵，二年削地，三年便六軍伐之。（諸侯所貢之物，亦依其國之大小而分配。）
六、天子職權——天子到諸侯國視察政績，稱爲巡狩。如諸侯有不盡義務之處，則加以懲罰之。

（丁）封建制度之影響：
（A）其優點（即效果）：
1.奠定統一之政局——自推行封建制度後，政治已趨安定。將過去小邦林立各自爲政的局面，加以聯繫，化國爲家，奠定周代政治統一之基礎。
2.周代國祚之延長——分封宗室、功臣，有監視屏藩之利，使周室得享八百餘年之國祚。
3.華夏文化之廣被——由於封建制度之推行，華夏文化亦得以傳播四方，構成中華民族之整體。
（B）其流弊：
封建之制，雖有屏藩王室之功，然亦容易造成下列之流弊。
1.周室權力之削弱——封建社會是在二個原則下完成的，一是土地的分割，二是權力的分化。一旦中央失去了控制的權力，則容易造成諸侯的據地專橫，目無天子，周室形同虛設，威權自然低落。
2.霸權割據之形成——西周末年，厲幽二王無道，威信低落。及平王東遷後，宗主從屬的關係已告消失。諸侯乃乘機擴張武力，爭奪兼併，遂形成春秋五霸，戰國七雄之混亂局面，封建制度已日趨沒落。

附註：下列爲一九七二年會考試題
「武王克商，成王靖四方之後，在中國政治組織上作巨大之轉變及佈置，以推行封建。其目的何在？經過如何？效果又如何？試分述之。」
此題答案，請參考上述第五六兩題。

選擇題（上期答案）

更正說明：上期選擇第一題，其正確之史事爲：
2.公劉曾遷徙於豳。
4.季歷是周先世中之賢主。
故C項中2 5兩點有誤，應改爲C24，特此更正。

1（C）。2（C）。3（B）。4（A）。5（D）。
6（A）。7（D）。8（E）。9（E）。10（B）。

下期預習題

（七）試述西周宗法制度之內容，作用及其對後世之影響？
（八）試述周代井田制度之概略及其特色。
（九）試述井田制度破壞之原因及影響。

選擇題

11．周公經營洛邑作爲東都，其主要原因是：
1 洛邑居中央，容易控制全國。 A 1 3 5.
2 地勢險要，進退攻守皆易。 B 1 2 5.
3 鎬京已殘破，正作遷都準備。 C 2 3 5.
4 西北有戎狄，周人易受威脅。 D 2 4 5.
5 商人性頑强，加强鎮壓力量。 E 1 4 5.

12．下列除一項外，皆爲西周封建之內容：
A 制定諸侯爵位，其爵凡分五等。
B 劃定諸侯封地，使其名分清楚。
C 諸侯留居京師，享食封邑租稅。
D 按時納貢朝覲，履行對周室義務。
E 規定建軍命卿，勢力自上而下。

13．下列諸事發生於西周時代，其先後次序爲：
1 昭王征楚 A 2 5 4 1 3.
2 牧野之戰 B 3 1 2 5 4.
3 共和行政 C 1 3 5 4 2.
4 成康之治 D 4 2 1 3 5.
5 周公東征 E 5 4 3 2 1.

14．周之發祥地爲：
A 黑龍江流域。 B 陝西涇渭之間。
C 太行山一帶。 D 河南伊洛間。
E 長江流域。

15．西周厲王時推行共和行政，是因爲：
1 厲王崩後無子繼位。 A 1 3.
2 定公革命因而執政。 B 2 4.
3 厲王無道被逐奔彘。 C 3 5.
4 厲王被殺無繼執政。 D 1 4.
5 周室無主周召攝政。 E 2 5.

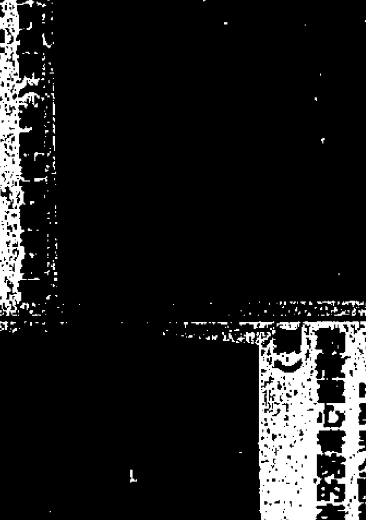
16．下列五項，何者爲周平王東遷之原因：
1 鎬京殘破，不宜作爲京都。 A 1 3 5.
2 遷都洛邑，便於征伐東夷。 B 1 2 5.
3 洛邑居中，且有晉鄭保護。 C 2 4 5.
4 鎬近犬戎，遷都避免威脅。 D 2 3 5.
5 洛邑完整，可以進攻戎狄。 E 1 3 4.

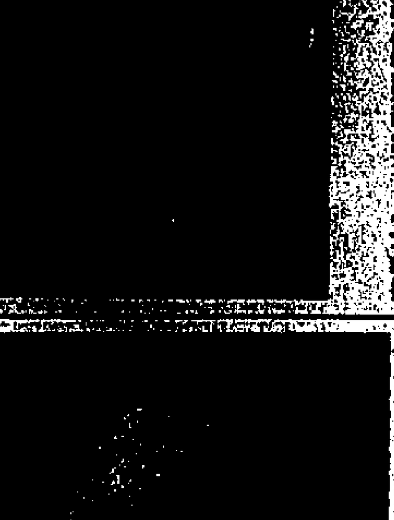
17．周行封建有「三監」之設，其目的爲：
A 加强周室之統治力量。
B 監視殷商的反抗勢力。
C 對宗室功臣的酬勞。
D 籠絡商人的一種手段。
E 宗室勢力開始分裂。

18．所謂三監是指：
1 康叔 A 1 2 3.
2 管叔 B 2 3 4.
3 蔡叔 C 3 4 5.
4 霍叔 D 1 3 5.
5 唐叔 E 2 4 5.

19．下列各項何者爲不正確之史事：
1 周公經營洛邑名爲宗周。 A 1 2 3 4 5.
2 伯禽爲周之子。 B 1 3 5.
3 周天子姓周。 C 4 5.
4 荊楚爲西方之一强國。 D 1 3 4 5.
5 成康之治是行黃老之術。 E 2 4.

20．封建制度與宗法制度的關係爲：
A 封建制度是宗法制度的擴大。
B 宗法制度是以封建制度作體系。
C 封建制度是以宗法制度作基礎。
D 宗法制度是封建制度的擴大。
E 封建與宗法是二種不相關的制度。





好消息！迎接快樂的聖誕節 兒童讀者遊藝聯歡

本月廿一日假修頓球場室內場館舉行招待小讀者二千名

小朋友，一年一度的聖誕節又將降臨了。每年的聖誕節，「兒童週刊」和「兒童天地」，聯合在一起爲小朋友們舉辦聖誕聯歡大會招待小讀者，情況熱烈，務使小朋友們愉快地迎接這個歡樂節日。今年的遊藝聯歡大會，已定於十二月二十一日（星期日）假座修頓球場室內場館舉行。由於座位所限，只能招待二千名。希望想參加的小朋友，不要錯過這個好機會，現將詳細情形分列於下：

日期：一九七五年十二月二十一日（星期日）。

時間：下午二時半至五時。

地點：香港灣仔修頓球場室內場館。

節目：魔術，什技，舞蹈，單車花式表演，口琴，歌詠，醒獅等等。

名額：二千名，額滿即止，先到先得。

申請入場券辦法：先將下列表格填妥剪下，然後附回郵信封（寫上收信人姓名，地址，并貼上兩角郵票）一個，寄香港荷李活道一一〇—一六號華僑日報「兒童天地」主持人收。并且在信封左上角，寫上「申請入場券」字樣。

申請兒童讀者聯歡入場券表格

姓名：　　　　年齡：

學校：　　　　班別：

地址及電話：

兒童天地（第四五八〇期）

養成衛生習慣

小朋友：在我們日常生活裏，有不少習慣是要注意到衛生方面的，因爲環境裏實在有不少細菌的，如果不能防止這些細菌侵襲我們的身體，就會患起病來。所以，我們一定要注意衛生，使成爲生活習慣之一種，我們身體才會得到健康。那麼，什麼衛生習慣呢？小朋友，我們要養成洗手的習慣，一定要在吃飯前，工作後，不論你到過什麼地方，都要將雙手洗潔，甚至在吃茶食之前，也要洗手。

不要忘記你的房間和住處，也要整理得潔淨。每天早上五分鐘起來，將床鋪收拾妥當，打開窗戶，讓新鮮空氣透進房間。你穿過的衣服，要立刻掛好，不要把髒衣物胡亂堆放於房間裏。你的身體清潔，常洗頭髮，每天洗一次澡。手指甲和腳趾甲要常剪，以免藏着污泥，吃東西時，把污泥吃進肚裏，而生病，生蟲，才怪哩！腳趾甲太長也不剪，穿着鞋子，會把趾甲弄得往肉裏生，那就會發炎腫痛。你身上的衣服要每日更換，不要穿上一個星期也不換，那就沒用了！

唐姨姨

好兒童 幫助弱小

黃南凱

·名人小傳· 文天祥

·凱南·

文天祥，字宋瑞，別號文山，南宋末年吉州人。（其餘文字模糊）[illegible]

·小朋友心聲· 孝順父母

·王均祥·

父母養育我們，教導我們，很辛苦的，所以我們要孝順父母，聽父母的話，使父母快樂。[illegible]

[illegible]

康樂家庭

物價在今天·服裝縫工價昂 成衣普受歡迎

不論本地或舶來冬裝銷量增

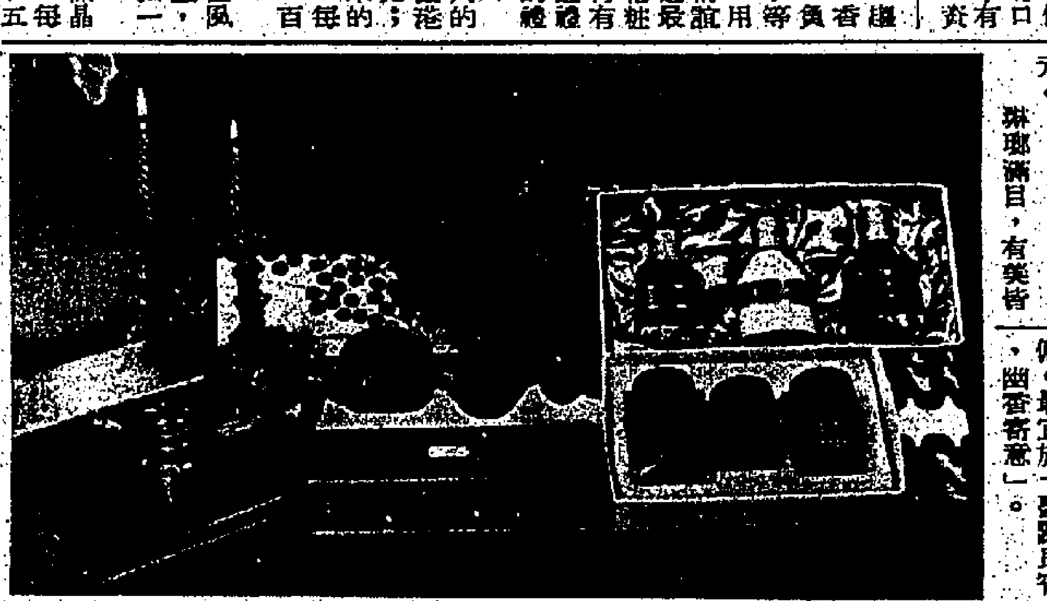
進入冬季以來，天氣大多數是乍寒乍熱，還未使人感到很冷，但這幾天，天氣驟然降跌十幾度，人人都感到有寒冷刺骨矣，除了匆匆忙忙將櫃內的寒衣取出穿用之外，不夠穿用的時候，便只有立即去添置，因此，這些天，那些大百貨公司的服裝部，與及經營時裝的服裝店舖，都擠滿了人在選購衣物，使那些百貨公司及商店從沉寂中而呈現生氣。據知：一般的生意都不錯，只短短幾天，所做的生意額差不多等於過去整季生意。

其次，據百貨商透露，近年來婦女的服裝，大多喜歡買現成的。而且還以日本、法國和英國服裝較爲吸引婦女選購，因爲這些服裝的款式和尺碼都很適合本地婦女，而價錢方面，講貴也不算貴，通常是二百多元至五、七百元一套或一件，當然，如果與本港製的或中國製的服裝比較，那就是貴了一點，但卻又比量身定造爲便宜。因爲目前縫工是非常之高昂，如果買衣料再去量身定製，那必須要選購一些較靚的衣料，如果買了平價料，而要花很高的工錢去定製，便會有「妹仔大過主人」之慨，而且量身定造，麻煩多多，總沒有比買現成的利便，買現成服裝的好處，只要穿上合適滿意，便可以付錢穿上走，所以，近年來人們都較喜歡選購成衣，當然是有其理由的。

其實，服裝的縫工取價那麼高，是很不化算的，目前的衣料並不是很貴，通常三四十元一碼的呢絨已很柔軟，較貴的約七八十元一碼，一套旗袍短褸，用料是三碼左右，那即是說衣料買了百多元至二百多元，而縫工也要付百幾二百元以上，現在定造一套旗袍短褸，工錢是二百元左右，名師傅還要取二百四十元，而一套女西裝縫工是由一百六十元至三百元，長外褸一件縫工是由一百六十元至三百元，最廉工錢的還是做恤衫或裙，每件工錢是五六十元，較爲便宜的是西裝衫裙，大約是十二元至廿元，總而言之，目前量身定製衣服確不化算的。

資生堂化粧品禮盒 聖誕良宵幽香寄意

資生堂化粧品的優良高貴品質，早已有口皆碑，在各界士女中有着深刻的良好印象。資生堂化粧品種類廣泛——有著名的護膚品種，香水類，嬌艷的化粧品，男用化粧品，盛粹的香蜜香皂……等，負盛名。在聖誕佳節中，用以餽贈親友，增進情誼，表達愛意，實在是最佳的選擇。資生堂化粧品最近由香港總代理大昌貿易行有限公司，爲配合佳節送禮，特備多款裝璜精緻的禮盒，計有：（一）高貴迷人的香水類禮盒，每盒由港幣五十元至一百餘元；（二）多姿多采的化粧及護膚品禮盒，每盒由港幣卅餘元至二百餘元；（三）表現男性風格的男用化粧品禮盒，每盒由港幣十九元至一百餘元；（四）更有雅潔芬芳的禮盒庄香皂，每盒由港幣十五元至廿五元。琳瑯滿目，有美皆備，最宜於「聖誕良宵，幽香寄意」。



·太太們的一課· 勿動輒發脾氣 只有引起不良效果

很多太太們的脾氣特別大，動不動就要鬧，尤其是孩子多的，丈夫收入不裕的，她的煩惱像無窮盡似的，一點不如意，就想罵，就想拍桌子發脾氣。其實，如果真正檢討一下，也許是芝麻大點小事，[illegible]

「我要打死你！你再不好好做功課……」或者「死仔，天天爲你忙，時間一到，我要把你的腿打斷……」[illegible]

或者請客人來評評理，可是作客人的就左右爲難了。說太太對，先生不高興；說先生好，太太又更是火冒三丈，因此客人也乏味，發窘了，所以還是你不要當着客人面前發脾氣，免得大家傷感情。

此外，有些老太太們的脾氣也大，因爲老先生不顧家事，也多管兒媳婦們，因此老太太對兒子便會稍有不稱心如意的，尤其是兒子三四個，媳婦一大堆，那一個好，那一個壞，她都嘆不休。有時肝火上升，張三李四，不有時又要罵，管得太多了，實老太太遇兒子們，於身體也心須要受影響，此外，老年人也要意氣，太太年紀大了，很多老太太，生花眼，腰痠背痛，頭暈眼花，時常發脾氣，因此，老年人多操勞，時常生病，與她的脾氣不無關係，因此，一家大小不要操太多的心，如果你得有一個身體和睦的家……[illegible]

女青絲絨花班課程 絲絨聖誕花製造

女青九龍會所絲絨花班新班定十二月三日下午上課現經開始接受報名

聖誕花已是緋紅，聖誕節也快將蒞臨。初學便當手研習各種聖誕花之製作和結婚花之設計。

附圖係一朵絲絨聖誕花之製作，此花之設計旨在點綴櫥窗的聖誕裝飾，此外並強調聖誕花是歡迎聖誕的佳音。

此聖誕花製作扼要分析如下：（一）外第一層花瓣五塊（每塊闊二吋又四分之一強，長六吋半），第二層中花瓣略小，以下各層逐塊縮小。第三層內花瓣九塊，最內第四層花瓣七塊。（二）花蕊黃紅綠三色，設計十四粒，全花面積圓徑約一呎一吋。

按女青年會家婦部附圖：絲絨聖誕花（女青絲絨花班潘箭小姐作）

女子絲絨花班新班定十二月三日（禮拜三）下午二時卅分至五時卅分上課，該班逢禮拜三下午上述時間授課，一天一次，每次可製成羅蘭絲絨花一種。近期課程扼要如下：（一）配色花（結婚花，蟹爪菊等），（二）染色花（PETUNEA，牡丹花等），（三）臘色花（臘百合花等），（四）羽毛花（羽毛丁香，羽毛蝴蝶花等）。

該班以家庭主婦，女學員，女文員，暨各校高年級學生爲主，各界擬參加該班者可自即日起迄三日下午二時卅分上課時間前蒞臨女青九龍會所（窩打老道山文福道五號四樓電話：三三九二一一一）接洽報名上課事宜。

選擇理想丈夫 注意七項標準

家庭研究會，比利時一個著名的家庭研究會，爲了想知道女性們所求的理想丈夫是怎樣的，特別展開調查，結果發覺到女性們的理想丈夫，要包括下面七點。同時，七點之重要性是順次的，現分列如下：

（一）溫柔——女子最喜歡有一位溫柔的丈夫，一位太太說：「假如我的丈夫能在我身邊低訴：『我愛你』那多好。」溫柔並不是懦弱，女子喜歡溫柔的丈夫，另一方面，她們亦喜歡堅強的男子，使自己有安全的感覺。

（二）禮貌——一位太太說男子在衆人面前，對太太表示禮貌……[illegible]

（三）社交——妻子喜歡丈夫對她有社交才能，很多妻子都在埋怨丈夫說：「他們每每帶着一個疲倦的身軀回家，懶洋洋的連話也不願說，當晚餐完畢後，他們就找同事們談天，或專心看電視，對自己卻一句話也不說。」

（四）明白事理——一個妻子總喜歡丈夫不會忘記他們的結婚紀念日，她的生日或其他特別的節日。她總希望丈夫能了解及明白這種節目對她是何等重要，同時，妻子最希望丈夫能了解其個性，凡事不要魯莽，應明事理。

（五）不要吹毛求疵——很多妻子們都埋怨丈夫說：「他們不明無可寬恕的。」

一，可是，當只是兩人一起時，他就忘記了禮貌是什麼東西了。丈夫對妻子有不良的禮貌是無可寬恕的。

自家裏的開銷，常常埋怨菜色不好，卻只會家中的家具應該變換了，或不了解家中一切的苦心，全爲出的道理，更不明白自己是，他們以爲自己就是家庭中的皇帝。

（六）忠心——妻子喜歡有一個忠心的丈夫，在友人面前，不要對自己妻子表示讚美，或孩子面前把妻子取笑，無論她是對或不對，到丈夫都是在自己一邊的，丈夫有信心是非常重要的。

（七）誠實——聰明的丈夫不會把真實情況隱藏的，因爲當妻子一發覺自己一次不忠時，她以後對丈夫的一切行動就會懷疑了，當他不在她眼前時，她便會想像他在別人懷抱。對丈夫沒信心時，婚姻生活就不可能美滿成功的了。

上述七點是根據調查所得報導的，假如丈夫們能實行的話，相信很多婚姻問題就會減少了。

紐約春裝　紐約日前舉行的七六年春季美國時裝設計人服裝展中，一襲由阿爾拔卡披度設計之紫羅蘭色晚裝，富於北美風情，背後開得特低，配以三角圍巾。（合衆圖片社）

醫藥顧問 任卓琪

氣鼓手足冰冷與高血壓

△華僑一讀者：

你說現年十七歲，高五呎七吋，體重一〇八磅，近日更減至一〇二磅，不知是否生虫？因上腹與下腹均漲如藍球，上下腹之間是凹下的，不知何症？

從上述情形觀察，很可能是患了「氣鼓」之症，這是基於肝鬱氣滯，脾氣不行，氣機不暢所致。可試服下方三數劑，以觀後效。

方用：雞內金三錢，佛手三錢，沉香一錢，砂仁一錢半，青皮錢半，廣木香錢半（後下），尖檳三錢，枳殼二錢，蘿蔔川朴二錢（後下），尖檳三錢，枳殼二錢，五錢。（清水煎服）

氣鼓之症，如果遲延下去，則逐漸形成四肢瘦弱，演變爲「單腹鼓」時，便難以治理。

你如果懷疑患有寄生虫病，可將糞便送交醫學化驗所檢驗，便可獲得答案。

△求知人君：

（一）十九歲，身高五呎九吋，體重一三五磅，並不瘦。至於冬天手足冰冷，是陽虛血少所致，可試服下方：

方用：當歸身五錢，桂枝三錢，白芍四錢，細辛二錢，炙草錢半，木通錢半，大棗肉四枚。（清水煎服）

（二）令姊腳上起了很多小粒，紅色湧癢，事前曾在沙灘涉水，可內服下開第一方，外用下開第二方。

第一方：土茯苓八錢，犀牛皮二錢半，苦參三錢，防風二錢，荊芥錢半，連翹三錢，牛子三錢，枝子三錢，小生地五錢，赤芍三錢，甘草錢半，銀花四錢，木通三錢。（清水煎服）

第二方：南星二錢，陳皮二錢，蒼朮三錢，黃柏五錢，蘆薈五錢，甘草二錢，白芷五錢，花粉一両，川厚朴二錢，大黃五錢。（上藥共研細末，用蜂蜜或花士令調敷患處）

（三）令尊患高血壓，可用厚杜仲六錢，牛膝三錢，山楂三錢，煲豬腰湯佐膳，連服一星期。

至於腿部浮腫既患有數年，難以根治。不過，可試用全當歸八錢，大田七煲雞湯，看看有幫助否？

工人世界

工業安全訓練中心安排明年首季課程

各課程均以粵語講授全部免費 適合工場監督工目及技工參加

勞工處工業安全訓練中心所舉辦的全年性免費工業安全課程明年仍繼續開辦，一九七六年第一季的課程種類及時間表如下：

防止意外基本訓練班（連續五天上課）——一月五日至九日、一月十九日至廿三日、二月九日至二月十三日、二月十六日至廿日、二月廿三日至廿七日、三月一日至五日、三月十五日至十九日、三月廿二日至廿六日。

建築業之安全（五天，每星期一天）——一月二日、九日、十六日、二十三日、卅日、一月十四日、廿一日、廿八日、二月四日、二月六日、十三日、廿日、廿七日、三月五日。一月十六日、廿三日、三月一日、八日、三月十二日、十九日、廿六日、四月二日、九日。

防火班（一天）——一月六日、十二日、十九日、廿六日、二月九日、十七日、廿四日、三月一日、八日、十五日、廿二日、廿九日。

人力提舉及搬運（兩天半）——一月十二日至十四日、二月十六日至十八日、三月八日至十日。

在密閉場地工作（一天）——一月十九日、二十九日、三月十八日。

木工機器之安全使用（一天半）——一月五日至六日、三月二日至三日。

啤機之安全使用（四天）——二月廿三日至廿六日。

電器之安全使用（一天）——一月九日、二月十日、三月十一日。

吊索之安全使用（一天）——一月十三日、二月五日、三月五日。

工業運輸車之安全（一天）——一月十五日、二月十日、三月十六日。

磨輪（火石轆）之安全使用（一天）——一月七日、十四日、廿一日、二月十一日、二月十八日。

機器安全課程（兩天）——一月十五日至十六日、三月十一日至十二日，以上兩班適合紡織、製衣業，一月廿九日至卅日、三月廿五日至廿六日，以上兩班適合五金、電器機械、機器製造及修理等業，二月五日至六日，適合塑膠、橡膠業，二月十九日至廿日，適合木工機械業。

石棉槍之安全使用（一天）——一月二日、廿日、二月四日、廿六日、三月九日、廿日。

在壓縮空氣場合中工作（一天）——一月八日、二月十二日、三月四日、三月廿五日。

以上課程均以粵語講授，適合一般技術人員、工目、工場監督，及那些經常要執行監督任務之人員參加。（遊）

公務員工會大聯合 礙於環境迄難實現

國際公務員協會通過八點尚未實行 會議已決定但決而不行究有何苦衷

據香港公務員工會聯合統籌處消息：該處乃由水務局用戶督察會，市政事務署九龍職工總會，市政事務署巡察員會，官立學校非學位教師職工會，政府土地工程員工會，房屋署僱員測量員協會，政府地圖繪製員協會，香港房屋司署職工會，香港政府文員會，香港消防事務處救護員工會，香港郵政局員工會，香港衛生督察會，新界民政署丈量員職工會十三個公務員工會聯合組織而成。去年十一月國際公務員協會在港舉行研討會時，國際公務員協會代表暨治勞會建議香港組織一個中央性聯合組織，惜因種種問題，迄難實現。

要求承認工會地位 昨據香港公務員工會聯合統籌處秘書處指出：去年（七四年）十一月，國際公務員協會「國際公務員協會與政府之關係」研討會，參加職工會有十九間，分爲十三個主要部門，約有百餘人。研討會在結束時大會一致通過下列八點：

（一）要求政府完全承認所有公務員工會的地位。

（二）改組現有的「高級公務員評議會」，使所有不同等級的公務員均有代表參加。

（三）聯合所有公務員工會，選出有代表性小組與政府談判。

（四）擴大及劃一政府各部門之協商制度，使各職工會代表得與直接與部門首長協商。

（五）設立獨立性的調解及仲裁組織。

（六）代扣工會會費。

（七）准許工會職員於辦工時間離開崗位處理公會會務，並給予工會會員有新假期出席各類有關工會活動之會議，研討會及訓練班等。

（八）檢討現行之房屋津貼制度之不公平處。

空中樓閣 使人失望 上八點亦得國際公務員協會代表暨治勞之同意，並與登叙司交換意見。同時以上八點亦在國際公務員協會（七五年三月至四月）之刊物上刊登。而且該代表聲明返英國後立即成立一「皇室工作小組」，以策劃和香港政府勞資談判制度及福利制度，可惜這位代表去後，政府對研討會上八點，明無一點實行，使人失望。

我們本治勞一代表建議聯合組織，如中央性的「統籌處」，可惜亦被港公務員失望不已。因此一要求政府公開答覆。另一使人失望的，就是英國代表在英國成立的那個「皇室工作小組」，卻無一步消息也無。甚至港公務員協會有負香港公務員之苦衷？相信不只失去香港屬會對它的支持，整個亞洲區之屬會亦因此而受影響。

工人家庭 小型製作 博取微利 彌補家計

在生活緊張的環境裏，許多工人家庭都要維持吃力，尤其是當副食品高漲的時候，更感困難。不過，所謂「窮則變，變則通」，部份有機智的家庭主婦，都會用思巧製成一種小巧的食物或用品，拿去市面自己零售，或批發，由於索價不高，又成爲新歡，頗受歡迎，成爲家庭主要收入之一。

事實上探討所得，部份工人家庭，製作以下幾種東西，作爲批發或零售，頗爲吃香的。

（一）省港——名爲「家鄉雀捲」，使用材料，捲得特別細而長，層數較多而鬆脆，特製纖盛載，每盒約二十條，每盒售價約八元半至九元，頗受中上人家的歡迎。

（二）小型美口或——這是油器之一種的，常在粥品店所售者，其大者如核桃，還少，便可登大雅之堂了，而且吃來也比鬆脆，售價亦較高，但致爲小型製作，頗爲買家的愛，多作爲批發用，各士多樂於接受。

（三）禮物——即小船及其他像生東西等，亦頗爲好人生活者，但這是「時技」東西，而且製作不多，以此爲生活並不普遍。

（四）精於一女紅的女工，因沒法抽身外出工作，於是搜羅各式各樣色彩艷麗的碎布料，獨出心裁製成各款的童裝，將批發或零售，更由於售價遠比童裝店爲廉，故不愁銷不掉，利潤亦可觀。

上述諸端，只是其中一些例子，還有不少運用思巧其他製作，以博取微利的，就中以食品較多，因此如果工人家庭有餘暇的話，不妨動一動腦筋，製作小巧東西以換取金錢，可以彌補家計，將可毋轉生活環境。（蠑）

香港一台

[illegible]

商業一台

[illegible]

香港二台

[illegible]

商業二台

[illegible]

麗的中文台

[illegible]

綠邨電台

[illegible]

麗的英文台

[illegible]

佳藝電視

[illegible]

明珠台

[illegible]

翡翠台

[illegible]

體育

昨日花墟甲組足球聯賽
光華淨勝東方四球
四比〇不堪一擊占沙維治大演帽子變戲法

昨日甲組足球聯賽光華對東方，在花墟球場舉行，臨場觀衆二千七百八十人，收入八千三百四十元。比賽結果光華以四比〇狂勝東方，頭場預備組聯賽光華亦以一比〇勝東方。

甲組之役，雙方實力強弱懸殊，過程一面倒，光華以絕對優勢輕易取勝，全隊以占沙維治最爲出色，大演帽子變戲法，個人連中三元。反觀東方昨役雖肯拼，但有心無力，卒淨吞四蛋。東方如不增强鋒力，前途殊難樂觀。

開賽後光華佔盡優勢，十五分鐘袁權韜叩射失機。卅八分麥樹渠交龍志成單刀施射乏力，孔憲恩接去。廿八分鄧鴻昌開角球，陳國良頂交胡錦良抽射，郭德先撲出。卅六分，梁活武交占沙維治拼過張志培，單刀射入一比〇光華首開紀錄，四十三分胡錦良傳球袁權韜射入上半場光華以二比〇領先。

易地再戰，雙方鋼盤陣容東方以單偉根及程永健，分別入替麥樹渠及黃榮城。光華馬天健入代麥菲利。下半場仍是光華天下，廿九分袁權韜交占沙維治勁射入網成三比〇。廿分布運交馬天健施射中柱。卅六分胡錦良撞跌楊少年，被球證黃牌警告。四十三分袁權韜交占沙維治單刀射入四比〇。未幾完場，光華卒以四球，淨勝東方。兩隊陣容如下：

（光華）陳展安　鄧鴻昌　占沙維治　陳國良　梁活武　袁權韜　麥菲利　孔憲恩　曾錫昌　布運　胡錦良

（東方）陳長強　楊少年　游紀華　張志培　龍志成　曾劍球　黃榮城　郭德先　葉志强　曾永康　麥樹渠

總督盃足球賽 十日截止報名

英美煙草公司贊助本屆高級組及初級組總督盃賽事，各會之邀請信已經先後分別發出，甲組競爭高級組而乙丙組則角逐初級組，十二月十日（星期三）爲最後截止報名日期。

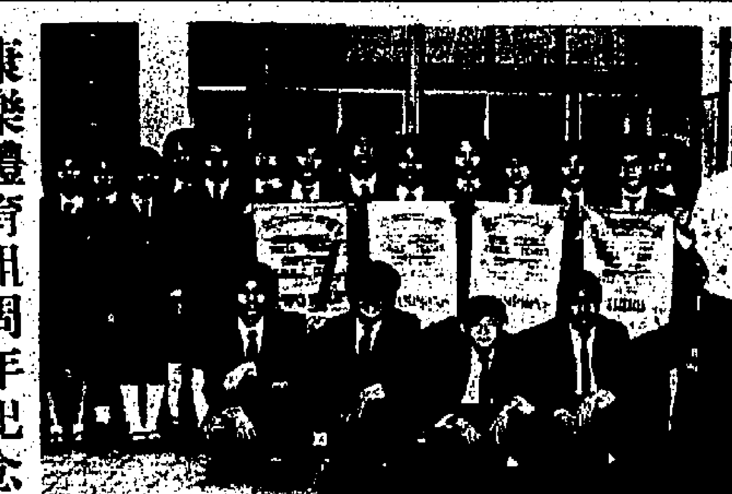
比賽將於明年一月展開，決賽預算大約會在三月底舉行，日期仍然由該公司決定。

比賽形式將沿襲上屆規則，高級組（甲組）加時如仍打和的話，則會重賽一場，如重賽仍然未定高下，就會以十二碼決勝負。初級組（乙丙）組，採一場生死制，加時後仍和，即門射十二碼。

上屆冠軍流浪及南華，將被編爲「種籽」隊伍，避免不致互相碰頭，來增加吸引效能，這是首次採用此項辦法。（孔）

學協會乒乓球總決賽 陳維周中學獲雙冠軍

由香港學界體育協會主辦之男女子各組乒乓球賽，經月來之初，複賽後，於十一月二十九及三十日兩天舉行決賽。是屆各校乒乓技術水準比往年提高，賽程緊張激烈，香港陳維周紀念中學成績斐然，獲女子甲組冠軍，女子乙組冠軍，女子丙組季軍及男子丙組季軍。



學界乒乓賽，圖爲榮獲兩項冠軍及季軍之陳維周中學隊。

康樂體育組周年紀念 假海運大廈開展覽會

政府康樂體育事務組去年十月始告成立，分別在港九新界設立六個分處，積極促進各區康樂體育事宜，本港市民不論年齡、性別、職位，均可參與各項活動，一年來參加者高達十萬之衆。十二月五日及六日該組假座海運大廈禮堂舉行「周年紀念展覽會」，介紹過去工作概況。五日中午十二時恭請民政司黎敦義主持開幕典禮。歡迎傳播界先進、有關機構、體育團體及全港市民蒞臨指導。

港澳乒乓埠際賽 香港隊陣容產生

本年度港澳乒乓埠際賽已定於十二月六、七兩日在澳門舉行。香港隊定於十二月六日下午一時半乘泰山輪往澳，八日凌晨四時返港。職球員名單如下：領隊：李添。秘書：楊鶴齡。幹事：袁竹交。教練：劉錫晃。男球員：趙萬權、陳盛興、綿裕柱、潘瑞榮、高尚志、盧志成。女球員：高希賢、盧麗端、張鳳、陳雅慈。

康樂乒乓隊 友賽鐵鷹隊

康樂乒乓隊定本月四日星期四晚，應鐵鷹青年乒乓隊之邀，作友誼比賽於斬尼詩道一一一號三樓，查雙方實力不相伯仲，屆時定有精采演出云。茲列兩方陣容於后：

△康樂青年隊　領隊：勞耀。教練：陳賜球。隊長：梁志輝。球員：何振康、陳華、羅國威、謝國華。

△鐵鷹青年隊　隊長：王毓苑、曾耀光、曾耀明。球員：陳家訓。

香港單車廠隊奪標 四十五哩單車讓賽

本港首次舉行之四十五英里隊際單車讓賽，週日在大埔舉行，由於讓分達廿分鐘，參加共廿隊，以最佳選手陳鏗磊爲首之香港單車廠，以一小時五十五分五十六秒贏得市政錦標。路程三經林錦公路，時速仍可達廿三哩，巳算不俗。九龍A、信心A分列亞季席。熱得隊弃葉牌，維他奶隊因讓分太多而敗。賽後由聯會顧問黃百新頒獎。成績如下：

一、香港單車廠（林鏗磊、李盛昌、梁志堅、沈蕊强）一小時五五分五六秒。

二、九龍A隊（鄭志仁、鄭志偉、游雅迪）一小時五九分十五秒。

三、信心隊（黃國强、陳智新、香國賢、翁少全）二小時二分四五秒。

四、維他奶隊二小時五分卅五秒，南華隊二小時八分五十八秒。

五、萍葉牌隊二小時十一分四十三秒。

足總紀律小組 四日召開會議

足球總會紀律小組定四日召開會議，討論關於各球員被警告，而是否需要扣分的問題，甲組球員有東昇曾廷輝。元朗盧福興，吳汝廷。

精工對東昇 發賣預售券

甲組足球聯賽東昇對精工三日打夜波，是場爭奪重要積分之賽事，到時現場定然有一番的劇爭。預售券由今日起分別在港九各預售券站發售，分十元、七元、五元、三元，共四種。

這場波是在十月十六日因賽馬而更改者，若然球迷持有該場球票，可以參觀此場比賽。

市政盃小球賽 今有四場賽事

港小總與市政局主辦市政盃小球淘汰賽，今日共排有四場上演，維二場六時強雄對多寶，七時正勝堂對傑修，七時六時華青對聯友，七場來葉牌對司博金。

女子籃球聯賽 今晚上演六場

公開籃球聯賽，本週賽程相當豐富，甲二組已定三日晚在修頓露天場展開角逐。女子組則今晚共排有六場上演。相當豐富。茲將新公佈之賽程錄后：

二日（女子組）七時旺角對大同。八時南華對愉園。九時喜青對勞青。（修頓B場）七時惠青對天天。八時青藍園對安邦。九時東方對七喜（修頓D場）。

三日（甲二組）七時麗建對南青。八時幸運對天天。（修頓B場）七時友邦對自力。八時東海對愉園（修頓D場）。

四時：（女子組）七時大同對勞青。（修頓B場）七時中健對公民。八時青年對安置所。八時均安對悠悠。

圖爲：陳正，謝潔玉師母，紅伶紅星李寶瑩，祈筱英，高棣等與美國僑領李國樑合照。（本報記者攝）

裁判小組主辦 温故知新課程

足球裁判小組已決定在十二月中旬成立一個「裁判温故知新課程」，正確日期，時間及課程將如下列：

十二月十日（一）球例第五港：裁判員，（球證）。（二）球例第六章：巡邊員（旁證）。（三）巡邊員之合作。

十二月十一日（一）球例第十一章：越位。（二）填寫不檢行爲報告。

十二月十五日（一）球例第十二章，犯規與不檢行爲。（二）嚴重犯規與兇暴行爲及兩者之分別。

十二月十八日（一）球例第十三章：任意球（自由球）。（二）球例第十四章：罰球點（十二碼球）。

上課時間由晚上七時至九時三十分，在體育路足球總會辦事處由華裁及港裁講師担任。遨請信已送往各球證，歡迎他們參加。而一部份因季初未有參與比項課程者，更應需要重溫其實任前赴聽講。（孔）

陳正體育會 歡宴李國樑

（特訊）香港中外之道派陳正體育會，於昨天下午七時，在九龍荔枝角道二三八號陳斗醫藥局會所，治筵歡宴美國僑領李國樑由波士頓巡港考察。參與盛會者，有謝潔玉師母，陳正會長，高棣主席，紅伶紅星李寶瑩、祁筱英、羅家英、何麗華、吳麗甜等數十人。席間，歌舞交錯，情況熱烈。席間，由會長陳正致歡迎詞，並盛讚陳正體育會近年來發展會務之迅速，在海外宏揚道派國術，極有美譽，備極讚揚。（突）

高級團體乒乓賽 男子組八隊出綫

全港公開男、女子高級團體乒乓球賽週日有十三場比賽在乒總會所上演，賽後男子高級組八強已告產生，獲得決賽權的有南華、海南、立信、港大A、龍門、基業、和興、力行。茲根據賽章規定，決賽改採單淘汰賽制，秩序編定如下：南華對基業；龍門對立信；和興對港大A；海南對力行；至於女子高級團體乒乓球賽目前還剩下九場，有待初賽結束，那四隊出綫就可正式產生。照各隊人手來看，A組和興，中經有林倩縈，有張鳳，高莉之強、陳敏、葉小娟、陳惠珊，實力較強，料可順利出綫。至於另外兩隊目前還難以估計。

週日各場比賽戰果：男高A南華勝海南五比〇；男高D和興勝港大B五比一；男高A保勝港船廠五比〇；女高A華僑B勝福建三比二；女高B中聯勝南華三比〇；華峰A勝民保三比〇；男高A南華勝銀保五比〇；益昌勝港大B五比一；男高C立信紡織勝港大A五比一；元老勝聖士提反五比〇；男高C龍門勝基業五比一，自强勝大華五比〇；男高D和興勝力行五比二。

華人足球聯會 今日開聯會

華人足球聯會定於今日下午六時在會所召開聯會小組會議，討論籌組夏令盃華人足球聯賽事務，並將檢討賽外之華人足球聯賽事務，以便在下屆能夠收到更熱之效果。

西德漢堡乒乓隊 將經港作友誼賽

德國漢堡男女子乒乓球隊將於十二月五日下午七時，在修頓球場分別與本港南華男子隊及和興女子隊作賽，客軍乃本年度漢堡市各工廠聯賽冠軍，赴馬來亞等地遠征，途經本港，一行十五人，成員包括八女七男，定於十二月四日至七日入住富豪酒店。本港兩隊球員名單如下：

（南華隊）球員：李光祖，鄧鳳樑，黃霆棠、盧志成。

（和興隊）：領隊：余潤興。隊員：張鳳、高莉之，曾霖。

下週足球秩序 精工南華爭霸
愉園鬥流浪．加山撼光華

足球總會公佈下週足球秩序，幾場硬仗排上，秩序悉富，其中精工對南華，愉園對流浪，光華對加山，都是惹人注目的賽事，到時其勝負會影響到聯賽的各位。茲將下週賽程錄後：

甲組聯賽（十二月六日星期六）				
市政	對	港會	三點半	花墟場
乙組聯賽				
荃灣	對	九菓	一點九	大坑東
怡和	對	星島	三點半	大坑東
丙組聯賽				
港會	對	中健	三點半	港會場
獄吏	對	迎約瑟	三點半	赤柱場
青年盃賽（高級組）				
精工	對	吉卜賽	一點九	大坑東
榮青	對	東昇	三點九	九龍仔
激流	對	信義宗	二點三	九龍仔
油青	對	開大	二點三	九龍仔
龍門	對	凝威	二點三	九龍仔
青年盃賽（初級組）				
東昇	對	開大	三點九	九龍仔
偉園	對	榮青	三點九	九龍仔
甲組聯賽（十二月七日星期日）				
光華	對	加山	三點半	花墟場
預備組聯賽開一點九				
乙組聯賽				
公民	對	仙特爾	一點九	跑馬地
中華	對	航校	三點半	跑馬地
九巴	對	天天	三點半	大坑東
電話	對	海蜂	三點半	大坑東
丙組甲聯賽				
中青	對	西青	二時正	大坑東
強華	對	大田	二時正	跑馬地
友邦	對	首飾	二時正	跑馬地
大期	對	萬星	三點半	小柴灣
丙組乙聯賽				
警察	對	華雄	十點正	花墟場
香島	對	五一七	二時正	大坑東
卜公	對	福建	三點半	跑馬地
寶漁	對	駒騰	三點半	跑馬地
瑞聯	對	傑志	三點半	跑馬地
保濟	對	港大	三點半	跑馬地
青年盃賽（高級組）				
凝然	對	中華	二時正	跑馬地
信義宗	對	市政	二時正	九龍仔
華南	對	九菓	二時正	九龍仔
漢聯	對	馬丁	二時正	九龍仔
青年會	對	卜公	四點三	跑馬地
清潔	對	公民	三點正	跑馬地
海事	對	流浪	三點半	九龍仔
青年盃賽（初級組）				
信義宗	對	警察	三點半	九龍仔
學協	對	圖綫	二時正	跑馬地
青年會	對	佛績	一點正	觀塘場
萬體	對	深青	二點半	觀塘場
大田	對	標準	一點九	跑馬地
顯倫	對	赤柱	三點半	九龍仔
甲組聯賽（十二月八日星期一）				
精工	對	南華	八點正	大球場
甲組聯賽（十二月九日星期二）				
警察	對	東昇	三點半	花墟場
預備組聯賽開一點九				
甲組聯賽（十二月十一日星期四）				
市政	對	東方	三點半	花墟場
甲組聯賽（十二月十二日星期五）				
愉園	對	流浪	八時正	大球場

花邊雜文

前幾天冷空氣一來，穿上一件冬季便裝，離家後忽從袋裏掏出一張五十元鈔來，爲之雀躍，目作意外橫財。大概是十個月或一年前把此便裝脫下時已有些酒意，所以不懂；五十元不同于五元，十元。五元，十元不懂則普通事情了。到了一個地方，打電話回去問太太今夜兩位「少爺」在家晚膳否？她說他們都有應酬，我道：「買來的菜少買一些，有人送我們大閘蟹呢？」她問誰送，我不要收錢了。回家前買了五十二元大閘蟹。太太見後問是真有人送否？我告訴了她。她道：「男人的服裝多袋，你對所有的冬季衣服再摸一下吧！」我如言翻，便即開了各衣櫃，結果祇掏出十一元八毫而已！名片與其他紙張則比鈔票多，此中以稿箋爲主。

冷氣帶了小橫財來與其他

于立

二十五年前，相識某先生來了香港快一年了，在炒金上虧蝕甚多，經濟情形極糟，爲了要送一位「上海大亨」的壽禮，他檢出三套西裝要太太去大押，須乘女傭在廚房中時，太太先掏遍這些衣服的袋，後來她叫道：「不必去了，有一隻『大牛』呢！」丈夫看到她手執一張五百元鈔，他早已不懂了。本來他擬當一百元送禮，二十五年前送六十元禮，也算闊了。由此可知四十年代到五十年代初由上海來的若干人士之揮金如土，二十五六年前，香港受薪階級每月能賺五百元的亦不多呢！當上海帮炒金業在五○年秋天全面崩潰後，不少上海人改變作風，一切腳踏實地，從頭做起。到七十年代，當年炒金業中焦頭爛額的，卻在股票業中得意，他們已非吳下阿蒙，懂得在太平山下做正當生意與「撈牛偏門」的學問，經營股票業，當然是「撈牛偏門」即業中人本身亦不大否認，就我所認識的開股票公司的朋友言，在「恒生指數」自一千七百多點直線下降時，他們雖然受到壞影響，可是此前根基打得好，又比較逃得快，所以他們的元氣依舊保存，倒楣的是他們那些夥計，祇做過一個短時期。發財夢，甚至女職員去伴舞或作人外室的，另一方面，他們也早已在做正當生意，祇爲對股票這投機一行熟悉而髀肉復生，開始時亦不過出其餘緒而已！後來才假實，現在他們又以正當生意爲實。而「撈牛偏門」方面又早已包括妙金，他們穩扎穩打，等機會才「下注」，平時祇賺佣金而已！

綜的說來，在香港工商界，廣義的上海人早有地位，眞有實力的人在「恒生指數」一千七百多點時，至多不過，偶爾玩玩，絕對不玩，深惡痛絕的亦不少，目前香港經濟雖少逆景，眞正的實業家的地位很難動搖了。

這一回　千重劍浪騰殺氣　萬木無聲待雨來

莫二公子帶了一身傷，和一班人回轉莫家莊去了。凌起石也算是獲得初步勝利了，他叫人即刻去斬來百數十枝大小不一，連枝帶葉的竹樹，在最前列分兩排插下去，然後在樹前再打了一把泥土，又教大家學他一樣，用泥塑了幾十隻虎、狗、豹、和蛇等動物，由他一一搶住安排在鮮竹樹後面。他說，這些泥製的東西，到天黑之後，便成爲眞的。敵人如果闖入竹樹去，就有被噬的危險。因此，他再三警告大家，千萬不可走進林內，同時，晚上不管鎮上發生什麽事，都不可出門，因爲他預料莫家可能會有高手，說不定會利用天黑，不走正路，要由峭壁中進來，若果有人出門，給他們撞着就危險了。他只有一個人，無法兼顧全鎮，而駱家是莫家的目標，所以他不能不留守駱家。

大家聽了凌起石的話，也見過莫家數十人被困竹林的事實，凌起石即使說謊，也沒有人敢不信任凌起石的話了。

凌起石回到駱家，駱家的人早已得到他以竹林迫退莫二公子的消息，駱莊主還親自看到莫家的狼狽情形，自然是把凌起石當神仙一樣歡迎與崇拜了。

駱莊主父女倆與兩位護莊武師正在談論凌起石的竹林陣，無法理解得通，忽報凌起石到，便馬上迎了出去，並吩咐設宴慶祝。

路小姐連忙道：「多謝少俠救命大恩！」

凌起石說：「姑娘不必客氣，我並非誠心救援姑娘，只是氣不過莫家盛氣凌人罷了，姑娘根本不必記在心上。」

「少俠不顧居功，尤其難得，不過，不管怎樣，少俠救了我父女，救了敝莊卻是事實，此恩此德，我父女與全莊上下，沒齒不忘！」

女兒：「還不拜謝少俠。」隨即轉頭望向……

「少俠，我有一句話，不知該不該說，要說，又不知如何說才好！」武師司徒元說。

「不知是什麽事，請說好了。」

司徒元說：「少俠當然知道，經此一役之後，莫家恨死了我們莊主，要找機會報復，如果有少俠在，自然無妨，但少俠卻是路過，另有要事，決難久留，這就有困難了，假如少俠要走，前腳才踏離順安鎮，莫家的人也踏入鎮內了，到了那時，順安鎮就……唉，不說了，反正大家都會明白。」

駱莊主服然道：「對！這可怎辦？這可怎辦？」

「莊主，這確是一個問題，依你看，該怎麽辦？總不能任他們魚肉吧。」司徒元說。

「要解決這個問題，辦法不是沒有，祇是做起來卻不方便。」「另一個武師說。（六九五）

香港竹枝詞

狂賊

賊人被捉，狂性大發，竟張口咬人。正是：

可知牙齒當金使，
張口咬人似利刀，
捉到賊徒將怎樣，
五花大綁計爲高。

半個詩人

物有所用

美國州內競選時，一講居太太竟讓助選人員在她的院子裏插了許多標語牌。她的丈夫大惑不解，認爲不該讓兩黨都來插標語牌。

太太說：「我倒不在乎，我種的番茄剛好用得着那些標樁。」（渠）

偵探小說　落水之狗

天風

第二天我並沒有看見威利先生上課，但是當你經過上理化科的課室的門口時，你所聽到的就是喧嘩聲和開玩笑聲。

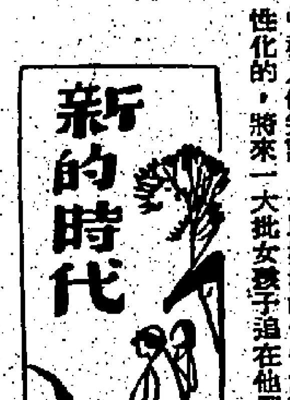
事情的高潮來得很快，在冬天之際，你如果不是出去玩曲棍球，或冬天運動，那麽你就要在體育館內進行活動。那裏有平衡木、吊環、觔斗墊子及拳擊。拳擊教師是羅拔少校，他是軍事司令官。我現在才知道他是一個虐待狂者，除了他自己之外，他對每一個人都有一種觸親感。當威利先生出現時，我見到他的臉色有點特別。威利先生被指定來體育館內幫助學生們進行各種活動，他所能給人見到的祇是皮和骨，他穿着一對普通黑色的短襪，然而我懷疑，他祇擁有這麽的一對皮鞋——黑色的運動靴。他借來了一條可以在他腰上鬆上二個圈短褲，除此之外就是一件短袖衛生衫。他向四周環視一下，很懦弱、親切、無能。

「威利先生！」羅拔少校說。「我很希望你能幫助我向同學們示範一下，就戴上你的手套吧」他拋給威利先生一對拳擊用的手套，他很惡毒地盯着它們。其中一個學生幫他扣上帶子。

「請吧，威利先生，」羅拔說，少校的雙腳不停縱跳着，雙拳在面前握着，左拳護在面前，右拳待而出擊。「你應該把你的手套放高在你的面部才是，先生，當你準備好時，就說『擊！』——之後我就可以攻擊你了。」

我曾見過羅拔少校用這種方法對待一個他不喜歡的學生。你抬高你的手套，搖着你的臉，然後用着沙啞的聲音說「擊！」——羅拔少校的左拳或右拳就會衝過你的防線，把你的口或鼻擊成粉碎，我現在知道這完全是靠勁力。（四）

新的時代



·行何·

孩子的保佩硬塑膠的，角亦都是圓的，怕孩子撞痛，這些都是琳達想得周到，她的愛護孩子，是無微不至的，穆人傑說她，不過是在激她而已。

穆人傑起身，亦是去看孩子的，這三個孩子，完全是和媽媽相像，孩子像爸爸或媽媽，那是要看爸爸和媽媽的個性如何？媽媽的個性強，那末孩子會像媽媽，如果爸爸的個性強，則是像爸爸。

孩子都像琳達，不用說，琳達的個性是強過穆人傑的，即使做事情的魄力，她亦強過穆人傑的，孩子對父母都俱有天性，這三個孩子雖則都是在女傭懷中抱大，不大見到父母的，可是穆人傑一到，他們都會划手伸腳的要撲向穆人傑了，於是他祇好一個個抱了親了幾下，才再交給傭人的，在女兒臉上卻是左右親了二下。

他們看過孩子，然後到餐廳去吃早餐，穆人傑坐下笑笑說：「女兒像媽媽，將來一定是端莊美麗，兒子像媽媽，將來必有大麻煩。」

「有什麽麻煩？」琳達笑笑說：「怕他們具有女性化嗎？那不見得，大了會變的，一定是雄糾糾的。」

「我說是男孩子太漂亮了，那是會有麻煩。」穆人傑笑說：「以媽媽的個性之强，那會有女性化的，將來一大批女孩子追在他們後面，豈是絕大的麻煩。」

「那怕什麽，可以學他爸爸的。」琳達笑說：「他們可以娶二個老婆，或是三個都沒有關係，祇要女孩子肯嫁給他，像做媽媽一樣，除非不愛這個男人，愛到了就不會阻止丈夫有幾個女人。」

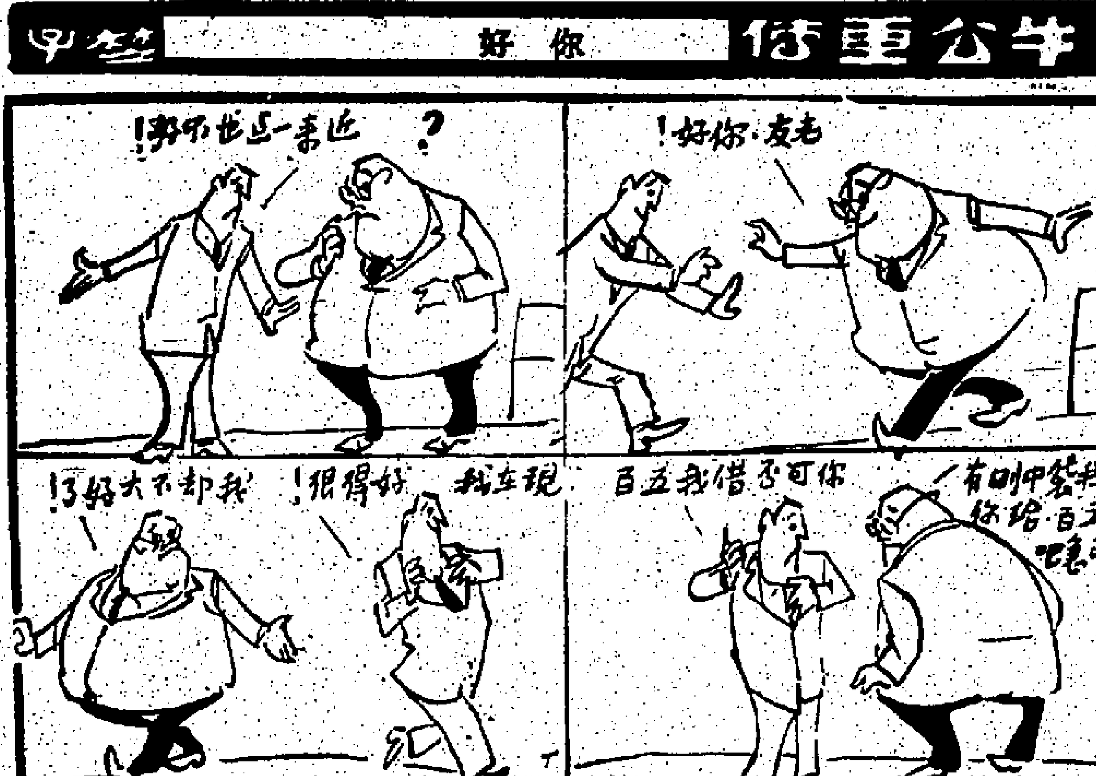
「學爸爸不行，要學媽媽。」穆人傑笑說：「媽媽了不起，事業成功，成爲香港最富有女人，而爸爸什麽都沒有，怎能和媽媽比，所以一定要學媽媽才好。」

「你是在妒忌我事情成功？」琳達聽得笑起來說：「怪不得我有什麽事業，你總是這個如何，那個不安，希望我不要去做，原來你是在妒忌。」

「你的事業我妒忌什麽？一直是你出面，我用不到妒忌什麽的。」穆人傑說：「有這樣一位能幹太太，使我高興，決不會妒忌，你用不到來激我，快吃早點，我們要去上班了。」

「早呢！八點十分，八點半走還來得及。」琳達笑笑道：「我們早到不要緊，可是使幾個高級的人員陷入窘境，她們有的是九點半到，有的要挨在十點，我們早到她們還來不是要窘，我們要顧到這一點。」

「我們財團，你的工業社，公事並不忙，幾點可到十點再去，有二十小時時間，你性急起來就這樣急，我是要從容一點。」



名女人

·綠萼·

五四·過去情感

「芝麗，鄭先生不過順咀隨便說說罷了！」芳芳忙加勸解。

「這不關妳的事，鄭先生不是妳的朋友，用不着妳表示親熱。」芝麗一臉冰冷，口不擇言。

「啊……芝麗。」芳芳低嚷，羞慚滿面，急得差不多滴下淚來。

「齊小姐，就算我說話不小心，開罪了妳，這也不關芳小姐的事，她原是一番好意罷了，現在讓我正式向妳道歉，請妳原諒我好了。」鄭岳鄭重地朝她欠身。

「好了，算了吧！我們談別的好了。」各人勸解。

「對不起，芝麗，我眞的有點事，我可要回去了？」

「芳小姐，我現在已經開飯了呀，好歹吃了飯才走。」沈小姐堆滿笑容，親切地挽留。

「芳小姐，妳不能走，妳這一走，大家就會難過的！」大胖子熱烈在要求。

「芳小姐，假如妳要走，我們也要走了。」高瘦子大嚷。

大家都不要走，我們一齊喝點酒好嗎？」許先生說。

「我並不是存心掃興，本來我早就要走的，我實在有點未了的事。不過芝麗硬拖着要我多留一會兒罷了。」她誠懇地解釋。

「她眞的有事，讓她回去吧！」芝麗現在臉上才有點笑容。

「芳小姐，今晚輪到我請吃飯，我是主人，假如妳一定要走的話，那麽讓我親自送妳回去好了。」岳站起來，「不，鄭先生，你今晚是主賓，人更不應該離開。」

「芳芳，別匆着要走好嗎？吃過飯，也花不了多少時間，免大家爲妳不高興。」芝麗心裏不願岳接近芳芳，她故意堆上笑容。「沈小姐，吩咐她們要快開飯，別礙了芳小姐的事。」

這晚芳芳雖然留下來吃晚飯，心裏依然懷着鬱鬱的不快意，冷冷的，使芳芳十分難堪。

天氣已開始冷了，加上今天似是而非的雨粉，芳芳煩悶的心意，塞風清涼一下，她默默地進大衣袋去，仰起頭來迎接那絲絲的雨，她覺得自己眞正的孤角的不覺滴下兩滴淚來。她依稀感到過去的……那甘苦與共的一段日子……

×　×　×

「晚報！晚報！芝麗小姐尙在昏迷中。」

「號外之聞服毒辨秘內幕，××報獨有詳細消息。」

電影首席紅星芝麗自殺消息，高亢的報販在街頭巷尾，喊遍了整個城市。

明星的銜頭，是經是使人況乏的，是時下年輕的炙手可熱座的第一位女星，這兩天報紙，致報導她爲影后，會獲現最有希望的人選。

昨天突然爆出她自殺生命息，直到現在還未渡過危險時會轟動全城。

停車場

停車場，要登記出入車輛的牌照。這是新例，雖道爲了減慣，便要找多一點事情幹幹。

紀念品

新車站開幕，數萬人湧向搭車。保留車票的人，知有多少。

小小小搖彩

小搖彩頭獎只得三萬餘。這時候，才知道小字的玄妙。

鳥事

放着麗聲音，驅散機場鳥羣。香港人又不能在機場附近打鳥之故了。

晚明俠隱記

·騰甄·

第二回　烽烟四起

江浙武林，一向有個不成文的法規。在陸地上做買賣的，不到海面上去，在海面上做買賣的，不到陸地上去，這條不成文的法規，雙方都奉行已久，一向無人違犯。

今次，「東海五賊」居然棄海登陸，向行家動手，廢人帮衆人都怒不可遏。

啞巴滿臉怒容，伸出雙手猛打手勢。

缺臂人冷冷的道：「東海長鯨，你們是青白帮的第幾位龍主，堂堂一派之尊，居然假扮青白帮，好不知羞耻。」

麥阿明陰惻惻的道：「瞎子，你胆敢罵我，這一筆賬記上了。」

鐵青屛見愛侶慘死，大哭三聲，然後大聲道：「東海五賊，你們犯了行規，知道不知道？」

麥阿明道：「所謂窮則變，變則通，我們在海面上沒飯吃，只得跑上陸地來。」缺臂人怒道：「你覷覷齒面，把自己扮成青白帮，率而何冲把你們的行藏揭了，不然，眞的給你騙過了。」

聽來「東海五賊」數十年來不曾登陸，與江浙武林一切不相識。

所以，他們偽扮青白帮，廢人帮衆初時也認不出來。也是由於他們不好意思登陸，所以都偽扮青白帮，以免給我認出來。

否則，他們怎會自願的居然施保之下，聽他指揮，施保的武功及不上五賊之中的任何一人。

矮子看看他的西瓜頭，點頭道：「怪不得，怪不得，我道青白帮裏，竟出五名一等的人物來，原來是東海五賊。喂，你們聽着了，你們乖乖的就退回去，陸上的事，沒你們的份兒。」

東海黑鯊陳阿益道：「我們不是說過了麼，我們在海面上沒飯吃，不得不棄舟登陸，人一餓了，就什麽事也幹得出來。」

鐵青屛罵道：「放屁，簡直是放屁，天下間誰人不知道東海五賊的手段，憑你們多年來的經營，還有什麽缺少的，簡直救人之急。」

麥阿明道：「廢話別多說，我們是登陸登定了，我是決不退回。你們廢人帮怎地說？」

「東海五賊」一出現之後，陳天壽立刻緊張起來，他把躺在他懷中的表妹推開，霍地站了起來。鄭小萍道：「表哥，你幹嗎？」

陳天壽一聲不響，心中在盤算着，他並不把青白帮廢人帮放在眼內，但「東海五賊」非同小可，他獨自一人，只怕不能跟五賊同時動手。（六十三）

西洋怪異錄

·稚名·

死亡導致精神現象？

一九七二年一月九日，我（原作者亞瑟，美國阿肯色州人）的外子喬里斯·M·郭倫一覺醒來，雙目完全失明，一路持續到那年四月才死亡。在那四個月裏面，以及繼後的若干日子，許多單來是「反常」的事情發生了，其中包括了精神感應，後者傲似相關於現場的悲哀氣氛和對死者的哀悼一般。

這種情形部份已經獲得證明，而另一部份則由於悲傷的關係，沒人想到把它記錄下來，再一部份則完全無法證明的，原因是那些古怪的現象只影響了我，而在那段哀痛的日子裏面，我又沒有告訴別人。因此，我不敢說這件事情有什麽科學上的價值，我只好簡單地說出這些事情的發生經過而已。

精神感應的證據一開始便出現了。在我外子失明之後不久，俄克拉荷馬州土耳沙城的崛伐精神病學家忽然打了一個電話給加省三藩市的護加醫生，說他這幾天來情緒異常低落，心裏老是有着一種迫切的感覺，可能有些什麽可怕的事情降落在郭倫身上，他之所以首先給電話護加醫生，原因是恐怕直接打電話到我們家裏，會聽到了一些不幸的消息。我們跟崛伐沒有通訊已經好幾個月了。後來護加醫生覆電給他，說郭倫的眼睛瞎了。當天（一九七二年一月十六日）晚上，護加醫生才打電話給我們。

我相信一個電話將會是米蘇里省首撤斯城的諾遜醫生打來的，而再一個電話則會是德撒斯州的一個我們沒有通訊幾年的醫生打來。果然，然後日本的一位精神病學家又來了一封信。這種情形還不能算是明顯的精神感應，但他們裏面每一個人，經過幾年的沒有通訊之後，卻爲什麽在那特別的時刻，都要跟我們接觸呢？

其中最驚人的精神感應的例子，同時又已經給我找到了確定的證據的就是在郭倫眞正彌留的時候，一個郭倫曾經用催眠術救過的女孩子所做成的。這個女孩子叫唐妮，是個密蘇里省首撤斯城人。郭倫曾經給她一個有關她的再發眼病的催眠術導治的建議。她的眼病使她非常痛苦，而唯一消除她痛苦的辦法就是使她的瞳孔擴大，但唐妮的處境是相當困難的，因爲一般醫治這種眼病的藥物對她都沒有功效。我外子給她的建議就是當她覺得眼睛發痛的時候，她就設法使瞳孔擴大，果然，痛苦這種催眠術使她登時便消除痛苦了。這個建議有效了好幾年，她覺得眼睛不舒服時，立刻便使用這種自我催眠術。因此唐妮非常感激郭倫的幫助（一）

室內花卉

圖雲

我喜歡非洲紫羅蘭，它是一種很理想的室內花卉，近年來，由於居住的環境的越來越少，當然，更沒有多餘的地方來栽種花卉，但是，人類是嚮往大自然環境的，越是人煙稠密，就越是需要這種自然的恩物來調劑生活。

因此，小盆的室內花草就開始流行開來。非洲紫羅蘭就被認爲是許許多多的室內花草中，最理想的一種花卉。

非洲紫羅蘭的好處，除了葉子美麗之外，其花是室內花卉中最美麗的。一般室內植物都是賞葉居多，花美麗者少，只有非洲紫羅蘭，卻是葉美、花美的不可多得的花卉。

在室內要栽種美麗的紫羅蘭，要注意幾個要點，第一注意通風，紫羅蘭喜歡潮濕的環境生長，但通風不良，往往就會成爛腸而死，廚房炊煙，紫羅蘭最怕的是煤氣佈滿室內，通風不好，紫羅蘭的葉子就會受損。同時澆水時要注意，紫羅蘭的葉子佈滿細毛，水珠滴在葉上久而不乾，很易弄壞葉子，紫羅蘭是賞葉的花卉，壞了葉子多難看啊。室內多塵也要注意，塵埃鋪滿了葉面也是難看得很的。所以，室內栽種紫羅蘭，首要注意上述要點。（附圖：盆栽紫羅蘭。）

中獎人不領彩金

黃因

有人買了馬票，夢寐以求中獎，有人中了，卻不去領獎，眞是一件十分矛盾的怪事。如果是中獎馬票失掉了，那還無話可說；根據美國根德基州馬會管理處公佈的消息，去年一百周年紀念大比大賽的入圍獎金，超過三萬元無人來領取。過去每一年，每州每一次賽馬，都有或多或少的獎金無人領取。以美國發售馬票的制度來看，遺失的可能性極小。因爲，美國並無發行於馬場之外的馬票，但在場內每場均有特別馬票出售，每張二元，十元，五十元三種，投注額一般相當大，二元往往派彩萬多元，最少也有一千多元；五十元的則有過十五萬元派彩的驚人紀錄。中獎人可以在場內領獎，也可以在半年內到辦理處領獎。但馬迷進場購買馬票自然希望獲中，中了自然要去領獎，不過是一兩小時間之內的事，決不會遺失。

但有些持有中獎馬票的人，對別人聰明不去領獎是爲了保有這張馬票，保有的理由，是爲了它有紀念性。一張中彩的馬票，在某些人眼中，是幸運的象徵。

更重要的一個原因是有珍藏價值。例如：德州有個人藏有一張沒有領獎的馬票，是發生於一九二五年，有五十年歷史，當時的彩金是八百六十三元三角，是個不小數目，持有人不去領取，自然是不惜犧牲的大膽行爲。不久之前，持有人的孫兒拿出來供人欣賞及估價，居然有人肯付出二千二百元收買。很多年來有不少人不領彩金，就是爲了保留一段日子，就變成一件古董。一張在一九六四年未領獎的馬票，不過十年歷史，換了另一個主人的代價是一萬二千五百元，但當年應得彩金只是五百○六元。

使馬票曾經中獎的有力證據是需馬會合作，蓋上領獎印鑑，但要事先簽寫一份證明書，把彩金送給慈善機關。但印證可以偽冒，不足爲據，因而更有力的證據，是剪存當日由馬會公佈的獎果消息，與馬票連在一起，以後互相對評，使人相信確是「眞品」。

對珍藏中獎馬票有研究的人，居然也視爲一種專門行業，既重其事進行鑑別。還有人幹這種買賣的經紀，手中握有不少善價待沽的中獎不領彩金的馬票。由此可證，中獎而不領彩，不但不是奇事，而且是一種聰明行動。

·司馬虹·

一九五·軍火島覓芳蹤

金保羅決心向那間鋼鐵公司的女職員進攻，盜取她的芳心，於是傾全力出擊，他研究那一份名單，知道有一個少女叫做羅娜的，特別軟弱，看來好像很容易動情，一來她的身世可憐，是個孤女，二來她沒有男友，活得很寂寞，很需要同情與安慰。之，她所需要的是一個男人，金保羅正是她理想的對象，金保羅就向她追求。

黑名字不但把每個女職員的姓名地址和身世寫出來，而且指出每一個女人的生活方式，特別是在星期日或週末這兩天比較有空的時候，喜歡到的場合，更加寫得清楚，舉使金保羅作爲進攻她芳心的起點。

金保羅細心研究，羅娜住在西區的一間女子公寓之內，每到週末，最喜歡作短期旅行，如果沒有人作伴，她就到梁茵河畔附近某些孤島，比較有名氣的一個島叫做「軍火島」，更加是她喜歡到的地點。

明白了這一層道理，金保羅就想辦法到軍火島那邊截住她，借故跟她結識，不過，那一份名單沒有她的照片，如果他不知道羅娜的眞正形狀，究竟是怎樣子，到時可能會認錯人，在這種情況下，金保羅便另出奇謀，先行找一個私家偵探商量，僞稱他非常喜歡那一間鋼鐵公司的女職員羅娜，很希望私家偵探替他拍照。

不過，金保羅仍然願意給五百美元，付出這種代價，他當然很容易得到這些照片，照例他不必研究那些照片如何拍攝，總之，照片中的少女正是他想找的一個人，那就算了，別的事情，不必多問。金保羅得到那些照片之後，他就在週末預先搭電船到軍火島，而且在碼頭之旁的路邊咖啡座坐着閱讀報紙，實則頻頻用望遠鏡去看由電船走出來的遊客。

·寒海遠·

第二回　天若有情天亦老

他掏出手絹，替她抹去滿面的眼淚，陽光從樹隙中篩落下來，照在她淚洗過的臉兒上，當眞像雨後的蘭花，更顯艷了。

「啊！多美！」他稱許，而且還發出兩聲嘆嘆。

這番不是哄她了，是在眞心讚賞，有不少美的女人麼，即使是個殺人不眨眼的女魔王，亦有她柔順的另一方面，一朵蘭花在她唇邊綻開了，在陽光下也更艷爛。

「笑，笑啊。」白衣秀士還着她說：「要是淚洗蘭玉帖，被人瞧見了，那多羞人。」

不料石玉鳳聽這的笑聲，竟出手來的，而且高抬起白邊一揮，啊！白邊那會放過，登時仰面跌在地，石玉鳳已跳了起來。

當眞不愧人稱千面羅剎，笑笑不常，喜怒無測，她跳了起來，而且迅速抓住了寶劍，逼近一步，又一步，劍尖指正衛未爬起身的白衣秀士。

還好，那劍尖雖然指正他，但相距却在一尺之外，白邊眼珠子一轉，樂在心裏，卻裝做害怕，說：「你，你……你要……」

他乎靜清地，向後撤退，石玉鳳的劍也跟着向前逼。

「我要殺死你。」

白衣秀士說：「我和你無冤無仇，爲甚要殺我？姑娘，你饒我這遭兒行不行？」

他害怕，但眼睛可不敢朝她望，一望便會被她發現他是假裝害怕。石玉鳳要是殺他，劍尖就會抵在他胸口，既當一尺遠，他只要一溜哨，便能脫出她的劍下，有甚麽好怕的。

石玉鳳氣憤憤地說道：「今天我要在你手裏啦，你說得不差，我要不殺你，被人瞧見了，我我……我還能見人麼？」

「怪！要殺人的人，不是你，而是你倒兒又冤了，又要哭。」（三十八）

文：勝　畫：蓉　信子

五十九·衣香鬢影

酒會氣氛十分熱鬧，金梅週旋于衆賓客之間，有如穿花蝴蝶，金老爺見女兒心情好轉，心下也是高興。三少爺只在門前迎賓，他很少與賓客交談，爸爸分配工作，就他站在門前，他便站在門前，是，其他不管，倒似是今天的事情與他無多大關係。

他的態度使金梅覺得有點異樣，他心下暗笑，也不作聲，她忙自己的，有時候逕與胡佐治聊上幾句。胡佐治利用今天的機會來結識朋友，他要在上流社會打關係。

在花園中，在客廳中，到處都是客人，端的是冠蓋如雲，衣香鬢影，那些高貴的太太那一個不打扮得漂亮，戴的是名貴首飾，倒似是參加時裝表演大會。

他們戴的是名貴首飾，治安雖然不大好，在他們看來，也不妨事，汽車來去，也不會受到匪徒光顧，爲了這，她們的首飾也便膽了，每一個人身上，三幾萬是少不了的。

金梅與三姨太的首飾也不少呀，三姨太有意向人家炫耀，不止是別墅的豪華佈置，還有首飾，那些鑽石與翡翠。

那一堵高牆，總覺得有點礙着，與別墅是多麽不調和。

他們自然不會對金老爺發問，金老爺忙于應酬，客人那末多，任何一個也只能寒喧兩三句，賓客們心有所疑，也只能與身邊的老友交談，大家都有同感，這一堵高牆是爲了什麽，牆既高高築起，其上還有鐵絲網。

有椽子，鐵絲網是可以通過電流的，用來防盜，這等防備，過于堅固了吧，簡直是集中營的配備，說是集中營，那末住在高牆內的人，金家上下人等，豈不是等于囚犯，這一座新建的別墅豈不是等于監獄。

人們自然不致提出這問題，大家只是藏在心中，認爲這別墅設計，樣樣都好，只是這一堵高牆便是不好。

胡佐治一來，便有此感覺了，他想到金梅對此，必定會反對的，但高牆如故，可見得她反對不來，他是聰明人，自然不會在人前發問。

高牆內外，便是兩個世界，今天還不顯著，因爲牆外曠地，停了不少豪華大汽車，氣派也不凡呀，客人散了，這些車子走了，曠地便空蕩蕩的，望過去，只見一堵高牆，牆頭露出建築物一角，牆外又是大幅曠地，這等環境，不是集中營是什麽。客人們突然有點感覺，金家出了什麽事，這一個酒會竟似缺乏了一些什麽。

金老爺剛才幾句演詞，已使客人們愕然了，入伙酒，何必要演講，這是從來沒有的事情，演講還交代了梅花別館這名字，可見得金家中必定出現了矛盾，這不是一個好現象。

酒會是由下午五時至七時，三個鐘頭而已，短短的時光，轉瞬便過去了，還未到七時，主人家已在門前送客了。

主人家是四個人，金老爺三姨太二小姐與三少爺，他們都陪了笑臉在與客人握手，似是應付了一件事情，又似打完了一場仗。

胡佐治是走得最遲的一個，他也是來得最早的一個，他是希望可以留下來，但是金老爺並沒有表示，金梅也沒有表示，他終於道別了。

金老爺道：「多謝你的光臨。」

華僑文化

填詞懷舊遊 少羅

（九一）阮郎歸……贈羅香林

夙欽史學重甄陶。相知豈會閒。廣施教澤太平山。春風桃李番。拜嘉錫，大文頒。芳馨挹薰爾。叨承一語序無窮。綴令我汗顏！

山花子

雅集週年盛會中。羣賢一致重羅公。文藝宣揚欽讜論。頗從容。承命高樓講座前。文獻一得貫經篇。詩畫填詞遺意匠。盡歡然。

一九五一年二月：由中英學會宣倡，並得香港大學贊助，舉辦描作中國畫展於港大馮平山圖書館。適日參觀者擠擁，採哲生院長，港大校長，暨各位教授，中英學會會長，港督葛量洪，與暨夫操，馬鑑，簡又文，羅香林各先生，以及文化，教育，工商各界名流，皆惠然肯來，蒞臨欣賞。主辦人暨感夫婦，均在場接待。予久慕羅香林興棠夔操兩位大名，至是始獲得識荊機會，何幸如之！

邇數歲，某日予應邀赴香港日本總領事岡田氏招待文化界酒會，中外士女多翩然蒞止，於燈紅酒綠之間，氣有少壯畫家某氏，相互舉杯歡笑。邀予共話，讀予能以日語應酬，殊屬方便；而他雖常與日籍官紳交接於商場，則必須以英語為媒介。於是，詳詢予於民國初年，留學東瀛美校事，並謂：當時國父孫中山先生，并走赴倡導革命，一再東渡。聞君曾獲國父面論？其事詳情如何？予正與其人笑語中，有客問談國父往事而急行近前並告予：我今正在蒐集撰述國父偉跡叢史，頃聽君所述，未之前聞也；且此為不可易得之關於孫公演說「大亞細亞主義」的事實，而為現代史的秘珍資料，可否請於暇時，詳記之以相示……。因相與酒招呼，不意於此酒會中，驀然與之重逢者，正是文史名家羅香林先生也。

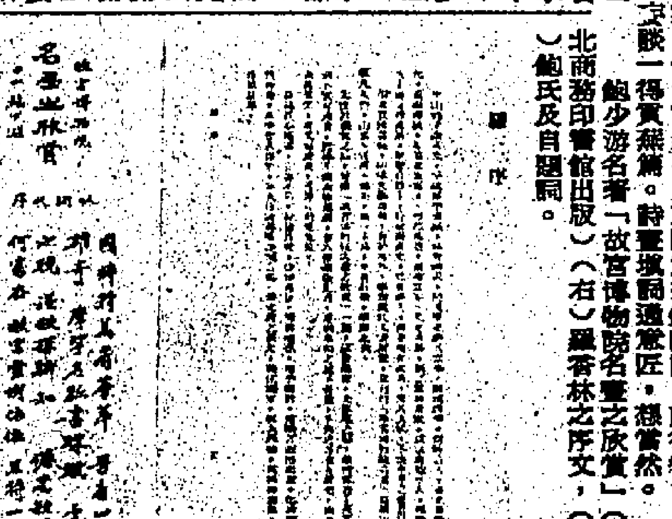
自一九六八年以來，羅先生以眾望所歸，連年膺選為香港中國筆會會長。每有嘉會，予亦叨列末席，常聽到羅會長宣講關于該會推進事業大旨，藉增教益。其從容、謙虛、誠意的態度，尤能予人以深深的欽敬印象。

一九六九年七月，筆會會長，暨首要諸彥，備邀予主講藝文美術問題。義難推卻，曾以「國畫與詩詞創作上的共通性」一題，在香港大會堂演講，當時港報曾刊出記事如左：

「香港中國筆會，本月學術演講，卅一日下午，在大會堂九樓舉行，特請嶺南美術學院院長鮑少游老畫師演講國畫。聽衆約二百餘人。先由筆會會長羅香林致詞介紹，略謂：「遠在數十年前，鮑先生即以丹青馳譽海內外。各位知否孫中山先生最後一次東遊演講「大亞細亞主義」時，日本文化各界歡迎者數萬人，日人為敬重我國偉人，特意請其事乃請鮑先生先儘以欣然，而論鮑氏優儷，宜早歸國，指示招待禮儀。當時日報紛傳，故我久慕先生大名，至一九五一年，始獲識荊。今天我們筆會，很榮幸得到鮑先生惠臨演說，題是「國畫與詩詞創作上的共通性」，這是未經人道的，定必有所啓示。先生又善時文論，現在我們兄弟代表筆會，先向鮑老師致謝忱。」

當日予所演講詞，雖有記錄；但文長不便實述。今只列出內容要目如左：

（一）詩、詞、畫之美的同源。（二）詩情、畫意、詞心。詩、詞、畫，同以「意境」為重要。（三）創作理論上的共通性。美感、思想、妙得。（四）構思、選材、汲古、洗練。（四）摹仿古人之共通病：（甲）以詩論詞。（乙）以詞論詩。（丙）鄭文焯之論，周止庵之論，陳廷焯之論，張惠言之論。舉例：姜白石之「揚州慢」。（丙）以畫論：唐志契之論，惲南田之論。舉例：沈石田之「廬山高」，米友仁之「變父法」。（五）結論：民國六十二年，拙著「故宮博物院名畫之欣賞」出版，先生特序（右）羅香林之序文，（左）鮑氏及自題詞。



鐵砧會定期舉行中國作品音樂會

鐵砧音樂協會，十二月七日晚八時，假大會堂低座音樂廳舉行「中國作品音樂會」。邀得徐華南任二胡獨奏，區清場任女高音獨唱及李龍任男高音獨唱，及兩位之二重唱。還有梁世銘琵琶獨奏，鄭志輝笛子獨奏，其他是鐵砧民族樂團及鐵砧合唱團的演出，由曾葉發任指揮。節目豐富。入場券已在大會堂低座發售。

（愛斯基摩版畫之一）

香港大酒店六樓愛斯基摩版畫展

一項別開生面的愛斯基摩版畫展覽，將於十二月十六起，至卅日止，一連兩週，假香港大酒店六樓池邊酒吧舉行。愛斯基摩之優良版畫史，遠在數百年前，刻作品，但當時只有肥皂石刻，流傳未廣，致使許多人錯過欣賞之機會。近二十年來，由於加拿大政府積極鼓勵，此等優良作品才漸受世人注意。近更採用版印和絲印兩種高度技術，以實精益求精。是次展出之作品設計簡妙；而內容更具當地人濃厚之日常生活色彩，如漁獵，狩獵等。北極地方罕有之野生動物，如梟，熊，馴鹿，海豹，海象和鯨魚，俱可見於畫中。有者內容更具抽象意味，或描記當地傳說故事。此等栩栩如生，巧奪天工之作品，實非一般繪作所能媲美。據畫展發起人MRS. TRISH THERTON稱：每件作品均經加拿大愛斯基摩文化藝術館編號核記，且印製均不逾五十幅，而售價公允，每幅約由港幣四百八十元至一千二百元不等。

題台山書畫會會員近作展覽 陳棠興

（詩）

三台人物鍾文秀，範水模山興趣香。香海琳琅環展覽，羣祥欣賞樂如如！

（前題） 蕭奕明

壯盟書法十分奇。藏鋒藏鋒理最如。鳥跡獸蹄存點畫；鷰頭燕尾煥珠璣。莫疑神鬼毫端出；卻見雲煙紙上飛。美煞山陰王逸少，黃庭當把鵝換。

（前題） 蘇樹聲

書畫琳琅皆逸品，台山好手一何多！若非天地鍾靈氣，定是羣賢肯切磋。

（前題） 趙可

新華士子富才華。傑出知名藝術家。國粹宣揚雅致力，文壇讚美足堪誇！

（其二）

琳瑯四壁麗華堂。筆舞龍蛇做二王。五朵團成神脫貌，台山書畫展異尋常。

（前題） 顏定中

地靈人傑數三台。書畫琳瑯大雅才。國粹奇葩同不朽，含英先向檳南開。

（前題） 朱敬安

名區自昔著名人。人傑地靈信有因。今日瀟公廣彥會，文光射斗鑠傳神。

（前題） 李麗歡

台山山水秀，鍾毓出奇才。廿子工書畫，梅花九度開。

（詞）（前題，調寄鵲橋天） 何敬公

書畫深研費剪裁。地靈人傑仰三台。草虞豪鋒千家秉，水墨丹青大法眼。除俗氣，絕塵埃。點睛顯影見天才。撩緗百幅皆奇氣，滿目琳琅四壁開！

「詩」題楊韻齡女士畫展 呂偉東

古來才使產三巴。吾見韻齡氣亦華。點染丹青臻化境，畫家雖想出揚家。

順德總遠堂慶祝創立百周年紀念大典躬與其盛 何竹平

（詩）。

十年人事幾番新。百載宏基自罕聞。此日儀型傳鳳儀；滿堂瑞氣接青雲。心懷前輩光先緒；更發華賢啓後人。為祝千秋昌奕葉，聊將一紙寄鄉親。

順德聯誼總會秋季大旅行，遊覽本會中學，中文大學，及青松仙觀：（前人）

東籬已茁傲霜枝。結伴郊遊正及時。策杖荷囊拋俗慮；輕車熟道御風馳。望隨我恨韶光少；拜觀誰甘悟道遲？竟日騁懷塵物外，菜根香後頓心痴。

長洲順德同鄉會，暨順德公學，歡宴紐約南順會館僑領訪港，被邀作陪：（前人）

淡淡微雲遠近絲。蘆花始白蓼初紅。金樽買醉東灣水；寶劍談歸北帝宮。菜嫩如同春韭味；蟒香似得故園風。海隅宴會天涯客，細語鄉音問學童。

與東方多泳會，南山游泳會，共三百人，宿營野火烏溪沙青年新村：（前人）

秋深吐露碧，雨後馬鞍新。勝地常青草；疏林有綠筠。虫聲吟月夜；鳥語報花晨。若問宵來樂，鐘紅照玉人。

長洲順德公學前任校長曾錫贈郁達夫全集；並力氣其中之殷家詩紀。讀後用離亂一首元韻賦感：（前人）

假使當年死戰場。便無遺恨落南疆。何期仙侶成春夢？築得茅廬嘆夕陽。亂世倍添恩與怨；情天莫補紙和漿。可憐兒女聰明甚！未解人生道路長。

為南山游泳會第三屆會慶，請東方多泳會簡廣成會長主禮：（前人）

破浪乘風數健兒。豪情豈讓弱齡時？抗衰譽著東南美；遍選飛開兄弟枝。堅毅何殊松柏節？逍遙若渡鳳凰池。崇芸誰作鷗盟主？才德如君是我師！

天主教青聯會辦 文藝寫作訓練班

香港天主教青年聯會，為提高青年對文藝創作之興趣及寫作技巧，有進一步的認識，將於十二月中舉辦首屆「文藝寫作訓練班」，以專題介紹各類寫作題材。課程共分八講，由十二月十七起，逢週三晚七時，及週六下午三時上課。地點為界限街明愛中心。限五十人，費用十元。歡迎中五或以上程度的青年參加。十二月十日止報名。請於辦公時間，親往干諾道中，大昌大廈，十七樓，或電五——二二九五六〇。函索表格者，請付回郵信封，寄該會訓練組收。

嶺南文物 第六十二期

海綃說詞（六） 陳洵遺著 韓穗軒輯訂

間加一倍，惠殊曩七字五字，愈覺下句筆力千鈞。登山臨水，却又推開。從實處展步，然後跌落換頭牽引二字。以一步一轉，一步一留，極頓挫之能事。

海綃翁曰：漢姬十二字，已是萬意，即又提開。從空處展步，然後跌落換頭五句，復以雙念二句鈎轉，惟丹青相伴，已是放步，再跌進一步作收。體之但覺空濛淡處，何處尋其痕耶？

暮山溪（八十二字）

江天寂寞，夜色寒成陣。鴛甃擁金蕉，粉。淒波不動，香破豆，月淡煙明，鴛被寒，深孤馨香小，紅潮，香裹沁，悵恨瀟灑，錦瑟，紅潮。

（以下略）

暮山溪（八十二字）

柳外無樓前疏柳，數峯青，翠色四天垂處。江湖病眼，偏向此山明，愁無語，空凝佇，兩兩昏鴉去。平康巷陌，往事如花雨。十載却歸來，倦追尋，酒旗戲鼓。今宵幸有，人似月嬋娟，霞袖舉，杯深注，一曲黃金縷。

海綃翁曰：無窮歸思，從勝來後追出此柳，便是畫圖從來無畫處，令人悵望，然向此山明，有多少往事，在倦追之中，酒旗戲鼓，所以見此山而無畫好也。前段後畫，鉤勒無迹。今宵以下，聊復爾爾，正復見往事都非，幸有云者，聊勝於無耳。

木蘭花令（八十二字）

歌時宛轉饒風措。鶯語清圓啼玉樹。斷腸歸去月三更，薄酒醒來愁萬緒。孤眠翠被曉寒輕，枕上依稀聞笑語。恐嫌春夢不分明，忘了與伊相見處。

海綃翁曰：薄酒七字是全闋點睛。歌時三句，從醒後追溯。下闋句句是愁。

丁香結（九十九字）

蒼蘚沿階，冷螢黏屋，庭樹望秋先隕。漸雨淒風迅，淡暮色，倍覺園林清潤。漢姬紈扇在，重吟玩，棄擲未忍。登山臨水，此恨自古銷磨不盡。牽引記，試酒歸時，映月同看雁陣。寶幄香纓，熏鑪象尺，夜寒燈暈。誰念留滯故國，舊事勞方寸。惟丹青相伴，那更塵昏蠹損。

海綃翁曰：起五句，全

海綃翁曰：以上闋，所謂往事也，人去五字轉出今情。却從梅慕。氣味醇厚。

說片玉詞終

秋蕊香（四十八字）

乳鴨池塘水暖。風緊柳花迎面。午妝粉指印窗眼。曲裏長眉翠淺。問知社日停針綫。探新燕。寶釵落枕夢春遠。簾影參差滿院。

海綃翁曰：春閨無事，妝罷惟有睡耳。作想像之詞最佳，不必有本事也。夢春遠妙。此時風景皆消歸夢中。正不止一篇內外。

品令（五十五字）

夜闌人靜。月痕寄，梅梢疎影。簾外曲角闌干近。舊攜手處，花霧寒成陣。應是不禁愁與恨，縱相逢難問。黛眉曾把春衫印。後期無定。腸斷香消盡。

海綃翁曰：如此美景，只於簾內依稀，曲角闌干，却不敢凭，以其為攜手處也。如此，則換頭是不堪愁恨矣。以「縱相逢難」四字結上闋。

師門回憶錄 張韶石

畫人生活

師公中歲自桂回粵，不樂仕進，隱居隔山鄉中，闢小園，築壁室，以授生徒。每屆夏令，則往東莞可園避暑。園主人張鼎銘，與師公交甚厚，且亦喜繪事。相與切磋，時與花木晴雨，晦之飛鳴、棲宿，胸有昆蟲相對，寓作益勤。師公居可園，時與花木之風，竹、出乎自然。尤於一切昆蟲，有心得，舉凡蝶蜂、蜻蜓、螳螂、蜘蛛、炸蜢之類，往往以夜，不斷觀察，猶先是，從形像入手，進而探索其生活性能，之昆蟲畫面，遂成為劃時代之花卉草蟲畫家，雖粵中畫壇凡數十年，其影響且遠及日本。

畫者衆，門限為穿，六十五歲以後，乃不復往可園，只於鄉中授徒作畫，每月初間由隔山乘肩輿往河北一次，拜訪親友。

好收件，順道往大新街裝潢店名接件，如扇面，條幅，四屏等，同稔已積滿櫃底，師公出行時，容仲生師叔隨從左右，照料一切，每月往返一次，習以為常。師公作畫，下筆神速，一揮即就，故接件雖多，從不積壓。

月圓之夜，師公多與村中父老兄弟在村口鳴八音以為樂，王之春撫軍，李雁洲督等亦往焉，參加伶阿錫，曾姬潤心關亦作歌助興。畢座勝歡，深宵不倦。翌晨或興客遊激興岡，師公猶步如飛，衆威不及也。

每屆歲暮，親友多往求助，師公以畫代金，分贈冊頁一本，共十二頁，當時約值白銀數兩，乃可渡歲。此類冊頁，多用意繪寫成，間亦有水墨畫，題材多為梅、蘭、菊、竹、宋頭清供、山水，或奇石、鸚石之類。有時無多，時有自作，先伯云：「師公此類作品，多在晚間為之，燃點牛燭一枝，即可完成一冊。」下筆快速可見。先伯每屆十二月中旬必隔山送年禮，至則乘便搜購此冊頁，故家中積存至數十冊之多，時有精品。

師公交遊既廣，故舊門生尤衆，每遇節令，酬酢頻繁，概作畫答贈。端午節多作天中五瑞、天中佳果或鍾馗圖；中秋節則以雞、鴨、火腿、柚、柿為題作畫，順手拈來，妙趣橫生，實開近代漫畫派之先河。年節所作，或為喜上眉梢，或為富貴平安，富貴長壽，或為事事如意，年年大利等。附圖乃七十二歲時作與先伯者，即富貴長壽之意也。

胡毅生弔百花塚 秀子

胡毅生弔百花塚絕句云：「松楸十里沙河路，萬塚相望盡鬼雄。誰識梅花最深處，美人曾此葬春風。」又云：「一美人自古稱尤物，亂世尤難得幸存。我讀靡詩腸斷句，墓門嚥是勝侯門。」

百花塚在廣州沙河，為柴禎詩妓張麗人葬地，後三百餘地，岡七十二烈士墓亦在其間。故墓門人與人相望，忠魂芳魄，可以先後輝映矣。以英雄美人，相望之句。

張本閩人，家道中落，能詩，善琴，通文翰，往來粵中，遂留稽文人，所謂作品。尤喜鼓琴，又善撰曲，名人雅士，非所知音，詩乎心。知人好音者，雖揮千金，不屑一顧也。惟喜與文人結納，雖貧無資者，亦不稍假顏色。惟喜與文人結納，雖貧，其金，不吝。於貧苦有才者，不肯稍貸。死後，省中名士彭孟陽等集資葬於白雲之麓，名曰：「百花塚」，在廣州東門經沙河路而北，東濠。

塚旁祇名士陳荃拒，題名士百花塚者，傳碑於小澗，過蘇莊。梅花夾道，士名士人，名士陳荃拒等題書。據云：「大名詩雖，不見塚即其墓之所在。」按嵩毀於咸豐乙卯（四年）。

張純初百花詩詞

醉落魄 番蓮花

午陰庭院。柔藤蜿蜒。花光嫩。佼佼纏架開都偏。海外移來，異卉艷新見。扭低幾點和風扇。簇垂紛葩來雙燕。交飛剪破流霞絢。佳日春秋，擁麗眩人眼。

七絕

聞道西方有美人，移來香國共爭春。蔗苞新拆嬌無力，籬角牆拖屢錦茵。

月華清 雞冠花

烘砌霞明，焉（從草）籬秋老，櫻珠紛眩紅豔。矯首昂藏，玉樹後庭時見。搵霧華，浴染丹砂，乘雨曉，晴翻秋院。堪羨。看名花洗手，滿面高聳啼烟，翠陌錦衣零亂。任午夜飛揚，莫傷花附紅綃，料峭商飈狂潮。儘稱傍，灘海鷗沙，遊驚入，色絲桑桑。閒徧。正風搖澄頂，處宗怨現。

七絕

巍巍高聳放深紅，并兔秋籬躍曉風。昂首一鳴天地白，彈冠起舞是英雄。

惜有名士蘿姿，瑜等發起重修，事非陳伯同志，事非百花塚想已不保矣。今則時移世改，故鄉被難，助護墳費。」惜不果。惟旨在斂財，名士陳伯南主粵時，亦未能成事。

粵東周府君碑 宋 齋

東金石略云：粵東石刻以周府君碑為最古，碑建於漢靈帝熹平三年，曾荊州從事曲江郭蒼伯起撰。歐陽公集古錄云：在韶州樂昌縣瀧上周府君廟中。碑在韶州張九齡廟中。今皆不可問矣。

屈大均廣東新語云：「東漢郭從事曲江郭蒼字伯起，以博學能文事，熹平三年，為桂陽太守周某，開導昌樂瀧，治俞（從山）為亮，以便舟楫，郡民刻之，從事為撰辭，曲江長區祉勒石瀧上，至今知周府君之功，以此碑也。」

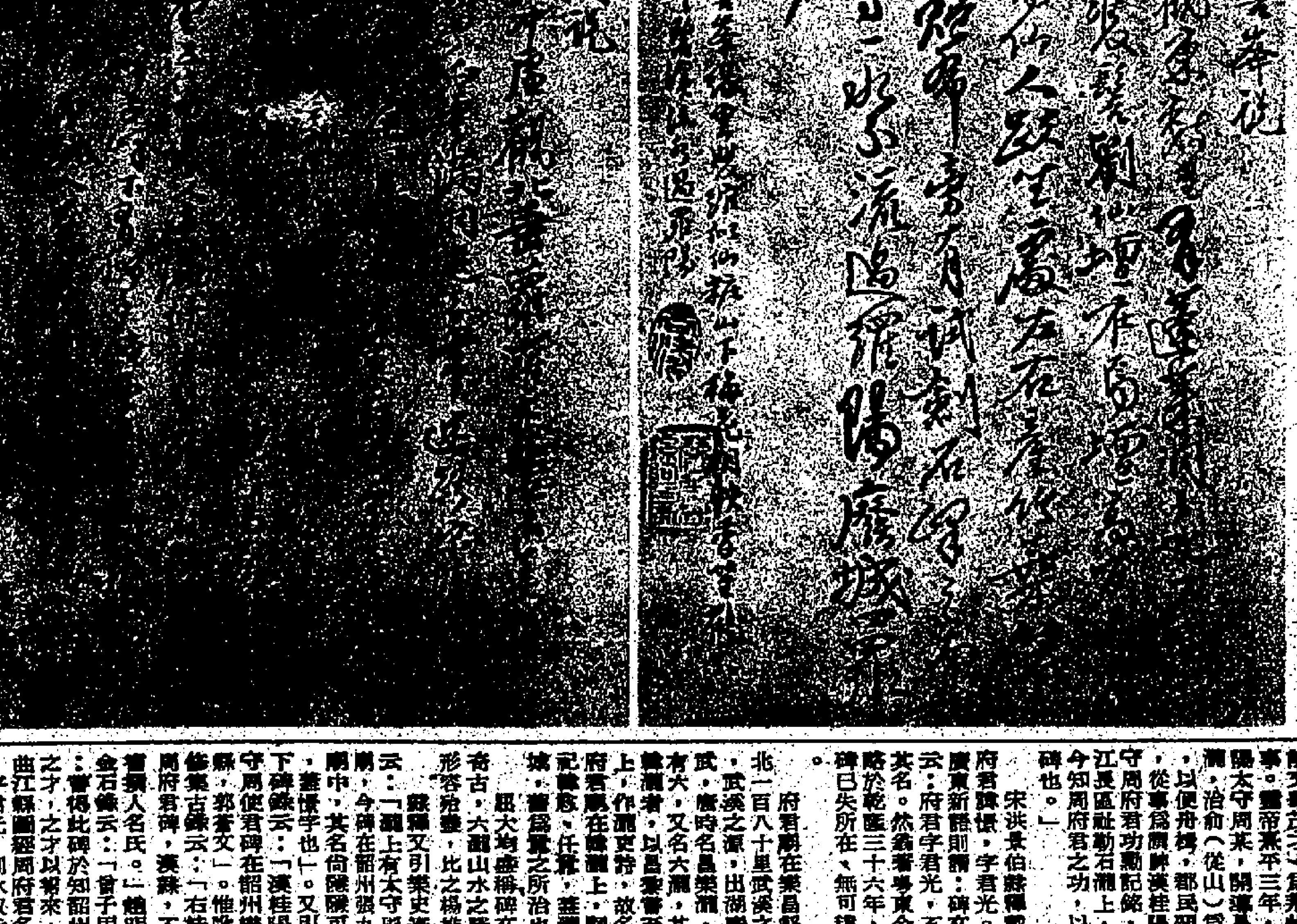
宋洪景伯隸釋載：府君諱憬，字君光。而廣東新語則謂：碑文原云：府君字君光，不言其名。然翁蓍粵東金石略於乾隆三十六年，謂碑已失所在，無可稽按。

府君廟在樂昌縣西北一百八十里武溪之上，武溪之源，出湖廣臨武，廣時名昌樂瀧，瀧有大，又名大瀧，其名瀧者，以昌樂實至其上，作瀧吏詩，故名。府君廟在瀧上，蓋韓愈記載悠，任韓，蓋為瀧之所治也。

隸釋又引樂史寰宇記云：「瀧上有太守周府君碑，及其上郭蒼撰碑文，廟中其名尚碑可辨。今碑在韶州張九齡下，碑銘云：「漢桂陽太守周府君碑在韶州樂昌縣。」歐陽修集古錄云：「右桂陽周府君碑，漢靈熹平中郭蒼文，不著撰人名氏。」趙明誠金石錄云：「曾子固曲江縣圖經周府君名昕，字君光，則永叔云闕其字，吾之才，之才以前來，二字，昕之才，曾得此碑於知韶州王辭也。」金石略末謂：「今此本雖闕，然究其點畫，殊不類昕字。今惟一，亦有一斑，廬陵集，別有一跋，與周君名憬，憬字頗近之」。」

又此碑碑陰，題名者三十一人，姓氏俱存，自曲江長區祉以下，凡十七人，皆稱為曲紅，曲紅當時縣名，漢書作曲江。溢之流深，諸家地理書亦謂水流屈曲，故曰曲江。惟水經注謂：水逕湘水南逕曲江縣東，縣昔號曲紅，曲紅，山名也。

右番藤花　左雞冠花　木蘭花館藏



清洲題畫浮山色圖二則　田溪書屋藏

今夕畫題畫詩

香禹居吳梅巢

白桃花蛺蝶

南鉢風片午晴初，推綠情飛粉蕊飄。大似宛生春夢覺，未知吹○夢逐遙。

畫梅花壽顏聲箴勝

擺梅疏影方無約，腸斷君歡文價才。寄語翠禽勞侷促，功成退隱早歸來。

訪

南歸畫

秋心淡無清，鼻柔聊寫意。我意天如何，花事有和氣。

桃花

終日飯桃花，一飽了無悟。奇向畫中看，依然在中樹。

洋蝴蝶花

平生有奇骨，海客乞留事。我愛畫蝶枝，一葉一鉄蝶。

同上

夏將○麵粉，璀璨花房○。采采向誰給，金莖比麗格。

荷花

不畫花容只畫香，氣氳畫氣渾淒淚。何須更作胭脂色，惹得人嘗似大鄉。

題采菱圖贈女校書

菱花摘影自成韻，菱葉參差底作圓。我偏不爲兩頭大，你偏休嘴開頭纖。

鶯粟花

作個已若果米囊，何人石曰開燈娛。花前莫更誤時字，還到美人腸斷腸。

瓜藤

挂彈長○還長挑，投老無聊得荷○。奈鷗上青風雪美，不盼五日過花稀。

同上

自將長○且留助，園跪有味誰識風。土青風氣若知否，慍責遊須擅摘新。

睡蓮（又名午時蓮）

小荷葉蒂也且開，睡起入夜夢沈實。就知別有醒神拍，未必醒至異獨風。

畫葉家（子村陳異業）

綠腰弄作小梅弧，冰雪聰明競雅香。莫任相寄倍惆悵，異爺生小是同鄉。

鄭田撥簿

風桃

相憶東風吹○新，生枯拉朽作儀叢。悟他能事惟真白，照例開成伴綠花。

茄莧

白茄紫莧摘來新，櫻筍東坡翼壽青。鳳膽滿鎗春夢熱，那能持換五侯鯖。

素馨

素馨田畔素馨斜，生長珠娘傖有家。珠女至今顏色好，一生衣食素馨花。

題畫贈友

瑰綠翦紅一夜生，盈柯竊飢判枯榮。世間畢竟東風好，過物欣欣有情。

畫夔藕蓮蓬章葉贈陳珠江校書

不妨菱角兩頭纖，莫悃蓮花實面圓。蓮子新房心最苦，得歡成藕味終甜。

牽牛花

天孫前夕聚銀潢，點綴秋容怯不支。記得畫屏無睡夜，晚風殘月見歸時。

坐觀垂釣圖

松風颯颯水○○，誰野何人暖曲倚。眼底林泉無此客，平頭奴子亦雜青。

畫山水

松風不衷鍾，石泉若張樂。幽人獨往來，巖花自開落。

同上

石泉破古靜，松風鳴獨往。無應宗少文，共此泉石賞。

鸝居寫鼓子花於便面詩以誌感

日日與擔西日斜，更無獨樹老夫家。綠陰容易圖滋蔓，且復傾心鼓子花。

草蟲

木蠹乘化機，斬然出頭角。縣毫不能除，見汝氣縈縈。

蜻蜓

熟臥回思昔夢涼，○湖水陽飲湖光。蘆波渦佩瑣蜓影，山雨欲來風滿房。

海棠

春陰離興乞天公，醉醒真感日炙紅。九韻商量要宜晴，黃金屋子玉屏風。

百合

抵撰蘞蘞，專展若爽。豐實衆茂，宜有令名。

畫山水

攢攢楫萬國，鯨鯢千餘。山雲罨靄，行人石鼓出。

鷓鴣

同治甲子將由東官言歸會垣，畫二鳥於便面，留別簡東洲文學，並題此詩。

彼舊楽其侶，氣同聲自求。時人況李杜，此唱彼則酬。汝我顧萬鳥，相媚良有由。澶時感折箋，惜別定周周；別甚可得已，惜甚可得留？好音苟不遺，瓶云遺阻脩。顧如彼二鳥，誼以悠遠謀。遠將隨六合，悠且期千秋。

蘭花

擷擷芳馨藏棧靨，夢魂夜夜繞江皐。新收一種麻姑爪，快意真從拂鏡瓶。

同上

侍兒也解惜芳馨，軟雨重晴有性靈。如此風神宜沐浴，愛看玉手擾塵攪。

寫蘭寄頭鼎銘太守

賀雙擊榭也成供，玉貫盈樓畫不字。那似故園寬石畔，偶烟○兩兩三叢。

山上蟬吟圖

空山人不來，水流花湧影。砲落一聲蟬，喧破太古靜。

蟹爪水仙

兕靈鈇裏換靈胎，止水盈盈入定禪。莫怪凌波留艷相，七條衣爲合，悠且期千秋。

同上

一笑開門江水橫，凌波無復慶生。無端動我天風想，似有笙簫大羅行。

撫琴圖

新桯拙手寄情帮，晚賞搖絃正可憐。鹹憲倘含甜不甚，三分生處十分圓。

石山圖

淡山無極獨相別，洗水行雲任所之。淸歲且成賢何者，寬稻花觀是吾實。

讀者吳天寶藏贈

梁于渭燕書聯

華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元
長期讀者八折優待

總統 東方 國賓 華盛頓 域多利 國華 英京 帝國

查理士布朗臣 今年最新傑作
今天五場獻映 不宜兒童 三天預告
占士高賓（聯合主演作品）

猛龍拳
大獲各界好評
開正布朗臣的戲路！
首次赤膊上陣演出拳頭搏命真功夫！一身肌肉顯得更粗獷加和豪放！
義氣搏江湖！本色好氣義！

The Streetfighter

豪華 新聲 美都
有史以來最偉大歷史的愛情文藝巨鑄
奧瑪沙里夫 嘉芙蓮丹露 占士美臣 阿娃嘉娜 四大王牌主演聯合 泰倫斯楊 嘔心傑作
大卡士 大導演 大場面 大製作
壯志難酬 山河染碧血 夢斷魂殘 遺憾到娥眉
夢斷情天
Terence Young's "Mayerling"
Ava Gardner James Mason Catherine Deneuve Omar Sharif
下期盛大獻映
七十米厘巨製

樂聲 翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 好景 明月 永華 觀塘 元朗 福星 南昌 油麻地
優勝劣敗
有打有笑
今天五場 翡翠 荷李活 加午夜場
撲飛趁早
「神打」是邵氏公司耗費不少財力、物力和時間完成，絕非粗製濫造之作。邵氏院綫以信用鄭重推荐「神打」。本片繼續放映，每天五場，請各位前來欣賞。
爆炸性小子汪禹主演
武術大師劉家良導演
陳觀泰客串
神打
狄龍客串
林珍奇
SB

珠江·銀都 3023941 3891187
今明兩天最後
南方發行彩色舞蹈故事片
草原兒女
別具特色 富娛樂性 一新耳目
蒙古草原風光 風俗民情勝景 民族舞 摔跤舞 打草舞 牧羊舞 擠奶舞 芭蕾舞

麗都 麗華 民樂 北河 英華
今天最後五場獻映
在水一方
林青霞 秦漢 恬妞 谷名倫 主演 張美君 導演
北河今映：黑豹
英華今映：魔女
明天獻映 遊戲人間三百年

南華·南洋 3881755 5737388
最後今明放映
彩色舞蹈故事片
草原兒女
清歌妙舞 景色迷人
同場加映 帶響的弓箭
南方發行
北京電影製片廠攝製
南華早場：敢家仔

京都·凱聲
最後兩天 十二點 二點四 五點半 七點四 九點八
七彩巨片
奇連伊士活 李雲夫 主演
獨行俠江湖俠霸
後天大獻映 唐群 唐碧加 主演
京都禮拜天早場十點半：胡士托青年音樂節

海運·百樂 H702412 K678091
第二週映 十一點正 三點正 六點正 九點正
學校團體 請與...接洽
茱莉安德絲 基斯杜化孟馬 主演
七彩
仙樂飄飄處處聞
The Sound of Music
海運午夜十一點九一：騎警飛車追逐戰

國寶 南昌 深水埗 K208917
今五場 南昌街尾
今仍映
神打
汪禹主演
明天：車馬砲
今公餘場 猛龍大殺手

帝國·帝后 金門 寶聲
今天聯映 金門五場 寶聲四場
中國神打
今天獻映 查理士布朗臣最新作 猛龍拳 宜不兒童
今天獻映 十六歲 宜不兒童

京華·快樂·金冠
今天三院五場聯映
金像影帝 畢蘭加士打
鐵胆老差骨

豪華·新聲
第二週五場請早
仙杜拉
蕩女嘉露
CAROLE
空前大膽 空前誘惑 三千面首

翡翠 娛樂 荷李活 聲 亞洲 好景
歷倒一切！好即是好
今天全綫五場
神打
優勝劣敗 千古不易
刀槍不入·火烙不傷

文華·明珠
今天三場
打破世界紀錄 不朽製作·不朽電影
亂世佳人
奇勒基寶 慧雲李
午夜場 我愛金龜婿 齊人樂

倫敦
今天兩場 放映時間 一點半 七點半
亂世佳人
奇勒基寶 慧雲李 領銜主演
奪標

新華·新都
最後今天
女人百態
今天五場 神打
今五場 縲縈

普慶·新光 K849977 北角H632959
今五場請早
顏麗絲 雲娜 大膽傑作
春心人動 THE GENTLE SEX

最後今明獻映
草原兒女
清歌妙舞 風景人色

太平 國泰 國際
最後四場 春色無邊齊齊玩
最後一天 深喉 續集
今天四場 狂殺 宜不兒童

龍華·恆星·福星
神打 狄龍 陳觀泰 汪禹 林珍奇 主演
在水一方 谷名倫 恬妞 主演
糊塗大偵探 梁醒波 梁寶光 主演
明天 遊戲人間三百年

油麻地
神打
狄龍 陳觀泰 汪禹 林珍奇 主演

紐約·大華·華聲
連日狂滿今天請早
巴巴拉絲高
今天獻映

國都·聯邦
只映今天四場 心靈至福
最後今天五場 在水一方
今明天四場 在水一方
新遊戲人間三百年

東方 域多利 國華 國賓
猛龍拳
影評大讚
查理士布朗臣
今早十點半 文夫要我嫁

總統 華盛頓 英京
猛龍拳
今請早
查理士布朗臣 占士高賓
The Streetfighter
華盛頓今午夜場 壯山河游俠血

皇后 麗聲 皇都
今天五場獻映
玉女含苞
休業數天 全院重新裝修
春色無邊齊齊玩
下期獻映 嘉禾巨片 奇驚案拍

黃金
今天四場最後放映
鍾馗娘子
明天四場 刺馬